Anadolu Kuşları Sözlüğü



BAŞVURU KİTAPLIĞI

Merete Çakmak - Mary Işın

Anadolu Kuş Adları Sözlüğü

Türkçe - İngilizce - Latince



Kitap YAYINEVİ

KİTAP YAYINEVİ – 95
BAŞVURU KİTAPLIĞI DİZİSİ – 4

ANADOLU KUŞ ADLARI SÖZLÜĞÜ: İNGİLİZCE-TÜRKÇE-LATİNCE/MERETE ÇAKMAK-MARY IŞIN

2005, KİTAP YAYINEVİ LTD.

DÜZELTİ
NİHAL BOZTEKİN

KİTAP TASARIMI
YETKİN BAŞARIR, BEK

TASARIM DANIŞMANLIĞI
BEK

KAPAK
AKAĞAÇ DALINDA BİR AĞAÇKAKAN
ALBÜM, TOPKAPI SARAYI MÜZESİ, H2163

GRAFİK UYGULAMA VE BASKI
MAS MATBAACILIK A.Ş.
DEREBOYU CADDESİ, ZAGRA İŞ MERKEZİ B BLOK 1
MASLAK-İSTANBUL
T: (0212) 285 11 96
E: INFO@MASMAT.COM.TR

1. BASIM
EYLÜL 2005, İSTANBUL

ISBN 975-6051-03-5

YAYIN YÖNETMENİ
ÇAĞATAY ANADOL

KİTAP YAYINEVİ LTD.
CİHANGİR CADDESİ, ÖZOĞUL SOKAĞI 20/1-B
BEYOĞLU 34433 İSTANBUL
T: (0212) 292 62 86 F: (0212) 292 62 87
E: kitap@kitapyayinevi.com
W: www.kitapyayinevi.com

Anadolu Kuş Adları Sözlüğü

İngilizce-Türkçe-Latince

Merete Çakmak-Mary Işın



Kitap YAYINEVİ

İÇİNDEKİLER

Yayıncının Notu

Uzun yıllardır gelişmekte olan dijital baskı sistemi artık olgunlaştı. Bu sistem, yayıncılık alanında devrim niteliğinde gelişmelere yol açacak. Artık bir kitabı, tiraj düşüklüğünden kaynaklanacak maliyet artışlarına neden olmadan çok az sayıda basmak, ikinci ve sonraki basımları kolaylıkla gerçekleştirmek veya bir kitabın her nüshasına farklı bir özellik yüklemek, sözgelimi nüshaları numaralamak veya okurlara ait exlibris etiketlerini kitaba basmak mümkün. Şüphesiz, bir kitabın sınırlı sayıda, ama ekonomik maliyetlerle basılabilmesi niş yayıncılığın olanaklarını artırıyor ve çok az sayıda okurun ilgisini çekecek kitapların yayınlanmasını mümkün kılıyor. Geçmişte yayınlanmış, telif hakları artık anonim mülkiyette bulunan eserlerin yeniden yayınlanması, doktora ve yüksek lisans tezlerinin kitap haline getirilmesi dijital baskı ile çok kolaylaşıyor. Kitap Yayınevi, bu yeni baskı sisteminin sağladığı olanakları kullanmak için bir başlangıç olarak Sahaflar Çarşısı ve Akademi adlarıyla iki yeni dizi oluşturdu. Dijital sistemin baskı alanı sınırlarına uymak amacıyla bu yeni dizilerle, eski dizilerimizden Başvuru Kitaplığı Dizisi'nde 15 x 21 cm ebadını kullanacağız. Yakın bir zamanda dijital baskı sistemini kullanarak okurlarımızın karşısına yeni yayın projeleriyle çıkmayı umuyoruz.

Sunuş

Elinizdeki kuş sözlüğünün hazırlanışında temel amaç Türkçeden İngilizceye veya İngilizceden Türkçeye çeviri yapanların karşılaştıkları zorluklara bir çözüm bulmaktır. Kuşlarla ilgili kitaplar, doğal olarak kuşların mensup oldukları familyaları esas alır; halbuki bu konuda yeterli bilgiye sahip olmayanlar için alfabetik bir kaynağa ihtiyaç var. Biz de bu sözlüğü hazırlarken, kaynaklarda kuş adlarının yazılışındaki çeşitliliği dikkate alarak, konuya vâkıf olmayan birine kolaylık sağlayacak bir sistem seçtik. Bu doğrultuda, "kuş" kelimesini kendisinden bir önceki kelime ile birleşik yazdık; örneğin "kiraz kuşu" yerine "kirazkuşu" yazımını tercih ettik. "Ak şakrak", "deniz kırlangıcı" gibi adları ise, birleşik yazılabileceği halde ayrı yazdık ve bunları yine jenerik ad listeleri halinde düzenledik; dolayısıyla, örneğin "Balkan kazı"na ilişkin bilgi hem "Balkan kazı" ana maddesinde, hem de "kaz" maddesinin bir alt maddesinde bulunuyor; bu sistem, bu kuşun aslında bir kaz değil, bir flamingo olduğu bilgisine sahip olmayı gerekli kılmıyor. Aynı şekilde "deniz kırlangıçları"nın kırlangıçlardan ayrı bir aile olduğu bilgisine aldırmayarak bu kuşun adını "kırlangıç" maddesi altında anmayı tercih ettik. Kuşların çeşitli niteliklerini bildiren sıfatları da birleşik yazdık; pembegöğüslü, yeşilgagalı, alboyunlu, kızılsırtlı gibi.

Aynı kuşun iki veya daha fazla adının olduğu durumlarda, karşımıza, alternatif adları her geçtiği yerde tekrarlamanın sayfa sayısında gereksiz bir artışa yol açması sorunu çıktı. Örneğin "akkarınlı sağan"ın "akkarın(lı) ebabil", "beyazkarınlı sağan" ve "dağ sağanı" olmak üzere üç adı daha vardı ve bunları hem bu maddelerde, hem de "sağan" ve "ebabil" jenerik listeleri altında tekrarlamaya kalkışsaydık, her bir ad sekiz kez tekrarlanmış olacaktı. Bunun yaratacağı güçlüğü gidermek için, her kuşa bir "birincil ad" saptadık ve sadece o madde altında alternatif adları yazdık; diğer maddelerde ise bu birincil adı [bkz. akkarınlı sağan] şeklinde işaret ettik. Bu yüzden, örneğin "allı turna" maddesinde ">" işaretiyle tüm alternatif adları bulduğunuz halde, "flamingo"da sadece [bkz. allı turna] yazılmış olduğunu göreceksiniz.

Alfabetik sıralama sözcük esasına göre yapıldı. Eğer kuş adı iki sözcükten oluşuyorsa, sıralama önce birinci sözcüğe, sonra ikinci sözcüğe göre düzenlendi. Sözcüğün sonunda **karakulak(lı) kuyrukkakan** örneğinde olduğu gibi parantez içinde bir ta-

kı varsa, bu her iki kullanıma da rastlandığını ifade ettiğinden, sıralama, parantez içindeki takı yokmuş gibi yapıldı. Tire ile bölünmüş sözcükler ise tek sözcük sayıldı.

kara toygar	**karakanat çaylak**
karaalın çekirgekuşu	**karakanat(lı) bataklık kırlangıcı**
karaalınlı boğan	**karakanatlı kuyrukkakan**

Kuş kitaplarında, Türkçe adları olmayan ya da bilinmeyen kimi kuşların adlarının yabancı dilden alındığı haliyle verildiğine sıkça rastlanıyor. Yine "flamingo" örneğinden hareket edersek, bu kuşun "allı turna", "balkan kazı" ve "kınalı kaz" olmak üzere üç Türkçe adı olmasına karşın Türkçe'de yaygın kullanılan adı "flamingo"dur. Bu konuda en büyük yardımcımız, bir İstanbul Üniversitesi yayını olan *Yaban Hayvanları Bilgisi* (1996) adlı kaynak kitaptı.

Dünya kuşbilimcilerinin bir standardizasyon oluşturmak amacıyla sürdürdükleri çalışmalardan kaynaklanan ad değişiklikleri, karşılaştığımız en büyük sorundu. 1854 yılında yazdığı kitapta, Erzurum'da gözlemlediği kuşların isimlerine Latince'leriyle birlikte yer veren Robert Curzon'un listesini kullanmayı tasarlamışken, verdiği tüm Latince isimlerin sonradan değiştiğini görünce pes etmek zorunda kaldık. Sorun bununla da bitmedi; Amerikalı ve Avrupalı araştırmacıların Latince ve İngilizce adlandırmalarının birbirini tutmaması bir yana, diğer adları "yanlış" veya "eski" diye reddedebilmiş olmaları da başka bazı tutarsızlıklarla karşılaşmamıza yol açtı. Türkiye'de de benzer bir eğilimle, aynı kuşların Türkçe adlarına bir yenisinin eklendiğini her yeni kitapta görmek mümkün. Örneğin, birçok kitapta "kirazkuşu" olarak adlandırılan kuş, son okuduğumuz kitapta karşımıza "çinte" olarak çıkıverdi.

Bu durumun tersi, yani aynı adın iki kuş türü için kullanılması durumu da söz konusuydu. Örneğin "bahri", *Yaban Hayvanları Bilgisi* adlı kaynakta "küçük batağan" (*Tachybaptus ruficollis)* olarak geçerken, *Türkiye'nin Önemli Kuş Alanları*'nda "tepeli batağan" *(Podiceps cristatus)* adıyla anılıyordu; biz her iki ada yer verdik.

Türkiye dışında yaşayan kuşları listemize dahil etmek üzere özel bir çalışma yapmadık; dolayısıyla belgesellerde rastlanan ve genellikle İngilizce adından bire bir çeviri yapmak yoluyla adlandırılan kuşlar (örneğin, terzi kuşu: weaver bird) veya ülkeye kafes kuşu olarak getirtilen kuşlar sözlükte pek yer almadı. Ancak yine de, kullandığımız kaynaklarda karşılaştığımızda, bu tip adları

(örneğin yeşil papağan ve sinekkuşu) listeye dahil ettik. Aynı şekilde karşılaştığımız evcil kuş isimlerini de (örneğin taklacı güvercin) listemize aldık.

Önemle vurgulamak istediğimiz bir nokta, bir kuşun adının bu listede yer alıyor olmasının, Türkiye'de yaşadığı veya görüldüğü anlamına gelmemesi gerektiğidir. Nitekim, Türkler eskiden beri kuş meraklısı olduğundan, birçok egzotik kuş adına Osmanlı dönemi kaynaklarında bile rastlanmaktadır; Avustralya kökenli kara kuğu bunun iyi bir örneğidir.

Günümüzde Türkiye sınırları içinde görülmeyip de Orta Asya'da eski Türklerce bilinen veya Osmanlı topraklarında bulunan kuşların Türkçe adları için geniş bir araştırma yapamadıysak da 1890 tarihli *Redhouse Lugatı*'nı tarayarak bu konuya eğildik; karşımıza çıkan dört yüzden fazla kuş adının çoğunu listeye dahil ettik. Örneğin Evliya Çelebi'nin bahsettiği "devlingeç"in aslında "çaylak" olduğunu bu çalışma sayesinde tespit edebildik. Evliya Çelebi'de sık sık adı geçen bazı meşhur eski Türk kuş adlarını tespit etmek için de uğraştık; tuğrul, çağrı, karakuş, karagöz, turumtay ve miskî kartal bunlar arasında sayılabilir.

Divanü Lûgat-it-Türk'te karga, turna, toy, güvercin, ördek, karakuş, anıt (angıt), balıkçın, üpgük (ibibik), keklik, sülün, budursin (bıldırcın) ve kuzgun gibi, günümüzde hâlâ kullanılan birçok kuş adının yer aldığını gördük. *Lûgat*'ta "turumtay" gibi bazı yırtıcı kuş adlarının erkek adı olarak kullanıldığı da belirtiliyor.

Türkçe'nin kuşlarla ilgili çok zengin bir kelime hazinesine sahip olduğunu yine *Redhouse*'tan öğrendik. Kuş kültürüne ilişkin, örneğin "kuşların birbirlerinin tüylerini temizlemeleri" anlamındaki "tomuşmak" gibi bu ilginç kelimeleri de ileride ayrı bir çalışmada derlemeye düşünüyoruz.

Okumalarımızda, Kaşgarlı Mahmud'un kuşlar için yaptığı açıklamaların ne kadar isabetli olduğunu da gördük. Örneğin Kaşgarlı, "tuğrul" için "Bin kazı öldürür, bir tanesini yer" diyor. *Redhouse*'un "tuğrul"u "obur kuş" anlamına gelen "gyr falcon"la tanımlamasının bu bilgiyi doğrulamasından yola çıkarak, tuğrulu "ak doğan" olarak kabul ettik; Türk Dil Kurumu'nun sözlüğünde ise tuğrul, "çakır doğan" olarak tanımlanıyor. Yine *Divanü Lûgat-it-Türk*'te "baybayuk" için verilen "Kelebek kuşu denilen bir kuştur. Yuvasını ağaç dalları arasında zenbil şeklinde yapar, güzel öter." bilgisi ışığında hiç tereddütsüz bu kuşun "sarıasma" olduğunu söyleyebiliyoruz.

Evliya Çelebi, bir tür kartal olan "karakuş"un Anadolu'da av kuşu olarak kullanıldığını anlatıyor. Bir internet sitesinden de çok eskiden beri Orta Asya'da altın kartallarının eğitilip tavşan, tilki ve hatta kurtları yakalatmak için kullanıldığını öğrendik. Bu nedenle Evliya Çelebi'nin "karakuş"unun büyük olasılıkla "altın kartalı" olduğunu düşünüyoruz. Yine Evliya'nın, büyüklüğünün bir koyuna eriştiğini ve hem Kırım hem de Anadolu'da kurban kesilip verildiğini anlattığı "miskî kartal"ı tespit etmeye çalıştık. Miskî sıfatından bu kuşun beyaz benekleri olan koyu renk tüylere sahip olduğunu anlıyoruz. Büyüklüğü ile rengini birleştirdiğimizde, "miskî kartal"ın "şah kartalı" olabileceğini düşünüyoruz.

Kamus-ı Türki'de ise "bal kuşu" veya "balmumu kuşu" diye bir kuşun adı geçiyor. İnternette araştırdığımızda arı yiyen çokça kuş çeşidine rastladıysak da balmumu ile alakalı tek bir kuş çıktı karşımıza: balmumu yiyen *Indicator* kuşları (honeyguide). Bizim "balmumu kuşu" Afrika ve Güney Asya'da yaşayan bu kuş olmalı; Türkçe bir isim taşıyacak kadar iyi bilinmesinin nedeni ise ayrı mesele. Acaba kuş meraklıları onu burada da mı besliyorlardı?

"Vezne boşaltan," Evliya Çelebi'de adı geçen bir başka kuştu. *Redhouse*'tan da, çok zor vurulması nedeniyle "barutluk boşaltan" adı verilen bir ördek bulunduğunu öğrendik. Anadolu biyoloji tarihini araştıran Erkan Karaöz'e bu bilgilerle başvurduğumuzda, vezne boşaltanın günümüzde çıkrıkçın (*Anas querquedula*) adlı ördek olduğu bilgisini aldık. Hızlı uçan, manevra kabiliyeti yüksek, bugün bile modern tüfekle zor avlanan bir kuşmuş, yani eski adını tam anlamıyla hak etmiş!

Eski kaynaklardan derlenen kuş adları listesini vererek önemli katkıda bulunan Dr. Yücel Dağlı'ya ve yırtıcı kuşlara ilişkin verdiği bilgilerden ötürü Sinan Çakmak'a müteşekkiriz. Sözlüğümüzüneksiklikleri kuşkusuz vardır; bundan dolayı okurlarımızdan şimdiden özür diliyoruz, ancak beş yıldır sürdürdüğümüz çalışmaya artık bir yerde nokta koymak mecburiyetinde olduğumuzu da anlayacaklarını umuyoruz. Sonuç olarak kendimiz gibi kuşlara ilişkin hiçbir bilgisi olmayanları düşünerek hazırladığımız bu başvuru kaynağının, çevirmenlere ve okudukları eski ve yeni kitaplarda bilmedikleri kuş adlarına rastlayanlara faydası olacağını ümit ediyoruz.

Merete Çakmak ve Mary Işın



Türkçe'den İngilizce ve Latince'ye

ada doğanı Eleonora's falcon (*Falco eleonorae*) [bkz. kara doğan]

ada martısı Audouin's gull (*Larus audouinii*) >pembegaga martı

adi ağaçkakan middle spotted woodpecker (*Dendrocopos medius*) [bkz. ortanca ağaçkakanı]

adi deniz kırlangıcı common tern (*Sterna hirundo*) [bkz. sumru]

adi kumru turtle dove, European turtle dove (*Streptopelia turtur*) >hamam/hamame >kebuter >kıntır >turtur >üveyik 1 >yusufçuk

adi serçe house sparrow (*Passer domesticus*) [bkz. serçe]

adi şahin buzzard, common buzzard (*Buteo buteo*) [bkz. şahin]

ağaç doğanı hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]

ağaç incirkuşu tree pipit (*Anthus trivialis*)

ağaç kamışçını river warbler (*Locustella fluviatilis*) [bkz. çizgili ırmak bülbülü]

ağaç serçesi tree sparrow (*Passer montanus*) >dağırcan >turgu

ağaç tarlakuşu wood lark (*Lullula arborea*) [bkz. orman toygarı]

ağaçkakan:

adi ağaçkakan middle spotted woodpecker (*Dendrocopos medius*) [bkz. ortanca ağaçkakan]

aksırtlı ağaçkakan white-backed woodpecker (*Dendrocopos leucotos*)

alaca ağaçkakan Syrian woodpecker (*Dendrocopos syriacus*)

boz ağaçkakan grey-headed woodpecker (*Picus canus*) [bkz. küçük yeşil ağaçkakan]

büyük ağaçkakan great spotted woodpecker (*Dendrocopos major*)

büyük alaca ağaçkakan great spotted woodpecker (*Dendrocopos major*) [bkz. büyük ağaçkakan]

gri ağaçkakan grey-headed woodpecker (*Picus canus*) [bkz. küçük yeşil ağaçkakan]

kara ağaçkakan black woodpecker (*Dryocopus martius*)

küçük ağaçkakan lesser spotted woodpecker (*Dendrocopos minor*)

küçük yeşil ağaçkakan grey-headed woodpecker (*Picus canus*)

orman alaca ağaçkakanı great spotted woodpecker (*Dendrocopos major*) [bkz. büyük ağaçkakan]

ortaboylu albaş ağaçkakan middle spotted woodpecker (*Dendrocopos medius*) [bkz. ortanca ağaçkakan]
ortanca ağaçkakan middle spotted woodpecker (*Dendrocopos medius*) [bkz. ortanca ağaçkakan]
Suriye alaca ağaçkakanı Syrian woodpecker (*Dendrocopos syriacus*) [bkz. alaca ağaçkakan]
yeşil ağaçkakan green woodpecker (*Picus viridus*)

ak balıkçıl 1. little egret (*Egretta garzetta*) [bkz. küçük ak balıkçıl] **2.** great white egret, great egret (*Egretta alba*) [bkz. büyük ak balıkçıl]
ak çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]
ak doğan gyr falcon (*Falco rusticolus, Falco gyrfalcon*) >ak sungur >sungur >şahbaru 1 >tuğrul >zurraq
ak kaz greylag goose (*Anser anser*) [bkz. boz kaz]
ak kumkuşu sanderling (*Calidris alba*) >çakılkuşu >deniz çulluğu
ak kutan white pelican (*Pelecanus onocratalus*) >beyaz pelikan >ak pelikan >kaşıkçı kuşu 2 >sakakuşu 2
ak kuyruksallayan white wagtail (*Motacilla alba*) >beyaz kuyruksallayan >kuyruk salan >yund kuşu
ak leylek white stork (*Ciconia ciconia*) [bkz. leylek]
ak mukallit olivaceous warbler (*Hippolais pallida*) >gri mukallit
ak patka smew (*Mergus albellus*) [bkz. ak tarakdiş]
ak pelikan white pelican, great white pelican (*Pelecanus onocrotalus*) [bkz. ak kutan]
ak sungur gyr falcon (*Falco gyrfalcon, Falco rusticolus*) [bkz. ak doğan]
ak şakrak desert finch (*Rhodopechys obsoleta*) [bkz. boz alamecek]
ak tarakdiş smew (*Mergus albellus*) >akpatka >beyaz tarakdiş >sütlabi
ak tavus albino peacock [bkz. tavus]
ak turna Siberian crane (*Grus leucogeranus*) >rahibe turnası
akak magpie (*Pica caudate*) [bkz. saksağan]
akalın deniz kırlangıcı little tern (*Sterna albifrons*) [bkz. küçük sumru]
akalınlı büyük kaz white-fronted goose, greater white-fronted goose (*Anser albifrons*) [bkz. sakarca kaz]
akalınlı küçük kaz lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) [bkz. küçük sakarca kaz]
akbaba Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) >beyaz akbaba >kerkes >kerkenez 2 >küçük akbaba >leş akbabası >Mısır akbabası >nesr

beyaz akbaba Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]
büyük akbaba black vulture, Eurasian black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba]
esmer akbaba black vulture, Eurasian black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba]
kara akbaba black vulture, Eurasian black vulture (*Aegypius monachus*)
kızıl akbaba griffon vulture, Eurasian griffon vulture (*Gyps fulvus*)
kral akbaba king vulture (*Sarcoranmphus papa*)
kuzu kuşu lammergeier (*Gypaetus barbatus*) [bkz. sakallı akbaba]
küçük akbaba Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]
leş akbabası Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]
Mısır akbabası Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]
rahip akbaba black vulture, Eurasian black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba]
sakallı akbaba lammergeier (*Gypaetus barbatus*)

akbaş white-headed duck (*Oxyura leucocephala*) [bkz. dikkuyruk]
akbaş(lı) kirazkuşu pine bunting (*Emberiza leucocephala/ leucocephalos*)
akbıyık deniz kırlangıcı whiskered tern (*Chlidonias hybrida/hybridus*) [bkz. bıyıklı sumru]
Akdeniz martısı Mediterranean gull (*Larus melanocephalus*)
akgaga scaup, greater scaup (*Aythya marila*) [bkz. deniz dalağanı]
akgerdan white-throated robin (*Irania gutturalis*) [bkz. taş bülbülü]
akgerdan ötleğen lesser whitethroat (*Sylvia curruca*) [bkz. küçük akgerdanlı ötleğen]
akgerdanlı ötleğen whitethroat, common whitethroat (*Sylvia communis*) >çalı ötleğeni

akgöt stonechat (*Saxicola torquata, Pratincola rubicola*) [bkz. taşkuşu]
akgöz ferruginous duck (*Aythya nyroca*) [bkz. pasbaş dalağanı]
akgözlü ördek ferruginous duck (*Aythya nyroca*) [bkz. pasbaş dalağanı]
akgözlü ötleğen orphean warbler, beccafico (*Sylvia hortensis*) >inar kuşu >incir kuşu 3 >kebg-i incir >orfe ötleğeni
akkanat tarlakuşu white-winged lark (*Melanocorypha leucoptera*) [bkz. akkanatlı toygar]
akkanatkuyruklu kartal Pallas's fish eagle, band-tailed fish eagle (*Haliaeetus leucoryphus*) [bkz. küçük deniz kartalı]

akkanatlı sumru white-winged black tern, white-winged tern (*Chlidonias leucopterus*) >beyaz kanatlı deniz kırlangıcı >palamutkuşu

akkanatlı toygar white-winged lark (*Melanocorypha leucoptera*) >akkanat tarlakuşu >beyaz kanatlı tarlakuşu

akkarın(lı) ebabil Alpine swift (*Apus melba*) [bkz. akkarınlı sağan]

akkarınlı kuyrukkakan pied wheatear (*Oenanthe pleschanka*) [bkz. alaca kuyrukkakan]

akkarınlı sağan Alpine swift (*Apus melba*) >akkarın(lı) ebabil >beyazkarınlı sağan >dağ sağanı >palvane >yel yutan

akkaşlı kirazkuşu rustic bunting (*Emberiza rustica*)

akkuyruk 1. white-tailed eagle (*Haliaeetus albicilla*) [bkz. deniz kartalı] **2.** green sandpiper (*Tringa ochropus*) [bkz. yeşil düdükçün]

akkuyruk kızkuşu [bkz. akkuyruklu kızkuşu]

akkuyruklu kartal white-tailed eagle (*Haliaeetus albicilla*) [bkz. deniz kartalı]

akkuyruklu kızkuşu white-tailed plover (*Chettusia leucura*)

akkuyruklu kumkuşu Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*) >akyanaklı deniz kumkuşu >büyük deniz kumkuşu >büyük denizdüdükçünü >deniz düdükçünü 2

akkuyruksokumlu ebabil little swift (*Apus affinis*) [bkz. küçük sağan]

aksakal ötleğen subalpine warbler (*Sylvia cantillans*) [bkz. bıyıklı ötleğen]

aksırtlı ağaçkakan white backed woodpecker (*Dendrocopos leucotos*)

aksırtlı kuyrukkakan finsch's wheatear (*Oenanthe finschii*) >karabaşlı kuyrukkakan >kaya kuyrukkakanı

aksokumlu kumkuşu white-rumped sandpiper (*Calidris fuscicollis*)

aktepeli kuyrukkakan white-crowned black wheatear (*Oenanthe leucopyga*)

akyanaklı baştankara sombre tit (*Parus lugubris*) [bkz. kayalık baştankara]

akyanaklı deniz kumkuşu Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor/Steganopus tricolor*) [bkz. akkuyruklu kumkuşu]

akyanaklı kaz barnacle goose (*Branta leucopsis*) >ela kaz

al ispinoz scarlet rosefinch, scarlet grosbeak, common rosefinch (*Carpodacus erythrinus*) >çütre >Karmen şakrağı >Karmen şakrakkuşu

al kanarya scarlet tanager (*Piranga olivacea*)

al kumkuşu grey phalarope, red phalarope (*Phalaropus fulicaria/fulicarius*) >kızıl deniz düdükçünü

ala doğan red-footed falcon (*Falco vespertinus*) >biser >kırmızı ayaklı kerkenez >kızılayak doğan >kızılayaklı kerkenez

ala karga 1. jay, Eurasian jay (*Garrulus glandarius*) >alaca karga >ayrılık kargası >gökçe karga >kestane kargası 2 >meşe kargası **2.** saksağan

ala sığırcık rosecoloured starling (*Sturnus roseus*) >ardıç 3 >dutkuşu >pembe sığırcık

alaboyun woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]

alaca ağaçkakan Syrian woodpecker (*Dendrocopos syriacus*) >Suriye alaca ağaçkakanı

alaca balıkçıl squacco heron (*Ardeola ralloides*) >toparak

alaca **baykuş** tawny owl (*Strix aluco*) >yaylak kuşu

alaca derekuşu pied kingfisher (*Ceryle rudis*) [bkz. alaca yalıçapkını]

alaca doğan 1. peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan] **2.** kestrel (*Falco tinnunculus, Tinnunculus alaudarius*) [bkz. kerkenez 1]

alaca karga 1. jackdaw, western jackdaw (*Corvus monedula*) [bkz. küçük karga] **2.** jay (*Garrulus glandarius*) [bkz. ala karga 1]

alaca kirazkuşu snow bunting (*Plectrophenax nivalis*) >kar kirazkuşu >karkuşu

alaca kuyrukkakan pied wheatear (*Oenanthe pleschanka*) >akkarınlı kuyrukkakan

alaca sığırcık starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]

alaca sinekkapan semi-collared flycatcher (*Ficedula semitorquata*) >yarımband sinekkapan

alaca tavuk 1. great grey shrike (*Lanius excubitor*) [bkz. büyük örümcekkuşu] **2.** nightjar, European nightjar (*Caprimulgus europaeus*) [bkz. çobanaldatan]

alaca yalıçapkını pied kingfisher (*Ceryle rudis*) >alaca derekuşu >gri yalıçapkını >muhacir yalıçapkını

alacagöğüs thrush nightingale (*Luscinia luscinia*) [bkz. benekli bülbül]

alak**anat** woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]

alamecek crimson-winged finch (*Rhodopechys sanguinea*) >kızılşakrak

boz alamecek desert finch (*Rhodopechys obsoleta, Rhodospiza obsoleta*)

doğu alameceği Mongolian trumpeter finch, Mongolian finch (*Bucanetes mongolica, Bucanetes mongolicus, Rhodopechys mongolica*)

küçük alamecek trumpeter finch (*Rhodopechys githaginea*)

alboyunlu kaz red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) >angıt 2 >kızılboyunlu kaz >kızılgerdan kazı >kızıl kaz >Sibirya kazı >sürhabi

algerdan incirkuşu red-throated pipit (*Anthus cervinus*) [bkz. kızılgerdan(lı) incirkuşu]
algerdanlı ötleğen Ménétries warbler (*Sylvia mystacea*) >pembegöğüslü ötleğen
alıcıkuş steppe eagle (*Aquila rapax*) [bkz. bozkır kartalı]
alkuşaklı kaz shelduck, common shelduck (*Tadorna tadorna*) [bkz. suna 2]
alkuyruk kuyrukkakan red-tailed wheatear (*Oenanthe xanthoprymna*) [bkz. kızıl kuyrukkakan]
allı turna greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) >Balkan kazı >flamankuşu >flamingo >kınalı kaz >kızıl turna
Alp isketesi citril finch (*Serinus citrinella*)
Alp serçesi Alpine accentor (*Prunella collaris*) [bkz. büyük dağ bülbülü]
altın kartal golden eagle (*Aquila chrysaetos*) >borgut >dev biraderan >karakuş 1 >kaya kartalı >kral kartal >ötleyi >süksük >uşak kapan 3
altın sülün golden pheasant (*Chrysolophus pictus, Thaumalia picta*)
altın tavukçuk goldcrest (*Regulus regulus*) [bkz. çalıkuşu]
altın yağmurcun golden plover, European golden plover (*Pluvialis apricaria*) [bkz. yağmurcun]
altıngöz goldeneye, common goldeneye (*Bucephala clangula*) [bkz. altıngöz ördek]
altıngöz ördek goldeneye, common goldeneye (*Bucephala clangula*)
altınrenkli küçük yağmurkuşu golden plover, European golden plover (*Pluvialis apricaria*) [bkz. yağmurcun]
altınrenkli yağmurkuşu American golden plover (*Pluvialis dominica*) [bkz. küçük altın yağmurcun]
aluh eagle [bkz. kartal]
Amerikan altın yağmurcunu American golden plover (*Pluvialis dominica*) [bkz. küçük altın yağmurcun 1]
Anadolu baştankarası sombre tit (*Parus lugubris*) [bkz. kayalık baştankarası]
Anadolu sıvacıkuşu Krüper's nuthatch (*Sitta krueperi*) [bkz. küçük sıvacıkuşu]
andelib nightingale [bkz. bülbül]
angıt ruddy shelduck, ruddy goose, Brahmany duck (*Tadorna ferruginea;* eski *Casarca ferruginea, Anas casarca*) >ankut >baklan >pasrenkli ankut
anka phoenix (hayali bir kuş) >kuknus
ankut ruddy shelduck (*Tadorna ferruginea*) [bkz. angıt]
Arabistan toyu 1. Arabian bustard (*Ardeotis arabs, Choriotis arabs*) >çerz **2.** houbara bustard (*Chlamydotis undulata*) [bkz. yakalı toy]

Arap bülbülü yellow-vented bulbul, white-spectacled bulbul (*Pycnonotus xanthopygos*)

ardıç/ardıçkuşu 1. fieldfare (*Turdus pilaris*) >bozardıç >boz bakkal >tarla ardıcı
2. (?) black-winged pratincole (*Glareola nordmanni*) [bkz. karakanat(lı) bataklık kırlangıcı]
3. (?) rosecoloured starling (*Sturnus roseus*) [bkz. ala sığırcık]

bataklık saz ardıçkuşu marsh warbler (*Acrocephalus palustris*) [bkz. batak saz bülbülü]

bıyıklı ardıçkuşu moustached warbler (*Acrocephalus melanopogon*) [bkz. bıyıklı saz bülbülü]

bıyıklı ırmak ardıcı moustached warbler (*Acrocephalus melanopogon*) [bkz. bıyıklı saz bülbülü]

boğmaklı ardıç ring ouzel (*Turdus torquatus*) [bkz. kolyeli ardıç]

boz ardıç fieldfare (*Turdus pilaris*) [bkz. ardıç]

büyük saz ardıçkuşu great reed warbler (*Acrocephalus arundinaceus*) [bkz. büyük saz bülbülü]

çit ardıcı/ardıçkuşu sedge warbler (*Acrocephalus schoenobaenus*) [bkz. dere bülbülü]

dere ardıcı aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*) [bkz. çizgili saz bülbülü]

gök ardıcı blue rock thrush (*Monticola solitarius*) [bkz. gökçe kaya ardıcı]

gök kaya ardıcı blue rock thrush (*Monticola solitarius*) [bkz. gökçe kaya ardıcı]

gökçe kaya ardıcı blue rock thrush (*Monticola solitarius*)

güzel ardıçkuşu song thrush (*Turdus philomelos*) [bkz. öter ardıç]

ırmak ardıçkuşu river warbler (*Locustella fluviatilis*) [bkz. çizgili ırmak bülbülü]

kaya ardıcı rock thrush, rufous-tailed rock thrush (*Monticola saxatilis*)

kızıl ardıç/kızıl ardıçkuşu redwing (*Turdus iliacus*)

kolyeli ardıç/kolyeli ardıçkuşu ring ouzel (*Turdus torquatus*)

küçük saz ardıcı reed warbler, European reed warbler (*Acrocephalus scirpaceus*) [bkz. saz bülbülü]

mavi kaya ardıcı blue rock thrush (*Monticola solitarius*) [bkz. gökçe kaya ardıcı]

ökse ardıcı mistle thrush (*Turdus viscivorus*)

ökseotu ardıcı mistle thrush (*Turdus viscivorus*) [bkz. ökse ardıcı]

öter ardıç/öter ardıçkuşu song thrush (*Turdus philomelos*)

pasrenkli ardıç redwing (*Turdus iliacus*) [bkz. kızıl ardıç]

Savi'nin dere ardıcı Savi's warbler (*Locustella luscinioides*) [bkz. ırmak bülbülü]

saz ardıçkuşu reed warbler, European reed warbler (*Acrocephalus scirpaceus*) [bkz. saz bülbülü]
Sibirya ardıcı Siberian thrush (*Zoothera sibirica*)
su ardıçkuşu aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*) [bkz. çizgili saz bülbülü]
şarkıcı ardıç song thrush (*Turdus philomelos*) [bkz. öter ardıç]
tarla ardıcı/ardıçkuşu 1. fieldfare (*Turdus pilaris*) [bkz. ardıç] **2.** grasshopper warbler (*Locustella naevia*) [bkz. benekli ırmak bülbülü]

ardıç bülbülü green warbler, bright green warbler (*Phylloscopus nitidus, Phylloscopus trochiloides nitidus*) [bkz. yeşil bülbül]
arı şahini honey buzzard, European honey buzzard (*Pernis apivorus*) >arıcıl
arıcıl honey buzzard, European honey buzzard (*Pernis apivorus*) [bkz. arı şahini]
arıkuşu bee-eater, European bee-eater (*Merops apiaster*)
İran arıkuşu blue-cheeked bee-eater (*Merops superciliosus, Merops persicus*) [bkz. yeşil arıkuşu]
küçük yeşil arıkuşu little green bee-eater (*Merops orientalis*)
maviyanak arıkuşu blue-cheeked bee-eater (*Merops superciliosus, Merops persicus*) [bkz. yeşil arıkuşu]
yeşil arıkuşu blue-cheeked bee-eater (*Merops superciliosus, Merops persicus*)

Asya yağmurkuşu Caspian plover (*Charadrius asiaticus*) [bkz. doğu cılıbıtı]
atmaca sparrowhawk, Eurasian sparrowhawk (*Accipiter nisus*) >başe >başık >delice atmaca >doğu atmacası 2 >kıraav >kırgay >küçük atmaca >tayr-ı hurr >ulam >vaşe
av atmacası Levant sparrowhawk (*Accipiter brevipes*) [bkz. doğu atmacası 1]
büyük atmaca goshawk, northern goshawk (*Accipiter gentilis*) [bkz. çakırkuşu]
çakır atmacası goshawk, northern goshawk (*Accipiter gentilis*) [bkz. çakırkuşu]
delice atmaca sparrowhawk, Eurasian sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]
doğu atmacası 1. Levant sparrowhawk (*Accipiter brevipes*) **2.** sparrowhawk, Eurasian sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]
güvercin atmacası goshawk, northern goshawk (*Accipiter gentilis*) [bkz. çakırkuşu]
kısaparmak atmaca Levant sparrowhawk

(*Accipiter brevipes*)
[bkz. doğu atmacası 1]
küçük atmaca sparrowhawk,
Eurasian sparrowhawk
(*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]
yoz atmaca Levant sparrowhawk
(*Accipiter brevipes*)
[bkz. doğu atmacası 1]

atmaca kartalı Bonelli's eagle
(*Hieraaetus fasciatus*)
>tavşancil >tavşangil >ukab 2
av atmacası Levant sparrowhawk
(*Accipiter brevipes*)
[bkz. doğu atmacası 1]
avozetkuşu avocet, pied avocet
(*Recurvirostra avosetta*)
[bkz. kılıçgaga]
ayrılık kargası jay, Eurasian jay
(*Garrulus glandarius*)
[bkz. ala karga]

Bağ **bağırtlak/bağırtlakkuşu** >gatat >katay-ı gatat >katay-ı küdri >kayakuşu **1.** garganey (*Anas querquedula*) [bkz. çıkrıkçın] **2.** pin-tailed sandgrouse (*Pterocles alchata*) [bkz. kılkuyruk bağırtlak] **3.** black-bellied sandgrouse (*Pterocles orientalis*) >batlık >kadıkuşu >karakarın steptavuğu >katay-ı cuni **4.** Pallas's sandgrouse (*Syrrhaptes paradoxus*) [bkz. paçalı bağırtlak]
benekli bağırtlak spotted sandgrouse (*Pterocles senegallus*)
kahverengi bağırtlak chestnut-bellied sandgrouse (*Pterocles exustus*)
kılkuyruk bağırtlak pin-tailed sandgrouse (*Pterocles alchata*)
paçalı bağırtlak Pallas's sandgrouse (*Syrrhaptes paradoxus*)
taçlı bağırtlak crowned sandgrouse (*Pterocles coronatus*)

bağrı kara 1. stonechat (*Pratincola rubicola, Saxicola torquata*) [bkz. taşkuşu] **2.** (?) capercaillie, woodgrouse (*Tetrao urogallus*) [bkz. dağ tavuğu]

bahçe kızılkuyruğu redstart, common redstart (*Phoenicurus phoenicurus*) [bkz. kızılkuyruk]

bahçe kirazkuşu cirl bunting (*Emberiza cirlus*) >çit kirazkuşu

bahçe ötleğeni garden warbler (*Sylvia borin*) >boz ötleğen

bahçe tırmaşığı/tırmaşıkkuşu short-toed treecreeper (*Certhia brachydactyla*)

bahri 1. little grebe (*Tachybaptus ruficollis*) [bkz. küçük batağan] **2.** great crested grebe (*Podiceps cristatus*) [bkz. tepeli batağan] **3.** shoveler duck (*Spatula clypeata*) [bkz. kaşıkgaga ördek] **4.** osprey, fish hawk (*Pandion haliaetus*) [bkz. balık kartalı]

bakaça woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]

bakaçunya common snipe (*Gallinago gallinago*) [bkz. su çulluğu 1]

bakasya woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]

bakır karga nutcracker, spotted nutcracker, nutcracker crow (*Nucifraga caryocatactes*) [bkz. kestane kargası 1]

bakır kargası roller, European roller (*Coracias garrulus*) [bkz. gök kuzgun]

bakla kazı bean goose (*Anser fabalis*) [bkz. tarla kazı]

baklak kaz brent goose (*Branta bernicla*) [bkz. Baltık kazı]

baklan ruddy goose (*Anas casarca*)
[bkz. angıt]
balaban 1. bittern (*Botaurus stellaris*) >çağırgan >gamhurek >kazıkkuşu >malikü'l-hazin >melik-i hazin >okar 2 goshawk (*Astur palumbarius, Accipiter gentilis*)
[bkz. çakırkuşu]
cüce balaban little bittern (*Ixobrychus minutus*)
[bkz. küçük balaban]
küçük balaban little bittern (*Ixobrychus minutus*)

balaban doğanı goshawk (*Astur palumbarius, Accipiter gentilis*)
[bkz. çakırkuşu]
balçıkkuşu broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*)
[bkz. uzun gagalı kumkuşu]
geniş gagalı balçıkkuşu broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*)
[bkz. uzungagalı kumkuşu]

balık baykuşu brown fish owl (*Ketupa zeylonensis*) >balıkçı puhu >bataklık puhukuşu >Seylan baykuşu
balık kartalı osprey, fish hawk (*Pandion haliaetus*) >bahri 4 >haşinsar 1
balıkçı heron, egret, bittern
[bkz. balıkçıl] [bkz. balaban 1]
balıkçı puhu brown fish owl (*Ketupa zeylonensis*)
[bkz. balık baykuşu]

balıkçıl heron >mahiçin 2
ak balıkçıl 1. little egret (*Egretta garzetta*) [bkz. küçük ak balıkçıl]
2. great white egret, great egret (*Egretta alba*)
[bkz. büyük ak balıkçıl]
alaca balıkçıl squacco heron (*Ardeola ralloides*)
büyük ak balıkçıl great white egret, great egret (*Egretta alba*)
erguvan(î) balıkçıl purple heron (*Ardea purpurea*)
gece balıkçıl(ı) night heron, black-crowned night heron (*Nycticorax nycticorax*)
gri balıkçıl grey heron (*Ardea cinerea*) [bkz. külrengi balıkçıl]
küçük ak balıkçıl little egret (*Egretta garzetta*)
küçük beyaz balıkçıl 1. great white egret, great egret (*Egretta alba*) [bkz. büyük ak balıkçıl]
2. little egret (*Egretta garzetta*)
[bkz. küçük ak balıkçıl]
külrengi balıkçıl grey heron (*Ardea cinerea*)
okar grey heron (*Ardea cinerea*)
[bkz. külrengi balıkçıl]
öküz balıkçıl(ı) cattle egret (*Bubulcus ibis*)
sığır balıkçıl cattle egret (*Bubulcus ibis*)
[bkz. öküz balıkçıl]

balıkçın common tern (*Stema hirundo*)
[bkz. sumru]
Balkan kazı greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*)
[bkz. flamingo]

bal kuşu honeyguide (*Indicatoridae*) >balmumu kuşu

balmumu kuşu honeyguide (*Indicatoridae*) [bkz. bal kuşu]

Baltık kazı brent goose (*Branta bernicla*) >baklak kaz >karagerdan kaz >siyahgerdanlı kaz >yosun kazı

bantlı sinekkapan collared flycatcher (*Ficedula albicollis*) [bkz. yakalı sinekkapan]

başe sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]

başık sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]

baştankara:

akyanaklı baştankara sombre tit (*Parus lugubris*) [bkz. kayalık baştankara]

Anadolu baştankarası sombre tit (*Parus lugubris*) [bkz. kayalık baştankarası]

bataklık baştankarası marsh tit (*Parus palustris*) [bkz. söğüt baştankarası]

bıyıklı baştankara bearded tit, bearded reedling (*Panurus biarmicus*)

büyük baştankara great tit (*Parus major*)

çam baştankarası coal tit (*Parus ater*)

gök baştankara blue tit (*Parus caeruleus*)

kayalık baştankarası sombre tit (*Parus lugubris*)

kayın baştankarası marsh tit (*Parus palustris*) [bkz. söğüt baştankarası]

mahzun baştankara sombre tit (*Parus lugubris*) [bkz. kayalık baştankarası]

mavi baştankara blue tit (*Parus caeruleus*) [bkz. gök baştankara]

saz baştankarası bearded tit, bearded reedling (*Panurus biarmicus*) [bkz. bıyıklı baştankara]

söğüt baştankarası marsh tit (*Parus palustris*)

tepeli baştankara crested tit (*Parus cristatus*)

uzunkuyruk(lu) baştankara long-tailed tit (*Aegithalos caudatus*)

batağan:

cüce batağan little grebe (*Tachybaptus ruficollis*) [bkz. küçük batağan]

karaboyunlu batağan black-necked grebe (*Podiceps nigricollis*)

kırmızı boyun batağan red-necked grebe (*Podiceps grisegena*) [bkz. kızıl boyunlu batağan]

kızıl boyunlu batağan red-necked grebe (*Podiceps grisegena*)

kulaklı batağan Slavonian grebe, horned grebe (*Podiceps auritus*)

küçük batağan little grebe (*Tachybaptus ruficollis*)

tepeli batağan great crested grebe (*Podiceps cristatus*)

batak çulluğu black-tailed godwit (*Limosa limosa*) >bataklık çulluğu 2 >çamurçulluğu >çamurkuşu >karakuyruk çamurkuşu

batak düdükçünü marsh sandpiper (*Tringa stagnatilis*) [bkz. bataklık düdükçünü]
batak kırlangıcı collared pratincole (*Glareola pratincola*) >bataklık kırlangıcı
batak kirazkuşu reed bunting, common reed bunting (*Emberiza schoeniclus*) >bataklık kirazkuşu
batak saz bülbülü marsh warbler (*Acrocephalus palustris*) >bataklık bülbülü >bataklık saz ardıçkuşu >çalı kamışçını
bataklık atmacası marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*) [bkz. saz delicesi]
bataklık baştankarası marsh tit (*Parus palustris*) [bkz. söğüt baştankarası]
bataklık baykuşu short-eared owl (*Asio flammeus*) [bkz. kır baykuşu]
bataklık bülbülü marsh warbler (*Acrocephalus palustris*) [bkz. batak saz bülbülü]
bataklık çaylağı snail kite, everglade kite (*Rostrhamus sociabilis*)
bataklık çulluğu 1. common snipe (*Gallinago gallinago*) [bkz. su çulluğu 1] **2.** black-tailed godwit (*Limosa limosa*) [bkz. batak çulluğu]
bataklık düdükçünü marsh sandpiper (*Tringa stagnatilis*) >bataklık kızılbacağı >batak düdükçünü
bataklık kamışçını Savi's warbler (*Locustella luscinioides*) [bkz. ırmak bülbülü]
bataklık kırlangıcı collared pratincole (*Glareola pratincola*) [bkz. batak kırlangıcı]
bataklık kızılbacağı marsh sandpiper (*Tringa stagnatilis*) [bkz. bataklık düdükçünü]
bataklık kirazkuşu reed bunting, common reed bunting (*Emberiza schoeniclus*) [bkz. batak kirazkuşu]
bataklık puhukuşu brown fish owl (*Ketupa zeylonensis*) [bkz. balık baykuşu]
bataklık saz ardıçkuşu marsh warbler (*Acrocephalus palustris*) [bkz. batak saz bülbülü]
bataklık serçesi Spanish sparrow (*Passer hispaniolensis*) [bkz. söğüt serçesi]
bataklık su tavuğu little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2]
bataklık şahini marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*) [bkz. saz delicesi]
mavi bataklık şahini hen harrier (*Circus cyaneus*) bkz. gökçe delicesi]

bataklık tavuğu little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2]
batlık black-bellied sandgrouse (*Pterocles orientalis*) [bkz. bağırtlak 3]
bay kara 1. black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba] **2.** (?) Arabian lapped-faced vulture (*Torgos negevensis*)
bay sonkur [bay sungur]

bay sungur 1. lammergeyer (*Gypaetus barbatus*) [bkz. sakallı akbaba] **2.** lanner, lanner falcon (*Falco biarmicus, Falco lanaius*)

baybayuk golden oriole (*Oriolus oriolus*) [bkz. sarıasma]

bayır woodlark (*Lullula arborea*)

baykuş owl >buh >bum >cuğd >er kuşu >gece kuşu >gece kuzgunu >hayace >kûf >kuken >kukumav >muş-kâr >ögü/ögükuşu >puhaç >puhu >şeb-aviz >şeytan kuşu >tayrü'l-leyl >yapalak

alaca baykuş tawny owl (*Strix aluco*)

balık baykuşu brown fish owl (*Ketupa zeylonensis*)

bataklık baykuşu short-eared owl (*Asio flammeus*) [bkz. kır baykuşu]

cüce baykuş scops owl, European scops owl (*Otus scops*) [bkz. ishak/ishakkuşu]

çıplak ayaklı baykuş Tengelmalm's owl (*Aegolius funereus*) [bkz. paçalı baykuş]

çizgili baykuş striated scops owl, pallid scops owl (*Otus brucei*) [bkz. boz ishakkuşu]

kalın ayaklı baykuş Tengelmalm's owl (*Aegolius funereus*) [bkz. paçalı baykuş]

kır baykuşu short-eared owl (*Asio flammeus*)

kulaklı orman baykuşu long-eared owl (*Asio otus*) [bkz. orman baykuşu]

orman baykuşu long-eared owl (*Asio otus*)

paçalı baykuş Tengelmalm's owl (*Aegolius funereus*)

peçeli baykuş barn owl (*Tyto alba*) >kuke

Seylan baykuşu brown fish owl (*Ketupa zeylonensis*) [bkz. balık baykuş]

bebegan parrot, parakeet [bkz. papağan]

beç tavuğu helmeted guineafowl (*Numida meleagris*)

bedenos bir tür orman horozu veya dağ tavuğu (*Tetrao*)

bekaça common snipe (*Gallinago gallinago*) [bkz. su çulluğu 1]

bekasin [bkz. bekazin]

bekazin common snipe (*Gallinago gallinago*) [bkz. su çulluğu 1]

büyük bekazin great snipe (*Gallinago media*) [bkz. büyük bataklık çulluğu]

cüce bekazin jack snipe (*Lymnocryptes minimus*) [bkz. küçük su çulluğu]

küçük bekazin jack snipe (*Lymnocryptes minimus*) [bkz. küçük su çulluğu]

benekli bağırtlak spotted sandgrouse (*Pterocles senegallus*)

benekli bülbül thrush nightingale (*Luscinia luscinia*) >alacagöğüs >çalı bülbülü 2

benekli cüce su yelvesi Baillon's crake (*Porzana pusilla*) [bkz. küçük yelve]

benekli düdükçün spotted sandpiper (*Actitis macularia*)

benekli ırmak bülbülü grasshopper warbler (*Locustella naevia*) >çekirge kamışçını >çekirge ötleğeni >semurmur >tarla ardıçkuşu

benekli kızılbacak spotted redshank (*Tringa erythropus*) >kara kızılbacak >pasrenkli kızılbacak

benekli sinekkapan spotted flycatcher (*Muscicapa striata*) >çitçit kuşu >gri sinekkapan >lekeli sinekkapan

benekli su tavuğu spotted crake (*Porzana porzana*) [bkz. benekli su yelvesi]

benekli su yelvesi spotted crake (*Porzana porzana*) >benekli su tavuğu

benekli yelve little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2]

beyaz akbaba Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]

beyaz çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]

beyaz kuyruksallayan white wagtail (*Motacilla alba*) [bkz. ak kuyruksallayan]

beyaz leylek white stork (*Ciconia ciconia*) [bkz. leylek]

beyaz mukallit Upcher's warbler (*Hippolais languida*) [bkz. dağ mukallidi]

beyaz pelikan white pelican (*Pelecanus onocratalus*) [bkz. ak kutan]

beyaz tarakdiş smew (*Mergus albellus*) [bkz. ak tarakdiş]

beyazalınlı deniz kırlangıcı little tern (*Sterna albifrons*) [bkz. küçük sumru]

beyazalınlı kaz white-fronted goose, greater white-fronted goose (*Anser albifrons*)[bkz. sakarca kazı]

beyazbantlı ördek velvet scoter (*Melanitta fusca*) [bkz. kadife ördek]

beyazbaşlı kartal bald eagle (*Haliaeetus leucocephalus*)

beyazbıyıklı deniz kırlangıcı whiskered tern (*Chlidonias hybrida, Chlidonias hybridus*) [bkz. bıyıklı sumru]

beyazkanatlı deniz kırlangıcı white-winged black tern, white-winged tern (*Chlidonias leucopterus*) [bkz. akkanatlı sumru]

beyazkanatlı tarlakuşu white winged lark (*Melanocorypha leucoptera*) [bkz. akkanatlı toygar]

beyazkarınlı sağan Alpine swift (*Apus melba*) [bkz. akkarınlı sağan]

beyazkuyruklu kartal white-tailed eagle (*Haliaeetus albicilla*) [bkz. deniz kartalı]

beyazşeritbaşlı ördek shoveler, northern shoveler (*Anas clypeata*) [bkz. kaşıkgaga ördek]

beyazyakalı sinekkapan collared flycatcher (*Ficedula albicollis*) [bkz. yakalı sinekkapan]

bıldırcın quail, common quail (*Cotumix coturnix*) >selva >selvi >seman
bıldırcın beyi corncrake (*Crex crex*) [bkz. bıldırcın kılavuzu]
bıldırcın kılavuzu corncrake (*Crex crex*) >bıldırcın beyi
bıldırcın ördeği garganey (*Anas querquedula*) [bkz. çıkrıkçın]
bıyıklı ardıçkuşu moustached warbler (*Acrocephalus melanopogon*) [bkz. bıyıklı saz bülbülü]
bıyıklı baştankara bearded tit, bearded reedling (*Panurus biarmicus*) >saz baştankarası
bıyıklı doğan lanner, lanner falcon (*Falco biarmicus, Falco lanarius*) >bay sungur 2 >bon/bun doğan >boz doğan 2 >seyfi >şahbaru
bıyıklı ırmak ardıcı moustached warbler (*Acrocephalus melanopogon*) [bkz. bıyıklı saz bülbülü]
bıyıklı kamışçın moustached warbler (*Acrocephalus melanopogon*) [bkz. bıyıklı saz bülbülü]
bıyıklı ötleğen subalpine warbler (*Sylvia cantillans*) >aksakal ötleğen
bıyıklı saz bülbülü moustached warbler (*Acrocephalus melanopogon*) >bıyıklı ardıçkuşu >bıyıklı ırmak ardıcı >bıyıklı kamışçın
bıyıklı sumru whiskered tern (*Chlidonias hybrida, Chlidonias hybridus*) >akbıyık deniz kırlangıcı >beyazbıyıklı denizkırlangıcı
Birecik serçesi Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) [bkz. çalı serçesi]
biser (?) red-footed falcon (*Falco vespertinus*) [bkz. ala doğan]
boğan:
dokuz boğan woodchat shrike (*Lanius senator*) [bkz. kızılbaşlı örümcekkuşu]
karaalınlı boğan lesser grey shrike (*Lanius minor*) [bkz. karaalınlı örümcekkuşu]
maskeli boğan masked shrike (*Lanius nubicus*) [bkz. maskeli örümcekkuşu]
yırtıcı boğan great grey shrike (*Lanius excubitor*) [bkz. büyük örümcekkuşu]

boğmaklı collared lark (*Melanocorypha calandra*) [bkz. boğmaklı toygar]
boğmaklı ardıç ring ouzel (*Turdus torquatus*) [bkz. kolyeli ardıç]
boğmaklı tarlakuşu calandra lark (*Melanocorypha calandra*) [bkz. boğmaklı toygar]
boğmaklı toygar calandra lark (*Melanocorypha calandra*) >boğmaklı >boğmaklıkuşu >boğmaklı tarlakuşu >oklağı toygarı
boğmaklıkuşu calandra lark (*Melanocorypha calandra*) [bkz. boğmaklı toygar]
bokluca bülbül wren (*Troglodytes troglodytes*) [bkz. çıtkuşu]
borgut golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal]
boyunçeviren wryneck, Eurasian wryneck (*Jynx torquilla*) >boyundöndüren >dönerboyun >gerdankıran >kerane >keraye

boyundöndüren wryneck, Eurasian wryneck (*Jynx torquilla*) [bkz. boyunçeviren]

boz ağaçkakan grey-headed woodpecker (*Picus canus*) [bkz. küçük yeşil ağaçkakan]

boz alamecek desert finch (*Rhodopechys obsoleta, Rhodospiza obsoleta*) >akşakrak >çöl ispinozu

boz bakkal **1.** fieldfare (*Turdus pilaris*) [bkz. ardıç] **2.** ring ouzel (*Turdus torquatus*) [bkz. kolyeli ardıç]

boz dalağan pochard, common pochard (*Aythya ferina*) >elmabaş 1 >elmabaş patka

boz doğan **1.** merlin, grey falcon, stone falcon (*Falco columbarius, Falco aesalon*, eski *Hypotriorchis aesalon*) >çakır >çakır doğan >çerg 1 >güvercin doğanı **2.** lanner (*Falco biarmicus*) [bkz. bıyıklı doğan]

boz ishakkuşu striated scops owl, pallid scops owl (*Otus brucei*) >çizgili baykuş >çizgili ishakkuşu

boz karakuş red-backed shrike (*Lanius collurio*) [bkz. kızılsırtlı örümcekkuşu]

boz kaz greylag goose (*Anser anser*) >akkaz >yaban kazı

boz kirazkuşu cinereous bunting (*Emberiza cineracea*) >gri kirazkuşu

boz kuyrukkakan Isabelline wheatear (*Oenanthe isabellina*) >toprakrenkli kuyrukkakan

boz kuzgun Indian roller (*Coracias benghalensis*) >hint gök kuzgunu

boz ördek gadwall (*Anas strepera*) >külrengi ördek

boz ötleğen garden warbler (*Sylvia borin*) [bkz. bahçe ötleğeni]

boz sağan pallid swift (*Apus pallidus*) [bkz. külrengi sağan]

boz serçe pale rock finch (*Carpospiza brachydactyla*) [bkz. çöl serçesi]

boz söğüt bülbülü **1.** Bonelli's warbler (*Phylloscopus bonelli*) [bkz. dağ söğüt bülbülü] **2.** yellow-browed warbler (*Phylloscopus inornatus*) [bkz. küçük söğüt bülbülü]

boz yelkovan Cory's shearwater (*Calonectris diomedea*)

bozardıç fieldfare (*Turdus Pilaris*) [bkz. ardıç]

bozboğaz dunnock, hedge sparrow (*Prunella modularis*) [bkz. dağ bülbülü]

bozkır delicesi pallid harrier (*Circus macrourus*) >bozkır doğanı >step doğanı

bozkır doğanı pallid harrier (*Circus macrourus*) [bkz. bozkır delicesi]

bozkır kartalı steppe eagle (*Aquila rapax*) >alıcı kuş >yırtıcı kartal >yırtıcı kuş

bozkır kirazkuşu red-headed bunting (*Emberiza bruniceps*) >kahvebaş kirazkuşu >kızıl başlı kirazkuşu >pasbaşlı kirazkuşu

bozkır ötleğeni spectacled warbler (*Sylvia conspicillata*) >gözlüklü ötleğen

bozkır toygarı 1. red-capped lark (*Calandrella cinerea*) **2.** short-toed lark, greater short-toed lark (*Calandrella brachydactyla*) >kısaparmaklı toygar

brahmin çaylağı brahminy kite (*Haliastur indus*)

buberdek nightingale [bkz. bülbül]

bubu hoopoe (*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

buğdaycıl bluethroat (*Luscinia svecica*) >mavigerdan

buh owl [bkz. baykuş]

buhu eagle owl (*Bubo bubo*) [bkz. puhu/puhukuşu]

buhur ördeği shelduck, common shelduck (*Tadorna tadorna*) [bkz. suna 2]

bukalemun turkey (*Meleagris gallopavo*) [bkz. hint tavuğu]

bum 1. owl [bkz. baykuş] **2.** eagle owl (*Bubo bubo*) [bkz. puhu/puhukuşu]

butimar heron, egret, bittern [bkz. balıkçıl] [bkz. balaban 1]

buymul 1. henharrier (*Circus cyaneus*) [bkz. gökçe delicesi] **2.** marsh harrier (*Circus aeruginosus*) [bkz. saz delicesi]

buz dalgıcı great northern diver, great northern loon (*Gavia immer*)

bülbül nightingale (*Luscinia megarhynchos*) >buberdek >andelib >hezar >hezarava >hezaravaz >mürg-i seher

arap bülbülü yellow-vented bulbul, white-spectacled bulbul (*Pycnonotus xanthopygos*)

ardıç bülbülü green warbler, bright green warbler (*Phylloscopus nitidus, Phylloscopus trochiloides nitidus*) [bkz. yeşil bülbül]

bataklık bülbülü marsh warbler (*Acrocephalus palustris*) [bkz. batak saz bülbülü]

batak saz bülbülü marsh warbler (*Acrocephalus palustris*)

benekli bülbül thrush nightingale (*Luscinia luscinia*)

benekli ırmak bülbülü grasshopper warbler (*Locustella naevia*)

bıyıklı saz bülbülü moustached warbler (*Acrocephalus melanopogon*)

bokluca bülbül wren (*Troglodytes troglodytes*)

boz söğüt bülbülü 1. Bonelli's warbler (*Phylloscopus bonelli*) [bkz. dağ söğüt bülbülü] **2.** yellow-browed warbler (*Phylloscopus inornatus*) [bkz. küçük söğüt bülbülü]

büyük dağ bülbülü Alpine accentor (*Prunella collaris*)

büyük saz bülbülü great reed warbler (*Acrocephalus arundinaceus*)

cırtlak söğüt bülbülü Bonelli's warbler (*Phylloscopus bonelli*) [bkz. dağ söğüt bülbülü]

çalı bülbülü 1. rufous bush chat, rufous-tailed scrub robin (*Cercotrichas galactotes*) [bkz. çit bülbülü 2] **2.** thrush nightingale (*Luscinia luscinia*) [bkz. benekli bülbül]

çit bülbülü 1. sedge warbler (*Acrocephalus schoenobaenus*) [bkz. dere bülbülü]
2. rufous bush chat, rufous-tailed scrub robin (*Cercotrichas galactotes*)
çizgili ırmak bülbülü river warbler (*Locustella fluviatilis*)
çizgili saz bülbülü aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*)
dağ bülbülü dunnock, hedge sparrow (*Prunella modularis*)
dağ söğüt bülbülü Bonelli's warbler (*Phylloscopus bonelli*)
dere bülbülü sedge warbler (*Acrocephalus schoenobaenus*)
göçmen söğüt bülbülü willow warbler (*Phylloscopus trochilus*)
gri bülbül white-vented bulbul, common bulbul (*Pycnonotus barbatus*)
ırmak bülbülü Savi's warbler (*Locustella luscinioides*)
İran bülbülü white-throated robin (*Irania gutturalis*) [bkz. taş bülbülü]
kamış bülbülü Cetti's warbler (*Cettia cetti*)
kızıl çalı bülbülü rufous bush chat, rufous-tailed scrub robin (*Cercotrichas galactotes*) [bkz. çit bülbülü 2]
kuzey söğüt bülbülü greenish warbler (*Phylloscopus trochiloides*)
küçük söğüt bülbülü 1. yellow-browed warbler (*Phylloscopus inornatus*) >boz söğüt bülbülü 2 >sarıkaş söğüt bülbülü
2. Hume's leaf warbler, Hume's warbler (*Phylloscopus humei, Phylloscopus inornatus* ssp *humei*)
küçük yeşil bülbül greenish warbler (*Phylloscopus trochiloides*) [bkz. kuzey söğüt bülbülü]
nar bülbülü robin, European robin (*Erithacus rubecula*)
orman söğüt bülbülü wood warbler (*Phylloscopus sibilatrix*)
sarıkaş söğüt bülbülü yellow-browed warbler (*Phylloscopus inornatus*) [bkz. küçük söğüt bülbülü]
saz bülbülü reed warbler, European reed warbler (*Acrocephalus scirpaceus*)
setti bülbülü Cetti's warbler (*Cettia cetti*) [bkz. kamış bülbülü]
söğüt bülbülü 1. willow warbler (*Phylloscopus trochilus*) [bkz. göçmen söğüt bülbülü]
2. chiffchaff (*Phylloscopus collybita*)
su bülbülü aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*) [bkz. çizgili saz bülbülü]
sürmeli dağ bülbülü Radde's accentor (*Prunella ocularis*)
taş bülbülü white-throated robin (*Irania gutturalis*)
yelpaze kuyruklu bülbül rufous bush chat, rufous-tailed scrub robin (*Cercotrichas galactotes*) [bkz. çit bülbülü 2]
yeşil bülbül green warbler, bright green warbler (*Phylloscopus nitidus*)

yeşil söğüt bülbülü 1. greenish warbler (*Phylloscopus trochiloides*) [bkz. kuzey söğüt bülbülü] 2. green warbler, bright green warbler (*Phylloscopus nitidus, Phylloscopus trochiloides nitidus*) [bkz. yeşil bülbül]

büyük ağaçkakan great spotted woodpecker (*Dendrocopos major*) >büyük alaca ağaçkakan >orman alaca ağaçkakanı

büyük ak balıkçıl great white egret, great egret (*Egretta alba*) >küçük beyaz balıkçıl 1

büyük ak toygar crested lark (*Galerida cristata*) [bkz. tepeli toygar]

büyük akbaba black vulture, Eurasian black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba]

büyük al ispinoz great rosefinch (*Carpodacus rubicilla*) >kaya şakrağı >kızılkuyruk şakrak kuşu >büyük çütre

büyük alaca ağaçkakan great spotted woodpecker (*Dendrocopos major*) [bkz. büyük ağaçkakan]

büyük atmaca goshawk, northern goshawk (*Astur palumbarius, Accipiter gentilis*) [bkz. çakırkuşu]

büyük bağırtgan kartal spotted eagle, greater spotted eagle (*Aquila clanga*) >büyük orman kartalı

büyük baştankara great tit (*Parus major*) >çıklık >göçen >göçgen >iskete 2 >sured >ufak serçe >vaki

büyük bataklık çulluğu great snipe (*Gallinago media*) >büyük bekazin >büyük su çulluğu >su çulluğu 2 >sultani

büyük bekazin great snipe (*Gallinago media*) [bkz. büyük bataklık çulluğu]

büyük beyaz mukallit Upcher's warbler (*Hippolais languida*) [bkz. dağ mukallidi]

büyük cılıbıt greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*) >büyük yağmurcun >çöl yağmurcunu >çöl yağmurkuşu

büyük çamurcun falcated teal, falcated duck (*Anas falcata*)

büyük çekirgekuşu great grey shrike (*Lanius excubitor*) [bkz. büyük örümcekkuşu]

büyük çütre great rosefinch (*Carpodacus rubicilla*) [bkz. büyük al ispinoz]

büyük dağ bülbülü Alpine accentor (*Prunella collaris*) >Alp serçesi >kaya şakrakkuşu

büyük deniz düdükçünü Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*) [bkz. akkuyruklu kumkuşu]

büyük deniz kumkuşu Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*) [bkz. akkuyruklu kumkuşu]

büyük iskete greenfinch, European greenfinch (*Carduelis chloris, Chloris chloris*) [bkz. florya]

büyük kamışçın great reed warbler (*Acrocephalus arundinaceus*) [bkz. büyük saz bülbülü]

büyük kara sırtlı martı great black-backed gull (*Larus marinus*) >büyük siyah martı

büyük karabaş martı great black-headed gull, Pallas's gull (*Larus ichthyaetus*)

büyük karakuş great grey shrike (*Lanius excubitor*) [bkz. büyük örümcekkuşu]

büyük karga raven, common raven (*Corvus corax*) [bkz. kuzgun 1]

büyük kaya sıvacıkuşu eastern rock nuthatch (*Sitta tephronota*) [bkz. doğu sıvacıkuşu]

büyük keklik (?) black grouse (*Tetrao tetrix*)

büyük kervan çulluğu curlew, Eurasian curlew (*Numenius arquata*) [bkz. kervan çulluğu]

büyük kızılca kuyrukkakan red-rumped wheatear (*Oenanthe moesta*) [bkz. büyük kuyrukkakan]

büyük kızılkuyruk Eversmann's redstart (*Phoenicurus erythronotus*) >kızıl sırtlı kızılkuyruk

büyük kızkuşu red-wattled plover, red-wattled lapwing (*Hoplopterus indicus, Vanellus indicus*)

büyük korsan martı great skua (*Stercorarius skua, Catharacta skua*) [bkz. korsan martı 2]

büyük kumkuşu knot, red knot (*Calidris canutus*) >knut kumkuşu

büyük kuyrukkakan red-rumped wheatear (*Oenanthe moesta*) >büyük kızılca kuyrukkakan

büyük martı herring gull (*Larus argentatus*) >gümüşî martı >kuzey gümüş martısı

büyük orman kartalı spotted eagle, greater spotted eagle (*Aquila clanga*) [bkz. büyük bağırtgan kartal]

büyük örümcekkuşu great grey shrike (*Lanius excubitor*) >alaca tavuk >büyük çekirgekuşu >büyük karakuş >mükkâ >yırtıcı boğan

büyük saz ardıçkuşu great reed warbler (*Acrocephalus arundinaceus*) [bkz. büyük saz bülbülü]

büyük saz bülbülü great reed warbler (*Acrocephalus arundinaceus*) >büyük saz ardıçkuşu >büyük kamışçın

büyük siyah martı great black-backed gull (*Larus marinus*) [bkz. büyük kara sırtlı martı]

büyük su çulluğu great snipe (*Gallinago media*) [bkz. büyük bataklık çulluğu]

büyük tarakdiş goosander (*Mergus merganser*) [bkz. tarakdiş 1]

büyük toykuşu great bustard (*Otis tarda*) [bkz. toy]

büyük üveyik oriental turtle dove (*Streptopelia orientalis*)

büyük yağmurcun greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*) [bkz. büyük cılıbıt]

büyük yırtıcı martı 1. pomarine skua (*Stercorarius pomarinus*) >göçmen korsan martı >spatül martı >küt kuyruklu korsan martı **2.** great skua (*Stercorarius skua, Catharacta skua*) [bkz. korsan martı 2]

cadı kartalı harpy eagle (*Harpia harpyja*)

canelya Türkiye'de yetiştirilen bir tür kanarya

cemel-i el-mâ, cemelü'l-bahr
1. pelican [bkz. kutan]
2. (?) swan [bkz. kuğu]

cevzkuşu kingfisher (*Alcedo ispida, Alcedo atthis*) [bkz. yalıçapkını]

cılıbıt ringed plover, common ringed plover (*Charadrius hiaticula*) [bkz. halkalı cılıbıt]
akça cılıbıt Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*) [bkz. küçük cılıbıt]
büyük cılıbıt greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*)
dağ cılıbıtı dotterel, Eurasian dotterel (*Charadrius morinellus*)
doğu cılıbıtı Caspian plover (*Charadrius asiaticus*)
halkalı cılıbıt ringed plover, common ringed plover (*Charadrius hiaticula*)
halkalı küçük cılıbıt little ringed plover (*Charadrius dubius*) >küçük halkalı cılıbıt
küçük cılıbıt Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*)
küçük halkalı cılıbıt little ringed plover (*Charadrius dubius*) [bkz. halkalı küçük cılıbıt]
Moğol cılıbıtı Mongolian plover, lesser sand plover (*Charadrius mongolus*)

cırlak shrike (*Lanius*) [bkz. örümcekkuşu]

cırtlak söğüt bülbülü Bonelli's warbler (*Phylloscopus bonelli*) [bkz. dağ söğüt bülbülü]

cuğd owl [bkz. baykuş, puhu]

cun black grouse (*Tetrao tetrix*) [bkz. orman horozu]

cure teal, common teal (*Anas crecca*) [bkz. çamurcun]

curra red-footed falcon (*Falco vespertinus*) [bkz. ala doğan]

cusal lark (*Alauda*) [bkz. toygar]

cüce balaban little bittern (*Ixobrychus minutus*) [bkz. küçük balaban]

cüce batağan little grebe (*Tachybaptus ruficollis*) [bkz. küçük batağan]

cüce baykuş scops owl, European scops owl (*Otus scops*) [bkz. ishak/ishakkuşu]

cüce bekazin jack snipe (*Lymnocryptes minimus*) [bkz. küçük su çulluğu]

cüce karabatak pygmy cormorant (*Phalacrocorax pygmeus*) [bkz. küçük karabatak]

cüce karga jackdaw, western jackdaw (*Corvus monedula*) [bkz. küçük karga]

cüce kartal booted eagle (*Hieraaetus pennatus*) [bkz. küçük kartal]

cüce kirazkuşu little bunting (*Emberiza pusilla*) [bkz. küçük kirazkuşu]

cüce martı little gull (*Larus minutus*) [bkz. küçük martı 2]

cüce ördek teal, common teal (*Anas crecca*) [bkz. çamurcun]

cüce sıvacıkuşu Krüper's nuthatch (*Sitta krueperi*) [bkz. küçük sıvacıkuşu]

cüce sinekkapan red-breasted flycatcher (*Ficedula parva*) [bkz. küçük sinekkapan]

cüce su tavuğu Baillon's crake (*Porzana pusilla*) [bkz. küçük yelve 2]

çağırgan 1. bittern (*Botaurus stellaris*) [bkz. balaban] **2.** night-heron (*Nycticorax nycticorax*) [bkz. gece balıkçıl]

çağırgan toy stone curlew (*Burhinus oedicnemus*) [bkz. kocagöz]

çağrı saker falcon, Altai saker (*Falco cherrug*) >ulu doğan

çahrak houbara bustard (*Chlamydotis undulata*) [bkz. yakalı toy]

çahşark houbara bustard (*Chlamydotis undulata*) [bkz. yakalı toy]

çakılkuşu sanderling (*Calidris alba*) [bkz. ak kumkuşu]

çakır/çakır doğan merlin, stone-falcon (*Falco columbarius*) [bkz. boz doğan]

çakır atmacası goshawk, northern goshawk (*Astur palumbarius, Accipiter gentilis*) [bkz. çakırkuşu]

çakırkuşu goshawk, northern goshawk (*Astur palumbarius, Accipiter gentilis*) >balaban >balaban doğanı >büyük atmaca >çakır atmacası >güvercin atmacası

çakşırlı tavuk bantam, evcil tavuğun küçük bir türü (*Gallus gallus*)

çal the lesser bustard (*otis tetrax*) [bkz. mezgeldek]

çalı bülbülü 1. rufous bush chat, rufous-tailed scrub robin (*Cercotrichas galactotes*) [bkz. çit bülbülü] **2.** thrush nightingale (*Luscinia luscinia*) [bkz. benekli bülbül] **3.** golden-crested wren, firecrest (*Regulus ignicapillus*) [bkz. sürmeli çalıkuşu 2]

çalı kamışçını marsh warbler (*Acrocephalus palustris*) [bkz. batak saz bülbülü]

çalı mukallidi booted warbler (*Hippolais caligata*) >küçük mukallit

çalı ötleğeni whitethroat, common whitethroat (*Sylvia communis*) [bkz. akgerdanlı ötleğen]

çalı serçesi Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) >Birecik serçesi >küçük serçe >Ölüdeniz serçesi >su serçesi

çalıkuşu 1. goldcrest (*Regulus regulus*) >altıntavukçuk **2.** roller (*Coracias garrulus*) [gök kuzgun] **3.** wren (*Trogoldytes troglodytes*) [bkz. çıtkuşu]
sürmeli çalıkuşu 1. graceful warbler, graceful prinia (*Prinia gracilis*) [bkz. dik kuyruk(lu) ötleğen] **2.** firecrest, golden-grested wren (*Regulus ignicapillus*)

çalık kuşu bir tür arıkuşu (*Merops*)

çam baştankarası coal tit (*Parus ater*)

çam çaprazgagası parrot crossbill (*Loxia pytyopsittacus*)

çamur çulluğu black-tailed godwit (*Limosa limosa*) [bkz. batak çulluğı]

çamurcun teal, common teal (*Anas crecca*) >cure >cüce ördek >kirik ördek
büyük çamurcun falcated teal, falcated duck (*Anas falcata*)

çamurkuşu black-tailed godwit (*Limosa limosa*) [bkz. batak çulluğu]
karakuyruk çamurkuşu black-tailed godwit (*Limosa limosa*) [bkz. batak çulluğu]

çaprazgaga crossbill, common crossbill (*Loxia curvirostra*) >yenidünya
çam çaprazgagası parrot crossbill (*Loxia pytyopsittacus*)

çatalkuyruklu fırtına kırlangıcı Leach's storm petrel (*Oceanodroma leucorhoa*)

çavuşkuşu hoopoe, Eurasian hoopoe (*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

çayır balabanı stone curlew (*Burhinus oedicnemus*) [bkz. kocagöz]

çayır delicesi Montagu's harrier (*Circus pygargus*) >çayır doğanı >küçük delice

çayır doğanı Montagu's harrier (*Circus pygargus*) [bkz. çayır delicesi]

çayır incirkuşu meadow pipit (*Anthus pratensis*) >dolangıç

çayır taşkuşu whinchat (*Saxicola rubetra*) >kahve gerdan

çayırkuşu skylark (*Alauda arvensis*) [bkz. toygar]

çaylak kite >guşt-ahenc >guşt-rüba >muş-kâr >ukab-ı mela
1. red kite (*Milvus milvus*) >çilçik >çuze-rüba >çuze-lüva >hıdaye >kelivac >kızıl çaylak >kırmızı çaylak >kurkur >sıçancıl >zagan
2. black kite (*Milvus migrans*) >devlingeç >dülengeç >kara çaylak >kocalak >siyah çaylak
ak çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]
bataklık çaylağı snail kite, everglade kite (*Rostrhamus sociabilis*)
beyaz çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]
brahmin çaylağı brahminy kite (*Haliastur indus*)
gök çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*)
kara çaylak black kite (*Milvus migrans*) [bkz. çaylak 2]
karakanat çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]
kırmızı çaylak red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]
kızıl çaylak red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]
siyahomuzlu çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]

çek yave 1. crested lark (*Galerida cristata*) [bkz. tepeli toygar] **2.** horned lark (*Eremophila alpestris*) [bkz. kulaklı toygar]
çekik skylark (*Alauda arvensis*) [bkz. toygar]
çekirge kamışçını grasshopper warbler (*Locustella naevia*) [bkz. benekli ırmak bülbülü]
çekirge ötleğeni grasshopper warbler (*Locustella naevia*) [bkz. benekli ırmak bülbülü]
çekirgekuşu 1. red-backed shrike (*Lanius collurio*) [bkz. kızılsırtlı örümcekkuşu] **2.** starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]
büyük çekirgekuşu great grey shrike (*Lanius excubitor*) [bkz. büyük örümcekkuşu]
karaalın çekirgekuşu lesser grey shrike (*Lanius minor*) [bkz. karaalınlı örümcekkuşu]
kızılbaşlı çekirgekuşu woodchat shrike (*Lanius senator*) [bkz. kızılbaşlı örümcekkuşu]
maskeli çekirgekuşu masked shrike (*Lanius nubicus*) [bkz. maskeli örümcekkuşu]

çeltik kargası glossy ibis (*Plegadis falcinellus*) [bkz. çeltikçe]
çeltikçe glossy ibis (*Plegadis falcinellus*) >çeltik kargası >hergeleci >parlak ibis
çerg 1. merlin (*Falco columbarius*) [bkz. boz doğan] **2.** red-legged partridge (*Alectoris rufa*) [bkz. kızıl keklik]
çerz bustard (*Otidae*)

çıklık great tit (*Parus major*) [bkz. büyük baştankara]
çıknkçın garganey (*Anas querquedula*) >bağırtlak 1 >bıldırcın ördeği >vezne boşaltan ördek
çıplak ayaklı baykuş Tengelmalm's owl (*Aegolius funereus*) [bkz. paçalı baykuş]
çırık kuş avı sırasında kuşları aldatmak için kullanılan küçük karga
çırtıboğa kingfisher [bkz. yalıçapkını]
çıtkuşu wren, winter wren (*Troglodytes troglodytes*) >bokluca bülbül >çalıkuşu 3
çıvgın chiffchaff (*Phylloscopus collybita*) [bkz. söğüt bülbülü 2]
esmer çıvgın dusky warbler (*Phylloscopus fuscatus*)
Kafkas çıvgını Caucasian chiffchaff (*Phylloscopus sindianus lorenzii, Phylloscopus lorenzii,* eski *Phylloscopus sindianus*)
koca başlı çıvgın Radde's warbler (*Phylloscopus schwarzi*)

çiğdeci common myna (*Acridotheres tristis*)
çil 1. grey partridge (*Perdix perdix*) [bkz. çil keklik] **2.** black francolin (*Francolinus francolinus*) [bkz. turaç] **3.** hazel grouse, hazel hen (*Tetrastes bonasia*) [bkz. dağ tavuğu 1]
kum çili see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*) [bkz. çöl kekliği]

çil keklik grey partridge (*Perdix perdix*) >çil >tihu

çilçik red kite (*Milvus milvus*)
[bkz. çaylak]
çilkuşu [bkz. çil]
çimçek (?) Küçük bir kuşun adı.
Çin ördeği mandarin duck
(*Aix galericulata*)
Çin tavuğu Cochin fowl, Çin kökenli büyük bir evcil tavuk türü
(*Gallus gallus*)
çinte kirazkuşu için alternatif ad
[bkz. kirazkuşu]
söğüt çintesi yellow-breasted bunting (*Emberiza aureola*)
[bkz. kuşaklı kirazkuşu]

çir Küçük bir kuş türü.
çit ardıcı sedge warbler
(*Acrocephalus schoenobaenus*)
[bkz. dere bülbülü]
çit ardıçkuşu sedge warbler
(*Acrocephalus schoenobaenus*)
[bkz. dere bülbülü]
çit bülbülü 1. sedge warbler
(*Acrocephalus schoenobaenus*)
[bkz. dere bülbülü] **2.** rufous bush chat, rufous-tailed scrub robin (*Cercotrichas galactotes*)
>kızıl çalı bülbülü
>çalı bülbülü 1
>yelpaze kuyruklu bülbül
çit kirazkuşu cirl bunting
(*Emberiza cirlus*)
[bkz. bahçe kirazkuşu]
çit ötleğeni lesser whitethroat
(*Sylvia curruca*)
[bkz. küçük akgerdanlı ötleğen]
çit serçesi dunnock, hedge sparrow
(*Prunella modularis*)
[bkz. dağ bülbülü]
çitçitkuşu spotted flycatcher
(*Muscicapa striata*)
[bkz. benekli sinekkapan]
çizgili baykuş striated scops owl, pallid scops owl
(*Otus brucei*)
[bkz. boz ishakkuşu]
çizgili ırmak bülbülü river warbler
(*Locustella fluviatilis*) >ağaç kamışçını >ırmak ardıçkuşu
>ırmak ötleğeni
çizgili ishakkuşu striated scops owl, pallid scops owl (*Otus brucei*)
[bkz. boz ishakkuşu]
çizgili ötleğen barred warbler
(*Sylvia nisoria*)
çizgili saz bülbülü aquatic warbler
(*Acrocephalus paludicola*)
>dere ardıcı >sarı kamışçın
>su ardıçkuşu >su bülbülü
çizmeli kartal booted eagle
(*Hieraaetus pennatus*)
[bkz. küçük kartal]
çobanaldatan nightjar, European nightjar (*Caprimulgus europaeus*)
>alaca tavuk 2 >keçi sağan
çöl çobanaldatanı Egyptian nightjar (*Caprimulgus aegyptius*)

çoğurcuk starling (*Sturnus vulgaris*)
[bkz. sığırcık]
çorak toygarı lesser short-toed lark
(*Calandrella rufescens*)
>küçük bozkır toygarı
çöl çobanaldatanı Egyptian nightjar
(*Caprimulgus aegyptius*)
çöl ispinozu desert finch
(*Rhodopechys obsoleta*)
[bkz. boz almecek]

çöl kekliği see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*) [bkz. kum kekliği]

çöl koşarı cream coloured courser (*Cursorius cursor*) >koşarkuş

çöl kuyrukkakanı desert wheatear (*Oenanthe deserti*)

çöl kuzgunu brown-necked raven (*Corvus ruficollis*)

çöl mezgeldeği houbara bustard (*Chlamydotis undulata*) [bkz. yakalı toy]

çöl serçesi pale rock sparrow, pale rockfinch (*Petronia brachydactyla, Carpospiza brachydactyla*) >boz serçe >kısaayaklı kaya serçesi >taş serçesi

çöl toygarı desert lark (*Ammomanes deserti*)

çöl yağmurcunu greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*) [bkz. büyük cılıbıt]

çöl yağmurkuşu greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*) [bkz. büyük cılıbıt]

çuğuk (?) Serçe veya benzeri küçük bir kuş

çulhakuşu penduline tit, Eurasian penduline tit (*Remiz pendulinus*)

çulluk woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) >bakaça >bakasya >gazel tavuğu >kaçacık >kör tavuk >lökese orman çulluğu >yelfi >yelve 1

batak çulluğu black-tailed godwit (*Limosa limosa*)

bataklık çulluğu 1. common snipe (*Gallinago gallinago*) [bkz. su çulluğu 1] **2.** black-tailed godwit (*Limosa limosa*) [bkz. batak çulluğu]

büyük bataklık çulluğu great snipe (*Gallinago media*)

büyük kervan çulluğu curlew, Eurasian curlew (*Numenius arquata*) [bkz. kervan çulluğu]

büyük su çulluğu great snipe (*Gallinago media*) [bkz. büyük bataklık çulluğu]

çamur çulluğu black-tailed godwit (*Limosa limosa*) [bkz. batak çulluğu]

ince gagalı kervan çulluğu slender-billed curlew (*Numenius tenuirostris*)

kervan çulluğu curlew, Eurasian curlew (*Numenius arquata*)

kıyı çamur çulluğu bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*) [bkz. kıyı çulluğu]

kıyı çulluğu bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*)

küçük su çulluğu jack snipe (*Lymnocryptes minimus*)

leppon çulluğu bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*) [bkz. kıyı çulluğu]

lökese orman çulluğu woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]

su çulluğu 1. common snipe (*Gallinago gallinago*) **2.** great snipe (*Gallinago media*) [bkz. büyük bataklık çulluğu]

sürmeli kervan çulluğu whimbrel (*Numenius phaeopus*) [bkz. yağmur kervan çulluğu]
yağmur kervan çulluğu whimbrel (*Numenius phaeopus*)

çur pheasant (*Phasianus colchicus*) [bkz. sülün]
çuze-rüba/çuze-lüva red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]
çütre scarlet rosefinch, scarlet grosbeak, common rosefinch (*Carpodacus erythrinus*) [bkz. al ispinoz]
büyük çütre great rosefinch (*Carpodacus rubicilla*) [bkz. büyük al ispinoz]

Dağ

dağ bülbülü dunnock, hedge sparrow (*Prunella modularis*) >bozboğaz >çit serçesi

dağ cılıbıtı dotterel, Eurasian dotterel (*Charadrius morinellus*) >dağ yağmurcunu >dağ yağmurkuşu >damgalı yağmurcun >kalınis

dağ incirkuşu water pipit (*Anthus spinoletta*) [bkz. su incirkuşu]

dağ ispinozu brambling (*Fringilla montifringilla*) >dağbabaları

dağ kanaryası Syrian serin (*Serinus syriacus*)>sedir kanaryası

dağ kırlangıcı sand martin (*Riparia riparia*) [bkz. kum kırlangıcı]

dağ kızılkuyruğu black redstart (*Phoenicurus ochruros*) >ev kızılkuyruğu >kara kızılkuyruk

dağ kirazkuşu grey-necked bunting (*Emberiza buchahani*) >doğu kirazkuşu >taş kirazkuşu

dağ kumkuşu dunlin (*Calidris alpina*) [bkz. kumkuşu 1]

dağ kuyruksallayan grey wagtail (*Motacilla cinerea*)

dağ mukallidi Upcher's warbler (*Hippolais languida*) >beyaz mukallit >büyük beyaz mukallit

dağ sağanı Alpine swift (*Apus melba*) [bkz. akkarınlı sağan]

dağ serçesi tree sparrow (*Passer montanus*) [bkz. ağaç serçesi]

dağ söğüt bülbülü Bonelli's warbler (*Phylloscopus bonelli*) >boz söğüt bülbülü 1 >cırtlak söğüt bülbülü

dağ şakrakkuşu Radde's accentor (*Prunella ocularis*) [bkz. sürmeli dağ bülbülü]

dağ tavuğu 1. hazel grouse, hazel hen (*Tetrastes bonasia*) >çil 3 **2.** capercaillie, woodgrouse (*Tetrao urogallus*) >bağrı kara 2

dağ toygarı bimaculated lark (*Melanocorypha bimaculata*) [bkz. küçük boğmaklı toygar]

dağ yağmurcunu dotterel, Eurasian dotterel (*Charadrius morinellus*) [bkz. dağ cılıbıtı]

dağ yağmurkuşu dotterel, Eurasian dotterel (*Charadrius morinellus*) [bkz. dağ cılıbıtı]

dağbabaları brambling (*Fringilla montifringilla*) [bkz. dağ ispinozu]

dağırcan (?) büyük bir dağ serçesi, ayrıca Asya'nın dağlık bölgelerindeki Altai accentor (*Prunella himalayana*) da dağ serçesi olarak biliniyor [bkz. dağ serçesi]

dalağan:

boz dalağan pochard, common pochard (*Aythya ferina*)

deniz dalağanı scaup, greater scaup (*Aythya marila*)

pasbaş dalağan ferruginous duck (*Aythya nyroca*)

tepeli dalağan tufted duck (*Aythya fuligula*)

dalgıç:

buz dalgıcı great northern diver, great northern loon (*Gavia immer*)

karaboyunlu dalgıç **1.** black-throated diver, black-throated loon (*Gavia arctica*) **2.** black-necked grebe (*Podiceps nigricollis*) [bkz. karaboyunlu batağan]

karaboyunlu kutup dalgıcı black-throated diver, black-throated loon (*Gavia arctica*) [bkz. karaboyunlu dalgıç 1]

karagerdan(lı) dalgıç black-throated diver, black-throated loon (*Gavia arctica*) [bkz. karaboyunlu dalgıç 1]

kırmızı boyunlu dalgıç red-necked grebe (*Podiceps grisegena*) [bkz. kızıl boyunlu batağan]

kızılboyunlu buz dalgıcı red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) [bkz. kızılboyunlu dalgıç 1]

kızılboyunlu dalgıç 1. red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) **2.** red-necked grebe (*Podiceps grisegena*) [bkz. kızıl boyunlu batağan]

kızılgerdan(lı) dalgıç red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) [bkz. kızılboyunlu dalgıç 1]

kulaklı dalgıç Slavonian grebe (*Podiceps auritus*) [bkz. kulaklı batağan]

pasboyunlu kutup dalgıcı red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) [bkz. kızılboyunlu dalgıç 1]

siyah boyunlu dalgıç black-necked grebe (*Podiceps nigricollis*) [bkz. karaboyunlu batağan]

tepeli dalgıç great crested grebe (*Podiceps cristatus*) [bkz. tepeli batağan]

damgalı yağmurcun dotterel, Eurasian dotterel (*Charadrius morinellus*) [bkz. dağ cılıbıtı]

dede-çuş Sığırcığa benzer bir kuş

deli doğan hen harrier (*Circus cyaneus*) [bkz. gökçe delicesi]

delice:

bozkır delicesi pallid harrier (*Circus macrourus*)

çayır delicesi Montagu's harrier (*Circus pygargus*)

ekin delicesi hen harrier (*Circus cyaneus*) [bkz. gökçe delicesi]

gök delicesi hen harrier (*Circus cyaneus*) [bkz. gökçe delicesi]

gökçe delicesi hen harrier (*Circus cyaneus*)

küçük delice Montagu's harrier (*Circus pygargus*) [bkz. çayır delicesi]

saz delicesi marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*)

delice atmaca sparrowhawk, Eurasian sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]
delice doğan hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) >ağaç doğanı >doluca doğan >isperi >isperi doğan >sarı doğan
deniz çulluğu sanderling (*Calidris alba*, eski *Crocethia alba*) [bkz. ak kumkuşu]
deniz dalağanı scaup, greater scaup (*Aythya marila*) >akgaga >karabaş patka
deniz düdükçünü 1. red-necked phalarope (*Phalaropus lobatus*) [bkz. kızılboyun kumkuşu] **2.** Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*) [bkz. akkuyruklu kumkuşu]
deniz kartalı white-tailed eagle (*Haliaeetus albicilla*) >akkuyruk 1 >beyazkuyruklu kartal >akkuyruklu kartal
deniz kırlangıcı common tern (*Sterna hirundo*) [bkz. sumru]
deniz mahzun ördeği common scoter (*Melanitta nigra*) [bkz. kara ördek]
deniz ördeği 1. common scoter (*Melanitta nigra*) [bkz. kara ördek] **2.** storm petrel (*Hydrobates pelagicus*) [bkz. fırtınakuşu]
deniz saksağanı oystercatcher, Eurasian oystercatcher (*Haematopus ostralegus*) [bkz. poyrazkuşu]
dere ardıcı aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*) [bkz. çizgili saz bülbülü]
dere bülbülü sedge warbler (*Acrocephalus schoenobaenus*) >çit ardıcı >çit ardıçkuşu >çit bülbülü 1 >kındıra kamışçını
dere düdükçünü common sandpiper (*Actitis hypoleucos*)
dere incirkuşu water pipit (*Anthus spinoletta*) [bkz. su incirkuşu]
dere kumrusu collared dove (*Streptopelia decaocto*) [bkz. kumru]
dere ötleğeni Cetti's warbler (*Cettia cetti*) [bkz. kamış bülbülü]
derekuşu 1. dipper, white-throated dipper (*Cinclus cinclus*) >su kara tavuğu **2.** kingfisher, common kingfisher (*Alcedo atthis*) [bkz. yalıçapkını]
alaca derekuşu pied kingfisher (*Ceryle rudis*) [bkz. alaca yalıçapkını]

dev biraderan golden eagle (*Aquila chrysaetos*). Dev biraderan ismi, çift olarak avlanma alışkınlığından kaynaklanıyor. [bkz. altın kartal]
devlingeç [bkz. dülengec]
dikkuyruk white-headed duck (*Oxyura leucocephala*) >akbaş >dik kuyruk ördek
karabaşlı dikkuyruk ruddy duck (*Oxyura jamaicensis*)

dikkuyruk ördek white-headed duck (*Oxyura leucocephala*) [bkz. dikkuyruk]

dikkuyruk(lu) ötleğen graceful warbler, graceful prinia (*Prinia gracilis*) >sürmeli çalıkuşu 1

dipeli tavuk Polish fowl, evcil tavuk türü (*Gallus gallus*)

diypiy crested lark (*Galerida cristata*) [bkz. tepeli toygar]

doğan peregrine falcon (*Falco peregrinus*) >alaca doğan >gezginci doğan >göçmen doğan >gök doğan >keklik kerkenezi >tuğra

ada doğanı Eleonora's falcon (*Falco eleonorae*) [bkz. kara doğan]

ağaç doğanı hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]

ak doğan gyr falcon (*Falco rusticolus*)

ala doğan red-footed falcon (*Falco vespertinus*)

alaca doğan 1. peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan] **2.** kestrel (*Falco tinnunculus, Tinnunculus alaudarius*) [bkz. kerkenez 1]

balaban doğanı goshawk (*Astur palumbarius, Accipiter gentilis*) [bkz. çakırkuşu]

bıyıklı doğan lanner, lanner falcon (*Falco biarmicus, Falco lanarius*)

boz doğan 1. merlin, grey falcon, stone falcon (*Falco columbarius, Falco aesalon*, eski *Hypotriorchis aesalon*) **2.** lanner (*Falco biarmicus*) [bkz. bıyıklı doğan]

bozkır doğanı pallid harrier (*Circus macrourus*) [bkz. bozkır delicesi]

çakır doğan merlin (*Falco columbarius*) [bkz. boz doğan]

çayır doğanı Montagu's harrier (*Circus pygargus*) [bkz. çayır delicesi]

deli doğan hen harrier (*Circus cyaneus*) [bkz. gökçe delicesi]

delice doğan hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]

doluca doğan hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]

Eleonor doğanı Eleonora's falcon (*Falco eleonorae*) [bkz. kara doğan]

gezginci doğan peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan]

göçmen doğan peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan]

gök doğan peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan]

gri doğan sooty falcon (*Falco concolor*)

güvercin doğanı merlin (*Falco columbarius*) [bkz. boz doğan]

iskere doğan, özellikle delice doğan, boz doğan ve atmaca

isperi doğan hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]

kara doğan Eleonora's falcon (*Falco eleonorae*) [bkz. kara doğan]

kırmızı doğan marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*) [bkz. saz delicesi]

kızılayak doğan red-footed falcon (*Falco vespertinus*) [bkz. ala doğan]

kızılenseli doğan Barbary falcon (*Falco pelegrinoides*)
mavi doğan hen harrier (*Circus cyaneus*) [bkz. gökçe delicesi]
mor doğan Eleonora's falcon (*Falco eleonorae*) [bkz. kara doğan]
sarı doğan hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]
sazlık doğanı marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*) [bkz. saz delicesi]
step doğanı pallid harrier (*Circus macrourus*) [bkz. bozkır delicesi]
toy doğanı turumti, red-headed falcon, red-necked falcon (*Falco chicquera, Falco chiquera*) [bkz. turumtay]
ulu doğan saker, saker falcon (*Falco cherrug*) [bkz. çağrı]
üskuflü doğan marsh harrier (*Circus aeruginosus*)

doğu alameceği Mongolian trumpeter finch, Mongolian finch (*Bucanetes mongolica, Bucanetes mongolicus, Rhodopechys mongolica*)
doğu atmacası 1. Levant sparrowhawk (*Accipiter brevipes*) >av atmacası >kısaparmak atmaca >yoz atmaca **2.** sparrowhawk, Eurasian sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]
doğu cılıbıtı Caspian plover (*Charadrius asiaticus*) >Asya yağmurkuşu >hazar yağmurcunu
doğu kamışçını paddyfield warbler (*Acrocephalus agricola*)
doğu kirazkuşu grey-necked bunting (*Emberiza buchanani*) [bkz. dağ kirazkuşu]
doğu kuyrukkakanı variable wheatear (*Oenanthe picata*)
doğu sıvacıkuşu eastern rock nuthatch (*Sitta tephronota*) >büyük kaya sıvacıkuşu
dokuz boğan woodchat shrike (*Lanius senator*) [bkz. kızılbaşlı örümcekkuşu]
dolangıç meadow pipit, (*Anthus pratensis*) [bkz. çayır incirkuşu]
doluca doğan hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]
doygun (?) bir doğan türü: gyr falcon (*Falco rusticolus*), peregrine falcon (*Falco peregrinus*) veya goshawk (*Accipiter gentiles, Astur palumbarius*) olabilir.
döğüşkenkuş ruff (*Philomachus pugnax*)
dönerboyun wryneck, Eurasian wryneck (*Jynx torquilla*) [bkz. boyunçeviren]
dudu parrot [bkz. papağan]
durrac black francolin (*Francolinus francolinus*) [bkz. turaç]
dutkuşu rosecoloured starling (*Sturnus roseus*) [bkz. ala sığırcık]
duvar tırmaşığı/duvar tırmaşıkkuşu wallcreeper (*Tichodroma muraria*)
düdükçün:
batak(lık) düdükçünü marsh sandpiper (*Tringa stagnatilis*)

benekli düdükçün spotted sandpiper (*Actitis macularia*)
büyük deniz düdükçünü Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*) [bkz. akkuyruklu kumkuşu 2]
deniz düdükçünü 1. red-necked phalarope (*Phalaropus lobatus*) [bkz. kızılboyunlu kumkuşu 2] **2.** Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*) [bkz. akkuyruklu kumkuşu 2]
dere düdükçünü common sandpiper (*Actitis hypoleucos*)
geniş gagalı balçıkkuşu broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*) [bkz. uzungagalı kumkuşu 2]
kızıl deniz düdükçünü grey phalarope, red phalarope (*Phalaropus fulicarius/fulicaria*) [bkz. al kumkuşu 2]
kızılbacaklı düdükçün redshank, common redshank (*Tringa totanus*) [bkz. kızılback]
orman düdükçünü wood sandpiper (*Tringa glareola*)
yeşil düdükçün green sandpiper (*Tringa ochropus*)
yeşilbacaklı düdükçün greenshank, common greenshank (*Tringa nebularia*) [bkz. yeşilbacak]

dülengeç black kite [bkz. çaylak 2]

ebabil/ebabilkuşu swift, common swift (*Apus apus*) [bkz. kara sağan]

akkarın(lı) ebabil Alpine swift (*Apus melba*) [bkz. akkarınlı sağan]

akkuyruksokumlu ebabil little swift (*Apus affinis*) [bkz. küçük sağan]

gri ebabil pallid swift (*Apus pallidus*) [bkz. külrengi sağan]

ekin delicesi hen herrier (*Circus cyaneus*) [bkz. gökçe delicesi]

ekin kargası rook (*Corvus frugilegus*) >tohum kargası >gurabü'l-beyn >gurabü'l-zer >zağ

ela karga hooded grey crow, carrion crow (*Corvus corone*) [bkz. leş kargası]

ela kaz barnacle goose (*Branta leucopsis*) [bkz. akyanaklı kaz]

Eleonor doğanı Eleonora's falcon (*Falco eleonorae*) [bkz. kara doğan]

elmabaş 1. pochard, common pochard (*Aythya ferina*) [bkz. boz dalağan] **2.** great crested grebe (*Podiceps cristatus*) [bkz. tepeli batağan]

elmabaş ördek pochard, common pochard (*Aythya ferina*) [bkz. boz dalağân]

elmabaş patka pochard, common pochard (*Aythya ferina*) [bkz. boz dalağan]

emircik/emircilik kingfisher [bkz. yalıçapkını]

erguvan(î) balıkçıl purple heron (*Ardea purpurea*)

erkuşu owl [bkz. baykuş]

esmer akbaba black vulture, Eurasian black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba]

esmer çıvgın dusky warbler (*Phylloscopus fuscatus*)

ev güvercini rock dove (*Columba livia*) [bkz. kaya güvercini]

ev kırlangıcı house martin, common house martin (*Delichon urbica*) >ferestu/ferestuk 2 >pencere kırlangıcı >pirıstük 2 >şehir kırlangıcı

ev kızılkuyruğu black redstart (*Phoenicurus ochruros*) [bkz. dağ kızılkuyruğu]

ev sağanı little swift (*Apus affinis*) [bkz. küçük sağan]

ev serçesi house sparrow (*Passer domesticus*) [bkz. serçe]

evcil güvercin domestic pigeon (*Columbus livia*) [bkz. evcil güvercin] >hamam/hamame 2

ezrak hawk, falcon [bkz. doğan türleri]

fahite **1.** woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2] **2.** turtledove (*Streptopelia turtur*)
fahte [bkz. fahite]
fanina blue tit (*Parus caeruleus*) [bkz. gök baştankara]
fasulya kazı bean goose (*Anser fabalis*) [bkz. tarla kazı]
ferestu/ferestuk **1.** swallow [bkz. kırlangıç] **2.** martin [bkz. ev kırlangıcı] **3.** swift [bkz. sağan]
fırtına kırlangıcı storm petrel, European storm petrel (*Hydrobates pelagicus*) [bkz. fırtınakuşu]
çatalkuyruklu fırtına kırlangıcı Leach's storm petrel (*Oceanodroma leucorhoa*)

fırtınakuşu storm petrel, European storm petrel (*Hydrobates pelagicus*) >fırtına kırlangıcı >deniz ördeği
fil orcin bullfinch (*Pyrrhula pyrrhula*) [bkz. şakrak/şakrakkuşu]
filironya/filoronya/filurya [bkz. florya]
Filistin nektarkuşu Palestine sunbird (*Nectarina osea*)
fiyu wigeon, Eurasian wigeon (*Anas penelope*) >ıslık çalan ördek >ıslıkçı
flamankuşu greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) [bkz. allı turna]
flamingo greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) [bkz. allı turna]
florya **1.** greenfinch, European greenfinch (*Carduelis chloris, Chloris chloris*) >büyük iskete >yelvekuşu >yeşil ispinoz **2.** chaffinch (*Fringilla coelebs*) [bkz. ispinoz]

gamhurek bittern, (*Botaurus stellaris*) [bkz. balaban]

ganet gannet (*Sula bassana*) [bkz. sümsük kuşu]

gatat [bkz. katay-ı gatat]

gazel tavuğu woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]

gece balıkçılı night heron, black-crowned night heron (*Nycticorax nycticorax*) >çağırgan

gece kuşu owl [bkz. baykuş]

gece kuzgunu owl [bkz. baykuş]

gelinkuşu horned lark (*Eremophila alpestris*) [bkz. kulaklı toygar]

geniş gagalı balçıkkuşu broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*) [bkz. uzungagalı kumkuşu]

gerdankıran wryneck (*Jynx torquilla*) [bkz. boyunçeviren]

Gerza tavuğu bir tür evcil tavuk (*Gallus gallus*)

gezginci doğan peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan]

gırnık **1.** bir tür leylek, kuğu, ak balıkçıl veya balaban **2.** demoiselle crane (*Anthropoides virgo*) [bkz. telli turna]

göç kıkırlığı Pallas's sandgrouse (*Syrrhaptes paradoxus*) [bkz. paçalı bağırtlak]

göçen great tit (*parus major*) [bkz. büyük baştankara]

göçgen great tit (*parus major*) [bkz. büyük baştankara]

göçmen doğan peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan]

göçmen korsan martı pomarine skua (*Stercorarius pomarinus*) [bkz. büyük yırtıcı martı]

göçmen söğüt bülbülü willow warbler (*Phylloscopus trochilus*) >söğüt bülbülü 1

gök ardıcı blue rock thrush (*Monticola solitarius*) [bkz. gökçe kaya ardıcı]

gök baştankara blue tit (*Parus caeruleus*) >fanina >gök serçe >mavi baştankara

gök çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) >ak çaylak >beyaz çaylak >karakanat çaylak >karaomuz >siyahomuzlu çaylak

gök delicesi hen harrier (*Circus cyaneus*) [bkz. gökçe delicesi]

gök doğan peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan]

gök kuzgun roller, European roller, garrulous roller (*Coracias garrulus*) >bakır kargası >çalıkuşu 2 >kuzgun 2 >mavi karga >mavi kuzgun >şakrak 3 >yeşil karga

gök saz horozu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*) [bkz. gök saz tavuğu]

gök saz tavuğu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*) >gök saz horozu >saz horozu >sultan tavuğu

gök serçe blue tit (*Parus caeruleus*) [bkz. gök baştankara]

gökçe rock dove (*Columba livia*) [bkz. kaya güvercini]

gökçe delicesi hen harrier (*Circus cyaneus*) >buymul >ekin delicesi >gök delicesi >mavi bataklık atmacası >mavi bataklık şahini >mavi doğan

gökçe güvercin stock dove (*Columba oenas*) >hak oran kumru >küçük tahtalı >mavi güvercin >üveyik 2 >verka

gökçe karga jay (*Garrulus glandarius*) [bkz. ala karga]

gökçe kaya ardıcı blue rock thrush (*Monticola solitarius*) >gök ardıcı >gök kaya ardıcı >mavi kaya ardıcı

gözlüklü ötleğen spectacled warbler (*Sylvia conspicillata*) [bkz. bozkır ötleğeni]

gri ağaçkakan grey-headed woodpecker (*Picus canus*) [bkz. küçük yeşil ağaçkakan]

gri balıkçıl grey heron (*Ardea cinerea*) [bkz. külrengi balıkçıl]

gri başlı kirazkuşu house bunting (*Emberiza striolata*)

gri bülbül white-vented bulbul, common bulbul (*Pycnonotus barbatus*)

gri doğan sooty falcon (*Falco concolor*)

gri ebabil pallid swift (*Apus pallidus*) [bkz. külrengi sağan]

gri kirazkuşu cinereous bunting (*Emberiza cineracea*) [bkz. boz kirazkuşu]

gri mukallit olivaceous warbler (*Hippolais pallida*) [bkz. ak mukallit]

gri sağan pallid swift (*Apus pallidus*) [bkz. külrengi sağan]

gri sinekkapan spotted flycatcher (*Muscicapa striata*) [bkz. benekli sinekkapan]

gri yağmurkuşu grey plover (*Pluvialis squatarola*) [bkz. gümüş yağmurcun]

gri yalıçapkını pied kingfisher (*Ceryle rudis*) [bkz. alaca yalıçapkını]

gudaf crow (*Corvus corone*) [bkz. karga]

gugu dove (*Columbidae*) [bkz. kumru]

guguk/gugukkuşu cuckoo, common cuckoo (*Cuculus canorus*) >sincabi gugukkuşu >kuğuk

sincabi gugukkuşu cuckoo, common cuckoo (*Cuculus canorus*) [bkz. guguk]

tepeli guguk great spotted cuckoo (*Clamator glandarius*)

tepeli gugukkuşu great spotted cuckoo (*Clamator glandarius*) [bkz. tepeli guguk]

gurab crow (*Corvus*), raven, rook; kargagillere benzeyen her türlü kuş [bkz. karga]

gurab-ı esved raven (*Corvus corax*) [bkz. kuzgun 1]

gurabü'l-beyn **1.** magpie (*Pica pica*) [bkz. saksağan] **2.** rook (*Corvus frugilegus*) [bkz. ekin kargası]
gurabü'l-zer **1.** karga (*Corvus corone*) **2.** rook (*Corvus frugilegus*) [bkz. ekin kargası]
guşt-ahenc kite (*Milvus*) [bkz. çaylak]
guşt-rüba (et çalan) kite (*Milvus*) [bkz. çaylak]
gücük kuyruksuz bir evcil tavuk türü (*Gallus gallus*)
gülen deniz kırlangıcı gull-billed tern (*Gelochelidon nilotica, Sterna nilotica*) [bkz. gülen sumru]
gülen kumru collared dove (*Streptopelia decaocto*) [bkz. kumru]
gülen martı black-headed gull (*Larus ridibundus*) [bkz. karabaş martı]
gülen sumru gull-billed tern (*Gelochelidon nilotica, Sterna nilotica*) >gülen deniz kırlangıcı >karga deniz kırlangıcı
gümüş martı yellow-legged gull (*Larus cachinnans*)
gümüş sülün silver pheasant (*Lophura nycthemerus, Phasianus nycthemerus*)
gümüş yağmurcun grey plover (*Pluvialis squatarola*) >gri yağmurkuşu
gümüşî martı herring gull (*Larus argentatus*) [bkz. büyük martı]
güncişk sparrow (*Passer domesticus*) [bkz. serçe]
güvercin:
cami güvercini woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]
ev güvercini rock dove (*Columba livia*) [bkz. kaya güvercini]
evcil güvercin domestic pigeon (*Columba livia*)
gökçe güvercin stock dove (*Columba oenas*)
kaya güvercini rock dove (*Columba livia*)
mavi güvercin stock dove (*Columba oenas*) [bkz. gökçe güvercin]
posta güvercini carrier pigeon (*Columba livia*)
taklacı güvercin tumbler pigeon (*Columba livia*)
Türk güvercini collared dove (*Streptopelia decaocto*) [bkz. kumru]
yabani güvercin woodpigeon woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]
yabani kumru rock dove (*Columba livia*) [bkz. kaya güvercini]

güvercin atmacası goshawk, northern goshawk (*Astur palumbarius, Accipiter gentilis*) [bkz. çakırkuşu]
güvercin doğanı merlin (*Falco columbarius*) [bkz. boz doğan]
güzel ardıçkuşu song thrush (*Turdus philomelos*) [bkz. öter ardıç]
güzel keklik chukar (*Alectoris chukar*) [bkz. keklik]

hacel red-legged partridge (*Alectoris rufa*) [bkz. kızıl keklik]

hak oran kumru stock-dove (*Columba oenas*) [bkz. gökçe güvercin]

hakk-gu (?) "Hak" kelimesine benzer sesi olan bir gece kuşu, belki hakkuşu

hakkuşu Scops owl (*Otus scops*) [bkz. ishakkuşu]

halkalı cılıbıt ringed plover, common ringed plover (*Charadrius hiaticula*) >cılıbıt >halkalı yağmurcun >kolyeli büyük yağmurkuşu

halkalı küçük cılıbıt little ringed plover (*Charadrius dubius*) >kolyeli küçük yağmurkuşu >küçük halkalı cılıbıt >küçük halkalı yağmurcun

halkalı sinekkapan collared flycatcher (*Ficedula albicollis*) [bkz. yakalı sinekkapan]

halkalı yağmurcun ringed plover, common ringed plover (*Charadrius hiaticula*) [bkz. halkalı cılıbıt]

hamalü'l-bıtaka carrier pigeon (*Columba livia*) [bkz. posta güvercini]

hamam/hamame 1. woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2] **2.** domestic pigeon (*Columbus livia*) [bkz. evcil güvercin]

hanım ördeği shelduck, common shelduck (*Tadorna tadorna*) [bkz. suna 2]

harçal black grouse (*Tetrao tetrix*) [bkz. orman horozu]

haşinsar 1. osprey (*Pandion haliaetus*) [bkz. balık kartalı] **2.** short-toed eagle (*Circaetus gallius*) [bkz. yılan kartalı]

hayace doğan gibi ava alıştırılan bir tür baykuş

hazar martısı Caspian tern (*Hydroprogne caspia, Sterna caspia*) [bkz. hazar sumrusu]

hazar sumrusu Caspian tern (*Hydroprogne caspia, Sterna caspia*) >hazar martısı

hazar yağmurcunu Caspian plover (*Charadrius asiaticus*) [bkz. doğu cılıbıtı]

her çal great bustard (*Otis tarda*) [bkz. toy/toykuşu]

hergeleci glossy ibis (*Plegadis falcinellus*) [bkz. çeltikçe]

hezar nightingale (*Luscinia megarhynchos*) [bkz. bülbül]

hezarava nightingale (*Luscinia megarhynchos*) [bkz. bülbül]

hezaravaz nightingale (*Luscinia megarhynchos*) [bkz. bülbül]

hıdaye red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]

hint gök kuzgunu Indian roller (*Coracias benghalensis*) [bkz. boz kuzgun]

hint tavuğu turkey (*Meleagris gallopavo*) >bukalemun >mısır tavuğu

horoz:

gök saz horozu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*)

orman horozu black grouse (*Tetrao tetrix*)

saz horozu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*) [bkz. gök saz tavuğu]

horoz-u sahrayi black grouse (*Tetrao tetrix*) [bkz. orman horozu]

hubara 1. houbara bustard (*Chlamydotis undulata*) [bkz. yakalı toy] **2.** great bustard (*Otis tarda*) [bkz. toy/toykuşu]

hubere [bkz. hubara]

hudeyya red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak]

hudhud hoopoe, Eurasian hoopoe (*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

huliz snipe (*Gallinago*) [bkz. çulluk]

huş ketenkuşu redpoll, common redpoll (*Carduelis flammea, Acanthis flammea*) [bkz. kuzey ketenkuşu]

huş tavuğu Caucasian black grouse (*Tetrao mlokosiewiczi*)

huttaf swallow (*Hirundo*) [bkz. kırlangıç)

hüthüt hoopoe, Eurasian hoopoe (*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

ırmak ardıçkuşu river warbler (*Locustella fluviatilis*) [bkz. çizgili ırmak bülbülü]

ırmak bülbülü Savi's warbler (*Locustella luscinioides*) >Savi'nin dere ardıcı >bataklık kamışçını

ırmak ötleğeni river warbler (*Locustella fluviatilis*) [bkz. çizgili ırmak bülbülü]

ıslık çalan ördek wigeon, Eurasian wigeon (*Anas penelope*) [bkz. fiyu]

ıslıkçı wigeon, Eurasian wigeon (*Anas penelope*) [bkz. fiyu]

ibibik hoopoe, Eurasian hoopoe (*Upupa epops*) >bubu >çavuşkuşu >hudhud >hüthüt >ibik >kırlı kuş >kukile >mukanniü'l-arz >tarakçın

ibibik toygarı greater hoopoe lark (*Alaemon alaudipes*)

ibik hoopoe (*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

inar kuşu orphean warbler, beccafico (*Sylvia hortensis*) [bkz. akgözlü ötleğen]

ince gagalı kervan çulluğu slender-billed curlew (*Numenius tenuirostris*)

ince gagalı martı slender-billed gull (*Larus genei*)

incirdelen [bkz. incir kuşu]

incirkuşu **1.** pipit (*Anthus*)
2. golden oriole, Eurasian golden oriole (*Oriolus oriolus*) [bkz. sarıasma]
3. orphean warbler, beccafico (*Sylvia hortensis*) [bkz. akgözlü ötleğen]
ağaç incirkuşu tree pipit (*Anthus trivialis*)
algerdan incirkuşu red-throated pipit (*Anthus cervinus*) [bkz. kızılgerdan(lı) incirkuşu]
çayır incirkuşu meadow pipit (*Anthus pratensis*)
dağ incirkuşu water pipit (*Anthus spinoletta*) [bkz. su incirkuşu]

dere incirkuşu water pipit (*Anthus spinoletta*) [bkz. su incirkuşu]
kır incirkuşu tawny pipit (*Anthus campestris*)
kızılgerdan(lı) incirkuşu red-throated pipit (*Anthus cervinus*)
mahmuzlu incirkuşu Richard's pipit (*Anthus novaeseelandiae, Anthus richardi*)
su incirkuşu water pipit (*Anthus spinoletta*)
yeşil sırtlı incirkuşu olive-backed pipit (*Anthus hodgsoni*)

ipek kuyrukkuşu waxwing, Bohemian waxwing (*Bombycilla garrulus*) [bkz. ipekkuyruk]
ipekkuyruk waxwing, Bohemian waxwing (*Bombycilla garrulus*) >ipek kuyrukkuşu
İran arıkuşu blue-cheeked bee-eater (*Merops superciliosus, Merops persicus*) [bkz. yeşil arıkuşu]
İran bülbülü white-throated robin (*Irania gutturalis*) [bkz. taş bülbülü]
ishak/ishakkuşu scops owl, European scops owl (*Otus scops*) >cüce baykuş >hakkuşu
boz ishakkuşu striated scops owl, pallid scops owl (*Otus brucei*)
çizgili ishakkuşu striated scops owl, pallid scops owl (*Otus brucei*) [bkz. boz ishakkuşu]
iskere doğan, özellikle delice doğan, boz doğan ve atmaca
iskelekuşu kingfisher [bkz. yalıçapkını]
iskete 1. siskin, Eurasian siskin (*Carduelis spinus*) >karabaş iskete >karabaşlı iskete >sarı sandal
2. tomtit, great tit (*Parus major*) [bkz. büyük baştankara]
Alp isketesi citril finch (*Serinus citrinella*)
büyük iskete greenfinch, European greenfinch (*Carduelis chloris,Chloris chloris*) [bkz. florya]
kara iskete red-fronted serin (*Serinus pusillus*) [bkz. kara kanarya]
karabaş iskete siskin, Eurasian siskin (*Carduelis spinus*) [bkz. iskete 1]
karabaşlı iskete siskin, Eurasian siskin (*Carduelis spinus*) [bkz. iskete 1]
kırmızıalınlı iskete red-fronted serin (*Serinus pusillus*) [bkz. kara kanarya]
kızılalın iskete red-fronted serin (*Serinus pusillus*) [bkz. kara kanarya]
küçük iskete serin (*Serinus serinus*) [bkz. kanarya]

isperi hobby Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]
isperi doğan hobby, Eurasian hobby (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]
isperud pin-tailed sandgrouse (*Pterocles alchata*) [bkz. kılkuyruk bağırtlak]

ispinoz chaffinch, common chaffinch (*Fringilla coelebs*) >florya 2

al ispinoz scarlet rosefinch, scarlet grosbeak, common rosefinch (*Carpodacus erythrinus*)

büyük al ispinoz great rosefinch (*Carpodacus rubicilla*)

çöl ispinozu desert finch (*Rhodopechys obsoleta*) [bkz. boz alamecek]

dağ ispinozu brambling (*Fringilla montifringilla*)

kar ispinozu snowfinch, white-winged snow finch (*Montifringilla nivalis*) [bkz. kar serçesi]

yeşil ispinoz greenfinch (*Carduelis chloris, Chloris chloris*) [bkz. florya]

ispir [bkz. isperi]

istridye kuşu oystercatcher, Eurasian oystercatcher (*Haematopus ostralegus*) [bkz. poyraz kuşu]

iş kırlangıcı swallow, barn swallow (*Hirundo rustica*) [bkz. kırlangıç]

ivez kaz [bkz. kaz]

İzmir yalıçapkını white-breasted kingfisher, white-throated kingfisher (*Halcyon smyrnensis*)

kaçacık woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]

kadıkuşu black-bellied sandgrouse (*Pterocles orientalis*) [bkz. bağırtlak 3]

kadın ördek (?) türü belli değil

kadife deniz ördeği velvet scoter (*Melanitta fusca*) [bkz. kadife ördek]

kadife ördek velvet scoter (*Melanitta fusca*)
>beyaz bantlı ördek
>kadife deniz ördeği

Kafkas çıvgını Caucasian chiffchaff (*Phylloscopus sindianus lorenzii, Phylloscopus lorenzii,* eski *Phylloscopus sindianus*)

kahvebaş kirazkuşu red-headed bunting (*Emberiza bruniceps*) [bkz. bozkır kirazkuşu]

kahvegerdan whinchat (*Saxicola rubetra*) [bkz. çayır taşkuşu]

kahverengi bağırtlak chestnut-bellied sandgrouse (*Pterocles exustus*)

kalag raven (*Corvus corax*) [bkz. kuzgun 1]

kalag-ı iblik magpie (*Pica pica*) [bkz. saksağan]

kalemayak black-winged stilt (*Himantopus himantopus*) [bkz. uzunbacak 1]

kalın ayaklı baykuş Tengelmalm's owl (*Aegolius funereus*) [bkz. paçalı baykuş]

kalınis dotterel (*Charadrius morinellus*) [bkz. dağ cılıbıtı]

kaluc pigeon, dove [bkz. güvercin, kumru]

kamış bülbülü Cetti's warbler (*Cettia cetti*) >setti bülbülü >dere ötleğeni

kamışçın:

ağaç kamışçını river warbler (*Locustella fluviatilis*) [bkz. çizgili ırmak bülbülü]

bataklık kamışçını Savi's warbler (*Locustella luscinioides*) [bkz. ırmak bülbülü]

bıyıklı kamışçın moustached warbler (*Acrocephalus melanopogon*) [bkz. bıyıklı saz bülbülü]

büyük kamışçın great reed warbler (*Acrocephalus arundinaceus*) [bkz. büyük saz bülbülü]

çalı kamışçını marsh warbler (*Acrocephalus palustris*) [bkz. batak saz bülbülü]

çekirge kamışçını grasshopper warbler (*Locustella naevia*) [bkz. benekli ırmak bülbülü]

doğu kamışçını paddyfield warbler (*Acrocephalus agricola*)

kındıra kamışçını sedge warbler (*Acrocephalus schoenobaenus*) [bkz. dere bülbülü]

kuzey kamışçını Blyth's reed warbler (*Acrocephalus dumetorum*)

sarı kamışçın aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*) [bkz. çizgili saz bülbülü]

kamus kargası raven, common raven (*Corvus corax*) [bkz. kuzgun 1]
kanarya serin, canary (*Serinus serinus, Serinus canaria*) >küçük iskete
dağ kanaryası Syrian serin (*Serinus syriacus*) >sedir kanaryası
kara kanarya red-fronted serin (*Serinus pusillus*)
sedir kanaryası Syrian serin (*Serinus syriacus*) [bkz. dağ kanaryası]

kapıcı kuş bird of prey
kar ispinozu snow finch, white-winged snow finch (*Montifringilla nivalis*) >kar serçesi
kar kazı snow goose (*Anser caerulescens*)
kar kirazkuşu snow bunting (*Plectrophenax nivalis*) [bkz. alaca kirazkuşu]
kar serçesi snow finch, white-winged snow finch (*Montifringilla nivalis*) [bkz. kar ispinozu]
kara ağaçkakan black woodpecker (*Dryocopus martius*)
kara akbaba black vulture, Eurasian black vulture (*Aegypius monachus*, eski *Vultur monachus*) >bay kara 1 >büyük akbaba >esmer akbaba >kartal 2 >kelmürg >rahip akbaba >uşak kapan 1
kara çaylak black kite (*Milvus migrans*) [bkz. çaylak 2]
kara doğan Eleonora's falcon (*Falco eleonorae*) >ada doğanı >eleonor doğanı >mor doğan
kara iskete red-fronted serin (*Serinus pusillus*) [bkz. kara kanarya]
kara kanarya red-fronted serin (*Serinus pusillus*) >kara iskete >kırmızıalınlı iskete >kızılalın iskete
kara karga **1.** raven, common raven (*Corvus corax*) [bkz. kuzgun 1] **2.** carrion crow (*Corvus corone*) [bkz. karga a.]
kara kaz white-fronted goose, greater white-fronted goose (*Anser albifrons*) [bkz. sakarca kazı]
kara kızılbacak spotted redshank (*Tringa erythropus*) [bkz. benekli kızılbacak]
kara kızılkuyruğu black redstart (*Phoenicurus ochruros*) [bkz. dağ kızılkuyruğu]
kara kuğu black swan (*Cygnus atratus*)
kara leylek black stork (*Ciconia nigra*) >mısır turnası 1 >siyah leylek
kara ördek common scoter (*Melanitta nigra*) >deniz mahzun ördeği >deniz ördeği >kara patka
kara patka common scoter (*Melanitta nigra*) [bkz. kara ördek]
kara sağan swift, common swift (*Apus apus*) >ferestu/ferestuk 3 >ebabil >ebabilkuşu >kılıc kırlangıcı
kara sığırcık spotless starling (*Sturnus unicolor*)

kara sinekkapan pied flycatcher, European pied flycatcher (*Ficedula hypoleuca*)

kara sumru black tern (*Chlidonias niger*) >siyah denizkırlangıcı

kara sungur 1. black-winged falcon (*Elanus melanopterus*) **2.** carrion crow (*Corvus corone*) [karga a] **3.** goshawk (*Accipiter gentiles, Astur palumbarius*) [bkz. balaban doğan]

kara tavuk blackbird, common blackbird (*Turdus merula*)

kara toygar black lark (*Melanocorypha yeltoniensis*)

karaalın çekirgekuşu lesser grey shrike (*Lanius minor*) [bkz. karaalın örümcekkuşu]

karaalınlı boğan lesser grey shrike (*Lanius minor*) [bkz. karaalınlı örümcekkuşu]

karaalınlı örümcekkuşu lesser grey shrike (*Lanius minor*) >karaalın çekirgekuşu >karaalınlı boğan >küçük karakuş

karaayak 1. goshawk (*Astur palumbarius, Accipiter gentilis*) [bkz. çakırkuşu] [bkz. balaban] **2.** [bkz. zağanos]

karaayaklı martı kittiwake, black-legged kittiwake (*Rissa tridactyla*) >karabacak martı >kittivak martı >üç parmak martı

karabacak martı kittiwake, black-legged kittiwake (*Rissa tridactyla*) [bkz. karaayaklı martı]

karabaş iskete siskin, Eurasian siskin (*Carduelis spinus*) [bkz. iskete 1]

karabaş kirazkuşu black-headed bunting (*Emberiza melanocephala*) [bkz. karabaşlı kirazkuşu]

karabaş kuyruksallayan yellow wagtail (*Motacilla flava*) [bkz. sarı kuyruksallayan]

karabaş küçük ötleğen Sardinian warbler (*Sylvia melanocephala*) [bkz. maskeli ötleğen 1]

karabaş martı 1. little gull (*Larus minutus*) [bkz. küçük martı 2] **2.** black-headed gull (*Larus ridibundus*) >gülen martı

karabaş ötleğen blackcap (*Sylvia atricapilla*) >karabaşlı ötleğen

karabaş patka scaup, greater scaup (*Aythya marila*) [bkz. deniz dalağan]

karabaşlı dikkuyruk ruddy duck (*Oxyura jamaicensis*)

karabaşlı iskete siskin, Eurasian siskin (*Carduelis spinus*) [bkz. iskete 1]

karabaşlı kirazkuşu black-headed bunting (*Emberiza melanocephala*) >karabaş kirazkuşu

karabaşlı kuyrukkakan Finsch's wheatear (*Oenanthe finschii*) [bkz. aksırtlı kuyrukkakan]

karabaşlı ötleğen blackcap (*Sylvia atricapilla*) [bkz. karabaş ötleğen]

karabatak cormorant, great cormorant (*Phalacrocorax carbo*) >mahiçin 1

cüce karabatak pygmy cormorant (*Phalacrocorax pygmeus*) [bkz. küçük karabatak]
tepeli karabatak shag, European shag (*Phalacrocorax aristotelis*)
küçük karabatak pygmy cormorant (*Phalacrocorax pygmeus*)

karaboğazlı ötleğen Rüppell's warbler (*Sylvia rueppelli*) [bkz. karagerdanlı ötleğen]

karaboyun yumurtapiçi black-necked grebe (*Podiceps nigricollis*) [bkz. karaboyunlu batağan]

karaboyunlu batağan black-necked grebe (*Podiceps nigricollis*) >karaboyunlu dalgıç >karaboyun yumurtapiçi >siyahboyunlu dalgıç

karaboyunlu dalgıç 1. black-throated diver, black-throated loon (*Gavia arctica*) >karaboyunlu kutup dalgıcı >karagerdan(lı) dalgıç **2.** black-necked grebe (*Podiceps nigricollis*) [bkz. karaboyunlu batağan]

karaboyunlu kutup dalgıcı black-throated diver, black-throated loon (*Gavia arctica*) [bkz. karaboyunlu dalgıç]

karaboyunlu ötleğen Rüppell's warbler (*Sylvia rueppelli*) [bkz. karagerdanlı ötleğen]

karaca ördek (?) bir tür koyu renkli ördek, belki kara ördek

Karadenizkuşu Manx shearwater (*Puffinus puffinus*) [bkz. karagaga yelkovan]

karaense kuyruksallayan citrine wagtail (*Motacilla citreola*) [bkz. sarıbaşlı kuyruksallayan]

karagaga yelkovan Manx shearwater (*Puffinus puffinus*) >Karadenizkuşu >siyahgagalı yelkovan

karagagalı sumru sandwich tern (*Sterna sandvicensis*) >kıyı sumrusu >taneli deniz kırlangıcı

karagerdan stonechat, common stonechat (*Saxicola torquata, Pratincola rubicola*) [bkz. taşkuşu]

karagerdan(lı) dalgıç black-throated diver, black-throated loon (*Gavia arctica*) [bkz. karaboyunlu dalgıç]

karagerdan kaz brent goose (*Branta bernicla*) [bkz. Baltık kazı]

karagerdanlı ötleğen Rüppell's warbler (*Sylvia rueppelli*) >karaboyunlu ötleğen >karaboğazlı ötleğen >maskeli ötleğen 2

karagöz turumti, red-headed falcon, red-necked falcon (*Falco chicquera/ chiquera*) [bkz. turumtay]

karakafa martı Mediterranean gull (*Larus melanocephalus*) [bkz. Akdeniz martısı]

karakanat(lı) bataklık kırlangıcı black-winged pratincole (*Glareola nordmanni*) >ardıç 2

karakanat çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]

karakanatlı kuyrukkakan mourning wheatear (*Oenanthe lugens*) >karasırt(lı) kuyrukkakan

karakarın step tavuğu black-bellied sandgrouse (*Pterocles orientalis*) [bkz. bağırtlak 3]
karakarınlı kumkuşu dunlin (*Calidris alpina*) [bkz. kumkuşu 1]
karakulak(lı) kuyrukkakan black-eared wheatear (*Oenanthe hispanica*) >karakulak taşöpen
karakulak taşöpen black-eared wheatear (*Oenanthe hispanica*) [bkz. karakulak kuyrukkakan]
karakuş 1. golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal] **2.** imperial eagle (*Aquila heliaca*) [bkz. şah kartal] **3.** shrike (*Lanius*)
boz karakuş red-backed shrike (*Lanius collurio*) [bkz. kızılsırtlı örümcekkuşu]
büyük karakuş great grey shrike (*Lanius excubitor*) [bkz. büyük örümcekkuşu]
küçük karakuş lesser grey shrike (*Lanius minor*) [bkz. karaalınlı örümcekkuşu]

karameki coot, Eurasian coot (*Fulica atra*) [bkz. sakarmeke]
karaomuz black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]
karasırt(lı) kuyrukkakan mourning wheatear (*Oenanthe lugens*) [bkz. karakanatlı kuyrukkakan]
karasırtlı martı lesser black-backed gull (*Larus fuscus*) >küçük siyah martı >siyah martı
karçuga bir tür atmaca
karga crow, carrion crow, hooded crow (*Corvus corone*) >gudaf >gurabü'l-zer >mürg-i sahar >zağ. Ayrıldığı alt türler:
a. carrion crow, northern carrion crow (*Corvus corone, Corvus corone corone*) >kara karga 2 >kara sungur >leş kargası
b. hooded crow, hooded grey crow (*Corvus corone cornix, Corvus cornix*) >ela karga
c. Eastern Mediterranean carrion crow, hooded grey crow (*Corvus corone pallescens, Corvus corone sharpii*) >ela karga >leş kargası
ala karga 1. jay, Eurasian jay (*Garrulus glandarius*)
alaca karga 1. jackdaw, western jackdaw (*Corvus monedula*) [bkz. küçük karga] **2.** jay (*Garrulus glandarius*) [bkz. ala karga 1]
ayrılık kargası jay, Eurasian jay (*Garrulus glandarius*) [bkz. ala karga]
bakır karga nutcracker, spotted nutcracker, nutcracker crow (*Nucifraga caryocatactes*) [bkz. kestane kargası 1]
bakır kargası roller, European roller (*Coracias garrulus*) [bkz. gök kuzgun]
büyük karga raven, common raven (*Corvus corax*) [bkz. kuzgun 1]
cüce karga jackdaw, western jackdaw (*Corvus monedula*) [bkz. küçük karga]
ekin kargası rook (*Corvus frugilegus*)

ela karga hooded grey crow, carrion crow (*Corvus corone*) [bkz. karga b. c.]
gökçe karga jay (*Garrulus glandarius*) [bkz. ala karga]
kamus kargası raven, common raven (*Corvus corax*) [bkz. kuzgun 1]
kara karga raven (*Corvus corax*) [bkz. kuzgun 1]
kestane kargası 1. nutcracker, spotted nutcracker, nutcracker crow (*Nucifraga caryocatactes*) **2.** jay, Eurasian jay (*Garrulus glandarius*) [bkz. ala karga]
kırmızıgagalı dağ kargası chough, red-billed chough (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*) [bkz. kızılgagalı dağ kargası]
kızılgagalı dağ kargası chough, red-billed chough (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*)
köknar kargası nutcracker, spotted nutcracker, nutcracker crow (*Nucifraga caryocatactes*) [bkz. kestane kargası 1]
küçük karga jackdaw, western jackdaw (*Corvus monedula*)
leş kargası carrion crow (*Corvus corone corone*) [bkz. karga]
mavi karga roller, European roller (*Coracias garrulus*) [bkz. gök kuzgun]
meşe kargası jay, Eurasian jay (*Garrulus glandarius*) [bkz. ala karga]
sarıgagalı dağ kargası Alpine chough (*Pyrrhocorax graculus*)
tohum kargası rook (*Corvus frugilegus*) [bkz. ekin kargası]
yeşil karga roller, European roller (*Coracias garrulus*) [bkz. gök kuzgun]

karga deniz kırlangıcı gull-billed tern (*Gelochelidon nilotica, Sterna nilotica*) [bkz. gülen sumru]
karguy [bkz. kırgay]
karkuşu snow-bunting (*Plectrophenax nivalis*) [bkz. alaca kirazkuşu]
karmen şakrağı/şakrakkuşu scarlet rosefinch, scarlet grosbeak, common rosefinch (*Carpodacus erythrinus*) [bkz. al ispinoz]
kartal 1. eagle >lemma'a >ukab 1 **2.** black vulture (*Aegypius monachus* [bkz. kara akbaba]
ak kuyruklu kartal white-tailed eagle (*Haliaeetus albicilla*) [bkz. deniz kartalı]
akkanatkuyruklu kartal Pallas's fish eagle, band-tailed fish eagle (*Haliaeetus leucoryphus*) [bkz. küçük deniz kartalı]
altın kartal golden eagle (*Aquila chrysaetos*)
atmaca kartalı Bonelli's eagle (*Hieraaetus fasciatus*)
balık kartalı osprey, fish hawk (*Pandion haliaetus*)
beyaz kuyruklu kartal white-tailed eagle (*Haliaeetus albicilla*) [bkz. deniz kartalı]
bozkır kartalı steppe eagle (*Aquila rapax*)

büyük bağırtgan kartal spotted eagle, greater spotted eagle (*Aquila clanga*)
büyük orman kartalı spotted eagle, greater spotted eagle (*Aquila clanga*) [bkz. büyük bağırtgan kartal]
cadı kartalı harpy eagle (*Harpia harpyja*)
cüce kartal booted eagle (*Hieraaetus pennatus*) [bkz. küçük kartalı]
çizmeli kartal booted eagle (*Hieraaetus pennatus*) [bkz. küçük kartal]
deniz kartalı white-tailed eagle (*Haliaeetus albicilla*)
kaya kartalı golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal]
kral kartal golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal]
kuzu kartalı lammergeier (*Gypaetus barbatus*)
küçük bağırtgan kartal lesser spotted eagle (*Aquila pomarina*)
küçük deniz kartalı Pallas's fish eagle, band-tailed fish eagle (*Haliaeetus leucoryphus*)
küçük kartal booted eagle (*Hieraaetus pennatus*)
küçük orman kartalı lesser spotted eagle (*Aquila pomarina*) [bkz. küçük bağırtgan kartal]
miskî kartal [bkz. miskî kartal]
step kartalı tawny eagle, steppe eagle (*Aquila nipalensis*)
şah kartal imperial eagle (*Aquila heliaca*)
uşak kapan kartal imperial eagle (*Aquila heliaca*) [bkz. şah kartal]
yılan kartalı short-toed eagle (*Circaetus gallicus*)
yırtıcı kartal steppe eagle (*Aquila rapax*) [bkz. bozkır kartalı]

karvanek stone curlew (*Burhinus oedicnemus*) [bkz. kocagöz]
kaşıkçı 1. spoonbill, Eurasian spoonbill (*Platalea leucorodia*) >kaşıkçıkuşu 2 >kaşıkçıl >kaşıklı balıkçıl >kefçe-nul 1 >spatülkuşu **2.** white pelican (*Pelecanus onocratalus*) [bkz. ak kutan]
kaşıkçıkuşu [bkz. kaşıkçı]
kaşıkçıl spoonbill, Eurasian spoonbill (*Platalea leucorodia*) [bkz. kaşıkçı]
kaşıkçın shoveler, northern shoveler (*Anas clypeata*) [bkz. kaşıkgaga ördek]
kaşıkçın ördek [bkz. kaşıkçın]
kaşıkgaga shoveler (*Anas clypeat*) [bkz. kaşıkgaga ördek]
kaşıkgaga ördek shoveler, northern shoveler (*Anas clypeata, eski Spatula clypeata*) >bahri 4 >beyaz şerit başlı ördek >kaşıkçın >kaşıkgaga >kepçel >kefçe-nul 2 >patka 2 >zokzok
kaşıklı balıkçıl spoonbill, Eurasian spoonbill (*Platalea leucorodia*) [bkz. kaşıkçı]
kata sandgrouse [bkz. bağırtlak]
katay-ı cuni black-bellied sandgrouse(*Pterocles orientalis*) [bkz. bağırtlak 3]

katay-ı gatat (?) gri gerdanlı uzun bacaklı bir tür bağırtlak >gatat
katay-ı küdri (?) benekli ve çok güzel bir tür bağırtlak, belki painted sandgrouse (*Pterocles indicus*)
kaya ardıcı rock thrush, rufous-tailed rock thrush (*Monticola saxatilis*) >taşkızılı
kaya güvercini rock dove, blue rock dove, pigeon (*Columba livia*) >ev güvercini >gökçe >yabani kumru
kaya kartalı golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal]
kaya kekliği rock partridge (*Alectoris graeca*) >dağ kekliği >kınalı keklik 2 >kırmızı keklik >taş kekliği
kaya kırlangıcı crag martin (*Ptyonoprogne rupestris, Hirundo rupestris*)
kaya kirazkuşu rock bunting (*Emberiza cia*)
kaya kuyrukkakanı Finsch's wheatear (*Oenanthe finschii*) [bkz. aksırtlı kuyrukkakan]
kaya serçesi rock sparrow (*Petronia petronia*)
kaya sıvacıkuşu Neumayer's nuthatch, rock nuthatch, western rock nuthatch (*Sitta neumayer*) >kaya sıvacısı
kaya sıvacısı Neumayer's nuthatch, rock nuthatch, western rock nuthatch (*Sitta neumayer*) [bkz. kaya sıvacıkuşu]
kaya şakrağı great rosefinch (*Carpodacus rubicilla*) [bkz. büyük al ispinoz]
kaya şakrakkuşu Alpine accentor (*Prunella collaris*) [bkz. büyük dağ bülbülü]
kayakuşu (?) bir tür bağırtlak
kayalık baştankarası sombre tit (*Parus lugubris*) >ak yanaklı baştankara >Anadolu baştankarası >mahzun baştankara
kayalık serçesi rock sparrow (*Petronia petronia*) [bkz. kaya serçesi]
kayın baştankarası marsh tit (*Parus palustris*) [bkz. söğüt baştankarası]
kayınkuşu lark [bkz. toygar]
kaz goose >ivez
ak kaz greylag goose (*Anser anser*) [bkz. boz kaz]
akalınlı büyük kaz white-fronted goose, greater white-fronted goose (*Anser albifrons*) [bkz. sakarca kazı]
akalınlı küçük kaz lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) [bkz. küçük sakarca kazı]
akyanaklı kaz barnacle goose (*Branta leucopsis*)
alboyunlu kaz red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*)
alkuşaklı kaz shelduck, common shelduck (*Tadorna tadorna*) [bkz. suna 2]
bakla kazı bean goose (*Anser fabalis*) [bkz. tarla kazı]
Balkan kazı greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) [bkz. flamingo]

Baltık kazı brent goose (*Branta bernicla*)
beyaz alınlı kaz white-fronted goose, greater white-fronted goose (*Anser albifrons*) [bkz. sakarca kazı]
boz kaz greylag goose (*Anser anser*)
ela kaz barnacle goose (*Branta leucopsis*) [bkz. akyanaklı kaz]
fasulya kazı bean goose (*Anser fabalis*) [bkz. tarla kazı]
kar kazı snow goose (*Anser caerulescens*)
kara kaz white-fronted goose, greater white-fronted goose (*Anser albifrons*) [bkz. sakarca kazı]
karagerdan kaz brent goose (*Branta bernicla*) [bkz. Baltık kazı]
kınalı kaz greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) [bkz. flamingo]
kızılboyunlu kaz red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) [bkz. alboyunlu kaz]
kızılgerdan kazı red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) [bkz. alboyunlu kaz]
küçük kara kazı lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) [bkz. küçük sakarca kazı]
küçük sakarca kazı lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*)
küçük tarla kazı 1. pink-footed goose (*Anser brachyrhynchus*) **2.** bean goose (*Anser fabalis*) [bkz. tarla kazı]
Mısır kazı Egyptian goose (*Alopochen aegyptiacus*)
Nil kazı Egyptian goose (*Alopochen aegyptiacus*) [bkz. Mısır kazı]
pufla kazı eider, common eider (*Somateria mollissima*) [bkz. pupla kazı]
pupla kazı eider, common eider (*Somateria mollissima*)
sakarca kazı white-fronted goose, greater white-fronted goose (*Anser albifrons*)
Sibirya kazı red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) [bkz. alboyunlu kaz]
siyahgerdanlı kaz brent goose (*Branta bernicla*) [bkz. Baltık kazı]
tarla kazı bean goose (*Anser fabalis*)
tarla yaban kazı bean goose (*Anser fabalis*) [bkz. tarla kazı]
Tuna kazı büyük evcil kaz cinsi
yaban kazı greylag goose (*Anser anser*) [bkz. boz kaz]
yosun kazı brent goose (*Branta bernicla*) [bkz. Baltık kazı]

kazıkkuşu bittern (*Botaurus stellaris*) [bkz. balaban]
kebg partridge [bkz. keklik]
kebg-i deri 1. red-legged partridge (*Alectoris rufa*) [bkz. kızıl keklik] **2.** black grouse (*Tetrao tetrix*) [bkz. orman horozu]
kebg-i ger 1. grey partridge (*Perdix perdix*) [bkz. çilkuşu] **2.** black francolin (*Francolinus francolinus*) [bkz. turaç]

kebg-i incir orphean warbler, beccafico (*Sylvia hortensis*) [bkz. akgözlü ötleğen]

kebud güvercini Nicobar pigeon (*Caloenas nicobarica*)

kebuter pigeon (*Columba*) [bkz. kumru 2]

kebuterü'l-çerh tumbler pigeon [bkz. taklacı güvercin]

keçi sağan nightjar, European nightjar (*Caprimulgus europaeus*) [bkz. çobanaldatan]

kefçe-nul **1.** spoon-bill (*Platalea leucorodia*) [bkz. kaşıkçı 1] **2.** shoveler duck (*Spatula Clypeata*) [bkz. kaşıkgaga ördek]

keklik partridge **1.** chukar (*Alectoris chukar*) >güzel keklik >kebg >kınalı keklik 1 **2.** red-legged partridge (*Alectoris rufa*) [bkz. kızıl keklik]

çil keklik grey partridge (*Perdix perdix*)

çöl kekliği see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*) [bkz. kum kekliği]

dağ kekliği rock partridge (*Alectoris graeca*) [bkz. kaya kekliği]

güzel keklik chukar (*Alectoris chukar*) [bkz. keklik]

kaya kekliği rock partridge (*Alectoris graeca*)

keklik grey partridge (*Perdix perdix*) [bkz. çil keklik]

kınalı keklik **1.** chukar (*Alectoris chukar*) [bkz. keklik] **2.** rock partridge (*Alectoris graeca*) [bkz. kaya kekliği]

kırmızı keklik rock partridge (*Alectoris graeca*) [bkz. kaya kekliği]

kızıl keklik red-legged partridge (*Alectoris rufa*)

kum kekliği see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*)

set keklik see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*) [bkz. kum kekliği]

taş kekliği rock partridge (*Alectoris graeca*) [bkz. kaya kekliği]

ur keklik Caspian snowcock (*Tetraogallus caspius*)

keklik kerkenezi peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan]

kelaynak bald ibis, northern bald ibis (*Geronticus eremita*) >keselaynak

kelivac red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]

kelmürg black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba]

kemeri kuğu mute swan (*Cygnus olor*) [bkz. kuğu]

kenevirkuşu twite (*Carduelis flavirostris, Acanthis flavirostris*) [bkz. sarıgaga ketenkuşu]

kepçel shoveler, northern shoveler (*Anas clypeata*) [bkz. kaşıkgaga ördek]

kerane wryneck (*Jynx torquilla*) [bkz. boyunçeviren]

keraye wryneck (*Jynx torquilla*) [bkz. boyunçeviren]

kerkenes [bkz. kerkenez]

kerkenez **1.** kestrel, common kestrel (*Falco tinnunculus, Tinnunculus alaudarius*) **2.** Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]
keklik kerkenezi peregrine falcon (*Falco peregrinus*) [bkz. doğan]
kırmızı ayaklı kerkenez red-footed falcon (*Falco vespertinus*) [bkz. ala doğan]
kızıl kerkenez lesser kestrel (*Falco naumanni*) [bkz. küçük kerkenez]
kızılayaklı kerkenez red-footed falcon (*Falco vespertinus*) [bkz. ala doğan]
küçük kerkenez lesser kestrel (*Falco naumanni*)

kerkes Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]
kerle magpie (*Pica pica*) [bkz. saksağan]
kertes griffon vulture, Eurasian griffon vulture (*Gyps fulvus*) [bkz. kızıl akbaba]
kervan/kervan kuşu stone curlew (*Burhinus oedicnemus*) [bkz. kocagöz]
kervan çulluğu curlew, Eurasian curlew (*Numenius arquata*) >büyük kervan çulluğu
keselaynak bald ibis, northern bald ibis (*Geronticus eremita*) [bkz. kelaynak]
kesik kolyeli yağmurkuşu Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*) [bkz. küçük cılıbıt]
kestane kargası **1.** nutcracker, spotted nutcracker, nutcracker crow (*Nucifraga caryocatactes*) >köknar kargası >bakır karga **2.** jay, Eurasian jay (*Garrulus glandarius*) [bkz. ala karga]
ketenkuşu linnet, common linnet (*Carduelis cannabina, Acanthis cannabina*)
huş ketenkuşu redpoll, common redpoll (*Carduelis flammea, Acanthis flammea*) [bkz. kuzey ketenkuşu]
kenevir kuşu twite (*Carduelis flavirostris*) [bkz. sarıgaga ketenkuşu]
kırmızı alınlı ketenkuşu redpoll, common redpoll (*Carduelis flammea, Acanthis flammea*) [bkz. kuzey ketenkuşu]
kuzey ketenkuşu redpoll, common redpoll (*Carduelis flammea, Acanthis flammea*)
sarıgaga(lı) ketenkuşu twite (*Carduelis flavirostris, Acanthis flavirostris*) [bkz. sarıgagalı ketenkuşu]

Kıbrıs kuyrukkakanı Cyprus pied wheatear, Cyprus wheatear (*Oenanthe cypriaca*)
Kıbrıs ötleğeni Cyprus warbler (*Sylvia melanothorax*) >pullu ötleğen
kıkırlık pin-tailed sandgrouse (*Pterocles alchata*) [bkz. kılkuyruk bağırtlak]
göç kıkırlığı Pallas's sandgrouse (*Syrrhaptes paradoxus*) [bkz. paçalı bağırtlak]

kıl ördek pintail, northern pintail (*Anas acuta*) >kılkuyruk
kılavuz:
bıldırcın kılavuzu corncrake (*Crex crex*)
su kılavuzu water rail (*Rallus aquaticus*)

kılıç kırlangıcı swift, common swift (*Apus apus*)
kılıçgaga avocet, pied avocet (*Recurvirostra avosetta*) >avozet kuşu
kılkuyruk pintail, northern pintail (*Anas acuta*) [bkz. kıl ördek]
kılkuyruk bağırtlak pin-tailed sandgrouse (*Pterocles alchata*) >bağırtlak 2 >isperud >kıkırlık >step tavuğu 1
kılkuyruk ördek [bkz. kılkuyruk]
kınalı kaz greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) [bkz. flamingo]
kınalı keklik 1. chukar (*Alectoris chukar*) [bkz. keklik] **2.** rock partridge (*Alectoris graeca*) [bkz. kaya kekliği]
kındıra kamışçını sedge warbler (*Acrocephalus schoenobaenus*) [bkz. dere bülbülü]
kıntır ringdove, wood-pigeon (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2)
kır baykuşu short-eared owl (*Asio flammeus*) >bataklık baykuşu
kır incirkuşu tawny pipit (*Anthus campestris*) >yonca kuşu
kır kırlangıcı swallow, barn swallow (*Hirundo rustica*) [bkz. kırlangıç]
kıraav sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]
kırgavul pheasant [bkz. sülün]
kırgay/kırguy sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]
kırlangıç swallow, barn swallow (*Hirundo rustica*) >ferestu/ferestuk 1 >huttaf >iş kırlangıcı >kır kırlangıcı >pirıstük 1
adi deniz kırlangıcı common tern (*Sterna hirundo*) [bkz. sumru]
akalın deniz kırlangıcı little tern (*Sterna albifrons*) [bkz. küçük sumru]
akbıyık deniz kırlangıcı whiskered tern (*Chlidonias hybrida, Chlidonias hybridus*) [bkz. bıyıklı sumru]
batak(lık) kırlangıcı collared pratincole (*Glareola pratincola*)
beyazalınlı deniz kırlangıcı little tern (*Sterna albifrons*) [bkz. küçük sumru]
beyazbıyıklı deniz kırlangıcı whiskered tern (*Chlidonias hybrida, Chlidonias hybridus*) [bkz. bıyıklı sumru]
beyazkanatlı deniz kırlangıcı white-winged black tern, white-winged tern (*Chlidonias leucopterus*) [bkz. akkanatlı sumru]
dağ kırlangıcı sand martin (*Riparia riparia*) [bkz. kum kırlangıcı]
deniz kırlangıcı common tern (*Sterna hirundo*) [bkz. sumru]

ev kırlangıcı house martin, common house martin (*Delichon urbica*)
gülen deniz kırlangıcı gull-billed tern (*Gelochelidon nilotica, Sterna nilotica*) [bkz. gülen sumru]
iş kırlangıcı swallow, barn swallow (*Hirundo rustica*) [bkz. kırlangıç]
karakanat(lı) bataklık kırlangıcı black-winged pratincole (*Glareola nordmanni*)
karga deniz kırlangıcı gull-billed tern (*Gelochelidon nilotica, Sterna nilotica*) [bkz. gülen sumru]
kaya kırlangıcı crag martin (*Ptyonoprogne rupestris*)
kır kırlangıcı swallow, barn swallow (*Hirundo rustica*) [bkz. kırlangıç]
kızıl kırlangıç red-rumped swallow (*Hirundo daurica*)
kum kırlangıcı sand martin (*Riparia riparia*)
küçük deniz kırlangıcı little tern (*Sterna albifrons*) [bkz. küçük sumru]
küçük kaya kırlangıcı 1. rock martin (*Ptynoprogne fuligula, Hirundo fuligula*) **2.** pale crag martin (*Ptynoprogne obsoleta, Hirundo obsoleta, Ptynoprogne fuligula ssp obsoleta*)
pencere kırlangıcı house martin, common house martin (*Delichon urbica*) [bkz. ev kırlangıcı]
sahil deniz kırlangıcı Arctic tern (*Sterna paradisaea*) [bkz. kuzey sumrusu]
siyah deniz kırlangıcı black tern (*Chlidonias niger*) [bkz. kara sumru]
şehir kırlangıcı house martin, common house martin (*Delichon urbica*) [bkz. ev kırlangıcı]
taneli deniz kırlangıcı sandwich tern (*Sterna sandvicensis*) [bkz. karagagalı sumru]

kırlı kuş hoopoe (*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

kırmızı çaylak red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]

kırmızı doğan marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*) [bkz. saz delicesi]

kırmızı keklik rock partridge (*Alectoris graeca*) [bkz. kaya kekliği]

kırmızı kumkuşu curlew sandpiper (*Calidris ferruginea*) [bkz. kızıl kumkuşu]

kırmızıalınlı iskete red-fronted serin (*Serinus pusillus*) [bkz. kara kanarya]

kırmızıalınlı ketenkuşu redpoll, common redpoll (*Acanthis flammea, Carduelis flammea*) [bkz. kuzey ketenkuşu]

kırmızıayaklı kerkenez red-footed falcon (*Falco vespertinus*) [bkz. ala doğan]

kırmızıboyun batağan red-necked grebe (*Podiceps grisegena*) [bkz. kızılboyunlu batağan]

kırmızıboyunlu dalgıç red-necked grebe (*Podiceps grisegena*) [bkz. kızılboyunlu batağan]
kırmızıgagalı dağ kargası chough, red-billed chough (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*) [bkz. kızılgaga dağ kargası]
kırmızısırtlı çekirgekuşu Isabelline shrike (*Lanius isabellinus*) >kızılkuyruklu örümcekkuşu
kısaayaklı kaya serçesi pale rock sparrow (*Petronia brachydactyla*) [bkz. çöl serçesi]
kısakanatlı sarı mukallit melodious warbler (*Hippolais polyglotta*)
kısaparmak atmacası Levant sparrowhawk (*Accipiter brevipes*) [bkz. doğu atmacası 1]
kısaparmaklı toygar short-toed lark, greater short-toed lark (*Calandrella brachydactyla*) [bkz. bozkır toygarı]
kıyı çamur çulluğu bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*) [bkz. kıyı çulluğu]
kıyı çulluğu bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*) >kıyı çamur çulluğu >leppon çulluğu
kıyı sumrusu sandwich tern (*Sterna sandvicensis*) [bkz. karagagalı sumru]
kızıl akbaba griffon vulture, Eurasian griffon vulture (*Gyps fulvus*) >kertes
kızıl ardıç/kızıl ardıçkuşu redwing (*Turdus iliacus*) >pasrenkli ardıç
kızıl çalı bülbülü rufous bush chat, rufous-tailed scrub robin (*Cercotrichas galactotes*) [bkz. çit bülbülü]
kızıl çaylak red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]
kızıl deniz martısı white-eyed gull (*Larus leucopthalmus*)
kızıl deniz düdükçünü grey phalarope, red phalarope (*Phalaropus fulicaria/fulicarius*) [bkz. al kumkuşu]
kızıl kaz red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) [bkz. alboyunlu kaz]
kızıl keklik red-legged partridge (*Alectoris rufa*) >çerg 2 >hacel >kebg-i deri 1 >yakub
kızıl kerkenez lesser kestrel (*Falco naumanni*) [bkz. küçük kerkenez]
kızıl kırlangıç red-rumped swallow (*Hirundo daurica*)
kızıl kirazkuşu Cretzschmar's bunting (*Emberiza caesia*) >pasrenkli kirazkuşu
kızıl kumkuşu curlew sandpiper (*Calidris ferruginea*) >kırmızı kumkuşu >kumkuşu 2
kızıl kuyrukkakan red-tailed wheatear (*Oenanthe xanthoprymna*) >alkuyruk kuyrukkakan >kızılca kuyrukkakan >kızılkuyruklu taşöpen
kızıl şahin long-legged buzzard (*Buteo rufinus*) >yırtıcı şahin
kızıl şakrak crimson-winged finch (*Rhodopechys sanguinea*) [bkz. alamecek]
kızıl turna greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) [bkz. allı turna]

kızılalın iskete red-fronted serin (*Serinus pusillus*) [bkz. kara kanarya]

kızılayak doğan red-footed falcon (*Falco vespertinus*) [bkz. ala doğan]

kızılayaklı kerkenez red-footed falcon (*Falco vespertinus*) [bkz. ala doğan]

kızılbacak redshank, common redshank (*Tringa totanus*) >kızılbacaklı düdükçün

bataklık kızılbacağı marsh sandpiper (*Tringa stagnatilis*) [bkz. bataklık düdükçünü]

benekli kızılbacak spotted redshank (*Tringa erythropus*)

kara kızılbacak spotted redshank (*Tringa erythropus*) [bkz. benekli kızılbacak]

orman kızılbacağı wood sandpiper (*Tringa glareola*) [bkz. orman düdükçünü]

pasrenkli kızılbacak spotted redshank (*Tringa erythropus*) [bkz. benekli kızılbacak]

kızılbacaklı düdükçün redshank, common redshank (*Tringa totanus*) [bkz. kızılbacak]

kızılbaşlı çekirgekuşu woodchat shrike (*Lanius senator*) [bkz. kızılbaşlı örümcekkuşu]

kızılbaşlı kirazkuşu red-headed bunting (*Emberiza bruniceps*) [bkz. bozkır kirazkuşu]

kızılbaşlı örümcekkuşu woodchat shrike (*Lanius senator*) >dokuz boğan >kızılbaşlı çekirge kuşu

kızılboyun kumkuşu red-necked phalarope (*Phalaropus lobatus*) [bkz. kızılboyunlu kumkuşu]

kızılboyunlu batağan red-necked grebe (*Podiceps grisegena*) >kırmızıboyun batağan >kırmızıboyunlu dalgıç >kızılboyunlu dalgıç 2

kızılboyunlu buz dalgıcı red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) [bkz. kızılboyunlu dalgıç]

kızılboyunlu dalgıç 1. red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) >kızılboyunlu buz dalgıcı >kızılgerdan(lı) dalgıç >pasboyunlu kutup dalgıcı
2. red-necked grebe (*Podiceps grisegena*) [bkz. kızılboyunlu batağan]

kızılboyunlu kaz red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) [bkz. alboyunlu kaz]

kızılboyunlu kumkuşu red-necked phalarope (*Phalaropus lobatus*) >deniz düdükçünü 1 >yüzen kumkuşu

kızılca karga chough (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*) [bkz. kızılgagalı dağ kargası]

kızılca kuyrukkakan red-tailed wheatear (*Oenanthe xanthoprymna*) [bkz. kızıl kuyrukkakan]

kızılenseli doğan Barbary falcon (*Falco pelegrinoides*)

kızılgagalı dağ kargası chough, red-billed chough (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*) >kırmızıgagalı dağ kargası >kızılca karga

kızılgerdan robin, European robin (*Erithacus rubecula*) [bkz. nar bülbülü]
kızılgerdan dalgıç red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) [bkz. kızılboyunlu dalgıç]
kızılgerdan incirkuşu red-throated pipit (*Anthus cervinus*) >algerdan incirkuşu
kızılgerdan kazı red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) [bkz. alboyunlu kaz]
kızılgerdan yağmurkuşu Mongolian plover (*Charadrius mongolus*) [bkz. moğol cılıbıtı]
kızılgerdanlı dalgıç red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) [bkz. kızılboyunlu dalgıç]
kızılgerdanlı incirkuşu red-throated pipit (*Anthus cervinus*) [bkz. kızılgerdan incirkuşu]
kızılkuyruk redstart, common redstart (*Phoenicurus phoenicurus*) >bahçe kızılkuyruğu
bahçe kızılkuyruğu redstart, common redstart (*Phoenicurus phoenicurus*) [bkz. kızılkuyruk]
büyük kızılkuyruk Eversmann's redstart (*Phoenicurus erythronotus*)
dağ kızılkuyruğu black redstart (*Phoenicurus ochruros*)
ev kızılkuyruğu black redstart (*Phoenicurus ochruros*) [bkz. dağ kızılkuyruğu]
kara kızılkuyruk black redstart (*Phoenicurus ochruros*) [bkz. dağ kızılkuyruğu]
kızılsırtlı kızılkuyruk Eversmann's redstart (*Phoenicurus erythronotus*) [bkz. büyük kızılkuyruk]

kızılkuyruk şakrakkuşu great rosefinch (*Carpodacus rubicilla*) [bkz. büyük al ispinoz]
kızılkuyruklu taşöpen red-tailed wheatear (*Oenanthe xanthoprymna*) [bkz. kızıl kuyrukkakan]
kızılsırtlı kızılkuyruk Eversmann's redstart (*Phoenicurus erythronotus*) [bkz. büyük kızılkuyruk]
kızılsırtlı örümcekkuşu red-backed shrike (*Lanius collurio*) >boz karakuş >çekirgekuşu
kızkuşu 1. lapwing (*Vanellus vanellus*) >şuban-firib 1
2. green woodpecker (*Picus viridus*) [bkz. yeşil ağaçkakan]
3. demoiselle crane (*Anthropoides virgo*) [bkz. telli turna]
akkuyruklu kızkuşu white-tailed plover (*Chettusia leucura*)
büyük kızkuşu red-wattled plover, red-wattled lapwing (*Hoplopterus indicus, Vanellus indicus*)
mahmuzlu kızkuşu spur-winged plover, spur-winged lapwing (*Vanellus spinosus, Hoplopterus spinosus*)
step kızkuşu sociable plover (*Chettusia gregaria*) [bkz. sürmeli kızkuşu]

sürmeli kızkuşu sociable plover, sociable lapwing (*Charadrius gregarius, Chettusia gregaria, Vanellus gregarius*)

kirazkuşu [diğer adı çinte] ortolan bunting (*Emberiza hortulana*) >ortolan

akbaş(lı) kirazkuşu pine bunting (*Emberiza leucocephala*)

akkaşlı kirazkuşu rustic bunting (*Emberiza rustica*)

alaca kirazkuşu snow bunting (*Plectrophenax nivalis*)

bahçe kirazkuşu cirl bunting (*Emberiza cirlus*)

batak(lık) kirazkuşu reed bunting, common reed bunting (*Emberiza schoeniclus*)

boz kirazkuşu cinereous bunting (*Emberiza cineracea*)

bozkır kirazkuşu red-headed bunting (*Emberiza bruniceps*)

cüce kirazkuşu little bunting (*Emberiza pusilla*) [bkz. küçük kirazkuşu]

çit kirazkuşu cirl bunting (*Emberiza cirlus*) [bkz. bahçe kirazkuşu]

dağ kirazkuşu grey-necked bunting (*Emberiza buchanani*)

doğu kirazkuşu grey-necked bunting (*Emberiza buchanani*) [bkz. dağ kirazkuşu]

gri başlı kirazkuşu house bunting (*Emberiza striolata*)

gri kirazkuşu cinereous bunting (*Emberiza cineracea*) [bkz. boz kirazkuşu]

kahvebaş kirazkuşu red-headed bunting (*Emberiza bruniceps*) [bkz. bozkır kirazkuşu]

kar kirazkuşu snow bunting (*Plectrophenax nivalis*) [bkz. alaca kirazkuşu]

karabaş(lı) kirazkuşu black-headed bunting (*Emberiza melanocephala*)

kaya kirazkuşu rock bunting (*Emberiza cia*)

kızıl kirazkuşu Cretzschmar's bunting (*Emberiza caesia*)

kızılbaşlı kirazkuşu red-headed bunting (*Emberiza bruniceps*) [bkz. bozkır kirazkuşu]

kuşaklı kirazkuşu yellow-breasted bunting (*Emberiza aureola*)

küçük kirazkuşu little bunting (*Emberiza pusilla*)

pasbaşlı kirazkuşu red-headed bunting (*Emberiza bruniceps*) [bkz. bozkır kirazkuşu]

pasrenkli kirazkuşu Cretzschmar's bunting (*Emberiza caesia*) [bkz. kızıl kirazkuşu]

sarı kirazkuşu yellowhammer (*Emberiza citrinella*)

tarla kirazkuşu corn bunting (*Miliaria Calandra*)

taş kirazkuşu grey-necked bunting (*Emberiza buchanani*) [bkz. dağ kirazkuşu]

kirik ördek teal, common teal (*Anas crecca*) [bkz. çamurcun]

kittivak martı kittiwake, black-legged kittiwake (*Rissa tridactyla*) [bkz. karaayaklı martı]

knut kumkuşu knot, red knot (*Calidris canutus*) [bkz. büyük kumkuşu]

koca başlı çıvgın Radde's warbler (*Phylloscopus schwarzi*)

kocabaş hawfinch, grosbeak (*Coccothraustes coccothraustes*) >mesice

kocagöz stone curlew (*Burhinus oedicnemus*) >çağırgan toy >çayır balabanı >karvanek >kervan kuşu >terlikçin

kocalak black kite (*Milvus migrans*) [bkz. çaylak 2]

kolyeli ardıç/kolyeli ardıçkuşu ring ouzel (*Turdus torquatus*) >boğmaklı ardıç >boz bakkal

kolyeli büyük yağmurkuşu ringed plover, common ringed plover (*Charadrius hiaticula*) [bkz. halkalı cılıbıt]

kolyeli kumru collared dove (*Streptopelia decaocto*) [bkz. kumru]

kolyeli küçük yağmurkuşu little ringed plover (*Charadrius dubius*) [bkz. halkalı küçük cılıbıt]

korsan martı 1. Arctic skua (*Stercorarius parasitis*) [bkz. yırtıcı martı] **2.** great skua (*Stercorarius skua, Catharacta skua*) >büyük korsan martı >büyük yırtıcı martı 2

koşarkuş cream-coloured courser (*Cursorius cursor*) [bkz. çöl koşarı]

köknar kargası nutcracker, spotted nutcracker, nutcracker crow (*Nucifraga caryocatactes*) [bkz. kestane kargası 1]

kör tavuk woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]

kral akbaba king vulture (*Sarcoramphus papa*)

kral kartal golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal]

kuber lark (*Alauda arvensis*) [bkz. toygar]

kuf owl >baykuş

kuğu mute swan (*Cygnus olor*) >kemeri kuğu >kuknus 1 >sessiz kuğu

kara kuğu black swan (*Cygnus atratus*)

kemeri kuğu mute swan (*Cygnus olor*) [bkz. kuğu]

küçük kuğu Bewick's swan, tundra swan (*Cygnus columbianus, Cygnus bewickii, Cygnus columbianus bewickii*)

ötücü kuğu whooper swan (*Cygnus cygnus*)

semeri kuğu whooper swan (*Cygnus cygnus*) [bkz. ötücü kuğu]

sessiz kuğu mute swan (*Cygnus olor*) [bkz. kuğu]

kuğuk cuckoo (*Cuculus canorus*) [bkz. guguk/gugukkuşu]

kuke barn owl (*Tyto alba*) [bkz. peçeli baykuş]

kuken owl [bkz. baykuş]

kukile hoopoe (*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

kuknus 1. swan >kuğu **2.** phoenix [bkz. anka]

kukumav little owl (*Athene noctua*)

kulaklı batağan Slavonian grebe, horned grebe (*Podiceps auritus*) >kulaklı dalgıç >kulaklı yumurtapiçi

kulaklı dalgıç Slavonian grebe, horned grebe (*Podiceps auritus*) [bkz. kulaklı batağan]

kulaklı orman baykuşu long-eared owl (*Asio otus*) [bkz. orman baykuş]

kulaklı tarlakuşu shore lark, horned lark (*Eremophila alpestris*) [bkz. kulaklı toygar]

kulaklı toygar shore lark, horned lark (*Eremophila alpestris*) >çek yave 2 >gelinkuşu >kulaklı tarlakuşu

kulaklı yumurtapiçi Slavonian grebe, horned grebe (*Podiceps auritus*) [bkz. kulaklı batağan]

kum çili see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*) [bkz. kum kekliği]

kum kekliği see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*) >çöl kekliği >kum çili >set keklik >suzik

kum kırlangıcı sand martin (*Riparia riparia*) >dağ kırlangıcı >vatvat

kumkuşu 1. dunlin (*Calidris alpina*) >dağ kumkuşu >kara karınlı kumkuşu
2. curlew sandpiper (*Calidris ferruginea*) [bkz. kızıl kumkuşu]

ak kumkuşu sanderling (*Calidris alba*)

akkuyruklu kumkuşu Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*)

aksokumlu kumkuşu white-rumped sandpiper (*Calidris fuscicollis*)

akyanaklı deniz kumkuşu Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*) [bkz. akkuyruklu kumkuşu 2]

al kumkuşu grey phalarope, red phalarope (*Phalaropus fulicaria/fulicarius*)

büyük deniz kumkuşu Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*) [bkz. akkuyruklu kumkuşu 2]

büyük kumkuşu knot, red knot (*Calidris canutus*)

kırmızı kumkuşu curlew sandpiper (*Calidris ferruginea*) [bkz. kızıl kumkuşu 2]

kızıl kumkuşu curlew sandpiper (*Calidris ferruginea*)

kızılboyunlu kumkuşu red-necked phalarope (*Phalaropus lobatus*)

knut kumkuşu knot, red knot (*Calidris canutus*) [bkz. büyük kumkuşu 2]

küçük kumkuşu little stint (*Calidris minuta*)

mor kumkuşu purple sandpiper (*Calidris maritimus*)

sarıbacaklı kumkuşu Temminck's stint (*Calidris temminckii*)

sürmeli kumkuşu broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*) [bkz. uzungagalı kumkuşu 2]

Temmink'in kumkuşu Temminck's stint (*Calidris temminckii*) [bkz. sarıbacaklı kumkuşu 2]

uzungagalı kumkuşu broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*)
yüzen kumkuşu red-necked phalarope (*Phalaropus lobatus*) [bkz. kızılboyunlu kumkuşu]

kumriyye turtle-dove (*Streptopelia turtur*) [bkz. kumru 3]
kumru dove **1.** collared dove (*Streptopelia decaocto*) >dere kumrusu >gülen kumru >kolyeli kumru >Türk güvercini
2. woodpigeon, common woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) >alaboyun >alakanat >hamam/hamame >cami güvercini >kuskuğuk >tahtalı >tahtalı güvercin >vereşan >yabani güvercin >yemam/yemem
3. turtle-dove (*Streptopelia turtur*) [bkz. adi kumru]
adi kumru turtle dove, European turtle dove (*Streptopelia turtur*)
dere kumrusu collared dove (*Streptopelia decaocto*) [bkz. kumru 1]
gülen kumru collared dove (*Streptopelia decaocto*) [bkz. kumru 1]
kolyeli kumru collared dove (*Streptopelia decaocto*) [bkz. kumru 1]
küçük kumru laughing dove (*Streptopelia senegalensis*)
markalı kumru laughing dove (*Streptopelia senegalensis*) [bkz. küçük kumru]

kunbura skylark (*Alauda arvensis*) [bkz. toygar]
kurkur red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]
kuskuğuk ringdove, wood-pigeon (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]
kuşaklı kirazkuşu yellow-breasted bunting (*Emberiza aureola*) >söğüt çintesi
kuşaklı ördek shelduck, common shelduck (*Tadorna tadorna*) [bkz. suna 2]
kutan:
ak kutan white pelican, great white pelican (*Pelecanus onocrotalus*)
beyaz pelikan white pelican (*Pelecanus onocrotalus*) [bkz. ak kutan]
tepeli kutan Dalmatian pelican (*Pelecanus crispus*)

kutup korsan martısı Arctic skua (*Stercorarius parasiticus*) [bkz. yırtıcı martı]
kutup martısı glaucous gull (*Larus hyperboreus*)
kutup sumrusu Arctic tern (*Sterna paradisaea*) [bkz. kuzey sumrusu]
kuyrukkakan wheatear, northern wheatear (*Oenanthe oenanthe*)
akkarınlı kuyrukkakan pied wheatear (*Oenanthe pleschanka*) [bkz. alaca kuyrukkakan]
aksırtlı kuyrukkakan Finsch's wheatear (*Oenanthe finschii*)

aktepeli kuyrukkakan white-crowned black wheatear (*Oenanthe leucopyga*)
alaca kuyrukkakan pied wheatear (*Oenanthe pleschanka*)
alkuyruk kuyrukkakan red-tailed wheatear (*Oenanthe xanthoprymna*) [bkz. kızıl kuyrukkakan]
boz kuyrukkakan Isabelline wheatear (*Oenanthe isabellina*)
büyük kızılca kuyrukkakan red-rumped wheatear (*Oenanthe moesta*) [bkz. büyük kuyrukkakan]
büyük kuyrukkakan red-rumped wheatear (*Oenanthe moesta*)
çöl kuyrukkakanı desert wheatear (*Oenanthe deserti*)
doğu kuyrukkakanı variable wheatear (*Oenanthe picata*)
karabaşlı kuyrukkakan Finsch's wheatear (*Oenanthe finschii*) [bkz. aksırtlı kuyrukkakan]
karasırt(lı) kuyrukkakan mourning wheatear (*Oenanthe lugens*) [bkz. karakanatlı kuyrukkakan]
karakanatlı kuyrukkakan mourning wheatear (*Oenanthe lugens*)
karakulak(lı) kuyrukkakan black-eared wheatear (*Oenanthe hispanica*)
kaya kuyrukkakanı Finsch's wheatear (*Oenanthe finschii*) [bkz. aksırtlı kuyrukkakan]
Kıbrıs kuyrukkakanı Cyprus pied wheatear, Cyprus wheatear (*Oenanthe cypriaca*)
kızıl kuyrukkakan red-tailed wheatear (*Oenanthe xanthoprymna*)
kızılca kuyrukkakan red-tailed wheatear (*Oenanthe xanthoprymna*) [bkz. kızıl kuyrukkakan]
toprakrenkli kuyrukkakan Isabelline wheatear (*Oenanthe isabellina*) [bkz. boz kuyrukkakan]

kuyruksalan white wagtail (*Motacilla alba*) [bkz. ak kuyruksallayan]
kuyruksallayan wagtail >peygamber kuşu
ak kuyruksallayan white wagtail (*Motacilla alba*)
beyaz kuyruksallayan white wagtail (*Motacilla alba*) [bkz. ak kuyruksallayan]
dağ kuyruksallayanı grey wagtail (*Motacilla cinerea*)
karabaş kuyruksallayan yellow wagtail (*Motacilla flava*) [bkz. sarı kuyruksallayan]
karaense kuyruksallayan citrine wagtail (*Motacilla citreola*) [bkz. sarı kuyruksallayan]
sarı kuyruksallayan yellow wagtail (*Motacilla flava*)
sarıbaşlı kuyruksallayan citrine wagtail (*Motacilla citreola*)
kuzey gümüş martısı herring gull (*Larus argentatus*) [bkz. büyük martı]
kuzey kamışçını (*Acrocephalus dumetorum*) Blythe's reed warbler

kuzey ketenkuşu redpoll, common redpoll (*Carduelis flammea, Acanthis flammea*)
>huş ketenkuşu
>kırmızı alınlı ketenkuşu

kuzey söğüt bülbülü greenish warbler (*Phylloscopus trochiloides*)
>küçük yeşil bülbül
>yeşil söğüt bülbülü 1

kuzey sumrusu Arctic tern (*Sterna paradisaea*) >kutup sumrusu
>sahil deniz kırlangıcı

kuzgun 1. raven, common raven (*Corvus corax*) >karakarga
>büyük karga >kamus kargası
>kalag >gurab-ı esved
2. roller, European roller (*Coracias garrulus*)
[bkz. gök kuzgun]
boz kuzgun Indian roller (*Coracias benghalensis*)
çöl kuzgunu brown-necked raven (*Corvus ruficollis*)
gök kuzgun roller, European roller (*Coracias garrulus*)
hint gök kuzgunu Indian roller (*Coracias benghalensis*)
[bkz. boz kuzgun]
mavi kuzgun roller, European roller (*Coracias garrulus*)
[bkz. gök kuzgun]

kuzu kartalı lammergeier (*Gypaetus barbatus*) [bkz. sakallı akbaba]

kuzukuşu lammergeier (*Gypaetus barbatus*) [bkz. sakallı akbaba]

küçük ağaçkakan lesser spotted woodpecker (*Dendrocopos minor*)

küçük ak balıkçıl little egret (*Egretta garzetta*) >küçük beyaz balıkçıl 2

küçük akbaba vulture, Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*)
[bkz. akbaba]

küçük akgerdanlı ötleğen lesser whitethroat (*Sylvia curruca*)
>akgerdan ötleğen >çit ötleğeni

küçük alamecek trumpeter finch (*Bucanetes githagineus, Rhodopechys githaginea*)

küçük altın yağmurcun 1. American golden plover (*Pluvialis dominica*)
>altınrenkli yağmurkuşu
>Amerikan altın yağmurcunu
2. Pacific golden plover (*Pluvialis fulva*)

küçük atmaca sparrowhawk, Eurasian sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]

küçük bağırtgan kartal lesser spotted eagle (*Aquila pomarina*)
>küçük orman kartalı

küçük balaban little bittern (*Ixobrychus minutus*)
>cüce balaban

küçük batağan little grebe (*Tachybaptus ruficollis*) >bahri
>cüce batağan
>küçük yumurtapiçi
>yumurtapiçi

küçük bekazin jack snipe (*Lymnocryptes minimus*)
[bkz. küçük su çulluğu]

küçük benekli su yelvesi little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2]

küçük beyaz balıkçıl 1. great white egret, great egret (*Egretta alba*)
[bkz. büyük ak balıkçıl]

2. little egret (*Egretta garzetta*) [bkz. küçük ak balıkçıl]

küçük boğmaklı tarlakuşu bimaculated lark (*Melanocorypha bimaculata*) [bkz. küçük boğmaklı toygar]

küçük boğmaklı toygar bimaculated lark (*Melanocorypha bimaculata*) >dağ toygarı >küçük boğmaklı tarlakuşu

küçük bozkır toygan lesser short-toed lark (*Calandrella rufescens*) [bkz. çorak toygar]

küçük cılıbıt Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*) >akça cılıbıt >kesik kolyeli yağmurkuşu >sahil yağmurcunu

küçük çöl toygarı bar-tailed desert lark (*Ammomanes cincturus*)

küçük delice Montagu's harrier (*Circus pygargus*) [bkz. çayır delicesi]

küçük deniz kartalı Pallas's fish eagle, band-tailed fish eagle (*Haliaeetus leucoryphus*) >akkanatkuyruklu kartal

küçük deniz kırlangıcı little tern (*Sterna albifrons*) [bkz. küçük sumru]

küçük gümüş martı common gull, mew gull (*Larus canus*) >küçük martı 1 >yeşil martı

küçük halkalı cılıbıt little ringed plover (*Charadrius dubius*) [bkz. halkalı küçük cılıbıt]

küçük halkalı yağmurcun little ringed plover (*Charadrius dubius*) [bkz. halkalı küçük cılıbıt]

küçük iskete serin (*Serinus serinus*) [bkz. kanarya]

küçük kara kaz lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) [bkz. küçük sakarca kazı]

küçük karabatak pygmy cormorant (*Phalacrocorax pygmeus*) >cüce karabatak

küçük karakuş lesser grey shrike (*Lanius minor*) [bkz. karaalınlı örümcekkuşu]

küçük karga jackdaw, western jackdaw (*Corvus monedula*) >alaca karga >cüce karga

küçük kartal booted eagle (*Hieraaetus pennatus*) >cüce kartal >çizmeli kartal

küçük kaya kırlangıcı 1. rock martin (*Ptynoprogne fuligula, Hirundo fuligula*)
2. pale crag martin (*Ptynoprogne obsoleta, Hirundo obsoleta, Ptynoprone fuligula ssp obsoleta*)

küçük kaya serçesi yellow-throated sparrow, chestnut-shouldered petronia (*Petronia xanthocollis*) >sarıboğazlı serçe >sarıgırtlak serçe

küçük kerkenez lesser kestrel (*Falco naumanni*) >kızıl kerkenez

küçük kirazkuşu little bunting (*Emberiza pusilla*) >cüce kirazkuşu

küçük kuğu Bewick's swan, tundra swan (*Cygnus columbianus, Cygnus bewickii, Cygnus columbianus bewickii*)

küçük kumkuşu little stint (*Calidris minuta*)

küçük kumru laughing dove (*Streptopelia senegalensis*) >markalı kumru

küçük martı 1. common gull, mew gull (*Larus canus*) [bkz. küçük gümüş martı] **2.** little gull (*Larus minutus*) >cüce martı >karabaş martı

küçük mukallit booted warbler (*Hippolais caligata*) [bkz. çalı mukallidi]

küçük orman kartalı lesser spotted eagle (*Aquila pomarina*) [bkz. küçük bağırtgan kartal]

küçük sağan little swift (*Apus affinis*) >akkuyruksokumlu ebabil >ev sağanı

küçük sakakuşu goldfinch (*Carduelis carduelis*) [bkz. saka]

küçük sakarca lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) [bkz. küçük sakarca kazı]

küçük sakarca kazı lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) >akalınlı küçük kaz >küçük karakazı >küçük sakarca

küçük sarıbacak lesser yellowlegs (*Tringa flavipes*)

küçük saz ardıcı reed warbler, European reed warbler (*Acrocephalus scirpaceus*) [bkz. saz bülbülü]

küçük serçe Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) [bkz. çalı serçesi]

küçük sıvacıkuşu Krüper's nuthatch (*Sitta krueperi*) >Anadolu sıvacıkuşu >Anadolu sıvacısı >cüce sıvacıkuşu

küçük sinekkapan red-breasted flycatcher (*Ficedula parva*) >cüce sinekkapan

küçük siyah martı lesser black-backed gull (*Larus fuscus*) [bkz. karasırtlı martı]

küçük söğüt bülbülü 1. yellow-browed warbler (*Phylloscopus inornatus*) >boz söğüt bülbülü 2 >sarıkaş söğüt bülbülü **2.** Hume's leaf warbler, Hume's warbler (*Phylloscopus humei, Phylloscopus inornatus* ssp *humei*)

küçük su çulluğu jack snipe (*Lymnocryptes minimus*) >cüce bekazin >küçük bekazin

küçük su tavuğu 1. little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2] **2.** Baillon's crake (*Porzana pusilla*) [bkz. küçük yelve 2]

küçük sumru little tern (*Sterna albifrons*) >akalın deniz kırlangıcı >beyazalınlı deniz kırlangıcı >küçük deniz kırlangıcı

küçük tahtalı stock dove (*Columba oenas*) [bkz. gökçe güvercin]

küçük tarakdiş red-breasted merganser (*Mergus serrator*) >küçük testereburun >tarakdiş 2 >tepeli testereburun

küçük tarla kazı 1. pink-footed goose (*Anser brachyrhynchus*) **2.** bean goose (*Anser fabalis*) [bkz. tarla kazı]

küçük testereburun red-breasted merganser (*Mergus serrator*) [bkz. küçük tarakdiş]

küçük toy lesser bustard (*Otis tetrax*) [bkz. mezkeldek]

küçük yelve Baillon's crake (*Porzana pusilla*) >benekli cüce su yelvesi >cüce su tavuğu >küçük su tavuğu 2

küçük yeşil ağaçkakan grey-headed woodpecker (*Picus canus*) >boz ağaçkakan >gri ağaçkakan

küçük yeşil arıkuşu little green bee-eater (*Merops orientalis*)

küçük yeşil bülbül greenish warbler (*Phylloscopus trochiloides*) [bkz. kuzey söğüt bülbülü]

küçük yırtıcı martı long-tailed skua, long-tailed jaeger (*Stercorarius longicaudus*) >uzun kuyruklu korsanmartı

küçük yumurtapiçi little grebe (*Tachybaptus ruficollis*) [bkz. küçük batağân]

küdri [bkz. katay-ı küdri]

külenk crane (*Grus cinerea, Grus grus*) [bkz. turna]

külrengi balıkçıl grey heron (*Ardea cinerea*) >gri balıkçıl >okar 1

külrengi ördek gadwall (*Anas strepera*) [bkz. boz ördek]

külrengi sağan pallid swift (*Apus pallidus*) >boz sağan >gri ebabil >gri sağan

küncişk sparrow (*Passer domesticus*) [bkz. serçe]

kürki crane (*Grus grus, Grus cinereus*)

küt kuyruklu korsan martı pomarine skua (*Stercorarius pomarinus*) [bkz. büyük yırtıcı martı 1]

laçin 1. buzzard (*Buteo buteo*) [bkz. şahin] **2.** dişi doğan [bkz. doğan]
lemma'a eagle [bkz. kartal]
leppon çulluğu bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*) [bkz. kıyı çulluğu]
leş akbabası Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]
leş kargası carrion crow (*Corvus corone*) [karga a, c]
leylek white stork (*Ciconia ciconia*) >ak leylek >beyaz leylek
ak leylek white stork (*Ciconia ciconia*) [bkz. leylek]
beyaz leylek white stork (*Ciconia ciconia*) [bkz. leylek]
kara leylek black stork (*Ciconia nigra*)
sarıgagalı leylek wood ibis, yellow billed stork (*Mycteria ibis*)
siyah leylek black stork (*Ciconia nigra*) [bkz. kara leylek]
loru 1. buzzard (*Buteo buteo*) [bkz. şahin] **2.** red parakeet, kırmızı papağan [bkz. papağan]
macar ördeği red-crested pochard (*Netta rufina*) >pasrengi ördek
mağ başı ve kanat tüylerinin ucu aynı renk olan güvercin
mahiçin 1. cormorant, great cormorant (*Phalacrocorax carbo*) [bkz. karabatak]
2. heron [balıkçıl]
3. kingfisher [bkz. yalıçapkını]
mahmuzlu incirkuşu Richard's pipit (*Anthus novaescelandiae, Anthus richardi*)
mahmuzlu kızkuşu spur-winged plover, spur-winged lapwing (*Hoplopterus spinosus, Vanellus spinosus*)
mahzun baştankara sombre tit (*Parus lugubris*) [bkz. kayalık baştankarası]
malikü'l-hazin bittern (*Botaurus stellaris*) [bkz. balaban 1]
markalı kumru laughing dove (*Streptopelia senegalensis*) [bkz. küçük kumru]
martı:
ada martısı Audouin's gull (*Larus audouinii*)
Akdeniz martısı Mediterranean gull (*Larus melanocephalus*) >karakafa martı
büyük kara sırtlı martı great black-backed gull (*Larus marinus*)

büyük karabaş martı great black-headed gull, Pallas's gull (*Larus ichthyaetus*)
büyük korsan martı great skua (*Stercorarius skua, Catharacta skua*) [bkz. korsan martı 2]
büyük martı herring gull (*Larus argentatus*)
büyük siyah martı great black-backed gull (*Larus marinus*) [bkz. büyük karasırtlı martı]
büyük yırtıcı martı 1. pomarine skua (*Stercorarius pomarinus*) **2.** great skua (*Stercorarius skua, Catharacta skua*) [bkz. korsan martı 2]
cüce martı little gull (*Larus minutus*) [bkz. küçük martı 2]
göçmen korsan martı pomarine skua (*Stercorarius pomarinus*) [bkz. büyük yırtıcı martı 1]
gülen martı black-headed gull (*Larus ridibundus*) [bkz. karabaş martı]
gümüş martı yellow-legged gull (*Larus cachinnans*)
gümüşî martı herring gull (*Larus argentatus*) [bkz. büyük martı]
hazar martısı Caspian tern (*Hydroprogne caspia, Sterna caspia*) [bkz. hazar sumrusu]
ince gaga(lı) martı slender-billed gull (*Larus genei*)
karaayaklı martı kittiwake, black-legged kittiwake (*Rissa tridactyla*)
karabacak martı kittiwake, black-legged kittiwake (*Rissa tridactyla*) [bkz. karaayaklı martı]
karabaş martı black-headed gull (*Larus ridibundus*)
karakafa martı Mediterranean gull (*Larus melanocephalus*) [bkz. Akdeniz martı]
karasırtlı martı lesser black-backed gull (*Larus fuscus*)
kızıl deniz martısı white-eyed gull (*Larus leucopthalmus*)
kittivak martı kittiwake, black-legged kittiwake (*Rissa tridactyla*) [bkz. karaayaklı martı]
korsan martı 1. Arctic skua (*Stercorarius parasiticus*) [bkz. yırtıcı martı] **2.** great skua (*Stercorarius skua, Catharacta skua*)
kutup korsan martısı Arctic skua (*Stercorarius parasiticus*) [bkz. yırtıcı martı]
kutup martısı glaucous gull (*Larus hyperboreus*)
kuzey gümüş martısı herring gull (*Larus argentatus*) [bkz. büyük martı]
küçük gümüş martı common gull, mew gull (*Larus canus*)
küçük martı 1. common gull (*Larus canus*) [bkz. küçük gümüş martı] **2.** little gull (*Larus minutus*)
küçük siyah martı lesser black-backed gull (*Larus fuscus*) [bkz. karasırtlı martı]
küçük yırtıcı martı long-tailed skua (*Stercorarius longicaudus*)
küt kuyruklu korsan martı pomarine skua

(*Stercorarius pomarinus*)
[bkz. büyük yırtıcı martı 1]
pembegaga martı Audouin's gull (*Larus audouinii*)
[bkz. ada martısı]
siyah martı lesser black-backed gull (*Larus fuscus*)
[bkz. karasırtlı martı]
spatül martı pomarine skua (*Stercorarius pomarinus*)
[bkz. büyük yırtıcı martı 1]
uzun kuyruklu korsan martı long-tailed skua (*Stercorarius longicaudus*)
[bkz. küçük yırtıcı martı]
üç parmak martı kittiwake, black-legged kittiwake (*Rissa tridactyla*)
[bkz. karaayaklı martı]
Van Gölü martısı Armenian gull (*Larus armenicus*)
yeşil martı common gull, mew gull (*Larus canus*)
[bkz. küçük gümüş martı]
yırtıcı martı Arctic skua (*Stercorarius parasiticus*)

maskeli boğan masked shrike (*Lanius nubicus*)
[bkz. maskeli örümcekkuşu]
maskeli çekirgekuşu masked shrike (*Lanius nubicus*)
[bkz. maskeli örümcekkuşu]
maskeli örümcekkuşu masked shrike (*Lanius nubicus*) >maskeli çekirgekuşu >maskeli boğan
maskeli ötleğen **1.** Sardinian warbler (*Sylvia melanocephala*)
>karabaş küçük ötleğen
2. Rüppell's warbler (*Sylvia rueppelli*)
[bkz. karagerdanlı ötleğen]
mavi baştankara blue tit (*Parus caeruleus*)
[bkz. gök baştankara]
mavi bataklık atmacası hen harrier (*Circus cyaneus*)
[bkz. gökçe delicesi]
mavi bataklık şahini hen harrier (*Circus cyaneus*)
[bkz. gökçe delicesi]
mavi doğan hen harrier (*Circus cyaneus*)
[bkz. gökçe delicesi]
mavi güvercin stock dove (*Columba oenas*) [bkz. gökçe güvercin]
mavi karga roller, European roller (*Coracias garrulus*)
[bkz. gök kuzgun]
mavi kaya ardıcı blue rock thrush (*Monticola solitarius*)
[bkz. gökçe kaya ardıcı]
mavi kuzgun roller, European roller (*Coracias garrulus*)
[bkz. gök kuzgun]
mavigerdan bluethroat (*Luscinia svecica*) [bkz. buğdaycıl]
maviyanak arıkuşu blue-cheeked bee-eater (*Merops superciliosus, Merops persicus*)
[bkz. yeşil arıkuşu]
mavzer bean goose (*Anser fabalis*)
[bkz. tarla kazı]
melik-i hazin bittern (*Botaurus stellaris*) [bkz. balaban 1]
mesice hawfinch, grosbeak (*Coccothraustes coccothraustes*)
[bkz. kocabaş]

meşe kargası jay, Eurasian jay (*Garrulus glandarius*) [bkz., ala karga]

mezgeldek little bustard (*Tetrax tetrax*) >çal >küçük toy

çöl mezgeldeği houbara bustard (*Chlamydotis undulata*) [bkz. yakalı toy]

mezkeldek [bkz. mezgeldek]

mezmeldek [bkz. mezgeldek]

Mısır akbabası Egyptian vulture (*Neophron percnopterus*) [bkz. akbaba]

Mısır kazı Egyptian goose (*Alopochen aegyptiacus*) >Nil kazı

Mısır tavuğu turkey (*Meleagris gallopavo*) [bkz. hint tavuğu]

Mısır turnası **1.** black stork (Ciconia nigra) [bkz. kara leylek] **2.** sacred ibis (*Threskiornis aethiopicus*) [bkz. yılancıl]

miskî güvercin az beyaz benekli kara renkli güvercin

miskî kartal (?) Evliya Çelebi'ye göre çok büyük, ismine bakılırsa koyu renk üzerine az beyaz benekli bir kartal, imperial eagle (*Aquila heliaca*) olabilir [bkz. şah kartal]

Moğol cılıbıtı Mongolian plover, lesser sand plover (*Charadrius mongolus*) >kızılgerdan yağmurkuşu >moğol yağmurcunu

Moğol yağmurcunu Mongolian plover (*Charadrius mongolus*) [bkz. moğol cılıbıtı]

mor doğan Eleonora's falcon (*Falco eleonorae*) [bkz. kara doğan]

mor kumkuşu purple sandpiper (*Calidris maritimus*)

muhacir yalıçapkını pied kingfisher (*Ceryle rudis*) [bkz. alaca yalıçapkını]

mukallit:

ak mukallit olivaceous warbler (*Hippolais pallida*)

beyaz mukallit Upcher's warbler (*Hippolais languida*) [bkz. dağ mukallidi]

büyük beyaz mukallit Upcher's warbler (*Hippolais languida*) [bkz. dağ mukallidi]

çalı mukallidi booted warbler (*Hippolais caligata*)

dağ mukallidi Upcher's warbler (*Hippolais languida*)

gri mukallit olivaceous warbler (*Hippolais pallida*) [bkz. ak mukallit]

kısakanatlı sarı mukallit melodious warbler (*Hippolais polyglotta*)

küçük mukallit booted warbler (*Hippolais caligata*) [bkz. çalı mukallidi]

sarı mukallit icterine warbler (*Hippolais icterina*)

zeytin mukallit olive-tree warbler (*Hippolais olivetorum*)

zeytinlik mukallidi olive-tree warbler (*Hippolais olivetorum*) [bkz. zeytin mukallit]

mukanniü'l-arz hoopoe(*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

muş-kâr **1.** owl [bkz. baykuş] **2.** kite [bkz. çaylak]

muta robin (*Erithacus rubecula*) [bkz. nar bülbülü]
muymul [bkz. buymul]
mükkâ (?) greater shrike (*Lanus excubitor*) [bkz. büyük örümcekkuşu]
mür'a, müra'a black francolin (*Francolinus francolinus*) [bkz. turaç]
mürg-i âbî **1.** water bird, water fowl **2.** duck [bkz. ördek]
mürg-i dânâ parrot [bkz. papağan]
mürg-i sahar crow (*Corvus corone*) [bkz. karga]
mürg-i seher nightingale (*Luscinia megarhynchos*) [bkz. bülbül]
mürg-i zirek starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]
müşk-düm (?) Bir tür kuş

nar bülbülü robin, European robin (*Erithacus rubecula*) >kızılgerdan >muta

naru bir tür ötücü kuş

nektar kuşu sunbird

Filistin nektarkuşu Palestine sunbird (*Nectarina osea*)

nesr vulture [bkz. akbaba]

Nil kazı Egyptian goose (*Alopochen aegyptiacus*) [bkz. Mısır kazı]

nurikuşu lammergeier (*Gypaetus barbatus*) [bkz. sakallı akbaba]

okar 1. grey heron (*Ardea cinerea*) [bkz. külrengi balıkçıl] **2.** bittern (*Botaurus stellaris*) [bkz. balaban 1]

oklağı toygarı calandra lark (*Melanocorypha calandra*) [bkz. boğmaklı toygar]

orfe ötleğeni orphean warbler, beccafico (*Sylvia hortensis*) [bkz. akgözlü ötleğen]

orman alaca ağaçkakanı great spotted woodpecker (*Dendrocopos major*) [bkz. büyük ağaçkakan]

orman baykuşu long-eared owl (*Asio otus*) >kulaklı orman baykuşu >sarıkebe 2

orman düdükçünü wood sandpiper (*Tringa glareola*) >orman kızılbacağı

orman horozu black grouse (*Tetrao tetrix*) >cun >harçal >horoz-u sahrayi >kebg-i deri

orman kızılbacağı wood sandpiper (*Tringa glareola*) [bkz. orman düdükçünü]

orman söğüt bülbülü wood warbler (*Phylloscopus sibilatrix*)

orman tavuğu grouse (*Tetrao*)

orman tırmaşığı treecreeper (*Certhia familiaris*) [bkz. orman tırmaşıkkuşu]

orman tırmaşıkkuşu treecreeper (*Certhia familiaris*)

orman toygarı woodlark (*Lullula arborea*) >ağaç tarlakuşu >bayır

ortaboylu albaş ağaçkakan middle spotted woodpecker (*Dendrocopos medius*) [bkz. ortanca ağaçkakan]

ortanca ağaçkakan middle spotted woodpecker (*Dendrocopos medius*) >adi ağaçkakan >ortaboylu albaş ağaçkakan

ortolan ortolan bunting (*Emberiza hortulana*) [bkz. kirazkuşu]

ögü/ögükuşu owl [bkz. baykuş]

ökse ardıcı mistle thrush (*Turdus viscivorus*) >ökseotu ardıcı

ökseotu ardıcı mistle thrush (*Turdus viscivorus*) [bkz. ökse ardıç]

öküz balıkçılı cattle egret (*Bubulcus ibis*) >sığır balıkçıl

Ölüdeniz serçesi Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) [bkz. çalı serçesi]

ördek:

- **akgözlü ördek** ferruginous duck (*Aythya nyroca*) [bkz. pasbaş dalağan]
- **altıngöz ördek** goldeneye, common goldeneye (*Bucephala clangula*) [bkz. ördek, altıngöz]
- **beyazbantlı ördek** velvet scoter (*Melanitta fusca*) [bkz. kadife ördek]
- **beyazşeritbaşlı ördek** shoveler, northern shoveler (*Anas clypeata*) [bkz. kaşıkgaga ördek]
- **boz ördek** gadwall (*Anas strepera*)
- **buhur ördeği** shelduck (*Tadorna tadorna*) [bkz. suna 2]
- **cüce ördek** teal, common teal (*Anas crecca*) [bkz. çamurcun]
- **Çin ördeği** mandarin duck (*Aix galericulata*)
- **deniz mahzun ördeği** common scoter (*Melanitta nigra*) [bkz. kara ördek]
- **deniz ördeği** common scoter (*Melanitta nigra*) [bkz. kara ördek]
- **dikkuyruk ördek** white-headed duck (*Oxyura leucocephala*) [bkz. dikkuyruk]
- **hanım ördeği** shelduck (*Tadorna tadorna*) [bkz. suna 2]
- **ıslık çalan ördek** wigeon, Eurasian wigeon (*Anas penelope*) [bkz. fiyu]
- **kadın ördek** (?) türü belli değil
- **kadife deniz ördeği** velvet scoter (*Melanitta fusca*) [bkz. kadife ördek]
- **kadife ördek** velvet scoter (*Melanitta fusca*)
- **kara ördek** common scoter (*Melanitta nigra*)
- **karaca ördek** (?) bir tür koyu renkli ördek, belki kara ördek
- **kaşıkçın ördek** [bkz. kaşıkçın]
- **kaşıkgaga ördek** shoveler, northern shoveler (*Anas clypeata*)
- **kıl ördek** pintail, northern pintail (*Anas acuta*)
- **kılkuyruk ördek** [bkz. kılkuyruk]
- **kirik ördek** teal, common teal (*Anas crecca*) [bkz. çamurcun]

kuşaklı ördek shelduck, common shelduck (*Tadorna tadorna*) [bkz. suna 2]
külrengi ördek gadwall (*Anas strepera*) [bkz. boz ördek]
macar ördeği red-crested pochard (*Netta rufina*)
pas rengi ördek red-crested pochard (*Netta rufina*) [bkz. macar ördek]
tarakdişli ördek goosander (*Mergus merganser*) [bkz. tarakdiş 1]
tekfur ördeği (?) bir tür ördek
tekir ördek (?) benekli bir tür ördek
telkuyruk ördek long-tailed duck (*Clangula hyemalis*)
tepeli ördek tufted duck (*Aythya fuligula*) [bkz. tepeli dalağan]
vezne boşaltan ördek garganey (*Anas querquedula*) [bkz. çıkrıkçın]
yaz ördeği marbled duck (*Marmaronetta angustirostris*)
yeşilbaş ördek mallard (*Anas platyrhynchos*)

örümcekkuşu shrike >mükkâ >şuban-firib 2
büyük örümcekkuşu great grey shrike (*Lanius excubitor*)
karaalınlı örümcekkuşu lesser grey shrike (*Lanius minor*)
kızılbaşlı örümcekkuşu woodchat shrike (*Lanius senator*)
kızılsırtlı örümcekkuşu red-backed shrike (*Lanius collurio*)
maskeli örümcekkuşu masked shrike (*Lanius nubicus*)
uzunkuyruklu örümcekkuşu long-tailed shrike (*Lanius schach*)

öter ardıç/öter ardıçkuşu song thrush (*Turdus philomelos*) >güzel ardıç kuşu >öter ardıç kuşu >şarkıcı ardıç

ötleğen:
akgerdan ötleğen lesser whitethroat (*Sylvia curruca*) [bkz. küçük akgerdanlı ötleğen]
akgerdanlı ötleğen whitethroat, common whitethroat (*Sylvia communis*)
akgözlü ötleğen orphean warbler, beccafico (*Sylvia hortensis*)
aksakal ötleğen subalpine warbler (*Sylvia cantillans*) [bkz. bıyıklı ötleğen]
algerdanlı ötleğen Ménétries' warbler (*Sylvia mystacea*)
bahçe ötleğeni garden warbler (*Sylvia borin*)
bıyıklı ötleğen subalpine warbler (*Sylvia cantillans*)
bozkır ötleğeni spectacled warbler (*Sylvia conspicillata*)
boz ötleğen garden warbler (*Sylvia borin*) [bkz. bahçe ötleğeni]
çalı ötleğeni whitethroat, common whitethroat (*Sylvia communis*) [bkz. akgerdanlı ötleğen]
çekirge ötleğeni grasshopper warbler (*Locustella naevia*) [bkz. benekli ırmak bülbülü]
çit ötleğeni lesser whitethroat (*Sylvia curruca*) [bkz. küçük akgerdanlı ötleğen]

çizgili ötleğen barred warbler (*Sylvia nisoria*)
çöl ötleğeni desert warbler (*Sylvia nana*)
dere ötleğeni Cetti's warbler (*Cettia cetti*) [bkz. kamış bülbülü]
dik kuyruk(lu) ötleğen graceful warbler, graceful prinia (*Prinia gracilis*)
gözlüklü ötleğen spectacled warbler (*Sylvia conspicillata*) [bkz. bozkır ötleğen]
ırmak ötleğeni river warbler (*Locustella fluviatilis*) [bkz. çizgili ırmak bülbülü]
karabaş küçük ötleğen Sardinian warbler (*Sylvia melanocephala*) [bkz. maskeli ötleğen 1]
karabaş(lı) ötleğen blackcap (*Sylvia atricapilla*)
karaboğazlı ötleğen Rüppell's warbler (*Sylvia rueppelli*) [bkz. karagerdanlı ötleğen]
karaboyunlu ötleğen Rüppell's warbler (*Sylvia rueppelli*) [bkz. karagerdanlı ötleğen]
karagerdanlı ötleğen Rüppell's warbler (*Sylvia rueppelli*)
Kıbrıs ötleğeni Cyprus warbler (*Sylvia melanothorax*)
küçük akgerdanlı ötleğen lesser whitethroat (*Sylvia curruca*)
maskeli ötleğen 1. Sardinian warbler (*Sylvia melanocephala*) **2.** Rüppell's warbler (*Sylvia rueppelli*) [bkz. karagerdanlı ötleğen]
orfe ötleğeni orphean warbler, beccafico (*Sylvia hortensis*) [bkz. akgözlü ötleğen]
pembegöğüslü ötleğen Ménétries' warbler (*Sylvia mystacea*) [bkz. algerdanlı ötleğen]
pullu ötleğen Cyprus warbler (*Sylvia melanothorax*) [bkz. Kıbrıs ötleğen]

ötleyi golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal]
ötücü kuğu whooper swan (*Cygnus cygnus*) >semeri kuğu
öygü eagle owl (*Bubo bubo*) [bkz. puhu/puhukuşu]

paçalı bağırtlak Pallas's sandgrouse (*Syrrhaptes paradoxus*) >bağırtlak kuşu 4 >göç kıkırlığı >step tavuğu 2

paçalı baykuş Tengelmalm's owl (*Aegolius funereus*) >çıplak ayaklı baykuş >kalın ayaklı baykuş

paçalı şahin rough-legged buzzard (*Buteo lagopus*)

pal (?) bir tür güvercin

palamut kuşu white-winged black tern, white-winged tern (*Chlidonias leucopterus*) [bkz. akkanatlı sumru]

palvane Alpine swift (*Apus melba*) [bkz. akkarınlı sağan]

papağan parrot, parakeet, mackaw >bebegan >dudu >loru 2 >mürg-i dânâ >tuti

yeşil papağan ring-necked parakeet, rose-ringed parakeet (*Psittacula krameri*)

parlak ibis glossy ibis (*Plegadis falcinellus*) [bkz. çeltikçe]

pasrenkli ardıç redwing (*Turdus iliacus*) [bkz. kızıl ardıç]

pasbaş ferruginous duck (*Aythya nyroca*) [bkz. pasbaş dalağan]

pasbaş dalağan ferruginous duck (*Aythya nyroca*) >akgöz >akgözlü ördek >pasbaş >pasbaş patka

pasbaş patka ferruginous duck (*Aythya nyroca*) [bkz. pasbaş dalağan]

pasbaşlı kirazkuşu red-headed bunting (*Emberiza bruniceps*) [bkz. bozkır kirazkuşu]

pasboyunlu kutup dalgıcı red-throated diver, red-throated loon (*Gavia stellata*) [bkz. kızılboyunlu dalgıç]

pasrengi ördek red-crested pochard (*Netta rufina*) [bkz. macar ördek]

pasrenkli ankut ruddy shelduck (*Tadorna ferruginea*) [bkz. angıt]

pasrenkli kızılbacak spotted redshank (*Tringa erythropus*) [bkz. benekli kızılbacak]

pasrenkli kirazkuşu Cretzschmar's bunting (*Emberiza caesia*) [bkz. kızıl kirazkuşu]

patka 1. tufted duck (*Aythya fuligula*) [bkz. tepeli dalağan] **2.** shoveler, northern shoveler (*Anas clypeata*) [bkz. kaşıkgaga ördek]

ak patka smew (*Mergus albellus*) [bkz. ak tarakdiş]

elmabaş patka pochard, common pochard (*Aythya ferina*) [bkz. boz dalağan]

kara patka common scoter (*Melanitta nigra*) [bkz. kara ördek]

karabaş patka scaup, greater scaup (*Aythya marila*) [bkz. deniz dalağan]

pasbaş patka ferruginous duck (*Aythya nyroca*) [bkz. pasbaş dalağan]

tepeli patka tufted duck (*Aythya fuligula*) [bkz. tepeli dalağan]

peçeli baykuş barn owl (*Tyto alba*)
pelikan:
ak pelikan white pelican (*Pelecanus onocrotalus*) [bkz. ak kutan]
tepeli pelikan Dalmatian pelican (*Pelecanus crispus*) [bkz. tepeli kutan]

pembe gaga martı Audouin's gull (*Larus audouinii*) [bkz. ada martısı]
pembe sığırcık rosecoloured starling (*Sturnus roseus*) [bkz. ala sığırcık]
pembe sumru roseate tern (*Sterna dougallii*)
pembegöğüslü ötleğen Ménétries warbler (*Sylvia mystacea*) [bkz. algerdanlı ötleğen]
pencere kırlangıcı house martin, common house martin (*Delichon urbica*) [bkz. ev kırlangıcı]
peygamber kuşu wagtail (*Motacilla*) [bkz. kuyruksallayan]
pırıstük 1. swallow [bkz. kırlangıç] **2.** martin [bkz. ev kırlangıcı]
posta güvercini carrier pigeon (*Columba livia*) >hamalü'l-bıtaka >tatari
poyrazkuşu oystercatcher, Eurasian oystercatcher (*Haematopus ostralegus*) >deniz saksağanı >istridye kuşu
pufla/pufla kazı eider, common eider (*Somateria mollissima*) [bkz. pupla kazı]
puhaç owl [bkz. puhu]
puhu/puhukuşu eagle owl, European eagle owl (*Bubo bubo*) >buhu >bum 2 >öygü >puhaç >sarıkebe 1 >yapalak >zağanos
balıkçı puhu brown fish owl (*Ketupa zeylonensis*) [bkz. balık baykuşu]
bataklık puhukuşu brown fish owl (*Ketupa zeylonensis*) [bkz. balık baykuşu]

pullu ötleğen Cyprus warbler (*Sylvia melanothorax*) [bkz. Kıbrıs ötleğen]
pupla kazı eider, common eider (*Somateria mollissima*) >pufla
pur black francolin (*Francolinus francolinus*) [bkz. turaç]

rahibe turnası Siberian crane (*Grus leucogeranus*) [bkz. ak turna]
rahip akbaba black vulture, Eurasian black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba]

sağan swift, common swift (*Apus apus*) [bkz. kara sağan]
akkarınlı sağan Alpine swift (*Apus melba*)
beyaz karınlı sağan Alpine swift (*Apus melba*) [bkz. akkarınlı sağan]
boz sağan pallid swift (*Apus pallidus*) [bkz. külrengi sağan]
dağ sağanı Alpine swift (*Apus melba*) [bkz. akkarınlı sağan]
ev sağanı little swift (*Apus affinis*) [bkz. küçük sağan]
gri sağan pallid swift (*Apus pallidus*) [bkz. külrengi sağan]
kara sağan swift, common swift (*Apus apus*)
küçük sağan little swift (*Apus affinis*)
külrengi sağan pallid swift (*Apus pallidus*)

sahil deniz kırlangıcı Arctic tern (*Sterna paradisaea*) [bkz. kuzey sumru]
sahil yağmurcunu Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*) [bkz. küçük cılıbıt]
saka goldfinch, European goldfinch (*Carduelis carduelis*) >sakakuşu >küçük saka kuşu
tepeli saka Dalmatian pelican (*Pelecanus crispus*) [bkz. tepeli kutan]

sakakuşu 1. goldfinch, European goldfinch (*Carduelis carduelis*) [bkz. saka] **2.** pelican (*Pelecanus onocratalus*) [bkz. ak kutan]
sakallı akbaba lammergeyer (*Gypaetus barbatus*) bay sungur 1 >kuzu kartalı >kuzukuşu >nurikuşu
sakarca coot, Eurasian coot (*Fulica atra*) [bkz. sakarmeke]
küçük sakarca lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) [bkz. küçük sakarca kazı]
sakarca kazı white-fronted goose, greater white-fronted goose (*Anser albifrons*) >akalınlı büyük kaz >beyazalınlı kaz >karakaz

sakarmeke coot, Eurasian coot (*Fulica atra*) >karameki >sakarca >sakarmeki >su tavuğu 1
sakarmeki coot, Eurasian coot (*Fulica atra*) [bkz. sakarmeke]
sakızgan starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]
saksağan magpie, common magpie (*Pica pica*) >akak >gurabü'l-beyn >kalag-ı iblik >kerle
deniz saksağanı oystercatcher, Eurasian oystercatcher (*Haematopus ostralegus*) [bkz. poyrazkuşu]

sar starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]
sarec starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]
san doğan the hobby, (*Falco subbuteo*) [bkz. delice doğan]
sarı kamışçın aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*) [bkz. çizgili saz bülbülü]
sarı kirazkuşu yellowhammer (*Emberiza citrinella*) >sarıasma 2
sarı kuyruksallayan yellow wagtail (*Motacilla flava*) >karabaş kuyruksallayan
sarı mukallit icterine warbler (*Hippolais icterina*)
sarı sandal siskin (*Carduelis spinus*) [bkz. iskete 1]
sarıasma 1. golden oriole, Eurasian golden oriole (*Oriolus oriolus*) >*baybayuk* >incirkuşu >sarıkuş **2.** yellowhammer (*Emberiza citrinella*) [bkz. sarı kirazkuşu]
sarıbacak terek sandpiper (*Xenus cinereus*)
küçük sarıbacak lesser yellowlegs (*Tringa flavipes*)

sarıbacaklı kumkuşu Temminck's stint (*Calidris temminckii*) >Temmink'in kumkuşu
sarıbaşlı kuyruksallayan citrine wagtail (*Motacilla citreola*) >karaense kuyruksallayan
sarıboğazlı serçe yellow-throated sparrow, chestnut-shouldered petronia (*Petronia xanthocollis*) [bkz. küçük kaya serçesi]
sarıgaga ketenkuşu twite (*Carduelis flavirostris, Acanthis flavirostris*) [bkz. sarıgagalı ketenkuşu]
sarıgagalı dağ kargası Alpine chough (*Pyrrhocorax graculus*)

sarıgagalı ketenkuşu twite (*Carduelis flavirostris*) >kenevirkuşu >sarıgaga ketenkuşu
sarıgagalı leylek wood ibis, yellow billed stork (*Mycteria ibis*)
sarıgırtlak serçe yellow-throated sparrow, chestnut-shouldered petronia (*Petronia xanthocollis*) [bkz. küçük kaya serçesi]
sarıkaş söğüt bülbülü yellow-browed warbler (*Phylloscopus inornatus*) [bkz. küçük söğüt bülbülü]
sarıkebe 1. eagle owl (*Bubo bubo*) [bkz. puhu/puhukuşu] **2.** long-eared owl (*Asio otus*) [bkz. orman baykuşu]
sarıkuş golden oriole (*Oriolus oriolus*) [bkz. sarıasma 1]
sari starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]
sav firecrest, golden-crested wren (*Regulus ignicapillus*) [bkz. sürmeli çalıkuşu 2]
Savi'nin dere ardıcı Savi's warbler (*Locustella luscinioides*) [bkz. ırmak bülbülü]
saz ardıçkuşu reed warbler, European reed warbler (*Acrocephalus scirpaceus*) [bkz. saz bülbülü]
saz baştankarası bearded tit , bearded reedling (*Panurus biarmicus*) [bkz. bıyıklı baştankara]
saz bülbülü reed warbler, European reed warbler (*Acrocephalus scirpaceus*) >saz ardıçkuşu >küçük saz ardıcı
saz delicesi marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*) >bataklık atmacası >bataklık şahini >buymul >kırmızı doğan >sazlık doğanı >ükuflü doğan
saz horozu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*) [bkz. gök saztavuğu]
gök saz horozu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*) [bkz. gök saztavuğu]

saz tavuğu moorhen, common moorhen (*Gallinula chloropus*) >su pilici >su tavuğu 3 >yeşilayak su tavuğu
sazlık doğanı marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*) [bkz. saz delicesi]
sedir kanaryası Syrian serin (*Serinus syriacus*) [bkz. dağ kanaryası]
selva quail (*Coturnix coturnix*) [bkz. bıldırcın]
selvi quail (*Coturnix coturnix*) [bkz. bıldırcın]
seman quail (*Coturnix coturnix*) [bkz. bıldırcın]
semeri kuğu whooper swan (*Cygnus cygnus*) [bkz. ötücü kuğu]
semurmur (?) grasshopper warbler (*Locustella naevia*) [bkz. benekli ırmak bülbülü]
serçan (?) Bir tür kuş
serçe house sparrow (*Passer domesticus*) >adi serçe >ev serçesi >güncişk >küncişk
adi serçe house sparrow (*Passer domesticus*) [bkz. serçe]
ağaç serçesi tree sparrow (*Passer montanus*) >dağ serçesi

Alp serçesi Alpine accentor (*Prunella collaris*) [bkz. büyük dağ bülbülü]
bataklık serçesi Spanish sparrow (*Passer hispaniolensis*) [bkz. söğüt serçesi]
Birecik serçesi Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) [bkz. çalı serçesi]
boz serçe pale rock sparrow, pale rockfinch (*Petronia brachydactyla, Carpospiza brachydactyla*) [bkz. çöl serçesi]
çalı serçesi Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*)
çit serçesi dunnock, hedge sparrow (*Prunella modularis*) [bkz. dağ bülbülü]
çöl serçesi pale rock sparrow, pale rockfinch (*Petronia brachydactyla, Carpospiza brachydactyla*)
dağ serçesi tree sparrow (*Passer montanus*) [bkz. ağaç serçesi]
ev serçesi house sparrow (*Passer domesticus*) [bkz. serçe]
kar serçesi snowfinch, white-winged snow finch (*Montifringilla nivalis*)
kaya(lık) serçesi rock sparrow (*Petronia petronia*)
kısaayaklı kaya serçesi pale rock sparrow (*Petronia brachydactyla*) [bkz. çöl serçesi]
küçük kaya serçesi yellow-throated sparrow, chestnut-shouldered petronia (*Petronia xanthocollis*)
küçük serçe Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) [bkz. çalı serçesi]
Ölüdeniz serçesi Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) [bkz. çalı serçesi]
sarıboğazlı serçe yellow-throated sparrow, chestnut-shouldered petronia (*Petronia xanthocollis*) [bkz. küçük kaya serçesi]
sarıgırtlak serçe yellow-throated sparrow, chestnut-shouldered petronia (*Petronia xanthocollis*) [bkz. küçük kaya serçesi]
söğüt serçesi Spanish sparrow (*Passer hispaniolensis*)
su serçesi Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) [bkz. çalı serçesi]
sürmeli çit serçesi Radde's accentor (*Prunella ocularis*) [bkz. sürmeli dağ bülbülü]
taş serçesi pale rock sparrow (*Petronia brachydactyla*) [bkz. çöl serçesi]
usfur sparrow (*Passer domesticus*)

sessiz kuğu mute swan (*Cygnus olor*) [bkz. kuğu]
set keklik see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*) [bkz. kum kekliği]
setti bülbülü Cetti's warbler (*Cettia cetti*) [bkz. kamış bülbül]
seyfi lanner (*Falco lanarius*) [bkz. bıyıklı doğan]
Seylan baykuşu brown fish owl (*Ketupa zeylonensis*) [bkz. balık baykuşu]

sıçancıl red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]

sığır balıkçıl cattle egret (*Bubulcus ibis*) [bkz. öküz balıkçılı]

sığırcık starling (*Sturnus vulgaris*) >çekirgekuşu >çoğurcuk >mürg-i zirek >sakızgan >sar >sarec >sari >zurzur

ala sığırcık rosecoloured starling (*Sturnus roseus*)

alaca sığırcık starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]

kara sığırcık spotless starling (*Sturnus unicolor*)

pembe sığırcık rosecoloured starling (*Sturnus roseus*) [bkz. ala sığırcık]

sıvacı/sıvacıkuşu nuthatch (*Sitta europea*)

Anadolu sıvacıkuşu Krüper's nuthatch (*Sitta krueperi*) [bkz. küçük sıvacıkuşu]

Anadolu sıvacısı Krüper's nuthatch (*Sitta krueperi*) [bkz. küçük sıvacıkuşu]

büyük kaya sıvacıkuşu eastern rock nuthatch (*Sitta tephronota*) [bkz. doğu sıvacıkuşu]

cüce sıvacıkuşu Krüper's nuthatch (*Sitta krueperi*) [bkz. küçük sıvacıkuşu]

doğu sıvacıkuşu eastern rock nuthatch (*Sitta tephronota*)

kaya sıvacıkuşu Neumayer's nuthatch, rock nuthatch, western rock nuthatch (*Sitta neumayer*)

kaya sıvacısı Neumayer's nuthatch, rock nuthatch, western rock nuthatch (*Sitta neumayer*) [bkz. kaya sıvacıkuşu]

küçük sıvacıkuşu Krüper's nuthatch (*Sitta krueperi*)

Sibirya ardıcı Siberian thrush (*Zoothera sibirica*)

Sibirya kazı red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) [bkz. alboyunlu kaz]

sincabi gugukkuşu cuckoo, common cuckoo (*Cuculus canorus*) [bkz. guguk]

sinekkapan:

alaca sinekkapan semi-collared flycatcher (*Ficedula semitorquata*)

bantlı sinekkapan collared flycatcher (*Ficedula albicollis*) [bkz. yakalı sinekkapan]

benekli sinekkapan spotted flycatcher (*Muscicapa striata*)

beyazyakalı sinekkapan collared flycatcher (*Ficedula albicollis*) [bkz. yakalı sinekkapan]

cüce sinekkapan red-breasted flycatcher (*Ficedula parva*) [bkz. küçük sinekkapan]

çitçitkuşu spotted flycatcher (*Muscicapa striata*) [bkz. benekli sinekkapan]

gri sinekkapan spotted flycatcher (*Muscicapa striata*) [bkz. benekli sinekkapan]

halkalı sinekkapan collared flycatcher (*Ficedula albicollis*) [bkz. yakalı sinekkapan]
kara sinekkapan pied flycatcher, European pied flycatcher (*Ficedula hypoleuca*)
küçük sinekkapan red-breasted flycatcher (*Ficedula parva*)
lekeli sinekkapan spotted flycatcher (*Muscicapa striata*) [bkz. benekli sinekkapan]
yakalı sinekkapan collared flycatcher (*Ficedula albicollis*)
yarımbant sinekkapan semi-collared flycatcher (*Ficedula semitorquata*) [bkz. alaca sinekkapan]

sinekkuşu humming bird (*Trolichus*)
siyah çaylak black kite (*Milvus migrans*) [bkz. çaylak 2]
siyah çeşm turumti, red-headed falcon (*Falco chicquera/chiquera*) [bkz. turumtay]
siyah deniz kırlangıcı black tern (*Chlidonias niger*) [bkz. kara sumru]
siyah leylek black stork (*Ciconia nigra*) [bkz. kara leylek]
siyah martı lesser black-backed gull (*Larus fuscus*) [bkz. karasırtlı martı]
siyahboyunlu dalgıç black-necked grebe (*Podiceps nigricollis*) [bkz. karaboyunlu batağan]
siyahgagalı yelkovan Manx shearwater (*Puffinus puffinus*) [bkz. karagaga yelkovan]
siyahgerdanlı kaz brent goose (*Branta bernicla*) [bkz. Baltık kazı]
siyahomuzlu çaylak black-shouldered kite, black-winged kite (*Elanus caerulus*) [bkz. gök çaylak]
soyaga II. Bayezid döneminde sarayın av kuşlarından bir tür yırtıcı kuş
söğüt baştankarası marsh tit (*Parus palustris*) >bataklık baştankarası >kayın baştankarası
söğüt bülbülü 1. willow warbler (*Phylloscopus trochilus*) [bkz. göçmen söğüt bülbülü] **2.** chiffchaff (*Phylloscopus collybita*) >çıvgın
söğüt çintesi yellow-breasted bunting (*Emberiza aureola*) [bkz. kuşaklı kirazkuşu]
söğüt serçesi Spanish sparrow (*Passer hispaniolensis*) >bataklık serçesi
spatül martı pomarine skua (*Stercorarius pomarinus*) [bkz. büyük yırtıcı martı 1]
spatülkuşu spoonbill, Eurasian spoonbill (*Platalea leucorodia*) [bkz. kaşıkçı]
step doğanı pallid harrier (*Circus macrourus*) [bkz. bozkır delicesi]
step kartalı tawny eagle, steppe eagle (*Aquila nipalensis*)
step kızkuşu sociable plover (*Chettusia gregaria*) [bkz. sürmeli kızkuşu]
step tavuğu 1. pin-tailed sandgrouse (*Pterocles alchata*) [bkz. kılkuyruk bağırtlağı] **2.** Pallas's sandgrouse (*Syrrhaptes paradoxus*) [bkz. paçalı bağırtlak]

su ardıçkuşu aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*) [bkz. çizgili saz bülbülü]
su bülbülü aquatic warbler (*Acrocephalus paludicola*) [bkz. çizgili saz bülbülü]
su çulluğu 1. common snipe (*Gallinago gallinago*) >bakaçunya >bataklık çulluğu 1 >bekazin >bekaça >yelve 3 **2.** great snipe (*Gallinago media*) [bkz. büyük bataklık çulluğu]
su incirkuşu water pipit (*Anthus spinoletta*) >dağ incirkuşu >dere incirkuşu
su kara tavuğu dipper, white-throated dipper (*Cinclus cinclus*) [bkz. dere kuşu]
su kılavuzu water rail (*Rallus aquticus*) >su tavuğu >su yelvesi
su pilici moorhen, common moorhen (*Gallinula chloropus*) [bkz. saz tavuğu]
su serçesi Dead Sea sparrow (*Passer moabiticus*) [bkz. çalı serçesi]
su tavuğu 1. water rail (*Rallus aquaticus*) [bkz. su kılavuzu] **2.** coot, Eurasian coot (*Fulica atra*) [bkz. sakarmeke] **3.** moorhen, common moorhen (*Gallinula chloropus*) [bkz. saz tavuğu]
su yelvesi water rail (*Rallus aquaticus*) [bkz. su kılavuzu]
sultan tavuğu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*) [bkz. gök saz tavuğu]
sultani great snipe (*Gallinago media*) [bkz. büyük bataklık çulluğu]

sumru common tern (*Sterna hirundo*) >adi deniz kırlangıcı >balıkçın >deniz kırlangıcı
akkanatlı sumru white-winged black tern, white-winged tern (*Chlidonias leucopterus*)
bıyıklı sumru whiskered tern (*Chlidonias hybrida, Chlidonias hybridus*)
gülen sumru gull-billed tern (*Gelochelidon nilotica, Sterna nilotica*)
hazar sumrusu Caspian tern (*Hydroprogne caspia, Sterna caspia*)
kara sumru black tern (*Chlidonias niger*)
karagagalı sumru sandwich tern (*Sterna sandvicensis*)
kıyı sumrusu sandwich tern (*Sterna sandvicensis*) [bkz. karagagalı sumru]
kutup sumrusu Arctic tern (*Sterna paradisaea*) [bkz. kuzey sumrusu]
kuzey sumrusu Arctic tern (*Sterna paradisaea*)
küçük sumru little tern (*Sterna albifrons*)
pembe sumru roseate tern (*Sterna dougallii*)
tepeli sumru lesser crested tern (*Sterna bengalensis*)

suna 1. pheasant (*Phasianus colchicus*) [bkz. sülün] **2.** shelduck, common shelduck (*Tadorna tadorna*) >alkuşaklı kaz >buhur ördeği >hanım ördeği >kuşaklı ördek

sungur [bkz. ak sungur]
ak sungur gyr falcon (*Falco gyrfalcon, Falco rusticolus*) [bkz. ak doğan]
bay sungur **1.** lammergeyer (*Gypaetus barbatus*) [bkz. sakallı akbaba] **2.** lanner, lanner falcon (*Falco biarmicus, Falco lanaius*) [bkz. bıyıklı doğan]
kara sungur **1.** black-winged falcon (*Elanus melanopterus*) **2.** carrion crow (*Corvus corone*) [bkz. karga a] **3.** goshawk (*Accipiter gentiles, Astur palumbarius*) [bkz. balaban doğan]

sured great tit (*Parus major*) [bkz. büyük baştankara]

surhabi red-breasted goose, ruddy goose (*Branta ruficollis*) [bkz. alboyunlu kaz]

Suriye alaca ağaçkakanı Syrian woodpecker (*Dendrocopos syriacus*) [bkz. alaca ağaçkakan]

suzik see-see partridge (*Ammoperdix griseogularis*) [bkz. kum kekliği]

süğlün pheasant (*Phasianus colchicus*) [bkz. sülün]

süksük golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal]

sülün pheasant (*Phasianus colchicus*) >çur >kırgavul >suna >süğlün >tedrec >tezrec >tezerv >tureng
altın sülün golden pheasant (*Chrysolophus pictus, Thaumalia picta*)
gümüş sülün silver pheasant (*Lophura nycthemerus, Phasianus nycthemerus*)

sümsük kuşu gannet (*Sula bassana, Morus bassanus*) >ganet

sürmeli altın tavukçuk firecrest, golden-crested wren (*Regulus ignicapillus*) [bkz. sürmeli çalıkuşu 2]

sürmeli çalıkuşu **1.** graceful warbler, graceful prinia (*Prinia gracilis*) [bkz. dik kuyruklu ötleğen] **2.** firecrest, golden-crested wren (*Regulus ignicapillus*) >çalı bülbülü 3 >sav >sürmeli altın tavukçuk

sürmeli çit serçesi Radde's accentor (*Prunella ocularis*) [bkz. sürmeli dağ bülbülü]

sürmeli dağ bülbülü Radde's accentor (*Prunella ocularis*) >dağ şakrakkuşu >sürmeli çit serçesi

sürmeli kervan çulluğu whimbrel (*Numenius phaeopus*) [bkz. yağmur kervan çulluğu]

sürmeli kızkuşu sociable plover, sociable lapwing (*Charadrius gregarius, Chettusia gregaria, Vanellus gregarius*) >step kızkuşu

sürmeli kumkuşu broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*) [bkz. uzungagalı kumkuşu]

sütlabi smew (*Mergus albellus*) [bkz. ak tarakdiş]

şah kartal imperial eagle (*Aquila heliaca*, eskiden *Aquila mogilnik*) >uşak kapan 2 >karakuş 2 >miskî kartal

şahbaru 1. gyr falcon (*Falco rusticolus*) [bkz. ak doğan] **2.** lanner (*Falco biarmicus*, *Falco lanarium*) [bkz. bıyıklı doğan]

şahin buzzard, common buzzard (*Buteo buteo*) >adi şahin >laçin >loru

adi şahin buzzard, common buzzard (*Buteo buteo*) [bkz. şahin]

arı şahini honey buzzard, European honey buzzard (*Pernis apivorus*)

kızıl şahin long-legged buzzard (*Buteo rufinus*)

paçalı şahin rough-legged buzzard (*Buteo lagopus*)

tepeli arı şahini crested honey buzzard (*Pernis ptilorhyncus*)

yırtıcı şahin long-legged buzzard (*Buteo rufinus*) [bkz. kızıl şahin]

şakırak [bkz. şakrak]

şakrak/şakrakkuşu 1. bullfinch, Eurasian bullfinch (*Pyrrhula pyrrhula*) >fil orcin **2.** green woodpecker (*Picus viridis*) [bkz. yeşil ağaçkakan] **3.** roller, European roller, garrulous roller (*Coracias garrulus*) [bkz. gök kuzgun]

ak şakrak desert finch (*Rhodopechys obsoleta*, *Rhodospiza obsoleta*) [bkz. boz alamecek]

dağ şakrakkuşu Radde's accentor (*Prunella ocularis*) [bkz. sürmeli dağ bülbülü]

Karmen şakrağı/şakrakkuşu scarlet rosefinch, scarlet grosbeak, common rosefinch (*Carpodacus erythrinus*) [bkz. al ispinoz]

kaya şakrağı great rosefinch (*Carpodacus rubicilla*) [bkz. büyük al ispinoz]

kaya şakrakkuşu Alpine accentor (*Prunella collaris*) [bkz. büyük dağ bülbülü]

kızıl şakrak crimson-winged finch (*Rhodopechys sanguinea*) [bkz. alamecek]

kızılkuyruk şakrakkuşu great rosefinch (*Carpodacus rubicilla*) [bkz. büyük al ispinoz]

şarkıcı ardıç song thrush (*Turdus philomelos*) [bkz. öter ardıç]

şehir kırlangıcı house martin, common house martin (*Delichon urbica*) [bkz. ev kırlangıç]

şekere küçük atmaca türleri

şeytan kuşu owl [bkz. baykuş]

şuban-firib 1. lapwing (*Vanellus vanellus*) [bkz. kızkuşu 1] **2.** shrike [bkz. örümcekkuşu]

taçlı bağırtlak crowned sandgrouse (*Pterocles coronatus*)

taghuc 1. grey partridge (*Perdix perdix*) [bkz. çil keklik] **2.** corncrake (*Crex crex*) [bkz. bıldırcın kılavuzu]

tahtalı woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]
küçük tahtalı stock dove (*Columba oenas*) [bkz. gökçe güvercin]

tahtalı güvercin woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]

taklacı güvercin tumbler pigeon >kebuterü'l-çerh

tamat (?) bir tür yabani ördek

taneli deniz kırlangıcı sandwich tern (*Sterna sandvicensis*) [bkz. karagagalı sumru]

tarakçın hoopoe, Eurasian hoopoe (*Upupa epops*) [bkz. ibibik]

tarakdiş 1. goosander (*Mergus merganser*) >büyük tarakdiş >tarakdişli ördek >testereburun **2.** red-breasted merganser (*Mergus serrator*) [bkz. küçük tarakdiş]
ak tarakdiş smew (*Mergus albellus*)
beyaz tarakdiş smew (*Mergus albellus*) [bkz. ak tarakdiş]
büyük tarakdiş goosander (*Mergus merganser*) [bkz. tarakdiş 1]
küçük tarakdiş red-breasted merganser (*Mergus serrator*)

tarakdişli ördek goosander (*Mergus merganser*) [bkz. tarakdiş 1]

tarla ardıcı/ardıçkuşu 1. fieldfare (*Turdus pilaris*) [bkz. ardıç] **2.** grasshopper warbler (*Locustella naevia*) [bkz. benekli ırmak bülbülü]

tarla kazı bean goose (*Anser fabalis*) >bakla kazı >fasulya kazı >küçük tarla kazı 2 >mavzer >tarla yaban kazı

tarla kirazkuşu corn bunting (*Miliaria calandra*)

tarla yaban kazı bean goose (*Anser fabalis*) [bkz. tarla kaz]

tarlakuşu skylark, Eurasian skylark (*Alauda arvensis*) [bkz. toygar]
ağaç tarlakuşu woodlark (*Lullula arborea*) [bkz. orman toygarı]
akkanat tarlakuşu white-winged lark (*Melanocorypha leucoptera*) [bkz. akkanatlı toygar]
beyaz kanatlı tarlakuşu white-winged lark (*Melanocorypha leucoptera*) [bkz. akkanatlı toygar]

boğmaklı tarlakuşu calandra lark (*Melanocorypha calandra*) [bkz. boğmaklı toygar]
kulaklı tarlakuşu shore lark, horned lark (*Eremophila alpestris*) [bkz. kulaklı toygar]
küçük boğmaklı tarlakuşu bimaculated lark (*Melanocorypha bimaculata*) [bkz. küçük boğmaklı toygar]
tepeli tarlakuşu crested lark (*Galerida cristata*) [bkz. tepeli toygar]

taş bülbülü white-throated robin (*Irania gutturalis*) >akgerdan >İran bülbülü
taş kekliği rock partridge (*Alectoris graeca*) [bkz. kaya keklik]
taş kirazkuşu grey-necked bunting (*Emberiza buchahani*) [bkz. dağ kirazkuşu]
taş serçesi pale rock sparrow (*Petronia brachydactyla*) [bkz. çöl serçesi]
taşçeviren turnstone, ruddy turnstone (*Arenaria interpres*)
taşkızılı rock thrush, rufous-tailed rock thrush (*Monticola saxatilis*) [bkz. kaya ardıç]
taşkuşu stonechat, common stonechat, , chickstone, stonechacker, stoneclink, stonesmith (*Saxicola torquata, Pratincola rubicola*) >akgöt >bağrı kara 1 >karagerdan
çayır taşkuşu whinchat (*Saxicola rubetra*)

taşöpen:
karakulak taşöpen black-eared wheatear (*Oenanthe hispanica*) [bkz. karakulak(lı) kuyrukkakan]
kızılkuyruklu taşöpen red-tailed wheatear (*Oenanthe xanthoprymna*) [bkz. kızıl kuyrukkakan]

tatari carrier pigeon (*Columba livia*) [bkz. posta güvercini]
tavşancil Bonelli's eagle (*Hieraaetus fasciatus*) [bkz. atmaca kartalı]
tavşangıl Bonelli's eagle (*Hieraaetus fasciatus*) [bkz. atmaca kartalı]
tavuk:
bataklık su tavuğu little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2]
bataklık tavuğu little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2]
benekli su tavuğu spotted crake (*Porzana porzana*) [bkz. benekli su yelvesi]
cüce su tavuğu Baillon's crake (*Porzana pusilla*) [bkz. küçük yelve]
çakşırlı tavuk bantam (*Gallus gallus*)
Çin tavuğu Cochin fowl (*Gallus gallus*)
gazel tavuğu woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]
gök saz tavuğu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*)
huş tavuğu Caucasian black grouse (*Tetrao mlokosiewiczi*)
kara tavuk blackbird, common blackbird (*Turdus merula*)

karakarın step tavuğu black-bellied sandgrouse (*Pterocles orientalis*) [bkz. bağırtlak 3]
kör tavuk woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]
küçük su tavuğu 1. little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2] **2.** Baillon's crake (*Porzana pusilla*) [bkz. küçük yelve]
orman tavuğu grouse (*Tetrao*)
saz tavuğu moorhen, common moorhen (*Gallinula chloropus*)
step tavuğu 1. pin-tailed sandgrouse (*Pterocles alchata*) [bkz. kılkuyruk bağırtlağı] **2.** Pallas's sandgrouse (*Syrrhaptes paradoxus*) [bkz. paçalı bağırtlak]
su kara tavuğu dipper, white-throated dipper (*Cinclus cinclus*) [bkz. dere kuşu]
su tavuğu 1. water rail (*Rallus aquaticus*) [bkz. su kılavuzu] **2.** coot, Eurasian coot (*Fulica atra*) [bkz. sakarmeke] **3.** moorhen, common moorhen (*Gallinula chloropus*) [bkz. saz tavuğu]
sultan tavuğu purple gallinule, purple swamphen (*Porphyrio porphyrio*) [bkz. gök saz tavuğu]
yaban tavuğu jungle fowl (*Gallus sonnerati*)

tavukçuk:
altın tavukçuk goldcrest (*Regulus regulus*) [bkz. çalıkuşu]
sürmeli altın tavukçuk firecrest, golden-crested wren (*Regulus ignicapillus*) [bkz. sürmeli çalıkuşu 2]

tavus peacock (*Pavo cristatus*) >ak tavus
tayfur (?) küçük bir kuş türü
tayr-ı hurr atmaca, doğan
tayrü'l-leyl owl [bkz. baykuş]
tedrec pheasant [bkz. sülün]
tekfur ördeği (?) bir tür ördek
tekir ördek (?) benekli bir tür ördek
telkuyruk long-tailed duck (*Clangula hyemalis*) [bkz. telkuyruk ördek]
telkuyruk ördek long-tailed duck (*Clangula hyemalis*) >telkuyruk >uzunkuyruk
telli turna 1. demoiselle crane (*Anthropoides virgo, eski Grus virgo*) >gırnık 2 >kızkuşu 3 **2.** crowned crane (*Balearica pavonina*) [bkz. tuğlu turna]
Temmink'in kumkuşu Temminck's stint (*Calidris temminckii*) [bkz. sarıbacaklı kumkuşu]
tepeli arı şahini crested honey buzzard (*Pernis ptilorhyncus*)
tepeli baştankara crested tit (*Parus cristatus*)
tepeli batağan great crested grebe (*Podiceps cristatus*) >elmabaş 2 >tepeli dalgıç >tepeli yumurtapiçi
tepeli dalağan tufted duck (*Aythya fuligula*) >patka 1 >tepeli patka >tepeli ördek
tepeli guguk/tepeli gugukkuşu great spotted cuckoo (*Clamator glandarius*)

tepeli karabatak shag, European shag (*Phalacrocorax aristotelis*)
tepeli kutan Dalmatian pelican (*Pelecanus crispus*) >tepeli pelikan >tepeli saka
tepeli ördek tufted duck (*Aythya fuligula*) [bkz. tepeli dalağan]
tepeli patka tufted duck (*Aythya fuligula*) [bkz. tepeli dalağan]
tepeli pelikan Dalmatian pelican (*Pelecanus crispus*) [bkz. tepeli kutan]
tepeli saka Dalmatian pelican (*Pelecanus crispus*) [bkz. tepeli kutan]
tepeli sumru lesser crested tern (*Sterna bengalensis*) [bkz. tepeli sumru]
tepeli tarlakuşu crested lark (*Galerida cistata*) [bkz. tepeli toygar]
tepeli testereburun red-breasted merganser (*Mergus serrator*) [bkz. küçük tarakdiş]
tepeli toparak squacco heron (*Ardeola ralloides*) [bkz. alaca balıkçıl]
tepeli toygar 1. crested lark (*Galerida cistata*) >büyük ak toygar >çek yave 1 >diypiy >tepeli tarlakuşu
2. shore lark, horned lark (*Eremophila alpestris*) [bkz. kulaklı toygar]
tepeli yumurtapiçi great crested grebe (*Podiceps cristatus*) [bkz. tepeli batağan]
terlikçin stone curlew (*Burhinus oedicnemus*) [bkz. kocagöz]

testereburun goosander (*Mergus merganser*) [bkz. tarakdiş 1]
küçük testereburun red-breasted merganser (*Mergus serrator*) [bkz. küçük tarakdiş]
tepeli testereburun red-breasted merganser (*Mergus serrator*) [bkz. küçük tarakdiş]

tezerv pheasant [bkz. sülün]
tezrec pheasant [bkz. sülün]
tırmaşık/tırmaşıkkuşu:
bahçe tırmaşığı/tırmaşıkkuşu short-toed treecreeper (*Certhia brachydactyla*)
duvar tırmaşığı/tırmaşıkkuşu wallcreeper (*Tichodroma muraria*)
orman tırmaşığı/tırmaşıkkuşu treecreeper (*Certhia familiaris*)

tırtılyiyen grey hypocolius (*Hypocolius ampelinus*)
tihu grey partridge (*Perdix perdix*) [bkz. çil keklik]
togdari great bustard (*Otis tarda*) [bkz. toy/toykuşu]
togderi great bustard (*Otis tarda*) [bkz. toy/toykuşu]
tohum kargası rook (*Corvus frugilegus*) [bkz. ekin kargası]
toprakrenkli kuyrukkakan Isabelline wheatear (*Oenanthe isabellina*) [bkz. boz kuyrukkakan]
toragay skylark (*Alauda arvensis*) [bkz. toygar]
torgu [bkz. turgu]

toris bir kuş türü, bir kaynağa göre karga cinsinden bir kuş
toy/toykuşu great bustard (*Otis tarda*) >büyük toykuşu >çahşark >her çal >togdari >togderi >toy toklu
Arabistan toyu Arabian bustard (*Ardeotis arabs, Choriotis arabs*)
büyük toykuşu great bustard (*Otis tarda*) [bkz. toy/toykuşu]
çağırgan toy stone curlew (*Burhinus oedicnemus*) [bkz. kocagöz]
küçük toy lesser bustard (Otis tetrax) [bkz. mezkeldek]
mezkeldek lesser bustard (Otis tetrax)
yakalı toy/toykuşu houbara bustard, ruffled bustard (*Chlamydotis undulata*)

toy doğanı turumti, red-headed falcon, red-necked falcon (*Falco chicquera/chiquera*) [bkz. turumtay]
toy toklu great bustard (*Otis tarda*) [bkz. toy/toykuşu]
toygar skylark, Eurasian skylark (*Alauda arvensis*) >çayırkuşu >çekik >kayınkuşu >kuber >kunbura >tarlakuşu >toragay >turgay
akkanatlı toygar white-winged lark (*Melanocorypha leucoptera*)
boğmaklı toygar calandra lark (*Melanocorypha calandra*)
bozkır toygarı **1.** red-capped lark (*Calandrella cinerea*) **2.** short-toed lark (*Calandrella brachydactyla*)
çorak toygarı lesser short-toed lark (*Calandrella rufescens*)
çöl toygarı desert lark (*Ammomanes deserti*)
dağ toygarı bimaculated lark (*Melanocorypha bimaculata*) [bkz. küçük boğmaklı toygar]
ibibik toygarı greater hoopoe lark (*Alaemon alaudipes*)
kara toygar black lark (*Melanocorypha yeltoniensis*)
kısaparmaklı toygar short-toed lark (*Calandrella brachydactyla*) [bkz. bozkır toygarı 2]
kulaklı toygar shore lark, horned lark (*Eremophila alpestris*)
küçük boğmaklı toygar bimaculated lark (*Melanocorypha bimaculata*)
küçük bozkır toygarı lesser short-toed lark (*Calandrella rufescens*) [bkz. çorak toygar]
küçük çöl toygarı bar-tailed desert lark (*Ammomanes cincturus*)
oklağı toygarı calandra lark (*Melanocorypha calandra*) [bkz. boğmaklı toygar]
orman toygarı wood lark (*Lullula arborea*)
tepeli toygar crested lark (*Galerida cristata*)

toygun [bkz. doygun]
toykuşu [bkz. toy/toykuşu]
tuğlu turna crowned crane (*Balearica pavonina*) >telli turna 2
tuğra falcon [bkz. doğan]

tuğrul gyr falcon (*Falco rusticolus, Falco gyrfalcon*) [bkz. ak doğan]

Tuna kazı büyük bir evcil kaz cinsi

turac [bkz. turaç]

turaç francolin, black francolin (*Francolinus francolinus*) >çilkuşu >durrac >kebg-i ger >mür'a >pur

tureng pheasant (*Phasianus*) [bkz. sülün]

turgay skylark [bkz. toygar]

turgu (?) küçük dağ serçesi olarak tanımlanıyor, belki ağaç serçesi (*Passer montanus*)

turmatay [bkz. turumtay]

turna crane, common crane (*Grus grus, Grus cinerea*) >külenk

ak turna Siberian crane (*Grus leucogeranus*)

allı turna greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) [bkz. flamingo]

kızıl turna greater flamingo (*Phoenicopterus ruber*) [bkz. allı turna]

Mısır turnası black stork (Ciconia nigra) [bkz. kara leylek]

rahibe turnası Siberian crane (*Grus leucogeranus*) [bkz. ak turna]

telli turna demoiselle crane (*Anthropoides virgo*)

turtur turtle dove (*Streptopelia turtur*) [bkz. adi kumru]

turumtay turumti, red-headed falcon, red-necked falcon (*Falco chicquera/chiquera*) >karagöz >siyah çeşm >toy doğanı

tuti parrot, parakeet, mackaw [bkz. papağan]

tuveys küçük tavus [bkz. tavus]

Türk güvercini collared dove (*Streptopelia decaocto*) [bkz. kumru]

tüyi keklik ptarmigan (*Lagopus mutus*)

ufak serçe great tit, (*Parus major*) [bkz. büyük baştankara]

ukab 1. eagle [bkz. kartal 1] **2**. Bonelli's eagle (*Hieraaetus fasciatus*) [bkz. atmaca kartalı]

ukab-ı mela kite [bkz. çaylak]

ulam sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]

ulu doğan saker, saker falcon (*Falco cherrug*) [bkz. çağrı]

ur keklik Caspian snowcock (*Tetraogallus caspius*)

usfur sparrow (*Passer domesticus*) [bkz. serçe]

uşak kapan 1. black vulture (*Aegypius monachus*) [bkz. kara akbaba] **2.** imperial eagle (*Aquila heliaca*) [bkz. şah kartal] **3.** (?) golden eagle (*Aquila chrysaetos*) [bkz. altın kartal]

uşak kapan kartalı [bkz. uşak kapan 2]

uzunbacak 1. black-winged stilt (*Himantopus himantopus*) >kalemayak **2.** green sandpiper (*Tringa ochropus*) [bkz. yeşil düdükçün]

uzungagalı kumkuşu broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*)
>balçıkkuşu
>geniş gagalı balçıkkuşu
>sürmeli kumkuşu

uzunkuyruk long-tailed duck (*Clangula hyemalis*) [bkz. telkuyruk ördek]

uzunkuyruk(lu) baştankara long-tailed tit (*Aegithalos caudatus*)

uzunkuyruklu korsan martı long-tailed skua (*Stercorarius longicaudus*) [bkz. küçük yırtıcı martı]

uzunkuyruklu örümcekkuşu long-tailed shrike (*Lanius scach*) [bkz. uzun kuyruklu örümcekkuşu]

üç parmak martı kittiwake, black-legged kittiwake (*Rissa tridactyla*) [bkz. karaayaklı martı]

üskuflü doğan marsh harrier, western marsh harrier (*Circus aeruginosus*) [bkz. saz delicesi]

üveyik 1. turtle dove, European turtle dove (*Streptopelia turtur*) [bkz. adi kumru] **2.** stock-dove (*Columba oenas*) [bkz. gökçe güvercin]
büyük üveyik oriental turtle dove (*Streptopelia orientalis*)

vaki great tit (*Parus major*) [bkz. büyük baştankara]

Van Gölü martısı Armenian gull (*Larus armenicus*)

vaşe sparrowhawk (*Accipiter nisus*) [bkz. atmaca]

vatvat sand martin (*Riparia riparia*) [bkz. kum kırlangıcı]

vereşan ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]

verka stock-dove (*Columba oenas*) [bkz. gökçe güvercin]

vezne boşaltan ördek garganey (*Anas querquedula*)

yaban kazı greylag goose (*Anser anser*) [bkz. boz kaz]

yaban tavuğu jungle fowl (*Gallus sonnerati*)

yaban tavusu (?) grey peacock pheasant (*Polyplectron bicalcaratum*) veya great argus (*Argusianus argus*) olabilir.

yabani kumru rock dove (*Columba livia*) [bkz. kaya güvercini]

yağmur kervan çulluğu whimbrel (*Numenius phaeopus*) >sürmeli kervan çulluğu

yağmurcun golden plover, European golden plover (*Pluvialis apricaria*) >altınrenkli küçük yağmurkuşu >altın yağmurcun

altın yağmurcun golden plover, golden plover, European golden plover (*Pluvialis apricaria*) [bkz. yağmurcun]

Amerikan altın yağmurcunu American golden plover (*Pluvialis dominica*) [bkz. küçük altın yağmurcun 1]

büyük yağmurcun greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*) [bkz. büyük cılıbıt]

çöl yağmurcunu greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*) [bkz. büyük cılıbıt]

dağ yağmurcunu dotterel, Eurasian dotterel (*Charadrius morinellus*) [bkz. dağ cılıbıtı]

damgalı yağmurcun dotterel, Eurasian dotterel (*Charadrius morinellus*) [bkz. dağ cılıbıtı]
halkalı yağmurcun ringed plover, common ringed plover (*Charadrius hiaticula*) [bkz. halkalı cılıbıt]
hazar yağmurcunu Caspian plover (*Charadrius asiaticus*) [bkz. doğu cılıbıtı]
gümüş yağmurcun grey plover (*Pluvialis squatarola*)
küçük altın yağmurcun **1.** American golden plover (*Pluvialis dominica*) **2.** Pacific golden plover (*Pluvialis fulva*)
küçük halkalı yağmurcun little ringed plover (*Charadrius dubius*) [bkz. halkalı küçük cılıbıt]
Moğol yağmurcunu Mongolian plover (*Charadrius mongolus*) [bkz. moğul cılıbıtı]
sahil yağmurcunu Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*) [bkz. küçük cılıbıt]
yengeç yağmurcunu crab plover (*Dromas ardeola*)

yağmurkuşu:
altınrenkli küçük yağmurkuşu golden plover, European golden plover (*Pluvialis apricaria*) [bkz. yağmurcun]
altınrenkli yağmurkuşu American golden plover (*Pluvialis dominica*) [bkz. küçük altın yağmurcun 1]
Asya yağmurkuşu Caspian plover (*Charadrius asiaticus*) [bkz. doğu cılıbıtı]
çöl yağmurkuşu greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*) [bkz. büyük cılıbıt]
dağ yağmurkuşu dotterel, Eurasian dotterel (*Charadrius morinellus*) [bkz. dağ cılıbıtı]
gri yağmurkuşu grey plover (*Pluvialis squatarola*) [bkz. gümüş yağmurcun]
kesik kolyeli yağmurkuşu Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*) [bkz. küçük cılıbıt]
kızılgerdan yağmurkuşu Mongolian plover (*Charadrius mongolus*) [bkz. moğol cılıbıtı]
kolyeli büyük yağmurkuşu ringed plover, common ringed plover (*Charadrius hiaticula*) [bkz. halkalı cılıbıt]
kolyeli küçük yağmurkuşu little ringed plover (*Charadrius dubius*) [bkz. halkalı küçük cılıbıt]

yahbur genç veya erkek toy (*Otis tarda*) [bkz. toy]
yakalı sinekkapan collared flycatcher (*Ficedula albicollis*)
>bandlı sinekkapan
>beyaz yakalı sinekkapan
>halkalı sinekkapan
yakalı toy/toykuşu houbara bustard, ruffled bustard (*Chlamydotis undulata*) >çahşark >çöl mezgeldeği >hubara

yakub erkek kızıl keklik (*Alectoris rufa*) [bkz. kızıl keklik]
yalıçapkını kingfisher, common kingfisher (*Alcedo atthis, Alcedo ispida*) >cevzkuşu >derekuşu >emircik/emircilik >iskele kuşu >mahiçin 3
alaca yalıçapkını pied kingfisher (*Ceryle rudis*)
gri yalıçapkını pied kingfisher (*Ceryle rudis*) [bkz. alaca yalıçapkını]
İzmir yalıçapkını white-breasted kingfisher, white-throated kingfisher (*Halcyon smyrnensis*)
muhacir yalıçapkını pied kingfisher (*Ceryle rudis*) [bkz. alaca yalıçapkını]

yapalak eagle owl (*Bubo bubo*) [bkz. puhu/puhukuşu]
yarımbant sinekkapan semi-collared flycatcher (*Ficedula semitorquata*) [bkz. alaca sinekkapan]
yaylak kuşu (?) tawny owl (*Strix aluco*) [bkz. alaca baykuş]
yaz ördeği marbled duck (*Marmaronetta angustirotris*)
yel yutan alpine swift (*Cypselus melba*) [bkz. akkarınlı sağan]
yelfi woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]
yelkovan yelkouan shearwater, Mediterranean shearwater (*Puffinus yelkouan*)
boz yelkovan Cory's shearwater (*Calonectris diomedea*)
karagaga yelkovan Manx shearwater (*Puffinus puffinus*)
siyah gagalı yelkovan Manx shearwater (*Puffinus puffinus*) [bkz. karagaga yelkovan]

yelpaze kuyruklu bülbül rufous bush chat, rufous-tailed scrub robin (*Cercotrichas galactotes*) [bkz. çit bülbülü]
yelpazekuyruk fan-tailed warbler, Zitting cisticola (*Cisticola juncidis*)
yelve 1. woodcock, Eurasian woodcock (*Scolopax rusticola*) [bkz. çulluk]
2. little crake (*Porzana parva*) >bataklık su tavuğu >bataklık tavuğu >benekli yelve >kücük benekli su yelvesi >küçük su tavuğu 1
3. common snipe (*Gallinago gallinago*)
benekli cüce su yelvesi Baillon's crake (*Porzana pusilla*) [bkz. küçük yelve]
benekli su yelvesi spotted crake (*Porzana porzana*)
benekli yelve little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2]
küçük benekli su yelvesi little crake (*Porzana parva*) [bkz. yelve 2]
küçük yelve Baillon's crake (*Porzana pusilla*)
su yelvesi water rail (*Rallus aquaticus*) [bkz. su kılavuzu]

yelvekuşu greenfinch, European greenfinch (*Carduelis chloris, Chloris chloris*) [bkz. florya]

yemam/yemem woodpigeon, common woodpigeon, ringdove (*Columba palumbus*) [bkz. kumru 2]

yenidünya crossbill, common crossbill (*Loxia curvirostra*) [bkz. çaprazgaga]

yeşil ağaçkakan green woodpecker (*Picus viridus*) >kızkuşu 2 >şakrak 2

yeşil arıkuşu blue-cheeked bee-eater (*Merops superciliosus, Merops persicus*) >İran arıkuşu >maviyanak arıkuşu

yeşil bülbül green warbler, bright green warbler (*Phylloscopus nitidus, Phylloscopus trochiloides nitidus*) >ardıç bülbülü >yeşil söğüt bülbülü 2

yeşil düdükçün green sandpiper (*Tringa ochropus*) >akkuyruk 2 >uzunbacak 2

yeşil ispinoz greenfinch (*Carduelis chloris, Chloris chloris*) [bkz. florya]

yeşil karga roller, European roller (*Coracias garrulus*) [bkz. gök kuzgun]

yeşil papağan ring-necked parakeet, rose-ringed parakeet (*Psittacula krameri*)

yeşil söğüt bülbülü 1. greenish warbler (*Phylloscopus trochiloides*) [bkz. kuzey söğüt bülbülü] **2.** green warbler, bright green warbler (*Phylloscopus nitidus, Phylloscopus trochiloides nitidus*) [bkz. yeşil bülbül]

yeşilayak su tavuğu moorhen, common moorhen (*Gallinula chloropus*) [bkz. saz tavuğu]

yeşilbacak greenshank, common greenshank (*Tringa nebularia*) [bkz. yeşilbacaklı düdükçün]

yeşilbacaklı düdükçün greenshank, common greenshank (*Tringa nebularia*)

yeşilbaş mallard (*Anas platyrhynchos*) >yeşilbaş ördek

yeşilbaş ördek mallard (*Anas platyrhynchos*) [bkz. yeşilbaş]

yeşilgagalı martı common gull, mew gull (*Larus canus*) [bkz. küçük gümüş martı]

yeşilsırtlı incirkuşu olive-backed pipit (*Anthus hodgsoni*)

yılan kartalı short-toed eagle (*Circaetus gallicus*) >haşinşar 2

yılanboyun 1. African darter (*Anhinga rufa, Anhinga melanogaster rufa*) **2.** oriental darter (*Anhinga melanogaster melanogaster*)

yılancıl sacred ibis (*Threskiornis aethiopicus*) >mısır turnası 2

yırtıcı boğan great grey shrike (*Lanius excubitor*) [bkz. büyük örümcekkuşu]

yırtıcı kartal steppe eagle (*Aquila rapax*) [bkz. bozkır kartal]

yırtıcı kuş steppe eagle (*Aquila rapax*) [bkz. bozkır kartalı]

yırtıcı martı Arctic skua (*Stercorarius parasiticus*) >kutup korsan martısı >korsan martı 1

yırtıcı şahin long-legged buzzard (*Buteo rufinus*) [bkz. kızıl şahin]

yoncakuşu tawny pipit (*Anthus campestris*) [bkz. kır incirkuşu]

yosun kazı brent goose (*Branta bernicla*) [bkz. Baltık kazı]

yoz atmaca Levant sparrowhawk (*Accipiter brevipes*) [bkz. doğu atmacası 1]

yumurtapiçi little grebe (*Tachybaptus ruficollis*) [bkz. küçük batağan]

karaboyun yumurtapiçi black-necked grebe (*Podiceps nigricollis*) [bkz. karaboyunlu batağan]

kulaklı yumurtapiçi Slavonian grebe, horned grebe (*Podiceps auritus*) [bkz. kulaklı batağan]

küçük yumurtapiçi little grebe (*Tachybaptus ruficollis*) [bkz. küçük batağan]

tepeli yumurtapiçi great crested grebe (*Podiceps cristatus*) [bkz. tepeli batağan]

yund kuşu white wagtail (*Motacilla alba*) [bkz. ak kuyruksallayan]

yusufçuk turtle dove (*Streptopelia turtur*) [bkz. adi kumru]

yüzen kumkuşu red-necked phalarope (*Phalaropus lobatus*) [bkz. kızılboyunlu kumkuşu]

zagan red kite (*Milvus milvus*) [bkz. çaylak 1]

zağ 1. carrion crow, hooded crow (Corvus corone) [bkz. karga] **2.** rook, (*Corvus frugilegus*) [bkz. ekin kargası]

zağanos eagle owl, doğan gibi av kuşu olarak eğitilirdi (*Bubo bubo*) [bkz. puhu/puhukuşu]

zeytin mukallit olive-tree warbler (*Hippolais olivetorum*) >zeytinlik mukallidi

zeytinlik mukallidi olive-tree warbler (*Hippolais olivetorum*) [bkz. zeytin mukallit]

zokzok shoveler, northern shoveler (*Anas clypeata*) [bkz. kaşıkgaga ördek]

zurraq hawk, the white falcon (*falco gyrfalcon, Falco rusticolus*) [bkz. ak doğan]

zurzur starling (*Sturnus vulgaris*) [bkz. sığırcık]



İngilizce'den Türkçe ve Latince'ye

accentor:

Alpine accentor büyük dağ bülbülü, Alp serçesi, kaya şakrakkuşu (*Prunella collaris*)

Radde's accentor sürmeli dağ bülbülü, dağ şakrakkuşu, sürmeli çit serçesi (*Prunella ocularis*)

African darter yılanboyun (*Anhinga rufa, Anhinga melanogaster rufa*)

albino peacock ak tavus

Alpine accentor büyük dağ bülbülü, Alp serçesi, kaya şakrakkuşu (*Prunella collaris*)

Alpine chough sarıgagalı dağ kargası (*Pyrrhocorax graculus*)

Alpine swift akkarınlı sağan, akkarın (lı) ebabil, beyazkarınlı sağan, dağ sağanı (*Apus melba*)

Altai saker [bkz. saker]

American golden plover küçük altın yağmurcun, altınrenkli yağmurkuşu, Amerikan altın yağmurcunu (*Pluvialis dominica*)

aquatic warbler çizgili saz bülbülü, dere ardıcı, su ardıçkuşu, su bülbülü, sarı kamışçın (*Acrocephalus paludicola*)

Arabian bustard Arabistan toyu, çerz 2 (*Ardeotis arabs, Choriotis arabs*)

Arabian lapped-faced vulture bay kara 2 (?) (*Torgos negevensis*)

Arctic skua yırtıcı martı, kutup korsan martısı, korsan martı 1 (*Stercorarius parasiticus*)

Arctic tern kuzey sumrusu, kutup sumrusu, sahil deniz kırlangıcı (*Sterna paradisaea*)

Armenian gull Van Gölü martısı (*Larus armenicus*)

Audouin's gull ada martısı, pembegaga martı (*Larus audouinii*)

avocet kılıçgaga, avozet kuşu (*Recurvirostra avosetta*) >pied avocet

Baillon's crake küçük yelve, benekli cüce su yelvesi, cüce su tavuğu, küçük su tavuğu 2 (*Porzana pusilla*)
bald eagle beyaz başlı kartal (*Haliaeetus leucocephalus*)
bald ibis kelaynak, keselaynak (*Geronticus eremita*) >northern bald ibis
band-tailed fish eagle küçük deniz kartalı, akkanatkuyruklu kartal (*Haliaeetus leucoryphus*) >Pallas's fish eagle
Barbary falcon kızılenseli doğan (*Falco pelegrinoides*)
barn owl peçeli baykuş (*Tyto alba*)
barn swallow [bkz. swallow]
barnacle goose akyanaklı kaz (*Branta leucopsis*)
barred warbler çizgili ötleğen (*Sylvia nisoria*)
bar-tailed desert lark küçük çöl toygarı (*Ammomanes cincturus*)
bar-tailed godwit kıyı çulluğu, leppon çulluğu, kıyı çamur çulluğu (*Limosa lapponica*)
bean goose tarla kazı, bakla kazı, fasulya kazı, küçük tarla kazı 2, mavzer, tarla yaban kazı (*Anser fabalis*)
bearded reedling [bkz. bearded tit]
bearded tit bıyıklı baştankara, saz baştankarası (*Panurus biarmicus*) >bearded reedling
bee-eater arıkuşu (*Merops apiaster*) >European bee-eater
blue-cheeked bee-eater yeşil arıkuşu, İran arıkuşu, maviyanak arıkuşu (*Merops superciliosus, Merops persicus*)
little green bee-eater küçük yeşil arıkuşu (*Merops orientalis*)
Bewick's swan küçük kuğu (*Cygnus columbianus, Cygnus bewickii, Cygnus columbianus bewickii*) >tundra swan
bimaculated lark küçük boğmaklı toygar, dağ toygarı, küçük boğmaklı tarlakuşu (*Melanocorypha bimaculata*)
bittern balaban, kazıkkuşu (*Botaurus stellaris*) >great bittern
great bittern [bkz. bittern]
little bittern küçük balaban, cüce balaban (*Ixobrychus minutus*)

black francolin turaç, çilkuşu (*Francolinus francolinus*)
black grouse orman horozu (*Tetrao tetrix*)
black kite kara çaylak, çaylak, siyah çaylak (*Milvus migrans*)
black lark kara toygar (*Melanocorypha yeltoniensis*)
black redstart dağ kızılkuyruğu, ev kızılkuyruğu, kara kızılkuyruk (*Phoenicurus ochruros*)
black stork kara leylek, siyah leylek (*Ciconia nigra*)

black tern kara sumru, siyah denizkırlangıcı (*Chlidonias niger*)

black vulture kara akbaba, rahip akbaba, esmer akbaba, büyük akbaba, bay kara 1 (*Aegypius monachus*) >Eurasian black vulture

black woodpecker kara ağaçkakan (*Dryocopus martius*)

black-bellied sandgrouse bağırtlak, bağırtlakkuşu, batlık, kadıkuşu, karakarın steptavuğu (*Pterocles orientalis*)

blackbird kara tavuk (*Turdus merula*) >common blackbird

blackcap karabaş ötleğen, karabaşlı ötleğen (*Sylvia atricapilla*)

black-crowned night heron [bkz. night heron]

black-eared wheatear karakulak(lı) kuyrukkakan, karakulak taşöpen (*Oenanthe hispanica*)

black-headed bunting karabaşlı kirazkuşu, karabaş kirazkuşu (*Emberiza melanocephala*)

black-headed gull karabaş martı, gülen martı (*Larus ridibundus*)

black-legged kittiwake [bkz. kittiwake]

black-necked grebe karaboyunlu batağan, karaboyunlu dalgıç, karaboyun yumurtapiçi, siyahboyunlu dalgıç (*Podiceps nigricollis*)

black-shouldered kite gök çaylak, karaomuz, karakanat çaylak, beyaz çaylak, siyahomuzlu çaylak, ak çaylak (*Elanus caerulus*) >black-winged kite

black-tailed godwit batak çulluğu, bataklık çulluğu 2, çamurkuşu, karakuyruk çamurkuşu, çamurçulluğu (*Limosa limosa*)

black-throated diver karaboyunlu dalgıç, karaboyunlu kutup dalgıcı, karagerdan(lı) dalgıç (*Gavia arctica*) >black-throated loon

black-throated loon [bkz. black-throated diver]

black-winged falcon kara sungur 1 (*Elanus melanopterus*)

black-winged kite [bkz. black-shouldered kite]

black-winged pratincole karakanat(lı) bataklık kırlangıcı, ardıç 2 (?) (*Glareola nordmanni*)

black-winged stilt uzunbacak, kalemayak (*Himantopus himantopus*)

blue rock thrush gökçe kaya ardıcı, gök ardıcı, gök kaya ardıcı, mavi kaya ardıcı (*Monticola solitarius*)

blue tit gök baştankara, mavi baştankara (*Parus caeruleus*)

blue-cheeked bee-eater yeşil arıkuşu, İran arıkuşu, maviyanak arıkuşu (*Merops superciliosus, Merops persicus*)

bluethroat buğdaycıl, mavigerdan (*Luscinia svecica*)

Blythe's reed warbler kuzey kamışçını (*Acrocephalus dumetorum*)

Bohemian waxwing [bkz. waxwing]

Bonelli's eagle atmaca kartalı, tavşancil, tavşangil (*Hieraatus fasciatus*)

Bonelli's warbler dağ söğüt bülbülü, cırtlak söğüt bülbülü, boz söğüt bülbülü ı (*Phylloscopus bonelli*)
booted eagle küçük kartal, cüce kartal, çizmeli kartal (*Hieraaetus pennatus*)
booted warbler çalı mukallidi, küçük mukallit (*Hippolais caligata*)
brahminy kite brahmin çaylağı (*Haliastur indus*)
brambling dağ ispinozu, dağbabaları (*Fringilla montifringilla*)
brent goose Baltık kazı, karagerdan kaz, siyahgerdanlı kaz, yosun kazı (*Branta bernicla*)
bright green warbler [bkz. green warbler]
broad-billed sandpiper uzungagalı kumkuşu, balçıkkuşu, geniş gagalı balçıkkuşu, sürmeli kumkuşu (*Limicola falcinellus*)
brown fish owl balık baykuşu, balıkçı puhu, bataklık puhukuşu, Seylan baykuşu (*Ketupa zeylonensis*)
brown-necked raven çöl kuzgunu (*Corvus ruficollis*)
bulbul:
- **common bulbul** gri bülbül (*Pycnonotus barbatus*) >white-vented bulbul
- **white-spectacled bulbul** [bkz. yellow-vented bulbul]
- **white-vented bulbul** [bkz. common bulbul]
- **yellow-vented bulbul** Arap bülbülü (*Pycnonotus xanthopygos*)

bullfinch şakrak, şakrakkuşu (*Pyrrhula pyrrhula*) >Eurasian bullfinch
bunting:
- **black-headed bunting** karabaşlı kirazkuşu, karabaş kirazkuşu (*Emberiza melanocephala*)
- **cinereous bunting** boz kirazkuşu, gri kirazkuşu (*Emberiza cineracea*)
- **cirl bunting** bahçe kirazkuşu, çit kirazkuşu (*Emberiza cirlus*)
- **common reed bunting** [bkz. reed bunting]
- **corn bunting** tarla kirazkuşu (*Miliaria calandra*)
- **Cretzschmar's bunting** kızıl kirazkuşu, pasrenkli kirazkuşu (*Emberiza caesia*)
- **grey-necked bunting** dağ kirazkuşu, taş kirazkuşu, doğu kirazkuşu (*Emberiza buchahani*)
- **house bunting** gri başlı kirazkuşu (*Emberiza striolata*)
- **little bunting** küçük kirazkuşu (*Emberiza pusilla*)
- **ortolan bunting** kirazkuşu, ortolan (*Emberiza hortulana*)
- **pine bunting** akbaş(lı) kirazkuşu (*Emberiza leucocephala/ leucocephalos*)
- **red-headed bunting** bozkır kirazkuşu, kahvebaş kirazkuşu, pasbaşlı kirazkuşu, kızıl başlı kirazkuşu (*Emberiza bruniceps*)
- **reed bunting** batak kirazkuşu, bataklık kirazkuşu (*Emberiza schoeniclus*)

rock bunting kaya kirazkuşu (*Emberiza cia*)
rustic bunting akkaşlı kirazkuşu (*Emberiza rustica*)
snow bunting alaca kirazkuşu, kar kirazkuşu (*Plectrophenax nivalis*)
yellow-breasted bunting kuşaklı kirazkuşu (*Emberiza aureola*)

bustard:
Arabian bustard Arabistan toyu, çerz 2 (*Ardeotis arabs, Choriotis arabs*)
great bustard toy, toykuşu, büyük toykuşu (*Otis tarda*)
houbara bustard yakalı toy, çöl mezgeldeği, hubara, yakalı toykuşu (*Chlamydotis undulata*)
little bustard mezgeldek (*Tetrax tetrax*)

buzzard adi şahin, şahin (*Buteo buteo*)
common buzzard [bkz. buzzard]
crested honey buzzard tepeli arı şahini (*Pernis ptilorhyncus*)
European honey buzzard [bkz. honey buzzard]
honey buzzard arı şahini, arıcıl (*Pernis apivorus*)
long-legged buzzard kızıl şahin, yırtıcı şahin (*Buteo rufinus*)
rough-legged buzzard paçalı şahin (*Buteo lagopus*)

calandra lark boğmaklı toygar, boğmaklıkuşu, boğmaklı tarlakuşu, oklağı toygarı (*Melanocorypha calandra*)

canary kanarya (*Serinus serinus, Serinus canaria*)

capercaillie [bkz. woodgrouse]

carrier pigeon posta güvercini (*Columba livia*)

carrion crow leş kargası (*Corvus corone corone*)

Caspian plover doğu cılıbıtı, Asya yağmurkuşu, hazar yağmurcunu (*Charadrius asiaticus*)

Caspian snowcock ur keklik (*Tetraogallus caspius*)

Caspian tern Hazar sumrusu, Hazar martısı (*Hydroprogne caspia, Sterna caspia*)

cattle egret öküz balıkçılı, sığır balıkçıl (*Bubulcus ibis*)

Caucasian black grouse huş tavuğu (*Tetrao mlokosiewiczi*)

Caucasian chiffchaff Kafkas çıvgını (*Phylloscopus lorenzii*)

Cetti's warbler kamış bülbülü, setti bülbülü, dere ötleğeni (*Cettia cetti*)

chaffinch ispinoz (*Fringilla coelebs*) >common chaffinch

chat:

rufous bush chat çit bülbülü, kızıl çalı bülbülü, yelpaze kuyruklu bülbül, çalı bülbülü 1 (*Cercotrichas galactotes*)

chestnut-bellied sandgrouse kahverengi bağırtlak (*Pterocles exustus*)

chestnut-shouldered petronia küçük kaya serçesi, sarıboğazlı serçe, sarıgırtlak serçe (*Petronia xanthocollis*) >yellow-throated sparrow

chiffchaff söğüt bülbülü, çıvgın (*Phylloscopus collybita*)

chough kızılgagalı dağ kargası, kırmızıgagalı dağ kargası (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*) >red-billed chough

chukar keklik, güzel keklik, kınalı keklik 1 (*Alectoris chukar*)

cinereous bunting boz kirazkuşu, gri kirazkuşu (*Emberiza cineracea*)

cirl bunting bahçe kirazkuşu, çit kirazkuşu (*Emberiza cirlus*)

cisticola:

Zitting cisticola [bkz. fan-tailed warbler]

citril finch Alp isketesi (*Serinus citrinella*)

citrine wagtail sarıbaşlı kuyruksallayan, karaense kuyruksallayan (*Motacilla citreola*)

coal tit çam baştankarası (*Parus ater*)

collared dove kumru, dere kumrusu, gülen kumru, kolyeli kumru, Türk güvercini (*Streptopelia decaocto*) >Eurasian collared dove

collared flycatcher yakalı sinekkapan, bandlı sinekkapan, beyaz yakalı sinekkapan, halkalı sinekkapan (*Ficedula albicollis*)
collared pratincole batak kırlangıcı, bataklık kırlangıcı (*Glareola pratincola*)
common blackbird [bkz. blackbird]
common bulbul gri bülbül (*Pycnonotus barbatus*) >white-vented bulbul
common buzzard [bkz. buzzard]
common chaffinch [bkz. chaffinch]
common crane turna (*Grus grus*)
common crossbill [bkz. crossbill]
common cuckoo [bkz. cuckoo]
common eider [bkz. eider]
common goldeneye [bkz. goldeneye]
common grasshopper warbler [bkz. grasshopper warbler]
common greenshank [bkz. greenshank]
common gull küçük gümüş martı, küçük martı 1, yeşil martı (*Larus canus*) >mew gull
common house martin [bkz. house martin]
common kestrel [bkz. kestrel]
common kingfisher [bkz. kingfisher]
common linnet [bkz. linnet]
common magpie [bkz. magpie]
common moorhen [bkz. moorhen]
common myna çiğdeci (*Acridotheres tristis*)
common pheasant [bkz. pheasant]
common pochard [bkz. pochard]
common quail [bkz. quail]
common raven [bkz. raven]
common redpoll kuzey ketenkuşu, huş ketenkuşu, kırmızı alınlı ketenkuşu (*Carduelis flammea, Acanthis flammea*) >redpoll
common redshank [bkz. redshank]
common redstart [bkz. redstart]
common reed bunting [bkz. reed bunting]
common ringed plover [bkz. ringed plover]
common rosefinch al ispinoz, Karmen şakrağı, Karmen şakrakkuşu, çütre (*Carpodacus erythrinus*) >scarlet grosbeak >scarlet rosefinch
common sandpiper dere düdükçünü (*Actitis hypoleucos*)
common scoter kara ördek, deniz mahzun ördeği, deniz ördeği, kara patka (*Melanitta nigra*)
common shelduck [bkz. shelduck]
common snipe su çulluğu, bakaçunya, bataklık çulluğu 1, bekazin, bekaça (*Gallinago gallinago*)
common starling [bkz. starling]
common stonechat [bkz. stonechat]
common swift [bkz. swift]
common teal [bkz. teal]
common tern sumru, adi deniz kırlangıcı, deniz kırlangıcı (*Sterna hirundo*)
common whitethroat [bkz. whitethroat]
common woodpigeon [bkz. woodpigeon]
coot sakarmeke, karameki, sakarca, sakarmeki, su tavuğu 1 (*Fulica atra*) >Eurasian coot

cormorant karabatak (*Phalacrocorax carbo*) >great cormorant
great cormorant [bkz. cormorant]
pygmy cormorant küçük karabatak, cüce karabatak (*Phalacrocorax pygmeus*)

corn bunting tarla kirazkuşu (*Miliaria calandra*)
corncrake bıldırcın kılavuzu, bıldırcın beyi (*Crex crex*)
Cory's shearwater boz yelkovan (*Calonectris diomedea*)
courser:
cream coloured courser çöl koşarı, koşarkuş (*Cursorius cursor*)

crab plover yengeç yağmurcunu (*Dromas ardeola*)
crag martin kaya kırlangıcı (*Ptyonoprogne rupestris, Hirundo rupestris*)
crake:
Baillon's crake küçük yelve, benekli cüce su yelvesi, cüce su tavuğu, küçük su tavuğu 2 (*Porzana pusilla*)
little crake yelve, bataklık tavuğu, benekli yelve, kücük benekli su yelvesi, küçük su tavuğu 1, bataklık su tavuğu (*Porzana parva*)
spotted crake benekli su yelvesi, benekli su tavuğu (*Porzana porzana*)

crane:
common crane turna (*Grus grus*)
demoiselle crane telli turna (*Anthropoides virgo*)
Siberian crane ak turna, rahibe turnası (*Grus leucogeranus*)

cream coloured courser çöl koşarı, koşarkuş (*Cursorius cursor*)
crested honey buzzard tepeli arı şahini (*Pernis ptilorhyncus*)
crested lark tepeli toygar, büyük ak toygar, diypiy, tepeli tarlakuşu (*Galerida cistata*)
crested tit tepeli baştankara (*Parus cristatus*)
Cretzschmar's bunting kızıl kirazkuşu, pasrenkli kirazkuşu (*Emberiza caesia*)
crimson-winged finch alamecek, kızılşakrak (*Rhodopechys sanguinea*)
crossbill çaprazgaga, yenidünya (*Loxia curvirostra*) >common crossbill
parrot crossbill çam çaprazgagası (*Loxia pytyopsittacus*)

crow:
carrion crow leş kargası, kara karga, kara sungur 2 (*Corvus corone corone*)
Eastern Mediterranean carrion crow ela karga, leş kargası (*Corvus corone pallescens, Corvus corone sharpii*)
hooded crow karga, ela karga (*Corvus corone cornix, Corvus cornix*)

crowned sandgrouse taçlı bağırtlak (*Pterocles coronatus*)
cuckoo guguk, gugukkuşu, sincabi gugukkuşu (*Cuculus canorus*)
great spotted cuckoo tepeli guguk, tepeli gugukkuşu (*Clamator glandarius*)

curlew kervan çulluğu, büyük kervan çulluğu (*Numenius arquata*) >Eurasian curlew
curlew sandpiper kızıl kumkuşu, kırmızı kumkuşu, kumkuşu 2 (*Calidris ferruginea*)
slender-billed curlew ince gagalı kervan çulluğu (*Numenius tenuirostris*)
stone curlew kocagöz, çayır balabanı, terlikçin, kervan kuşu (*Burhinus oedicnemus*)

Cyprus pied wheatear Kıbrıs kuyrukkakanı (*Oenanthe cypriaca*)
Cyprus wheatear [bkz. Cyprus pied wheatear]
Cyprus warbler Kıbrıs ötleğeni, pullu ötleğen (*Sylvia melanothorax*)

Dalmatian pelican tepeli kutan, tepeli pelikan, tepeli saka (*Pelecanus crispus*)

darter:

African darter yılanboyun (*Anhinga rufa, Anhinga melanogaster rufa*)

oriental darter yılanboyun (*Anhinga melanogaster melanogaster*)

Dead Sea sparrow çalı serçesi, Birecik serçesi, Ölüdeniz serçesi, su serçesi, küçük serçe (*Passer moabiticus*)

demoiselle crane telli turna (*Anthropoides virgo*)

desert finch boz alamecek, akşakrak, çöl ispinozu (*Rhodopechys obsoleta, Rhodospiza obsoleta*)

desert lark çöl toygarı (*Ammomanes deserti*)

desert warbler çöl ötleğeni (*Sylvia nana*)

desert wheatear çöl kuyrukkakan (*Oenanthe deserti*)

dipper derekuşu 1, su kara tavuğu (*Cinclus cinclus*) >white-throated dipper

diver:

black-throated diver karaboyunlu dalgıç, karaboyunlu kutup dalgıcı, karagerdan(lı) dalgıç (*Gavia arctica*)

great northern diver buz dalgıcı (*Gavia immer*)

red-throated diver kızılboyunlu dalgıç, kızılboyunlu buz dalgıcı, kızılgerdan(lı) dalgıç, pasboyunlu kutup dalgıcı (*Gavia stellata*)

dotterel dağ cılıbıtı, dağ yağmurcunu, dağ yağmurkuşu, damgalı yağmurcun (*Charadrius morinellus*) >Eurasian dotterel

dove:

collared dove kumru, dere kumrusu, gülen kumru, kolyeli kumru, Türk güvercini (*Streptopelia decaocto*)

Eurasian collared dove [bkz. collared dove]

European turtle dove [bkz. turtle dove]

laughing dove küçük kumru, markalı kumru (*Streptopelia senegalensis*)

rock dove kaya güvercini, ev güvercini, gökçe (*Columba livia*)

oriental turtle dove büyük üveyik (*Streptopelia orientalis*)

duck:

falcated duck [bkz. falcated teal]

ferruginous duck pasbaş dalağan, akgöz, akgözlü ördek, pasbaş, pasbaş patka (*Aythya nyroca*)

long-tailed duck telkuyruk ördek, uzunkuyruk, telkuyruk (*Clangula hyemalis*)
marbled duck yaz ördeği *Marmaronetta angustirostris*
ruddy duck karabaşlı dikkuyruk (*Oxyura jamaicensis*)
tufted duck tepeli dalağan, patka, tepeli patka, tepeli ördek (*Aythya fuligula*)
turtle dove adi kumru, üveyik (*Streptopelia turtur*)
white-headed duck dikkuyruk, akbaş, dikkuyruk ördek (*Oxyura leucocephala*)

dunlin kumkuşu, dağ kumkuşu, kara karınlı kumkuşu (*Calidris alpina*)
dunnock dağ bülbülü, bozboğaz, çit serçesi (*Prunella modularis*) >hedge sparrow
dusky warbler esmer çıvgın (*Phylloscopus fuscatus*)

eagle:

bald eagle beyaz başlı kartal (*Haliaeetus leucocephalus*)

band-tailed fish eagle küçük deniz kartalı, akkanatkuyruklu kartal (*Haliaeetus leucoryphus*)

Bonelli's eagle atmaca kartalı, tavşancil, tavşangil (*Hieraatus fasciatus*)

booted eagle küçük kartal, cüce kartal, çizmeli kartal (*Hieraaetus pennatus*)

golden eagle altın kartal, kaya kartalı, kral kartal, karakuş 1 (*Aquila chrysaetos*)

greater spotted eagle [bkz. spotted eagle]

harpy eagle cadı kartalı (*Harpia harpyja*)

imperial eagle uşak kapan 2, şah kartal, karakuş 2, miskî kartal (*Aquila heliaca*)

lesser spotted eagle küçük bağırtgan kartal, küçük orman kartalı (*Aquila pomarina*)

Pallas's fish eagle [bkz. band-tailed fish eagle]

short-toed eagle yılan kartalı (*Circaetus gallicus*)

spotted eagle büyük bağırtgan kartal, büyük orman kartalı (*Aquila clanga*)

steppe eagle 1. bozkır kartalı, alıcı kuş, yırtıcı kartal, yırtıcı kuş (*Aquila rapax*) **2.** [bkz. tawny eagle]

tawny eagle step kartalı (*Aquila nipalensis*)

white-tailed eagle deniz kartalı, akkuyruk 1, beyazkuyruklu kartal, akkuyruklu kartal (*Haliaeetus albicilla*)

eagle owl puhu, puhukuşu (*Bubo bubo*) >European eagle owl

eastern rock nuthatch doğu sıvacıkuşu, büyük kaya sıvacıkuşu (*Sitta tephronota*)

egret:

cattle egret öküz balıkçılı, sığır balıkçıl (*Bubulcus ibis*)

great (white) egret büyük ak balıkçıl, küçük beyaz balıkçıl 1 (*Egretta alba*)

little egret küçük ak balıkçıl, küçük beyaz balıkçıl 2 (*Egretta garzetta*)

Egyptian goose Mısır kazı, Nil kazı (*Alopochen aegyptiacus*)

Egyptian nightjar çöl çobanaldatanı (*Caprimulgus aegyptius*)

Egyptian vulture akbaba beyaz akbaba, leş akbabası, Mısır akbabası, küçük akbaba (*Neophron percnopterus*)

eider pupla kazı, pufla (*Somateria mollissima*) >common eider

Eleonora's falcon kara doğan, ada doğanı, eleonor doğanı, mor doğan (*Falco eleonorae*)

Eurasian black vulture [bkz. black vulture]
Eurasian bullfinch [bkz. bullfinch]
Eurasian collared dove [bkz. collared dove]
Eurasian coot [bkz. coot]
Eurasian crag martin [bkz. crag martin]
Eurasian curlew [bkz. curlew]
Eurasian dotterel [bkz. dotterel]
Eurasian golden oriole [bkz. golden oriole]
Eurasian griffon vulture [bkz. griffon vulture]
Eurasian hobby [bkz. hobby]
Eurasian hoopoe [bkz. hoopoe]
Eurasian jay [bkz. jay]
Eurasian oystercatcher [bkz. oystercatcher]
Eurasian penduline tit [bkz. penduline tit]
Eurasian siskin [bkz. siskin]
Eurasian skylark [bkz. skylark]
Eurasian sparrowhawk [bkz. sparrowhawk]
Eurasian spoonbill [bkz. spoonbill]
Eurasian tree sparrow [bkz. tree sparrow]
Eurasian treecreeper [bkz. treecreeper]
Eurasian wigeon [bkz. wigeon]
Eurasian woodcock [bkz. woodcock]
Eurasian wryneck [bkz. wryneck]
European bee-eater [bkz. bee-eater]
European eagle owl [bkz. eagle owl]
European goldfinch [bkz. goldfinch]
European green woodpecker yeşil ağaçkakan (*Picus viridis*)
European greenfinch [bkz. greenfinch]
European honey buzzard [bkz. honey buzzard]
European nightjar [bkz. nightjar]
European pied flycatcher [bkz. pied flycatcher]
European reed warbler [bkz. reed warbler]
European robin [bkz. robin]
European roller [bkz. roller]
European scops owl [bkz. scops owl]
European serin [bkz. serin]
European shag [bkz. shag]
European storm petrel [bkz. storm petrel]
European turtle dove [bkz. turtle dove]
Everglade kite [bkz. snail kite]
Eversmann's redstart büyük kızılkuyruk, kızıl sırtlı kızılkuyruk (*Phoenicurus erythronotus*)

falcated duck [bkz. falcated teal]
falcated teal büyük çamurcun (*Anas falcata*) >falcated duck
falcon:
Barbary falcon kızılenseli doğan (*Falco pelegrinoides*)
black-winged falcon kara sungur 1 (*Elanus melanopterus*)
Eleonora's falcon kara doğan, ada doğanı, eleonor doğanı, mor doğan (*Falco eleonorae*)
grey falcon [bkz. merlin]
gyr falcon ak doğan (*Falco rusticolus*)
lanner falcon [bkz. lanner]
peregrine falcon doğan, gezginci doğan, göçmen doğan, gök doğan, keklik kerkenezi (*Falco peregrinus*)
red-footed falcon ala doğan, kırmızı ayaklı kerkenez, kızılayak doğan, kızılayaklı kerkenez (*Falco vespertinus*)
red-headed falcon [bkz. turumti]
red-necked falcon [bkz. turumti]
saker falcon [bkz. saker]
sooty falcon gri doğan (*Falco concolor*)
stone falcon [bkz. merlin]

fan-tailed warbler yelpazekuyruk (*Cisticola juncidis*)
ferruginous duck pasbaş dalağan, akgöz, akgözlü ördek, pasbaş, pasbaş patka (*Aythya nyroca*)
fieldfare ardıç, ardıçkuşu, bozardıç, tarla ardıcı (*Turdus pilaris*)
finch:
citril finch Alp isketesi (*Serinus citrinella*)
crimson-winged finch alamecek, kızılşakrak (*Rhodopechys sanguinea*)
desert finch boz alamecek, akşakrak, çöl ispinozu (*Rhodopechys obsoleta, Rhodospiza obsoleta*)
Mongolian finch doğu alameceği (*Bucanetes mongolica, Bucanetes mongolicus, Rhodopechys mongolica*)
Mongolian trumpeter finch [bkz. Mongolian finch]
pale rock finch boz serçe, çöl serçesi (*Carpospiza brachydactyla*)
snow finch kar serçesi, kar ispinozu (*Montifringilla nivalis*)
trumpeter finch küçük alamecek (*Bucanetes githagineus, Rhodopechys githaginea*)
white-winged snow finch [bkz. snow finch]

Finsch's wheatear aksırtlı kuyrukkakan, karabaşlı kuyrukkakan, kaya kuyrukkakanı (*Oenanthe finschii*)
firecrest sürmeli çalıkuşu, sürmeli altın tavukçuk (*Regulus ignicapillus*) >golden-crested wren

flamingo:

greater flamingo flamingo, allı turna, Balkan kazı, kınalı kaz (*Phoenicopterus ruber*)

flycatcher:

collared flycatcher yakalı sinekkapan, bantlı sinekkapan, beyaz yakalı sinekkapan, halkalı sinekkapan (*Ficedula albicollis*)

pied flycatcher kara sinekkapan (*Ficedula hypoleuca*)

red-breasted flycatcher küçük sinekkapan, cüce sinekkapan (*Ficedula parva*)

semi-collared flycatcher alaca sinekkapan, yarımbant sinekkapan (*Ficedula semitorquata*)

spotted flycatcher benekli sinekkapan, çitçit kuşu, gri sinekkapan, lekeli sinekkapan (*Muscicapa striata*)

francolin:

black francolin turaç, çilkuşu (*Francolinus francolinus*)

gadwall boz ördek, külrengi ördek (*Anas strepera*)

gallinule:

purple gallinule gök saz tavuğu, gök saz horozu, saz horozu, sultan tavuğu (*Porphyrio porphyrio*) >purple swamphen

gannet sümsükkuşu, ganet (*Sula bassana, Morus bassanus*)

garden warbler bahçe ötleğeni, boz ötleğen (*Sylvia borin*)

garganey çıkrıkçın, bağırtlak 1, bıldırcın ördeği, vezne boşaltan (*Anas querquedula*)

glaucous gull kutup martısı (*Larus hyperboreus*)

glossy ibis çeltikçe, çeltik kargası, hergeleci, parlak ibis (*Plegadis falcinellus*)

godwit:

bar-tailed godwit kıyı çulluğu, leppon çulluğu, kıyı çamur çulluğu (*Limosa lapponica*)

black-tailed godwit batak çulluğu, bataklık çulluğu 2, çamurkuşu, karakuyruk çamurkuşu, çamurçulluğu (*Limosa limosa*)

goldcrest çalıkuşu, altıntavukçuk (*Regulus regulus*)

golden eagle altın kartal, kaya kartalı, kral kartal, karakuş 1 (*Aquila chrysaetos*)

golden oriole sarıasma, baybayuk, incirkuşu 2 (*Oriolus oriolus*) >Eurasian golden oriole

golden pheasant altın sülün (*Chrysolophus pictus, Thaumalia picta*)

golden plover yağmurcun, altınrenkli küçük yağmurkuşu, altın yağmurcun (*Pluvialis apricaria*) >European golden plover

golden-crested wren [bkz. firecrest]

goldeneye altıngöz ördek (*Bucephala clangula*) >common goldeneye

goldfinch saka, sakakuşu (*Carduelis carduelis*) >European goldfinch

goosander tarakdiş, tarakdişli ördek, testereburun, büyük tarakdiş (*Mergus merganser*)

goose:

barnacle goose akyanaklı kaz (*Branta leucopsis*)

bean goose tarla kazı, bakla kazı, fasulya kazı, küçük tarla kazı 2, mavzer, tarla yaban kazı (*Anser fabalis*)

brent goose Baltık kazı, karagerdan kaz, siyahgerdanlı kaz, yosun kazı (*Branta bernicla*)

Egyptian goose Mısır kazı, Nil kazı (*Alopochen aegyptiacus*)

greater white-fronted goose [bkz. white-fronted goose]

greylag goose boz kaz, akkaz, yaban kazı (*Anser anser*)

lesser white-fronted goose küçük sakarca kazı, akalınlı küçük kaz, küçük karakazı, küçük sakarca (*Anser erythropus*)
pink-footed goose küçük tarla kazı (*Anser brachyrhynchus*)
red-breasted goose alboyunlu kaz, kızılboyunlu kaz, kızılgerdan kazı, Sibirya kazı (*Branta ruficollis*)
ruddy goose angıt, baklan (*Anas casarca*)
snow goose kar kazı (*Anser caerulescens*)
white-fronted goose sakarca kazı, akalınlı büyük kaz, beyazalınlı kaz, karakaz (*Anser albifrons*)

goshawk çakırkuşu, büyük atmaca, çakır atmacası, güvercin atmacası (*Accipiter gentilis*) >northern goshawk
graceful prinia [bkz. graceful warbler]
graceful warbler dikkuyruk ötleğen, sürmeli çalıkuşu 1 (*Prinia gracilis*) >graceful prinia
grasshopper warbler benekli ırmak bülbülü, çekirge ötleğeni, tarla ardıçkuşu, çekirge kamışçını (*Locustella naevia*)
great argus yaban tavusu (?) (*Argusianus argus*)
great bittern [bkz. bittern]
great black-backed gull büyük kara sırtlı martı, büyük siyah martı (*Larus marinus*)
great black-headed gull büyük karabaş martı (*Larus ichthyaetus*) >Pallas's gull
great bustard toy, toykuşu, büyük toykuşu (*Otis tarda*)
great cormorant [bkz. cormorant]
great crested grebe tepeli batağan, elmabaş 2, tepeli dalgıç, tepeli yumurtapiçi (*Podiceps cristatus*)
great egret [bkz. great white egret]
great grey shrike büyük örümcekkuşu, büyük çekirgekuşu, büyük karakuş, yırtıcı boğan (*Lanius excubitor*)
great northem diver buz dalgıcı (*Gavia immer*) >great northern loon
great northern loon [bkz. great northern diver]
great reed warbler büyük saz bülbülü, büyük saz ardıçkuşu, büyük kamışçın (*Acrocephalus arundinaceus*)
great rosefinch büyük al ispinoz, kaya şakrağı, kızılkuyruk şakrak kuşu, büyük çütre (*Carpodacus rubicilla*)
great skua korsan martı, büyük korsan martı, büyük yırtıcı martı 2 (*Stercorarius skua, Catharacta skua*)
great snipe büyük bataklık çulluğu, büyük bekazin, büyük su çulluğu, su çulluğu 2, sultani (*Gallinago media*)
great spotted cuckoo tepeli guguk, tepeli gugukkuşu (*Clamator glandarius*)

great spotted woodpecker büyük ağaçkakan, büyük alaca ağaçkakan, orman alaca ağaçkakanı (*Dendrocopos major*)
great tit büyük baştankara (*Parus major*)
great white egret büyük ak balıkçıl, küçük beyaz balıkçıl 1 (*Egretta alba*)
great white pelican [bkz. white pelican]
greater flamingo flamingo, allı turna, Balkan kazı, kınalı kaz (*Phoenicopterus ruber*)
greater hoopoe lark ibibik toygarı (*Alaemon alaudipes*)
greater spotted eagle [bkz. spotted eagle]
greater sand plover büyük cılıbıt, büyük yağmurcun, çöl yağmurcunu, çöl yağmurkuşu (*Charadrius leschenaultii*)
greater scaup [bkz. scaup]
greater short-toed lark [bkz. short-toed lark]
greater white-fronted goose [bkz. white-fronted goose]
grebe:
black-necked grebe karaboyunlu batağan, karaboyunlu dalgıç, karaboyun yumurtapiçi, siyahboyunlu dalgıç (*Podiceps nigricollis*)
great crested grebe tepeli batağan, elmabaş 2, tepeli dalgıç, tepeli yumurtapiçi (*Podiceps cristatus*)
horned grebe [bkz. Slavonian grebe]
little grebe küçük batağan, bahri, cüce batağan, küçük yumurtapiçi, yumurtapiçi (*Tachybaptus ruficollis*)
red-necked grebe kızılboyunlu batağan, kırmızıboyun batağan, kırmızıboyunlu dalgıç, kızılboyunlu dalgıç 2 (*Podiceps grisegena*)
Slavonian grebe kulaklı batağan, kulaklı dalgıç, kulaklı yumurtapiçi (*Podiceps auritus*)

green sandpiper yeşil düdükçün, akkuyruk 2, uzunbacak 2 (*Tringa ochropus*)
green warbler yeşil bülbül, ardıç bülbülü, yeşil söğüt bülbülü 2 (*Phylloscopus nitidus, Phylloscopus trochiloides nitidus*)
greenfinch florya, büyük iskete, yelvekuşu (*Carduelis chloris*) >European greenfinch
greenish warbler kuzey söğüt bülbülü, küçük yeşil bülbül, yeşil söğüt bülbülü 1 (*Phylloscopus trochiloides*)
greenshank yeşilbacaklı düdükçün (*Tringa nebularia*) >common greenshank
grey falcon [bkz. merlin]
grey heron külrengi balıkçıl, gri balıkçıl, okar (*Ardea cinerea*)
grey hypocolius tırtılyiyen (*Hypocolius ampelinus*)
grey partridge çil keklik, çil, keklik (*Perdix perdix*)
grey peacock pheasant yaban tavusu (?) (*Polyplectron bicalcaratum*)

grey phalarope al kumkuşu, kızıl deniz düdükçünü (*Phalaropus fulicaria, fulicarius*) >red phalarope

grey plover gümüş yağmurcun, gri yağmurkuşu (*Pluvialis squatarola*)

grey wagtail dağ kuyruksallayan (*Motacilla cinerea*)

grey-headed woodpecker küçük yeşil ağaçkakan, boz ağaçkakan, gri ağaçkakan (*Picus canus*)

greylag goose boz kaz, akkaz, yaban kazı (*Anser anser*)

grey-necked bunting dağ kirazkuşu, taş kirazkuşu, doğu kirazkuşu (*Emberiza buchahani*)

griffon vulture kızıl akbaba, kertes (*Gyps fulvus*) >Eurasian griffon vulture

grosbeak:

scarlet grosbeak [bkz. common rosefinch]

grouse:

black grouse orman horozu (*Tetrao tetrix*)

Caucasian black grouse huş tavuğu (*Tetrao mlokosiewiczi*)

gull:

Armenian gull Van Gölü martısı (*Larus armenicus*)

Audouin's gull ada martısı, pembegaga martı (*Larus audouinii*)

black-headed gull karabaş martı, gülen martı (*Larus ridibundus*)

common gull küçük gümüş martı, küçük martı ı, yeşil martı (*Larus canus*)

glaucous gull kutup martısı (*Larus hyperboreus*)

great black-backed gull büyük kara sırtlı martı, büyük siyah martı (*Larus marinus*)

great black-headed gull büyük karabaş martı (*Larus ichthyaetus*)

herring gull büyük martı, gümüşi martı, kuzey gümüş martısı (*Larus argentatus*)

lesser black-backed gull karasırtlı martı, küçük siyah martı, siyah martı (*Larus fuscus*)

little gull küçük martı, cüce martı (*Larus minutus*)

Mediterranean gull Akdeniz martısı (*Larus melanocephalus*)

Mew gull [bkz. common gull]

Pallas's gull [bkz. great black-headed gull]

slender-billed gull ince gaga(lı) martı (*Larus genei*)

yellow-legged gull gümüş martı (*Larus cachinnans*)

gull-billed tern gülen sumru, gülen deniz kırlangıcı, karga deniz kırlangıcı (*Gelochelidon nilotica*)

gyr falcon ak doğan, tuğrul, sungur, ak sungur, şahbaru ı, zurrak (*Falco rusticolus*)

harpy eagle cadı kartalı
(*Harpia harpyja*)

harrier:

hen harrier gökçe delicesi, gök delicesi, ekin delicesi, mavi doğan, mavi bataklık şahini, mavi bataklık atmacası (*Circus cyaneus*)

marsh harrier saz delicesi, kırmızı doğan, sazlık doğanı, bataklık atmacası, bataklık şahini (*Circus aeruginosus*)
>western marsh harrier

Montagu's harrier çayır delicesi, çayır doğanı, küçük delice (*Circus pygargus*)

pallid harrier bozkır delicesi, bozkır doğanı, step doğanı (*Circus macrourus*)

western marsh harrier [bkz. marsh harrier]

hawfinch kocabaş (*Coccothraustes coccothraustes*)

hazel grouse dağ tavuğu 1 (*Tetrastes bonasia*)
>hazel hen

hazel hen [bkz. hazel grouse]

hedge sparrow [bkz. dunnock]

hen harrier gökçe delicesi, gök delicesi, ekin delicesi, mavi doğan, mavi bataklık şahini, mavi bataklık atmacası (*Circus cyaneus*)

heron:

black-crowned night heron [bkz. night heron]

grey heron külrengi balıkçıl, gri balıkçıl, okar (*Ardea cinerea*)

night heron gece balıkçıl (*Nycticorax nycticorax*)
>black-crowned night heron

purple heron erguvan(î) balıkçıl (*Ardea purpurea*)

squacco heron alaca balıkçıl, toparak (*Ardeola ralloides*)

herring gull büyük martı, gümüşî martı, kuzey gümüş martısı (*Larus argentatus*)

hobby ağaç doğanı, delice doğan (*Falco subbuteo*)
>Eurasian hobby

honey buzzard arı şahini, arıcıl (*Pernis apivorus*)
>European honey buzzard

honeyguide bal kuşu, balmumu kuşu (*Indicatoridae*)

hooded crow karga (*Corvus corone cornix, Corvus cornix*)

hoopoe ibibik, çavuşkuşu, hüthüt, tarakçın, kırlı kuş, bubu (*Upupa epops*)
>Eurasian hoopoe

horned grebe [bkz. Slavonian grebe]

horned lark [bkz. shore lark]

houbara bustard yakalı toy, çöl mezgeldeği, hubara, yakalı toykuşu (*Chlamydotis undulata*)

house bunting gri başlı kirazkuşu (*Emberiza striolata*)

house martin ev kırlangıcı, pencere kırlangıcı, şehir kırlangıcı (*Delichon urbica*)
>common house martin

house sparrow serçe, adi serçe, ev serçesi (*Passer domesticus*)

Hume's leaf warbler küçük söğüt bülbülü 2 (*Phylloscopus humei, Phylloscopus inornatus ssp humei*)
>Hume's warbler

Hume's warbler
[bkz. Hume's leaf warbler]

humming bird sinekkuşu (*Trolichus*)

hypocolius:
grey hypocolius tırtılyiyen (*Hypocolius ampelinus*)

ibis:

bald ibis kelaynak, keselaynak (*Geronticus eremita*)
>northern bald ibis

glossy ibis çeltikçe, çeltik kargası, hergeleci, parlak ibis (*Plegadis falcinellus*)

northern bald ibis [bkz. bald ibis]

wood ibis sarıgagalı leylek (*Mycteria ibis*)
>yellow-billed stork

yellow-billed stork [bkz. wood ibis]

icterine warbler sarı mukallit (*Hippolais icterina*)

imperial eagle uşak kapan 2, şah kartal, karakuş 2, miskî kartal (*Aquila heliaca*)

Indian roller boz kuzgun, hint gök kuzgunu (*Coracias benghalensis*)

Isabelline shrike kırmızısırtlı çekirgekuşu, kızılkuyruklu örümcekkuşu (*Lanius isabellinus*)

Isabelline wheatear boz kuyrukkakan, toprakrenkli kuyrukkakan (*Oenanthe isabellina*)

jack snipe küçük su çulluğu, cüce bekasin, küçük bekasin (*Lymnocryptes minimus*)

jackdaw küçük karga, cüce karga (*Corvus monedula*)
>western jackdaw

jay ala karga, ayrılık kargası, kestane kargası, meşe kargası (*Garrulus glandarius*)
>Eurasian jay

jungle fowl yaban tavuğu (*Gallus sonnerati*)

Kentish plover küçük cılıbıt, kesik kolyeli yağmurkuşu, sahil yağmurcunu, akça cılıbıt (*Charadrius alexandrinus*)

kestrel kerkenez (*Falco tinnunculus*) >common kestrel

common kestrel [bkz. kestrel]

lesser kestrel küçük kerkenez, kızıl kerkenez (*Falco naumanni*)

kingfisher yalıçapkını, derekuşu (*Alcedo atthis, Alcedo ispida*)

pied kingfisher alaca yalıçapkını, alaca derekuşu, gri yalıçapkını, muhacir yalıçapkını (*Ceryle rudis*)

white-breasted kingfisher İzmir yalıçapkını (*Halcyon smyrnensis*) >white-throated kingfisher

white-throated kingfisher [bkz. white-breasted kingfisher]

king vulture kral akbaba (*Sarcoramphus papa*)

kite:

black kite kara çaylak, çaylak, siyah çaylak (*Milvus migrans*)

black-shouldered kite gök çaylak, karaomuz, karakanat çaylak, beyaz çaylak, siyahomuzlu çaylak, ak çaylak (*Elanus caerulus*)

black-winged kite [bkz. black-shouldered kite]

brahminy kite brahmin çaylağı (*Haliastur indus*)

red kite çaylak 1, kızıl çaylak, kırmızı çaylak (*Milvus milvus*)

kittiwake karaayaklı martı, karabacak martı, kittivak martı, üç parmak martı (*Rissa tridactyla*) >black-legged kittiwake

knot büyük kumkuşu, knut kumkuşu (*Calidris canutus*) >red knot

Krüper's nuthatch küçük sıvacıkuşu, Anadolu sıvacıkuşu, Anadolu sıvacısı, cüce sıvacıkuşu (*Sitta krueperi*)

lammergeier sakallı akbaba, kuzukuşu, nurikuşu (*Gypaetus barbatus*)
lanner bıyıklı doğan (*Falco biarmicus*) >lanner falcon
lanner falcon [bkz. lanner]
lapwing kızkuşu (*Vanellus vanellus*)
red-wattled lapwing [bkz. red-wattled plover]
sociable lapwing [bkz. sociable plover]
spur-winged lapwing [bkz. spur-winged plover]

lark:
bar-tailed desert lark küçük çöl toygarı (*Ammomanes cincturus*)
bimaculated lark küçük boğmaklı toygar, dağ toygarı, küçük boğmaklı tarlakuşu (*Melanocorypha bimaculata*)
black lark kara toygar (*Melanocorypha yeltoniensis*)
calandra lark boğmaklı toygar, boğmaklıkuşu, boğmaklı tarlakuşu, oklağı toygarı (*Melanocorypha calandra*)
crested lark tepeli toygar, büyük ak toygar, diypiy, tepeli tarlakuşu (*Galerida cistata*)
desert lark çöl toygarı (*Ammomanes deserti*)
Eurasian skylark [bkz. skylark]
greater hoopoe lark ibibik toygarı (*Alaemon alaudipes*)
greater short-toed lark [bkz. short-toed lark]
horned lark [bkz. shore lark]
lesser short-toed lark çorak toygarı, küçük bozkır toygarı (*Calandrella rufescens*)
red-capped lark bozkır toygarı (*Calandrella cinerea*)
shore lark kulaklı toygar, kulaklı tarlakuşu (*Eremophila alpestris*)
short-toed lark bozkır toygarı, kısa parmaklı toygar (*Calandrella brachydactyla*)
skylark toygar, tarlakuşu (*Alauda arvensis*)
white-winged lark akkanatlı toygar, akkanat tarlakuşu, beyaz kanatlı tarlakuşu (*Melanocorypha leucoptera*)
wood lark orman toygarı, ağaç tarlakuşu (*Lullula arborea*)

laughing dove küçük kumru, markalı kumru (*Streptopelia senegalensis*)
Leach's storm petrel çatalkuyruklu fırtına kırlangıcı (*Oceanodroma leucorhoa*)
lesser black-backed gull karasırtlı martı, küçük siyah martı, siyah martı (*Larus fuscus*)
lesser grey shrike karaalınlı örümcekkuşu, karaalın çekirgekuşu, karaalınlı boğan, küçük karakuş (*Lanius minor*)

lesser kestrel küçük kerkenez, kızıl kerkenez (*Falco naumanni*)
lesser sand plover [bkz. Mongolian plover]
lesser short-toed lark çorak toygarı, küçük bozkır toygarı (*Calandrella rufescens*)
lesser spotted eagle küçük bağırtgan kartal, küçük orman kartalı (*Aquila pomarina*)
lesser spotted woodpecker küçük ağaçkakan (*Dendrocopos minor*)
lesser white-fronted goose küçük sakarca kazı, akalınlı küçük kaz, küçük karakazı, küçük sakarca (*Anser erythropus*)
lesser whitethroat küçük akgerdanlı ötleğen, akgerdan ötleğen, çit ötleğeni (*Sylvia curruca*)
lesser yellowlegs küçük sarıbacak (*Tringa flavipes*)
Levant sparrowhawk doğu atmacası, av atmacası, kısaparmak atmaca, yoz atmaca (*Accipiter brevipes*)
linnet ketenkuşu (*Carduelis cannabina, Acanthis cannabina*) >common linnet
little bittern küçük balaban, cüce balaban (*Ixobrychus minutus*)
little bunting küçük kirazkuşu (*Emberiza pusilla*)
little bustard mezgeldek (*Tetrax tetrax*)
little crake yelve, bataklık tavuğu, benekli yelve, kücük benekli su yelvesi, küçük su tavuğu 1, bataklık su tavuğu (*Porzana parva*)
little egret küçük ak balıkçıl, küçük beyaz balıkçıl 2 (*Egretta garzetta*)
little grebe küçük batağan, bahri, cüce batağan, küçük yumurtapiçi, yumurtapiçi (*Tachybaptus ruficollis*)
little green bee-eater küçük yeşil arıkuşu (*Merops orientalis*)
little gull küçük martı, cüce martı (*Larus minutus*)
little owl kukumav (*Athene noctua*)
little ringed plover halkalı küçük cılıbıt, kolyeli küçük yağmurkuşu, küçük halkalı cılıbıt, küçük halkalı yağmurcun (*Charadrius dubius*)
little stint küçük kumkuşu (*Calidris minuta*)
little swift küçük sağan, akkuyruksokumlu ebabil, ev sağanı (*Apus affinis*)
little tern küçük sumru, akalın deniz kırlangıcı, beyazalınlı deniz kırlangıcı, küçük deniz kırlangıcı (*Sterna albifrons*)
long-eared owl orman baykuşu (*Asio otus*)
long-legged buzzard kızıl şahin, yırtıcı şahin (*Buteo rufinus*)
long-tailed duck telkuyruk ördek, uzunkuyruk, telkuyruk (*Clangula hyemalis*)
long-tailed shrike uzunkuyruklu örümcekkuşu *Lanius schach*
long-tailed skua küçük yırtıcı martı, uzun kuyruklu korsanmartı (*Stercorarius longicaudus*)

long-tailed tit uzunkuyruk(lu) baştankara (*Aegithalos caudatus*)

loon:

black-throated loon [bkz. black-throated diver]

great northern loon [bkz. great northern diver]

red-throated loon [bkz. red-throated diver]

magpie saksağan (*Pica pica*)
>common magpie
mallard yeşilbaş, yeşilbaş ördek
(*Anas platyrhynchos*)
mandarin duck Çin ördeği
(*Aix galericulata*)
Manx shearwater karagaga yelkovan, siyahgagalı yelkovan, Karadenizkuşu
(*Puffinus puffinus*)
marbled duck yaz ördeği
Marmaronetta angustirostris
marsh harrier saz delicesi, kırmızı doğan, sazlık doğanı, bataklık atmacası, bataklık şahini
(*Circus aeruginosus*)
>western marsh harrier
marsh sandpiper bataklık düdükçünü, bataklık kızılbacağı, batak düdükçünü
(*Tringa stagnatilis*)
marsh tit söğüt baştankarası, bataklık baştankarası, kayın baştankarası
(*Parus palustris*)
marsh warbler batak saz bülbülü, bataklık bülbülü, bataklık saz ardıçkuşu, çalı kamışçını
(*Acrocephalus palustris*)
martin:
common house martin
[bkz. house martin]
crag martin kaya kırlangıcı (*Ptyonoprogne rupestris, Hirundo rupestris*)
Eurasian crag martin
[bkz. crag martin]
house martin ev kırlangıcı, pencere kırlangıcı, şehir kırlangıcı (*Delichon urbica*)
pale crag martin küçük kaya kırlangıcı 2 (*Ptynoprogne obsoleta, Hirundo obsoleta, Ptynoprogne fuligula ssp obsoleta*)
rock martin küçük kaya kırlangıcı 1 (*Ptynoprogne fuligula, Hirundo fuligula*)
sand martin kum kırlangıcı
(*Riparia riparia*)

masked shrike maskeli örümcekkuşu, maskeli çekirgekuşu, maskeli boğan (*Lanius nubicus*)
meadow pipit çayır incirkuşu
(*Anthus pratensis*)
Mediterranean gull Akdeniz martısı
(*Larus melanocephalus*)
Mediterranean shearwater yelkovan
(*Puffinus yelkouan*)
melodious warbler kısa kanatlı sarı mukallit (*Hippolais polyglotta*)
Ménétries warbler algerdanlı ötleğen, pembegöğüs ötleğen, pembegöğüslü ötleğen
(*Sylvia mystacea*)
merganser:
red-breasted merganser küçük tarakdiş, küçük testereburun, tepeli testereburun, tarakdiş 2
(*Mergus serrator*)

merlin boz doğan, güvercin doğanı (*Falco columbarius*) >stone falcon >grey falcon

Mew gull [bkz. common gull]
middle spotted woodpecker ortanca ağaçkakan, adi ağaçkakan, ortaboylu albaş ağaçkakan (*Dendrocopos medius*)
mistle thrush ökse ardıcı, ökseotu ardıcı (*Turdus viscivorus*)
Mongolian finch doğu alameceği (*Bucanetes mongolica, Bucanetes mongolicus, Rhodopechys mongolica*) >Mongolian trumpeter finch
Mongolian plover moğol cılıbıtı, kızılgerdan yağmurkuşu, moğol yağmurcunu (*Charadrius mongolus*) >lesser sand plover
Mongolian trumpeter finch [bkz. Mongolian finch]
Montagu's harrier çayır delicesi, çayır doğanı, küçük delice (*Circus pygargus*)
moorhen saz tavuğu, su pilici, su tavuğu 3, yeşilayak su tavuğu (*Gallinula chloropus*) >common moorhen
mourning wheatear karakanatlı kuyrukkakan, karasırt(lı) kuyrukkakan (*Oenanthe lugens*)
moustached warbler bıyıklı saz bülbülü, bıyıklı ardıçkuşu, bıyıklı ırmak ardıcı, bıyıklı kamışçın (*Acrocephalus melanopogon*)
mute swan kuğu, kemeri kuğu, sessiz kuğu (*Cygnus olor*)

myna:
common myna çiğdeci (*Acridotheres tristis*)

Neumayer's nuthatch kaya sıvacıkuşu, kaya sıvacısı (*Sitta neumayer*) >rock nuthatch, western rock nuthatch
Nicobar pigeon kebud güvercini (*Caloenas nicobarica*)
night heron gece balıkçıl (*Nycticorax nycticorax*) >black-crowned night heron
nightingale bülbül (*Luscinia megarhynchos*)
thrush nightingale benekli bülbül, alacagöğüs, çalı bülbülü 2 (*Luscinia luscinia*)

nightjar çobanaldatan, keçi sağan (*Caprimulgus europaeus*) >European nightjar
Egyptian nightjar çöl çobanaldatanı (*Caprimulgus aegyptius*)

northern bald ibis [bkz. bald ibis]
northern gannet [bkz. gannet]
northern goshawk [bkz. goshawk]
northern pintail [bkz. pintail]
northern shoveler [bkz. shoveler]
northern wheatear [bkz. wheatear]
nutcracker köknar kargası (*Nucifraga caryocatactes*) >spotted nutcracker
spotted nutcracker [bkz. nutcracker]

nuthatch sıvacı, sıvacıkuşu (*Sitta europea*)
eastern rock nuthatch doğu sıvacıkuşu, büyük kaya sıvacıkuşu (*Sitta tephronota*)
Krüper's nuthatch küçük sıvacıkuşu, Anadolu sıvacıkuşu, Anadolu sıvacısı, cüce sıvacıkuşu (*Sitta krueperi*)
Neumayer's nuthatch kaya sıvacıkuşu, kaya sıvacısı (*Sitta neumayer*)
rock nuthatch [bkz. Neumayer's nuthatch]
western rock nuthatch [bkz. Neumayer's nuthatch]

olivaceous warbler ak mukallit, gri mukallit(*Hippolais pallida*)
olive-backed pipit yeşilsırtlı incirkuşu (*Anthus hodgsoni*)
olive-tree warbler zeytin mukallit, zeytinlik mukallidi (*Hippolais olivetorum*)
oriental darter yılanboyun (*Anhinga melanogaster melanogaster*)
oriental turtle dove büyük üveyik (*Streptopelia orientalis*)
oriole:
golden oriole sarıasma, baybayuk incirkuşu 2 (*Oriolus oriolus*) >Eurasian golden oriole

orphean warbler akgözlü ötleğen, orfe ötleğeni (*Sylvia hortensis*)
ortolan bunting kirazkuşu, ortolan (*Emberiza hortulana*)
osprey balık kartalı (*Pandion haliaetus*)
ouzel:
ring ouzel kolyeli ardıç, kolyeli ardıçkuşu, boğmaklı ardıç (*Turdus torquatus*)

owl:
barn owl peçeli baykuş (*Tyto alba*)
brown fish owl balık baykuşu, balıkçı puhu, bataklık puhukuşu, Seylan baykuşu (*Ketupa zeylonensis*)
eagle owl puhu, puhukuşu (*Bubo bubo*)
European eagle owl [bkz. eagle owl]
European scops owl [bkz. scops owl]
little owl kukumav (*Athene noctua*)
long-eared owl orman baykuşu (*Asio otus*)
pallid scops owl [bkz. striated scops owl]
scops owl ishakkuşu, cüce baykuş (*Otus scops*)
short-eared owl kır baykuşu (*Asio flammeus*)
striated scops owl boz ishakkuşu, çizgili baykuş, çizgili ishakkuşu (*Otus brucei*)
tawny owl alaca baykuş (*Strix aluco*)
Tengelmalm's owl paçalı baykuş, çıplak ayaklı baykuş, kalın ayaklı baykuş (*Aegolius funereus*)

oystercatcher poyrazkuşu, deniz saksağanı, istridye kuşu (*Haematopus ostralegus*) >Eurasian oystercatcher

Pacific golden plover küçük altın yağmurcun (*Pluvialis fulva*)
paddyfield warbler doğu kamışçını (*Acrocephalus agricola*)
painted sandgrouse katay-ı küdri (?) (*Pterocles indicus*)
pale crag martin küçük kaya kırlangıcı 2 (*Ptynoprogne obsoleta, Hirundo obsoleta, Ptynoprone fuligula ssp obsoleta*)
pale rockfinch >pale rock sparrow
pale rock sparrow boz serçe, çöl serçesi, kısa ayaklı kaya serçesi, taş serçesi (*Petronia brachydactyla, Carpospiza brachydactyla*)
Palestine sunbird Filistin nektarkuşu (*Nectarina osea*)
Pallas's fish eagle [bkz. band-tailed fish eagle]
Pallas's gull [bkz. great black-headed gull]
Pallas's sandgrouse paçalı bağırtlak, bağırtlak kuşu, göç kıkırlığı, step tavuğu 2 (*Syrrhaptes paradoxus*)
pallid harrier bozkır delicesi, bozkır doğanı, step doğanı (*Circus macrourus*)
pallid scops owl [bkz. striated scops owl]
pallid swift külrengi sağan, boz sağan, gri ebabil, gri sağan (*Apus pallidus*)

parakeet papağan
ring-necked parakeet yeşil papağan (*Psittacula krameri*)
rose-ringed parakeet [bkz. ring-necked parakeet]

parrot papağan
parrot crossbill çam çaprazgagası (*Loxia pytyopsittacus*)
partridge:
grey partridge çil keklik, çil, keklik (*Perdix perdix*)
rock partridge kaya kekliği, dağ kekliği, kınalı keklik 2, kırmızı keklik, taş kekliği (*Alectoris graeca*)
see-see partridge kum kekliği, çöl kekliği, kum çili, set keklik, suzik (*Ammoperdix griseogularis*)

peacock:
albino peacock ak tavus

pelican:
Dalmatian pelican tepeli kutan, tepeli pelikan, tepeli saka (*Pelecanus crispus*)
great white pelican [bkz. white pelican]
white pelican ak kutan beyaz pelikan, kaşıkçı kuşu 1, ak pelikan (*Pelecanus onocratalus*)

penduline tit çulha kuşu (*Remiz pendulinus*) >Eurasian penduline tit

peregrine falcon doğan, gezginci doğan, göçmen doğan, gök doğan, keklik kerkenezi (*Falco peregrinus*)

petrel:

European storm petrel [bkz. storm petrel]

Leach's storm petrel çatalkuyruklu fırtına kırlangıcı (*Oceanodroma leucorhoa*)

storm petrel fırtınakuşu, fırtına kırlangıcı (*Hydrobates pelagicus*)

petronia:

chestnut-shouldered petronia küçük kaya serçesi, sarıboğazlı serçe, sarıgırtlak serçe (*Petronia xanthocollis*)

phalarope:

grey phalarope al kumkuşu, kızıl deniz düdükçünü (*Phalaropus fulicaria, fulicarius*)

red phalarope [bkz. grey phalarope]

red-necked phalarope kızılboyunlu kumkuşu, deniz düdükçünü 1, yüzen kumkuşu (*Phalaropus lobatus*)

Wilson's phalarope akkuyruklu kumkuşu, akyanaklı deniz kumkuşu, büyük deniz kumkuşu, deniz düdükçünü 2, büyük deniz düdükçünü (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*)

pheasant sülün, süğlün (*Phasianus colchicus*) >common pheasant

silver pheasant gümüş sülün (*Lophura nycthemerus, Phasianus nycthemerus*)

golden pheasant altın sülün (*Chrysolophus pictus, Thaumalia picta*)

grey peacock pheasant yaban tavusu (?) (*Polyplectron bicalcaratum*)

pied avocet [bkz. avocet]

pied flycatcher kara sinekkapan (*Ficedula hypoleuca*) >European pied flycatcher

pied kingfisher alaca yalıçapkını, alaca derekuşu, gri yalıçapkını, muhacir yalıçapkını (*Ceryle rudis*)

pied wheatear alaca kuyrukkakan, akkarınlı kuyrukkakan (*Oenanthe pleschanka*)

pigeon:

Nicobar pigeon kebud güvercini (*Caloenas nicobarica*)

woodpigeon tahtalı, alaboyun, alakanat, tahtalı güvercin (*Columba palumbus*)

pine bunting akbaş(lı) kirazkuşu (*Emberiza leucocephala, Emberiza leucocephalos*)

pink-footed goose küçük tarla kazı (*Anser brachyrhynchus*)

pintail kıl ördek, kılkuyruk (*Anas acuta*) >northern pintail

pin-tailed sandgrouse kılkuyruk bağırtlak, bağırtlak 2, kıkırlık, step tavuğu 1 (*Pterocles alchata*)

pipit:

meadow pipit çayır incirkuşu (*Anthus pratensis*)
olive-backed pipit yeşilsırtlı incirkuşu (*Anthus hodgsoni*)
red-throated pipit kızılgerdan(lı) incirkuşu, algerdan incirkuşu (*Anthus cervinus*)
Richard's pipit mahmuzlu incirkuşu (*Anthus novaescelandie, Anthus richardi*)
tawny pipit kır incirkuşu, yonca kuşu (*Anthus campestris*)
tree pipit ağaç incirkuşu (*Anthus trivialis*)
water pipit su incirkuşu, dere incirkuşu, dağ incirkuşu (*Anthus spinoletta*)

plover:

American golden plover küçük altın yağmurcun, altınrenkli yağmurkuşu, Amerikan altın yağmurcunu (*Pluvialis dominica*)
Caspian plover doğu cılıbıtı, asya yağmurkuşu, hazar yağmurcunu (*Charadrius asiaticus*)
crab plover yengeç yağmurcunu (*Dromas ardeola*)
golden plover yağmurcun, altınrenkli küçük yağmurkuşu, altın yağmurcun (*Pluvialis apricaria*)
greater sand plover büyük cılıbıt, büyük yağmurcun, çöl yağmurcunu, çöl yağmurkuşu (*Charadrius leschenaultii*)
grey plover gümüş yağmurcun, gri yağmurkuşu (*Pluvialis squatarola*)
Kentish plover küçük cılıbıt, kesik kolyeli yağmurkuşu, sahil yağmurcunu, akça cılıbıt (*Charadrius alexandrinus*)
lesser sand plover [bkz. Mongolian plover]
little ringed plover halkalı küçük cılıbıt, kolyeli küçük yağmurkuşu, küçük halkalı cılıbıt, küçük halkalı yağmurcun (*Charadrius dubius*)
Mongolian plover moğol cılıbıtı, kızılgerdan yağmurkuşu, moğol yağmurcunu (*Charadrius mongolus*)
Pacific golden plover küçük altın yağmurcun (*Pluvialis fulva*)
red-wattled plover büyük kızkuşu (*Hoplopterus indicus, Vanellus indicus*)
ringed plover halkalı cılıbıt, halkalı yağmurcun, kolyeli büyük yağmurkuşu, cılıbıt (*Charadrius hiaticula*)
sociable plover sürmeli kızkuşu, step kızkuşu (*Charadrius gregarius, Chettusia gregaria, Vanellus gregarius*)
spur-winged plover mahmuzlu kızkuşu (*Vanellus spinosus, Hoplopterus spinosus*)
white-tailed plover akkuyruklu kızkuşu (*Chettusia leucura*)

pochard boz dalağan, elmabaş 1, elmabaş patka (*Aythya ferina*) >common pochard

red-crested pochard macar ördeği, pasrengi ördek (*Netta rufina*)

pomarine skua büyük yırtıcı martı, göçmen korsan martı, spatül martı, küt kuyruklu korsan martı (*Stercorarius pomarinus*)
pratincole:
black-winged pratincole karakanat(lı) bataklık kırlangıcı, ardıç 2 (?) (*Glareola nordmanni*)
collared pratincole batak kırlangıcı, bataklık kırlangıcı (*Glareola pratincola*)

prinia:
graceful prinia [bkz. graceful warbler]

ptarmigan tüyi keklik (*Lagopus mutus*)
purple gallinule gök saz tavuğu, gök saz horozu, saz horozu, sultan tavuğu (*Porphyrio porphyrio*) >purple swamphen
purple heron erguvan(î) balıkçıl (*Ardea purpurea*)
purple sandpiper mor kumkuşu (*Calidris maritimus*)
purple swamphen [bkz. purple gallinule]
pygmy cormorant küçük karabatak, cüce karabatak (*Phalacrocorax pygmeus*)

quail bıldırcın (*Coturnix coturnix*)
>common quail

Radde's accentor sürmeli dağ bülbülü, dağ şakrakkuşu, sürmeli çit serçesi (*Prunella ocularis*)
Radde's warbler koca başlı çıvgın (*Phylloscopus schwarzi*)
rail:
water rail su kılavuzu, su tavuğu, su yelvesi (*Rallus aquaticus*)

raven kuzgun, karakarga, büyük karga, kamus kargası (*Corvus corax*)
>common raven
brown-necked raven çöl kuzgunu (*Corvus ruficollis*)

red kite kızıl çaylak, kırmızı çaylak (*Milvus milvus*)
red knot [bkz. knot]
red phalarope [bkz. grey phalarope]
red-backed shrike kızılsırtlı örümcekkuşu, çekirgekuşu, boz karakuş (*Lanius collurio*)
red-billed chough [bkz. chough]
red-breasted flycatcher küçük sinekkapan, cüce sinekkapan (*Ficedula parva*)
red-breasted goose alboyunlu kaz, kızılboyunlu kaz, kızılgerdan kazı, Sibirya kazı (*Branta ruficollis*)
red-breasted merganser küçük tarakdiş, küçük testereburun, tepeli testereburun, tarakdiş 2 (*Mergus serrator*)
red-capped lark bozkır toygarı (*Calandrella cinerea*)

red-crested pochard macar ördeği, pasrengi ördek (*Netta rufina*)
red-footed falcon ala doğan, kırmızı ayaklı kerkenez, kızılayak doğan, kızılayaklı kerkenez (*Falco vespertinus*)
red-fronted serin kara kanarya, kırmızıalınlı iskete, kızılalın iskete, kara iskete (*Serinus pusillus*)
red-headed bunting bozkır kirazkuşu, kahvebaş kirazkuşu, pasbaşlı kirazkuşu, kızıl başlı kirazkuşu (*Emberiza bruniceps*)
red-headed falcon [bkz. turumti]
red-necked falcon [bkz. turumti]
red-necked grebe kızılboyunlu batağan, kırmızıboyun batağan, kırmızıboyunlu dalgıç, kızılboyunlu dalgıç 2 (*Podiceps grisegena*)
red-necked phalarope kızılboyunlu kumkuşu, deniz düdükçünü 1, yüzen kumkuşu (*Phalaropus lobatus*)
redpoll [bkz. common redpoll]
common redpoll kuzey ketenkuşu, huş ketenkuşu, kırmızı alınlı ketenkuşu (*Carduelis flammea, Acanthis flammea*) >redpoll

red-rumped swallow kızıl kırlangıç (*Hirundo daurica*)
red-rumped wheatear büyük kuyrukkakan, büyük kızılca kuyrukkakan (*Oenanthe moesta*)
redshank kızılbacak, kızılbacaklı düdükçün (*Tringa totanus*) >common redshank
common redshank [bkz. redshank]
spotted redshank benekli kızılbacak, pasrenkli kızılbacak, kara kızılbacak (*Tringa erythropus*)

redstart kızılkuyruk, bahçe kızılkuyruğu (*Phoenicurus phoenicurus*) >common redstart
black redstart dağ kızılkuyruğu, ev kızılkuyruğu, kara kızılkuyruk (*Phoenicurus ochruros*)
Eversmann's redstart büyük kızılkuyruk, kızıl sırtlı kızılkuyruk (*Phoenicurus erythronotus*)

red-tailed wheatear kızıl kuyrukkakan, alkuyruk kuyrukkakan, kızılca kuyrukkakan, kızılkuyruklu taşöpen (*Oenanthe xanthoprymna*)
red-throated diver kızılboyunlu dalgıç, kızılboyunlu buz dalgıcı, kızılgerdan(lı) dalgıç, pasboyunlu kutup dalgıcı (*Gavia stellata*) >red-throated loon
red-throated loon [bkz. red-throated diver]
red-throated pipit kızılgerdan(lı) incirkuşu, algerdan incirkuşu (*Anthus cervinus*)
red-wattled lapwing [bkz. red-wattled plover]
red-wattled plover büyük kızkuşu (*Hoplopterus indicus, Vanellus indicus*) >red-wattled lapwing
redwing kızıl ardıç, kızıl ardıçkuşu, pasrenkli ardıç (*Turdus iliacus*)

reed bunting batak kirazkuşu, bataklık kirazkuşu (*Emberiza schoeniclus*)
>common reed bunting

reed warbler saz bülbülü, saz ardıçkuşu, küçük saz ardıcı (*Acrocephalus scirpaceus*)
>European reed warbler

reedling:
bearded reedling [bkz. bearded tit]

Richard's pipit mahmuzlu incirkuşu (*Anthus novaeseelandiae, Anthus novaescelandie, Anthus richardi*)

ring ouzel kolyeli ardıç, kolyeli ardıçkuşu, boğmaklı ardıç] (*Turdus torquatus*)

ringed plover halkalı cılıbıt, halkalı yağmurcun, kolyeli büyük yağmurkuşu, cılıbıt (*Charadrius hiaticula*)

ring-necked parakeet yeşil papağan (*Psittacula krameri*)

river warbler çizgili ırmak bülbülü, ırmak ardıçkuşu, ırmak ötleğeni, ağaç kamışçını (*Locustella fluviatilis*)

robin nar bülbülü, kızılgerdan (*Erithacus rubecula*)
>European robin
rufous-tailed scrub robin [bkz. rufous bush chat]
white-throated robin taş bülbülü, akgerdan, İran bülbülü (*Irania gutturalis*)

rock bunting kaya kirazkuşu (*Emberiza cia*)

rock dove kaya güvercini, ev güvercini, gökçe (*Columba livia*)

rock martin küçük kaya kırlangıcı 1 (*Ptynoprogne fuligula, Hirundo fuligula*)

rock nuthatch [bkz. Neumayer's nuthatch]

rock partridge kaya kekliği, dağ kekliği, kınalı keklik 2, kırmızı keklik, taş kekliği (*Alectoris graeca*)

rock sparrow kaya serçesi (*Petronia petronia*)

rock thrush kaya ardıcı, taşkızılı (*Monticola saxatilis*)
>rufous-tailed rock thrush

roller gök kuzgun, bakır kargası, kuzgun 2, mavi karga, mavi kuzgun, yeşil karga (*Coracias garrulus*)
>European roller
European roller [bkz. roller]
Indian roller boz kuzgun, hint gök kuzgunu (*Coracias benghalensis*)

rook ekin kargası, tohum kargası (*Corvus frugilegus*)

roseate tern pembe sumru (*Sterna dougallii*)

rosecoloured starling ala sığırcık, dutkuşu, pembe sığırcık, ardıç 3 (?) (*Sturnus roseus*)

rosefinch:
common rosefinch al ispinoz, Karmen şakrağı, Karmen şakrakkuşu, çütre (*Carpodacus erythrinus*)
>scarlet grosbeak
>scarlet rosefinch

great rosefinch büyük al ispinoz, kaya şakrağı, kızılkuyruk şakrak kuşu, büyük çütre (*Carpodacus rubicilla*)
scarlet rosefinch al ispinoz, Karmen şakrağı, Karmen şakrakkuşu, çütre (*Carpodacus erythrinus*) [bkz. common rosefinch]

rose-ringed parakeet [bkz. ring-necked parakeet]
rough-legged buzzard paçalı şahin (*Buteo lagopus*)
ruddy duck karabaşlı dikkuyruk (*Oxyura jamaicensis*)
ruddy goose angıt, baklan (*Anas casarca*)
ruddy shelduck angıt, ankut, pasrenkli ankut (*Tadorna ferruginea*)
ruddy turnstone [bkz. turnstone]
ruff döğüşkenkuş (*Philomachus pugnax*)
rufous bush chat çit bülbülü, kızıl çalı bülbülü, yelpaze kuyruklu bülbül, çalı bülbülü 1 (*Cercotrichas galactotes*) >rufous-tailed scrub robin
rufous-tailed rock thrush [bkz. rock thrush]
rufous-tailed scrub robin [bkz. rufous bush chat]
rustic bunting akkaşlı kirazkuşu (*Emberiza rustica*)
Rüppell's warbler karagerdanlı ötleğen, karaboyunlu ötleğen, maskeli ötleğen 2, karaboğazlı ötleğen (*Sylvia rueppelli*)

saker çağrı, ulu doğan (*Falco cherrug*) >saker falcon >Altai saker
saker falcon [bkz. saker]
sand martin kum kırlangıcı (*Riparia riparia*)
sanderling ak kumkuşu, çakılkuşu (*Calidris alba*)
sandgrouse:
black-bellied sandgrouse bağırtlak, bağırtlakkuşu, batlık, kadıkuşu, arakarın steptavuğu (*Pterocles orientalis*)
chestnut-bellied sandgrouse kahverengi bağırtlak (*Pterocles exustus*)
crowned sandgrouse taçlı bağırtlak (*Pterocles coronatus*)
painted sandgrouse katay-ı küdri (?) (*Pterocles indicus*)
Pallas's sandgrouse paçalı bağırtlak, bağırtlak kuşu, göç kıkırlığı, step tavuğu 2 (*Syrrhaptes paradoxus*)
pin-tailed sandgrouse kılkuyruk bağırtlak, bağırtlak 2, kıkırlık, step tavuğu 1 (*Pterocles alchata*)
spotted sandgrouse benekli bağırtlak (*Pterocles senegallus*)

sandpiper:
broad-billed sandpiper uzungagalı kumkuşu, balçıkkuşu, geniş gagalı balçıkkuşu, sürmeli kumkuşu (*Limicola falcinellus*)
common sandpiper dere düdükçünü (*Actitis hypoleucos*)
curlew sandpiper kızıl kumkuşu, kırmızı kumkuşu, kumkuşu 2 (*Calidris ferruginea*)
green sandpiper yeşil düdükçün, akkuyruk 2, uzunbacak 2 (*Tringa ochropus*)
marsh sandpiper bataklık düdükçünü, bataklık kızılbacağı, batak düdükçünü (*Tringa stagnatilis*)
purple sandpiper mor kumkuşu (*Calidris maritimus*)
spotted sandpiper benekli düdükçün (*Actitis macularia*)
terek sandpiper sarıbacak (*Xenus cinereus*)
white-rumped sandpiper aksokumlu kumkuşu (*Calidris fuscicollis*)
wood sandpiper orman düdükçünü, orman kızılbacağı (*Tringa glareola*)

sandwich tern karagagalı sumru, kıyı sumrusu, taneli deniz kırlangıcı (*Sterna sandvicensis*)
Sardinian warbler maskeli ötleğen, karabaş küçük ötleğen (*Sylvia melanocephala*)
Savi's warbler ırmak bülbülü, Savi'nin dere ardıcı, bataklık kamışçını (*Locustella luscinioides*)

scarlet grosbeak
[bkz. common rosefinch]
scarlet rosefinch
[bkz. common rosefinch]
scarlet tanager al kanarya
(*Piranga olivacea*)
scaup deniz dalağanı, akgaga, karabaş patka (*Aythya marila*)
>greater scaup
scops owl ishakkuşu, cüce baykuş
(*Otus scops*)
>European scops owl
scoter:
common scoter kara ördek, deniz mahzun ördeği, deniz ördeği, kara patka
(*Melanitta nigra*)
velvet scoter kadife ördek, beyaz bantlı ördek, kadife deniz ördeği
(*Melanitta fusca*)

sedge warbler dere bülbülü, çit ardıçkuşu, çit bülbülü 1, çit ardıcı, kındıra kamışçını
(*Acrocephalus schoenobaenus*)
see-see partridge kum kekliği, çöl kekliği, kum çili, set keklik, suzik
(*Ammoperdix griseogularis*)
semi-collared flycatcher alaca sinek-kapan, yarımband sinekkapan
(*Ficedula semitorquata*)
serin kanarya, küçük iskete (*Serinus serinus*) >European serin
karaalınlı örümcekkuşu, karaalın çekirgekuşu, karaalınlı boğan, küçük karakuş (*Lanius minor*)
red-fronted serin kara kanarya, kırmızıalınlı iskete, kızılalın iskete, kara iskete (*Serinus pusillus*)
Syrian serin dağ kanaryası, sedir kanaryası (*Serinus syriacus*)

shag tepeli karabatak
(*Phalacrocorax aristotelis*)
>European shag
shearwater:
Cory's shearwater boz yelkovan
(*Calonectris diomedea*)
Manx shearwater karagaga yelkovan, siyahgagalı yelkovan, Karadenizkuşu
(*Puffinus puffinus*)
Mediterranean shearwater
yelkovan (*Puffinus yelkouan*)
yelkouan shearwater yelkovan
(*Puffinus yelkouan*)

shelduck suna, alkuşaklı kaz, buhur ördeği, hanım ördeği, kuşaklı ördek (*Tadorna tadorna*)
>common shelduck
common shelduck
[bkz. shelduck]
ruddy shelduck angıt, ankut, pasrenkli ankut
(*Tadorna ferruginea*)

shore lark kulaklı toygar, kulaklı tarlakuşu (*Eremophila alpestris*)
short-eared owl kır baykuşu
(*Asio flammeus*)
short-toed eagle yılan kartalı
(*Circaetus gallicus*)
short-toed lark bozkır toygarı, kısa parmaklı toygar
(*Calandrella brachydactyla*)
short-toed treecreeper bahçe tırmaşığı, bahçe tırmaşıkkuşu,

bahçe tırmaşığı (*Certhia brachydactyla*)

shoveler kaşıkgaga ördek, beyaz şerit başlı ördek, kaşıkçın, kepçel, zokzok, kaşıkgaga (*Anas clypeata, eski Spatula clypeata*) >northern shoveler

shrike:

great grey shrike büyük örümcekkuşu, büyük çekirgekuşu, büyük karakuş, yırtıcı boğan (*Lanius excubitor*)

Isabelline shrike kırmızısırtlı çekirgekuşu, kızılkuyruklu örümcekkuşu (*Lanius isabellinus*)

lesser grey shrike karaalınlı örümcekkuşu, karaalın çekirgekuşu, karaalınlı boğan, küçük karakuş (*Lanius minor*)

long-tailed shrike uzunkuyruklu örümcekkuşu *Lanius schach*

masked shrike maskeli örümcekkuşu, maskeli çekirge-kuşu, maskeli boğan (*Lanius nubicus*)

red-backed shrike kızılsırtlı örümcekkuşu, çekirgekuşu, boz karakuş (*Lanius collurio*)

woodchat shrike kızılbaşlı örümcekkuşu, kızılbaşlı çekirge kuşu, dokuz boğan (*Lanius senator*)

Siberian crane ak turna, rahibe turnası (*Grus leucogeranus*)

Siberian thrush Sibirya ardıcı (*Zoothera sibirica*)

silver pheasant gümüş sülün (*Lophura nycthemerus, Phasianus nycthemerus*)

siskin iskete, karabaş iskete, karabaşlı iskete (*Carduelis spinus*) >Eurasian siskin

skua:

Arctic skua yırtıcı martı, kutup korsan martısı, korsan martı 1 (*Stercorarius parasiticus*)

great skua korsan martı, büyük korsan martı, büyük yırtıcı martı 2 (*Stercorarius skua, Catharacta skua*)

long-tailed skua küçük yırtıcı martı, uzun kuyruklu korsan-martı (*Stercorarius longicaudus*)

pomarine skua büyük yırtıcı martı, göçmen korsan martı, spatül martı, küt kuyruklu korsan martı (*Stercorarius pomarinus*)

skylark toygar, tarlakuşu (*Alauda arvensis*) >Eurasian skylark

Slavonian grebe kulaklı batağan, kulaklı dalgıç, kulaklı yumurtapiçi (*Podiceps auritus*) >horned grebe

slender-billed curlew ince gagalı kervan çulluğu (*Numenius tenuirostris*)

slender-billed gull ince gaga(lı) martı (*Larus genei*)

smew ak tarakdiş, akpatka, beyaz tarakdiş, sütlabi (*Mergus albellus*)

snail kite bataklık çaylağı (*Rostrhamus sociabilis*) >Everglade kite

snipe:
common snipe su çulluğu, bakaçunya, bataklık çulluğu 1, bekazin, bekaça (*Gallinago gallinago*)
great snipe büyük bataklık çulluğu, büyük bekazin, büyük su çulluğu, su çulluğu 2, sultani (*Gallinago media*)
jack snipe küçük su çulluğu, cüce bekasin, küçük bekasin (*Lymnocryptes minimus*)

snow bunting alaca kirazkuşu, kar kirazkuşu (*Plectrophenax nivalis*)
snow finch kar serçesi, kar ispinozu (*Montifringilla nivalis*) >white-winged snow finch
snow goose kar kazı (*Anser caerulescens*)
snowcock:
Caspian snowcock ur keklik (*Tetraogallus caspius*)

sociable lapwing [bkz. sociable plover]
sociable plover sürmeli kızkuşu, step kızkuşu (*Charadrius gregarius, Chettusia gregaria, Vanellus gregarius*) >sociable lapwing
sombre tit kayalık baştankarası, Anadolu baştankarası, mahzun baştankara, ak yanaklı baştankara (*Parus lugubris*)
song thrush öter ardıç, öter ardıçkuşu, güzel ardıç kuşu, öter ardıç kuşu, şarkıcı ardıç (*Turdus philomelos*)
sooty falcon gri doğan (*Falco concolor*)
Spanish sparrow söğüt serçesi, bataklık serçesi (*Passer hispaniolensis*)
sparrow:
Dead Sea sparrow çalı serçesi, Birecik serçesi, Ölüdeniz serçesi, su serçesi, küçük serçe (*Passer moabiticus*)
hedge sparrow dağ bülbülü, bozboğaz, çit serçesi (*Prunella modularis*) >dunnock
house sparrow serçe, adi serçe, ev serçesi (*Passer domesticus*)
pale rock sparrow çöl serçesi, kısa ayaklı kaya serçesi, taş serçesi (*Petronia brachydactyla*)
rock sparrow kaya serçesi (*Petronia petronia*)
Spanish sparrow söğüt serçesi, bataklık serçesi (*Passer hispaniolensis*)
tree sparrow ağaç serçesi (*Passer montanus*) >Eurasian tree sparrow
yellow-throated sparrow [bkz. chestnut-shouldered petronia]

sparrowhawk atmaca, doğu atmacası 2, küçük atmaca, delice atmaca (*Accipiter nisus*) >Eurasian sparrowhawk
Eurasian sparrowhawk [bkz. sparrowhawk]
Levant sparrowhawk doğu atmacası, av atmacası, kısaparmak

atmaca, yoz atmaca (*Accipiter brevipes*)
spectacled warbler bozkır ötleğeni, gözlüklü ötleğen (*Sylvia conspicillata*)
spoonbill kaşıkçı, kaşıkçıkuşu 2, kaşıkçıl, kaşıklı balıkçıl, spatülkuşu (*Platalea leucorodia*) > Eurasian spoonbill
spotless starling kara sığırcık (*Sturnus unicolor*)
spotted crake benekli su yelvesi, benekli su tavuğu (*Porzana porzana*)
spotted eagle büyük bağırtgan kartal, büyük orman kartalı (*Aquila clanga*) >greater spotted eagle
spotted flycatcher benekli sinekkapan, çitçit kuşu, gri sinekkapan, lekeli sinekkapan (*Muscicapa striata*)
spotted nutcracker [bkz. nutcracker]
spotted redshank benekli kızılbacak, pasrenkli kızılbacak, kara kızılbacak (*Tringa erythropus*)
spotted sandgrouse benekli bağırtlak (*Pterocles senegallus*)
spotted sandpiper benekli düdükçün (*Actitis macularia*)
spur-winged lapwing [bkz. spur-winged plover]
spur-winged plover mahmuzlu kızkuşu (*Vanellus spinosus, Hoplopterus spinosus, Vanellus novaehollandiae*) >spur-winged lapwing
squacco heron alaca balıkçıl, toparak (*Ardeola ralloides*)
starling sığırcık, çekirgekuşu, çoğurcuk, sakızgan (*Sturnus vulgaris*) >common starling
  rosecoloured starling ala sığırcık, dutkuşu, pembe sığırcık (*Sturnus roseus*)
  spotless starling kara sığırcık (*Sturnus unicolor*)

steppe eagle 1. bozkır kartalı, alıcı kuş, yırtıcı kartal, yırtıcı kuş (*Aquila rapax*) 2. [bkz. tawny eagle]
stilt:
  black-winged stilt uzunbacak, kalemayak (*Himantopus himantopus*)

stint:
  little stint küçük kumkuşu (*Calidris minuta*)
  Temminck's stint sarıbacaklı kumkuşu, Temmink'in kumkuşu (*Calidris temminckii*)

stock dove gökçe güvercin, küçük tahtalı, mavi güvercin (*Columba oenas*)
stone curlew kocagöz, çayır balabanı, terlikçin (*Burhinus oedicnemus*)
stone falcon [bkz. merlin]
stonechat taşkuşu, karagerdan, bağrı kara 1 (*Pratincola rubicola, Saxicola torquata*) >common stonechat
stork:
  black stork kara leylek, siyah leylek (*Ciconia nigra*)

white stork leylek, ak leylek, beyaz leylek (*Ciconia ciconia*)
yellow-billed stork [bkz. wood ibis]

storm petrel fırtınakuşu, fırtına kırlangıcı (*Hydrobates pelagicus*)
European storm petrel fırtına kırlangıcı (*Hydrobates pelagicus*)

striated scops owl boz ishakkuşu, çizgili baykuş, çizgili ishakkuşu (*Otus brucei*) >pallid scops owl
subalpine warbler bıyıklı ötleğen, aksakal ötleğen (*Sylvia cantillans*)
sultani great snipe (*Gallinago media*) [bkz. büyük bataklık çulluğu]
sunbird:
Palestine sunbird Filistin nektarkuşu (*Nectarina osea*)

swallow kırlangıç, kır kırlangıcı, iş kırlangıcı (*Hirundo rustica*) >barn swallow
barn swallow [bkz. swallow]
red-rumped swallow kızıl kırlangıç (*Hirundo daurica*)

swamphen:
purple swamphen [bkz. purple gallinule]

swan:
Bewick's swan küçük kuğu (*Cygnus columbianus, Cygnus bewickii, Cygnus columbianus bewickii*)
mute swan kuğu, kemeri kuğu, sessiz kuğu (*Cygnus olor*)
tundra swan [bkz. Bewick's swan]
whooper swan ötücü kuğu, semeri kuğu (*Cygnus cygnus*)

swift kara sağan, ebabil, ebabilkuşu (*Apus apus*) >common swift
Alpine swift akkarınlı sağan, akkarın(lı) ebabil, beyazkarınlı sağan, dağ sağanı (*Apus melba*)
little swift küçük sağan, akkuyruksokumlu ebabil, ev sağanı (*Apus affinis*)
pallid swift külrengi sağan, boz sağan, gri ebabil, gri sağan (*Apus pallidus*)

Syrian serin dağ kanaryası, sedir kanaryası (*Serinus syriacus*)
Syrian woodpecker alaca ağaçkakan, Suriye alaca ağaçkakanı (*Dendrocopos syriacus*)

tanager:
scarlet tanager al kanarya (*Piranga olivacea*)

tawny eagle step kartalı (*Aquila nipalensis*) >steppe eagle
tawny owl alaca baykuş (*Strix aluco*)
tawny pipit kır incirkuşu, yonca kuşu (*Anthus campestris*)
teal çamurcun, cure, cüce ördek, kirik ördek (*Anas crecca*) >common teal
common teal [bkz. teal]
falcated teal büyük çamurcun (*Anas falcata*)

Temminck's stint sarıbacaklı kumkuşu, Temmink'in kumkuşu (*Calidris temminckii*)
Tengelmalm's owl paçalı baykuş, çıplak ayaklı baykuş, kalın ayaklı baykuş (*Aegolius funereus*)
terek sandpiper sarıbacak (*Xenus cinereus*)
tern:
Arctic tern kuzey sumrusu, kutup sumrusu, sahil deniz kırlangıcı (*Sterna paradisaea*)
black tern kara sumru, siyah denizkırlangıcı (*Chlidonias niger*)
Caspian tern hazar sumrusu, hazar martısı (*Hydroprogne caspia, Sterna caspia*)
common tern sumru, adi deniz kırlangıcı, deniz kırlangıcı (*Sterna hirundo*)
gull-billed tern gülen sumru, gülen deniz kırlangıcı, karga deniz kırlangıcı (*Gelochelidon nilotica*)
little tern küçük sumru, akalın deniz kırlangıcı, beyazalınlı deniz kırlangıcı, küçük deniz kırlangıcı (*Sterna albifrons*)
roseate tern pembe sumru (*Sterna dougallii*)
sandwich tern karagagalı sumru, kıyı sumrusu, taneli deniz kırlangıcı (*Sterna sandvicensis*)
whiskered tern bıyıklı sumru, akbıyık deniz kırlangıcı, beyazbıyıklı denizkırlangıcı (*Chlidonias hybrida/hybridus*)
white-winged black tern akkanatlı sumru, beyaz kanatlı deniz kırlangıcı, palamutkuşu (*Chlidonias leucopterus*) >white-winged tern
white-winged tern [bkz. white-winged black tern]

thrush:
blue rock thrush gökçe kaya ardıcı, gök ardıcı, gök kaya ardıcı, mavi kaya ardıcı (*Monticola solitarius*)

mistle thrush ökse ardıcı, ökseotu ardıcı (*Turdus viscivorus*)
rock thrush kaya ardıcı, taşkızılı (*Monticola saxatilis*)
rufous-tailed rock thrush [bkz. rock thrush]
Siberian thrush Sibirya ardıcı (*Zoothera sibirica*)
song thrush öter ardıç, öter ardıçkuşu, güzel ardıç kuşu, öter ardıç kuşu, şarkıcı ardıç (*Turdus philomelos*)

thrush nightingale benekli bülbül, alacagöğüs, çalı bülbülü 2 (*Luscinia luscinia*)
tit:
bearded tit bıyıklı baştankara, saz baştankarası (*Panurus biarmicus*) >bearded reedling
blue tit gök baştankara, mavi baştankara (*Parus caeruleus*)
coal tit çam baştankarası (*Parus ater*)
crested tit tepeli baştankara (*Parus cristatus*)
great tit büyük baştankara (*Parus major*)
long-tailed tit uzunkuyruk(lu) baştankara (*Aegithalos caudatus*)
marsh tit söğüt baştankarası, bataklık baştankarası, kayın baştankarası (*Parus palustris*)
penduline tit çulha kuşu (*Remiz pendulinus*)
sombre tit kayalık baştankarası, Anadolu baştankarası, mahzun baştankara, ak yanaklı baştankara (*Parus lugubris*)

tree pipit ağaç incirkuşu (*Anthus trivialis*)
tree sparrow ağaç serçesi (*Passer montanus*)
treecreeper orman tırmaşığı, tırmaşıkkuşu (*Certhia familiaris*) >Eurasian treecreeper
Eurasian treecreeper [bkz. treecreeper]
short-toed treecreeper bahçe tırmaşığı, bahçe tırmaşıkkuşu, bahçe tırmaşığı (*Certhia brachydactyla*)

trumpeter finch küçük alamecek (*Bucanetes githagineus, Rhodopechys githaginea*)
tufted duck tepeli dalağan, patka, tepeli patka, tepeli ördek (*Aythya fuligula*)
tumbler pigeon taklacı güvercin
tundra swan [bkz. Bewick's swan]
turkey hint tavuğu, hindi, bukalemun (*Meleagris gallopavo*)
turnstone taşçeviren (*Arenaria interpres*) >ruddy turnstone
turtle dove adi kumru, üveyik (*Streptopelia turtur*) >European turtle dove
turumti turumtay, karagöz, toy doğanı (*Falco chicquera, Falco chiquera*) >red-headed falcon
twite sarıgagalı ketenkuşu, kenevirkuşu, sarıgaga ketenkuşu (*Carduelis flavirostris*)

Upcher's warbler dağ mukallidi, beyaz mukallit, büyük beyaz mukallit (*Hippolais languida*)

variable wheatear doğu kuyrukkakan (*Oenanthe picata*)

velvet scoter kadife ördek, beyaz bantlı ördek, kadife deniz ördeği (*Melanitta fusca*)

vulture:

Arabian lapped-faced vulture bay kara 2 (?) (*Torgos negevensis*)

black vulture kara akbaba, rahip akbaba, esmer akbaba, büyük akbaba, bay kara 1 (*Aegypius monachus*)

Egyptian vulture akbaba beyaz akbaba, leş akbabası, Mısır akbabası, küçük akbaba (*Neophron percnopterus*)

Eurasian black vulture [bkz. black vulture]

griffon vulture kızıl akbaba, kertes (*Gyps fulvus*)

king vulture kral akbaba (*Sarcoramphus papa*)

Eurasian griffon vulture kızıl akbaba [bkz. griffon vulture]

wagtail:

citrine wagtail sarıbaşlı kuyruksallayan, karaense kuyruksallayan (*Motacilla citreola*)
grey wagtail dağ kuyruksallayan (*Motacilla cinerea*)
white wagtail ak kuyruksallayan, beyaz kuyruksallayan (*Motacilla alba*)
yellow wagtail sarı kuyruksallayan, karabaş kuyruksallayan (*Motacilla flava*)

wallcreeper duvar tırmaşığı, duvar tırmaşıkkuşu (*Tichodroma muraria*)

warbler:

aquatic warbler çizgili saz bülbülü, dere ardıcı, su ardıçkuşu, su bülbülü, sarı kamışçın (*Acrocephalus paludicola*)
barred warbler çizgili ötleğen (*Sylvia nisoria*)
Blythe's reed warbler kuzey kamışçını (*Acrocephalus dumetorum*)
Bonelli's warbler dağ söğüt bülbülü, cırtlak söğüt bülbülü, boz söğüt bülbülü 1 (*Phylloscopus bonelli*)
booted warbler çalı mukallidi, küçük mukallit (*Hippolais caligata*)
bright green warbler [bkz. green warbler]
Cetti's warbler kamış bülbülü, setti bülbülü, dere ötleğeni (*Cettia cetti*)
common grasshopper warbler [bkz. grasshopper warbler]
Cyprus warbler Kıbrıs ötleğeni, pullu ötleğen (*Sylvia melanothorax*)
desert warbler çöl ötleğeni (*Sylvia nana*)
dusky warbler esmer çıvgın *Phylloscopus fuscatus*
European reed warbler [bkz. reed warbler]
fan-tailed warbler yelpazekuyruk (*Cisticola juncidis*)
garden warbler bahçe ötleğeni, boz ötleğen (*Sylvia borin*)
graceful warbler dikkuyruklu ötleğen, sürmeli çalıkuşu 1 (*Prinia gracilis*)
grasshopper warbler benekli ırmak bülbülü, çekirge ötleğeni, tarla ardıçkuşu, çekirge kamışçını (*Locustella naevia*)
great reed warbler büyük saz bülbülü, büyük saz ardıçkuşu, büyük kamışçın (*Acrocephalus arundinaceus*)
green warbler yeşil bülbül, ardıç bülbülü, yeşil söğüt bülbülü 2 (*Phylloscopus nitidus, Phylloscopus trochiloides nitidus*)

greenish warbler kuzey söğüt bülbülü, küçük yeşil bülbül, yeşil söğüt bülbülü 1 (*Phylloscopus trochiloides*)
Hume's leaf warbler küçük söğüt bülbülü 2 (*Phylloscopus humei*, *Phylloscopus inornatus* ssp *humei*)
Hume's warbler [bkz. Hume's leaf warbler]
icterine warbler sarı mukallit (*Hippolais icterina*)
marsh warbler batak saz bülbülü, bataklık bülbülü, bataklık saz ardıçkuşu, çalı kamışçını (*Acrocephalus palustris*)
melodious warbler kısa kanatlı sarı mukallit (*Hippolais polyglotta*)
Ménétries warbler algerdanlı ötleğen, pembegöğüs ötleğen, pembegöğüslü ötleğen (*Sylvia mystacea*)
moustached warbler bıyıklı saz bülbülü, bıyıklı ardıçkuşu, bıyıklı ırmak ardıcı, bıyıklı kamışçın (*Acrocephalus melanopogon*)
olivaceous warbler ak mukallit, gri mukallit (*Hippolais pallida*)
olive-tree warbler zeytin mukallit, zeytinlik mukallidi (*Hippolais olivetorum*)
orphean warbler akgözlü ötleğen, orfe ötleğeni (*Sylvia hortensis*)
paddyfield warbler doğu kamışçını (*Acrocephalus agricola*)
Radde's warbler koca başlı çıvgın (*Phylloscopus schwarzi*)
reed warbler saz bülbülü, saz ardıçkuşu, küçük saz ardıcı (*Acrocephalus scirpaceus*)
river warbler çizgili ırmak bülbülü, ırmak ardıçkuşu, ırmak ötleğeni, ağaç kamışçını (*Locustella fluviatilis*)
Rüppell's warbler karagerdanlı ötleğen, karaboyunlu ötleğen, maskeli ötleğen 2, karaboğazlı ' ötleğen (*Sylvia rueppelli*)
Sardinian warbler maskeli ötleğen, karabaş küçük ötleğen (*Sylvia melanocephala*)
Savi's warbler ırmak bülbülü, Savi'nin dere ardıcı, bataklık kamışçını (*Locustella luscinioides*)
sedge warbler dere bülbülü, çit ardıçkuşu, çit bülbülü 1, çit ardıcı, kındıra kamışçını (*Acrocephalus schoenobaenus*)
spectacled warbler bozkır ötleğeni, gözlüklü ötleğen (*Sylvia conspicillata*)
subalpine warbler bıyıklı ötleğen, aksakal ötleğen (*Sylvia cantillans*)
Upcher's warbler dağ mukallidi, beyaz mukallit, büyük beyaz mukallit (*Hippolais languida*)
willow warbler göçmen söğüt bülbülü, söğüt bülbülü 1 (*Phylloscopus trochilus*)
wood warbler orman söğüt bülbülü (*Phylloscopus sibilatrix*)
yellow-browed warbler küçük söğüt bülbülü, boz söğüt bülbülü 2, sarıkaş söğüt bülbülü (*Phylloscopus inornatus*)

water pipit su incirkuşu, dere incirkuşu, dağ incirkuşu (*Anthus spinoletta*)

water rail su kılavuzu, su tavuğu, su yelvesi (*Rallus aquaticus*)

waxwing ipekkuyruk, ipek kuyrukkuşu (*Bombycilla garrulus*) >Bohemian waxwing

western jackdaw [bkz. jackdaw]

western marsh harrier [bkz. marsh harrier]

western rock nuthatch [bkz. Neumayer's nuthatch]

wheatear kuyrukkakan (*Oenanthe oenanthe*) >northern wheatear

black-eared wheatear karakulak(lı) kuyrukkakan, karakulak taşöpen (*Oenanthe hispanica*)

Cyprus pied wheatear Kıbrıs kuyrukkakanı (*Oenanthe cypriaca*)

Cyprus wheatear [bkz. Cyprus pied wheatear]

desert wheatear çöl kuyrukkakan (*Oenanthe deserti*)

Finsch's wheatear aksırtlı kuyrukkakan, karabaşlı kuyrukkakan, kaya kuyrukkakanı (*Oenanthe finschii*)

Isabelline wheatear boz kuyrukkakan, toprakrenkli kuyrukkakan (*Oenanthe isabellina*)

mourning wheatear karakanatlı kuyrukkakan, karasırt(lı) kuyrukkakan (*Oenanthe lugens*)

northern wheatear [bkz. wheatear]

pied wheatear alaca kuyrukkakan, akkarınlı kuyrukkakan (*Oenanthe pleschanka*)

red-rumped wheatear büyük kuyrukkakan, büyük kızılca kuyrukkakan (*Oenanthe moesta*)

red-tailed wheatear kızıl kuyrukkakan, alkuyruk kuyrukkakan, kızılca kuyrukkakan, kızılkuyruklu taşöpen (*Oenanthe xanthoprymna*)

variable wheatear doğu kuyrukkakan (*Oenanthe picata*)

white-crowned black wheatear aktepeli kuyrukkakan (*Oenanthe leucopyga*)

whimbrel yağmur kervan çulluğu, sürmeli kervan çulluğu (*Numenius phaeopus*)

whinchat çayır taşkuşu, kahve gerdan (*Saxicola rubetra*)

whiskered tern bıyıklı sumru, akbıyık deniz kırlangıcı, beyazbıyıklı denizkırlangıcı (*Chlidonias hybrida, Chlidonias hybridus*)

white backed woodpecker aksırtlı ağaçkakan (*Dendrocopos leucotos*)

white pelican ak kutan beyaz pelikan, kaşıkçı kuşu 1, ak pelikan (*Pelecanus onocratalus*) >great white pelican

white stork leylek, ak leylek, beyaz leylek (*Ciconia ciconia*)

white wagtail ak kuyruksallayan, beyaz kuyruksallayan (*Motacilla alba*)

white-breasted kingfisher İzmir yalıçapkını (*Halcyon smyrnensis*) >white-throated kingfisher
white-crowned black wheatear aktepeli kuyrukkakan (*Oenanthe leucopyga*)
white-fronted goose sakarca kazı, akalınlı büyük kaz, beyazalınlı kaz, karakaz (*Anser albifrons*) >greater white-fronted goose
white-headed duck dikkuyruk, akbaş, dikkuyruk ördek (*Oxyura leucocephala*)
white-rumped sandpiper aksokumlu kumkuşu (*Calidris fuscicollis*)
white-spectacled bulbul [bkz. yellow-vented bulbul]
white-tailed eagle deniz kartalı, akkuyruk 1, beyazkuyruklu kartal, akkuyruklu kartal (*Haliaeetus albicilla*)
white-tailed plover akkuyruklu kızkuşu (*Chettusia leucura*)
whitethroat akgerdanlı ötleğen, çalı ötleğeni (*Sylvia communis*) >common whitethroat
lesser whitethroat küçük akgerdanlı ötleğen, akgerdan ötleğen, çit ötleğeni (*Sylvia curruca*)

white-throated dipper [bkz. dipper]
white-throated kingfisher [bkz. white-breasted kingfisher]
white-throated robin taş bülbülü, akgerdan, İran bülbülü (*Irania gutturalis*)
white-vented bulbul [bkz. common bulbul]
white-winged black tern akkanatlı sumru, beyaz kanatlı deniz kırlangıcı, palamutkuşu (*Chlidonias leucopterus*) >white-winged tern
white-winged lark akkanatlı toygar akkanat tarlakuşu, beyaz kanatlı tarlakuşu (*Melanocorypha leucoptera*)
white-winged snow finch [bkz. snow finch]
white-winged tern [bkz. white-winged black tern]
whooper swan ötücü kuğu, semeri kuğu (*Cygnus cygnus*)
wigeon fiyu, ıslık çalan ördek, ıslıkçı (*Anas penelope*) >Eurasian wigeon
willow warbler göçmen söğüt bülbülü, söğüt bülbülü 1 (*Phylloscopus trochilus*)
Wilson's phalarope akkuyruklu kumkuşu, akyanaklı deniz kumkuşu, büyük deniz kumkuşu, deniz düdükçünü 2, büyük deniz düdükçünü (*Phalaropus tricolor, Steganopus tricolor*)
winter wren [bkz. wren]
wood ibis sarıgagalı leylek (*Mycteria ibis*) >yellow-billed stork
wood lark orman toygarı, ağaç tarlakuşu (*Lullula arborea*)
wood sandpiper orman düdükçünü, orman kızılbacağı (*Tringa glareola*)
wood warbler orman söğüt bülbülü (*Phylloscopus sibilatrix*)

woodchat shrike kızılbaşlı örümcekkuşu, kızılbaşlı çekirge kuşu, dokuz boğan (*Lanius senator*)

woodcock çulluk, bakaça, gazel tavuğu, kaçacık, kör tavuk, lökese orman çulluğu, yelfi, yelve 1 (*Scolopax rusticola*) >Eurasian woodcock

woodgrouse dağ tavuğu, bağrı kara 2 (?) (*Tetrao urogallus*) >capercaillie

woodpecker:

black woodpecker kara ağaçkakan (*Dryocopus martius*)

European green woodpecker yeşil ağaçkakan *Picus viridis*

great spotted woodpecker büyük ağaçkakan, büyük alaca ağaçkakan, orman alaca ağaçkakanı (*Dendrocopos major*)

grey-headed woodpecker küçük yeşil ağaçkakan, boz ağaçkakan, gri ağaçkakan (*Picus canus*)

lesser spotted woodpecker küçük ağaçkakan (*Dendrocopos minor*)

middle spotted woodpecker ortanca ağaçkakan, adi ağaçkakan, ortaboylu albaş ağaçkakan (*Dendrocopos medius*)

Syrian woodpecker alaca ağaçkakan, Suriye alaca ağaçkakanı (*Dendrocopos syriacus*)

white backed woodpecker aksırtlı ağaçkakan (*Dendrocopos leucotos*)

woodpigeon tahtalı, alaboyun, alakanat, tahtalı güvercin (*Columba palumbus*) >common woodpigeon

wren çıtkuşu (*Troglodytes troglodytes*) >winter wren

golden-crested wren [bkz. firecrest]

winter wren [bkz. wren]

wryneck boyunçeviren, boyun döndüren >dönerboyun (*Jynx torquilla*) >Eurasian wryneck

yelkouan shearwater yelkovan
(*Puffinus yelkouan*)
yellow wagtail sarı kuyruksallayan, karabaş kuyruksallayan
(*Motacilla flava*)
yellow-billed stork [bkz. wood ibis]
yellow-breasted bunting kuşaklı kirazkuşu (*Emberiza aureola*)
yellow-browed warbler küçük söğüt bülbülü, boz söğüt bülbülü 2, sarıkaş söğüt bülbülü
(*Phylloscopus inornatus*)
yellowhammer sarı kirazkuşu
(*Emberiza citrinella*)
yellow-legged gull gümüş martı
(*Larus cachinnans*)
yellowlegs:
lesser yellowlegs küçük sarıbacak
(*Tringa flavipes*)

yellow-throated sparrow
[bkz. chestnut-shouldered petronia]
yellow-vented bulbul Arap bülbülü
(*Pycnonotus xanthopygos*)
>white-spectacled bulbul

Zitting cisticola
[bkz. fan-tailed warbler]



Latince'den Türkçe ve İngilizce'ye

Acanthis cannabina **keten kuşu** linnet
Accipiter brevipes **doğu atmacası 1** Levant sparrowhawk
Accipiter gentilis **çakırkuşu** goshawk
Accipiter nisus **atmaca** sparrowhawk

Acridotheres tristis **çiğdeci** common myna
Acrocephalus agricola **doğu kamışçını** paddyfield warbler
Acrocephalus arundinaceus **büyük saz bülbülü** great reed warbler
Acrocephalus dumetorum **kuzey kamışçını** Blythe's reed warbler
Acrocephalus melanopogon **bıyıklı saz bülbülü** moustached warbler
Acrocephalus paludicola **çizgili saz bülbülü** aquatic warbler
Acrocephalus palustris **batak saz bülbülü** marsh warbler
Acrocephalus schoenobaenus **dere bülbülü** sedge warbler
Acrocephalus scirpaceus **saz bülbülü** reed warbler

Actitis hypoleucos **dere düdükçünü** common sandpiper
Actitis macularia **benekli düdükçün** spotted sandpiper

Aegithalos caudatus **uzunkuyruk(lu) baştankara** long-tailed tit
Aegolius funereus **paçalı baykuş** Tengelmalm's owl
Aegypius monachus **kara akbaba** black vulture
Aix galericulata **Çin ördeği** mandarin duck
Alaemon alaudipes **ibibik toygarı** greater hoopoe lark
Alauda arvensis **toygar** skylark
Alcedo atthis **yalıçapkın** kingfisher
Alcedo ispida **yalıçapkın** kingfisher

Alectoris chukar **keklik** chukar
Alectoris graeca **kaya kekliği** rock partridge
Alectoris rufa **kızıl keklik** red legged partridge

Alopochen aegyptiacus **Mısır kazı** Egyptian goose
Ammomanes cincturus **küçük çöl toygarı** bar-tailed desert lark
Ammomanes deserti **çöl toygarı** desert lark

Ammoperdix griseogularis **kum kekliği** see-see partridge
Anas acuta **kıl ördek** pintail
Anas casarca **angıt** ruddy goose
Anas clypeata **kaşıkgaga ördek** shoveler
Anas crecca **çamurcun** teal
Anas falcata **büyük çamurcun** falcated teal
Anas penelope **fiyu** wigeon

Anas platyrhynchos **yeşilbaş** mallard
Anas querquedula **çıkrıkçın** garganey
Anas strepera **boz ördek** gadwall

Anhinga melanogaster melanogaster **yılanboyun** oriental darter
Anhinga rufa/Anhinga melanogaster rufa **yılanboyun** African darter

Anser albifrons **sakarca kazı** white-fronted goose
Anser anser **boz kaz** greylag goose
Anser brachyrhynchus **küçük tarla kazı** pink-footed goose
Anser caerulescens **kar kazı** snow goose
Anser erythropus **küçük sakarca kazı** lesser white-fronted goose
Anser fabalis **tarla kazı** bean goose

Anthropoides virgo **telli turna** demoiselle crane
Anthus campestris **kır incirkuşu** tawny pipit
Anthus cervinus **kızılgerdan incirkuşu** red-throated pipit
Anthus hodgsoni **yeşilsırtlı incirkuşu** olive-backed pipit
Anthus novaescelandie **mahmuzlu incirkuşu** Richard's pipit
Anthus pratensis **çayır incirkuşu** meadow pipit
Anthus richardii [bkz. *Anthus novaescelandie*]
Anthus spinoletta **su incirkuşu** water pipit
Anthus trivialis **ağaç incirkuşu** tree pipit

Apus affinis **küçük sağan** little swift
Apus apus **kara sağan** swift
Apus melba **akkarınlı sağan** Alpine swift
Apus pallidus **külrengi sağan** pallid swift

Aquila chrysaetos **altın kartal** golden eagle
Aquila clanga **büyük bağırtkan kartal** spotted eagle
Aquila heliaca **şah kartal** imperial eagle
Aquila mogilnik [bkz. *Aquila heliaca*]
Aquila pomarina **küçük bağırtkan kartal** lesser spotted eagle
Aquila rapax **bozkır kartalı** steppe eagle

Ardea cinerea **külrengi balıkçıl** grey heron
Ardea purpurea **erguvan(î) balıkçıl** purple heron

Ardeola ralloides **alaca balıkçıl** squacco heron
Ardeotis arabs **Arabistan toyu** Arabian bustard
Arenaria interpres **taşçeviren** turnstone

Argusianus argus **yaban tavusu** (?)
great argus
Asio flammeus **kır baykuşu**
short-eared owl
Asio otus **orman baykuşu**
long-eared owl

Astur palumbarius **çakırkuşu**
goshawk
Athene noctua **kukumav** little owl
Aythya ferina **boz dalağan** pochard
Aythya fuligula **tepeli dalağan**
tufted duck
Aythya marila **deniz dalağanı**
scaup
Aythya nyroca **pasbaş dalağan**
ferruginous duck

Bombycilla garrulus **ipekkuyruk** waxwing
Botaurus stellaris **balaban** bittern
Branta bernicla **Baltık kazı** brent goose
Branta leucopsis **akyanaklı kaz** barnacle goose
Branta ruficollis **alboyunlu kaz** red-breasted goose

Bubo bubo **puhu/puhukuşu** eagle owl
Bubo maximus **sarı kebe** great horned owl

Bubulcus ibis **öküz balıkçılı** cattle egret
Bucanetes githagineus **küçük alamecek** trumpeter finch
Bucanetes mongolica/ Bucanetes mongolicus **doğu alameceği** Mongolian finch [bkz. *Rhodopechys mongolica*]

Bucephala clangula **altıngöz ördek** goldeneye
Burhinus oedicnemus **kocagöz** stone curlew
Buteo buteo **şahin** buzzard
Buteo lagopus **paçalı şahin** rough-legged buzzard
Buteo rufinus **kızıl şahin** long-legged buzzard

Calandrella brachydactyla **bozkır toygarı** short-toed lark
Calandrella cinerea **bozkır toygarı** red-capped lark
Calandrella rufescens **çorak toygarı** lesser short-toed lark

Calidris alba **ak kumkuşu** sanderling
Calidris alpina **kumkuşu** dunlin
Calidris canutus **büyük kumkuşu** knot
Calidris ferruginea **kızıl kumkuşu** curlew sandpiper
Calidris fuscicollis **aksokumlu kumkuşu** white-rumped sandpiper
Calidris maritimus **mor kumkuşu** purple sandpiper
Calidris minuta **küçük kumkuşu** little stint
Calidris temminckii **sarıbacaklı kumkuşu** Temminck's stint

Caloenas nicobarica **kebud güvercini** Nicobar pigeon
Calonectris diomedea **boz yelkovan** Cory's shearwater
Caprimulgus aegyptius **çöl çobanaldatanı** Egyptian nightjar
Caprimulgus europaeus **çobanaldatan** nightjar

Carduelis cannabina **ketenkuşu** linnet
Carduelis carduelis **saka** goldfinch

Carduelis chloris **florya** greenfinch
Carduelis flammea/Acanthis flammea **kuzey ketenkuşu** common redpoll
Carduelis flavirostris **sarıgagalı ketenkuşu** twite
Carduelis spinus **iskete** siskin

Carpodacus erythrinus **al ispinoz** common rosefinch
Carpodacus rubicilla **büyük al ispinoz** great rosefinch

Carpospiza brachydactyla **çöl serçesi** pale rockfinch
Catharacta skua **korsan martı** great skua
Cercotrichas galactotes **çit bülbülü** rufous bush chat
Certhia brachydactyla **bahçe tırmaşığı/bahçe tırmaşıkkuşu** short-toed treecreeper
Certhia familiaris **orman tırmaşıkkuşu** treecreeper

Ceryle rudis **alaca yalıçapkını** pied kingfisher
Cettia cetti **kamış bülbülü** Cetti's warbler
Charadrius alexandrinus **küçük cılıbıt** Kentish plover
Charadrius asiaticus **doğu cılıbıtı** Caspian plover
Charadrius dubius **halkalı küçük cılıbıt** little ringed plover
Charadrius hiaticula **halkalı cılıbıt** ringed plover
Charadrius gregarius **sürmeli kızkuşu** sociable plover
Charadrius leschenaultii **büyük cılıbıt** greater sand plover
Charadrius mongolus **Moğol cılıbıtı** lesser sand plover
Charadrius morinellus **dağ cılıbıtı** dotterel

Chettusia gregaria **sürmeli kızkuşu** sociable plover
Chettusia leucura **akkuyruklu kızkuşu** white-tailed plover

Chlamydotis undulata **yakalı toy** houbara bustard
Chlidonias hybrida/Chlidonias hybridus **bıyıklı sumru** whiskered tern
Chlidonias leucopterus **akkanatlı sumru** white-winged black tern
Chlidonias niger **kara sumru** black tern

Chloris chloris **yeşil ispinoz** green finch
Choriotis arabs **Arabistan toyu** Arabian bustard
Chrysolophus pictus **altın sülün** golden pheasant
Ciconia ciconia **leylek** white stork
Ciconia nigra **kara leylek** black stork

Cinclus cinclus **derekuşu** dipper
Circaetus gallicus **yılan kartalı** short-toed eagle
Circus aeruginosus **saz delicesi** marsh harrier
Circus cyaneus **gökçe delicesi** hen harrier

Circus macrourus **bozkır delicesi** pallid harrier
Circus pygargus **çayır delicesi** Montagu's harrier

Cisticola juncidis **yelpazekuyruk** fan-tailed warbler
Clamator glandarius **tepeli guguk/ tepeli gugukkuşu** great spotted cuckoo
Clangula hyemalis **telkuyruk ördek** long-tailed duck
Coccothraustes coccothraustes **kocabaş** hawfinch
Columba livia **kaya güvercini** rock dove
Columba oenas **gökçe güvercin** stock dove
Columba palumbus **tahtalı** woodpigeon

Coracias benghalensis **boz kuzgun** Indian roller
Coracias garrulus **gök kuzgun** roller

Corvus corax **kuzgun** raven
Corvus corone cornix **karga** hooded crow [bkz. *Corvus corone pallescens/sharpii*]
Corvus corone corone **leş kargası** carrion crow
Corvus corone pallescens/ sharpii **karga** hooded crow [bkz. *Corvus corone cornix*]
Corvus frugilegus **ekin kargası** rook
Corvus monedula **küçük karga** jackdaw
Corvus ruficollis **çöl kuzgunu** brown-necked raven

Coturnix coturnix **bıldırcın** quail
Crex crex **bıldırcın kılavuzu** corncrake
Crocethia alba **ak kumkuşu** sanderling
Cuculus canorus **guguk/gugukkuşu** cuckoo
Cursorius cursor **çöl koşarı** cream coloured courser
Cygnus bewickii **küçük kuğu** Bewick's swan [bkz. *Cygnus columbianus ve Cygnus columbianus bewickii*]
Cygnus columbianus **küçük kuğu** Bewick's swan [bkz. *Cygnus bewickii ve Cygnus columbianus bewickii*]
Cygnus columbianus bewickii **küçük kuğu** Bewick's swan [bkz. *Cygnus bewickii ve Cygnus columbianus*]
Cygnus cygnus **ötücü kuğu** whooper swan
Cygnus olor **kuğu** mute swan

Delichon urbica **ev kırlangıcı** house martin
Dendrocopos leucotos **aksırtlı ağaçkakan** white backed woodpecker
Dendrocopos major **büyük ağaçkakan** great spotted woodpecker
Dendrocopos medius **ortanca ağaçkakan** middle spotted woodpecker
Dendrocopos minor **küçük ağaçkakan** lesser spotted woodpecker
Dendrocopos syriacus **alaca ağaçkakan** Syrian woodpecker

Dromas ardeola **yengeç yağmurcunu** crab plover
Dryocopus martius **kara ağaçkakan** black woodpecker

Egretta alba **büyük ak balıkçıl** great white egret
Egretta garzetta **küçük ak balıkçıl** little egret

Elanus caeruleus **gök çaylak** black-shouldered kite
Elanus melanopterus **kara sungur 1** black-winged falcon

Emberiza aureola **kuşaklı kirazkuşu** yellow-breasted bunting
Emberiza bruniceps **bozkır kirazkuşu** red-headed bunting
Emberiza buchahani **dağ kirazkuşu** grey-necked bunting
Emberiza caesia **kızıl kirazkuşu** Cretzschmar's bunting
Emberiza cia **kaya kirazkuşu** rock bunting
Emberiza cineracea **boz kirazkuşu** cinereous bunting
Emberiza cirlus **bahçe kirazkuşu** cirl bunting
Emberiza citrinella **sarı kirazkuşu** yellowhammer
Emberiza hortulana **kirazkuşu** ortolan bunting
Emberiza leucocephala/ leucocephalos **akbaş(lı) kirazkuşu** pine bunting
Emberiza melanocephala **karabaşlı kirazkuşu** black-headed bunting

Emberiza pusilla **küçük kirazkuşu** little bunting
Emberiza rustica **akkaşlı kirazkuşu** rustic bunting
Emberiza schoeniclus **batak kirazkuşu** reed bunting
Emberiza striolata **gri başlı kirazkuşu** house bunting

Eremophila alpestris **kulaklı toygar** shorelark
Erithacus rubecula **nar bülbülü** robin

Falco aesalon **boz doğan** merlin
Falco biarmicus **bıyıklı doğan** lanner
Falco cherrug **ulu doğan** saker
Falco chiquera/chicquera **turumtay** turumti
Falco columbarius **boz doğan** merlin
Falco concolor **gri doğan** sooty falcon
Falco eleonorae **kara doğan** Eleonora's falcon
Falco gyrfalcon **ak doğan** gyrfalcon
Falco lanaius [bkz. *Falco biarmicus*]
Falco naumanni **küçük kerkenez** lesser kestrel
Falco pelegrinoides **kızılenseli doğan** Barbary falcon
Falco peregrinus **doğan** peregrine falcon
Falco rusticolus **ak doğan** gyr falcon
Falco subbuteo **delice doğan** hobby
Falco tinnunculus **kerkenez** kestrel
Falco vespertinus **ala doğan** red-footed falcon

Ficedula albicollis **yakalı sinekkapan** collared flycatcher
Ficedula hypoleuca **kara sinekkapan** pied flycatcher
Ficedula parva **küçük sinekkapan** red-breasted flycatcher
Ficedula semitorquata **alaca sinekkapan** semi-collared flycatcher

Francolinus francolinus **turaç** black francolin
Fringilla coelebs **ispinoz** chaffinch
Fringilla montifringilla **dağ ispinozu** brambling

Fulica atra **sakarmeke** coot

Galerida cistata **tepeli toygar**
crested lark
Gallinago gallinago **su çulluğu**
common snipe
Gallinago media **büyük bataklık çulluğu** great snipe

Gallinula chloropus **saz tavuğu**
moorhen
Gallus gallus **Gerza tavuğu**
a variety of domestic hen
Gallus sonnerati **yaban tavuğu**
jungle fowl

Garrulus glandarius **ala karga** jay
Gavia arctica **karaboyunlu dalgıç**
black-throated diver
Gavia immer **buz dalgıcı**
great northern diver
Gavia stellata **kızılboyunlu dalgıç**
red-throated diver

Gelochelidon nilotica **gülen sumru**
gull-billed tern
Geronticus eremita **kelaynak** bald ibis
Glareola nordmanni **karakanat(lı) bataklık kırlangıcı**
black-winged pratincole
Glareola pratincola **batak kırlangıcı** collared pratincole

Grus grus **turna** common crane
Grus cinaeus [bkz. *Grus grus*]
Grus leucogeranus **ak turna**
Siberian crane

Gypaetus barbatus **sakallı akbaba**
lammergeier
Gyps fulvus **kızıl akbaba**
griffon vulture

Haematopus ostralegus **poyrazkuşu** oystercatcher
Halcyon smyrnensis **İzmir yalıçapkını** white-breasted kingfisher
Haliaeetus albicilla **deniz kartalı** white-tailed eagle
Haliaeetus leucocephalus **beyaz başlı kartal** bald eagle
Haliaeetus leucoryphus **küçük deniz kartalı** band-tailed fish eagle

Haliastur indus **brahmin çaylağı** brahminy kite
Harpia harpyja **cadı kartalı** harpy eagle
Hieraaetus fasciatus **atmaca kartalı** Bonelli's eagle
Hieraaetus pennatus **küçük kartal** booted eagle

Himantopus himantopus **uzunbacak** black-winged stilt
Hippolais caligata **çalı mukallidi** booted warbler
Hippolais icterina **sarı mukallit** icterine warbler
Hippolais languida **dağ mukallidi** Upcher's warbler
Hippolais olivetorum **zeytin mukallit** olive-tree warbler
Hippolais pallida **ak mukallit** olivaceous warbler
Hippolais polyglotta **kısa kanatlı sarı mukallit** melodious warbler

Hirundo daurica **kızıl kırlangıç** red-rumped swallow
Hirundo fuligula **küçük kaya kırlangıcı 1** rock martin
Hirundo obsoleta **küçük kaya kırlangıcı 2** pale crag martin
Hirundo rupestris **kaya kırlangıcı** crag martin
Hirundo rustica **kırlangıç** swallow

Hoplopterus indicus **büyük kızkuşu** red-wattled plover
Hoplopterus spinosus **mahmuzlu kızkuşu** spur-winged plover

Hydrobates pelagicus **fırtınakuşu** storm petrel
Hydroprogne caspia **hazar sumrusu** Caspian tern
Hypocolius ampelinus **tırtılyiyen** grey hypocolius

Indicatoridae **bal kuşu** honeyguide
Irania gutturalis **taş bülbülü** white-throated robin
Ixobrychus minitus **küçük balaban** little bittern

Jynx torquilla **boyunçeviren** wryneck

Ketupa zeylonensis **balık baykuşu** brown fish owl

Lagopus mutus **tüyi keklik** ptarmigan
Lanius collurio **kızılsırtlı örümcekkuşu** red-backed shrike
Lanius excubitor **büyük örümcekkuşu** great grey shrike
Lanius isabellinus **kırmızısırtlı çekirgekuşu** Isabelline shrike
Lanius minor **karaalınlı örümcekkuşu** lesser grey shrike
Lanius nubicus **maskeli örümcekkuşu** masked shrike
Lanius schach **uzunkuyruklu örümcekkuşu** long-tailed shrike
Lanius senator **kızılbaşlı örümcekkuşu** woodchat shrike

Larus armenicus **Van Gölü martısı** Armenian gull
Larus argentatus **büyük martı** herring gull
Larus audouinii **ada martısı** Audouin's gull
Larus cachinnans **gümüş martı** yellow-legged gull
Larus canus **küçük gümüş martı** common gull
Larus fuscus **karasırtlı martı** lesser black-backed gull
Larus genei **ince gagalı martı** slender-billed gull
Larus hyperboreus **kutup martısı** glaucous gull
Larus ichthyaetus **büyük karabaş martı** great black-headed gull

Larus leucopthalmus **kızıl deniz martısı** white-eyed gull
Larus marinus **büyük kara sırtlı martı** great black-backed gull
Larus melanocephalus **Akdeniz martısı** Mediterranean gull
Larus minutus **küçük martı** little gull
Larus ridibundus **karabaş martı** black-headed gull

Limicola falcinellus **uzungagalı kumkuşu** broad-billed sandpiper
Limosa lapponica **kıyı çulluğu** bar-tailed godwit
Limosa limosa **batak çulluğu** black-tailed godwit

Locustella fluviatilis **çizgili ırmak bülbülü** river warbler
Locustella luscinioides **ırmak bülbülü** Savi's warbler
Locustella naevia **benekli ırmak bülbülü** grasshopper warbler

Lophura nycthemerus **gümüş sülün** silver pheasant
Loxia curvirostra **çaprazgaga** crossbill
Loxia pytyopsittacus **çam çaprazgagası** parrot crossbill

Luscinia svecica **buğdaycıl** bluethroat
Luscinia luscinia **benekli bülbül** thrush nightingale
Luscinia megarhynchos **bülbül** nightingale

Lullula arborea **orman toygarı** woodlark
Lymnocryptes minimus **küçük su çulluğu** jack snipe

Marmaronetta angustirostris **yaz ördeği** marbled duck

Melanocorypha bimaculata **küçük boğmaklı toygar** bimaculated lark

Melanocorypha calandra **boğmaklı toygar** calandra lark

Melanocorypha leucoptera **akkanatlı toygar** white-winged lark

Melanocorypha yeltoniensis **kara toygar** black lark

Melanitta fusca **kadife ördek** velvet scoter

Melanitta nigra **kara ördek** common scoter

Meleagris gallopavo **hint tavuğu** turkey

Mergus albellus **ak tarakdiş** smew

Mergus merganser **tarakdiş** goosander

Mergus serrator **küçük tarakdiş** red-breasted merganser

Merops apiaster **arıkuşu** bee-eater

Merops orientalis **küçük yeşil arıkuşu** little green bee-eater

Merops persicus [bkz. *Merops superciliosus*]

Merops superciliosus **yeşil arıkuşu** blue-cheeked bee-eater

Miliaria calandra **tarla kirazkuşu** corn bunting

Milvus migrans **kara çaylak** black kite

Milvus milvus **kızıl çaylak** red kite

Monticola saxatilis **kaya ardıcı** rock thrush

Monticola solitarius **gökçe kaya ardıcı** blue rock thrush

Montifringilla nivalis **kar ispinozu** snow finch

Morus bassanus **sümsük kuşu** gannet

Motacilla alba **ak kuyruksallayan** white wagtail

Motacilla cinerea **dağ kuyruksallayanı** grey wagtail

Motacilla citreola **sarıbaşlı kuyruksallayan** citrine wagtail

Motacilla flava **sarı kuyruksallayan** yellow wagtail

Muscicapa striata **benekli sinekkapan** spotted flycatcher

Mycteria ibis **sarıgagalı leylek** wood ibis

Nectarina osea **Filistin nektarkuşu**
Palestine sunbird
Neophron percnopterus **akbaba**
Egyptian vulture
Netta rufina **macar ördeği**
red-crested pochard
Nucífraga caryocatactes **köknar kargası** nutcracker
Numenius arquata **kervan çulluğu**
curlew
Numenius phaeopus **yağmur kervan çulluğu** whimbrel
Numenius tenuirostris
ince gagalı kervan çulluğu
slender-billed curlew

Numida meleagris **beç tavuğu**
helmeted guineafowl
Nycticorax nycticorax **gece balıkçıl**
night heron

Oceanodroma leucorhoa
çatalkuyruklu fırtına kırlangıcı
Leach's storm petrel
Oenanthe cypriaca
Kıbrıs kuyrukkakanı
Cyprus pied wheatear
Oenanthe deserti **çöl kuyrukkakanı**
desert wheatear
Oenanthe finschii **aksırtlı kuyrukkakan** finsch's wheatear
Oenanthe hispanica
karakulak(lı) kuyrukkakan
black-eared wheatear
Oenanthe isabellina **boz kuyrukkakan** Isabelline wheatear
Oenanthe leucopyga **aktepeli kuyrukkakan** white-crowned black wheatear
Oenanthe lugens **karakanatlı kuyrukkakan** mourning wheatear
Oenanthe moesta **büyük kuyrukkakan** red-rumped wheatear
Oenanthe oenanthe **kuyrukkakan**
wheatear
Oenanthe picata **doğu kuyrukkakanı** variable wheatear
Oenanthe pleschanka
alaca kuyrukkakan pied wheatear
Oenanthe xanthoprymna
kızıl kuyrukkakan
red-tailed wheatear

Oriolus oriolus **sarıasma**
golden oriole

Otis tarda **toy/toykuşu** great bustard
Otus brucei **boz ishakkuşu** striated scops owl
Otus scops **ishakkuşu** scops owl

Oxyura jamaicensis **karabaşlı dikkuyruk** ruddy duck
Oxyura leucocephala **dikkuyruk** white-headed duck

Pandion haliaetus **balık kartalı** osprey
Parus ater **çam baştankarası** coal tit
Parus caeruleus **gök baştankara** blue tit
Parus cristatus **tepeli baştankara** crested tit
Parus lugubris **kayalık baştankarası** sombre tit
Parus major **büyük baştankara** great tit
Parus palustris **söğüt baştankarası** marsh tit

Passer domesticus **serçe** house sparrow
Passer hispaniolensis **söğüt serçesi** Spanish sparrow
Passer moabiticus **çalı serçesi** Dead Sea sparrow
Passer montanus **ağaç serçesi** tree sparrow

Pelecanus crispus **tepeli kutan** Dalmatian pelican
Pelecanus onocratalus **ak kutan** white pelican

Perdix perdix **çil keklik** grey partridge
Pernis apivorus **arı şahini** honey buzzard
Pernis ptilorhyncus **tepeli arı şahini** crested honey buzzard

Petronia brachydactyla **çöl serçesi** pale rock sparrow
Petronia xanthocollis **küçük kaya serçesi** chestnut-shouldered petronia

Phalacrocorax pygmeus **küçük karabatak** pygmy cormorant
Phalaropus fulicaria/fulicarius **al kumkuşu** grey phalarope, red phalarope
Phalaropus lobatus **kızılboyunlu kumkuşu** red-necked phalarope
Phalaropus tricolor **akkuyruklu kumkuşu** Wilson's phalarope

Phasianus colchicus **sülün** pheasant
Phasianus nycthemerus **gümüş sülün** silver pheasant

Philomachus pugnax **döğüşkenkuş** ruff
Phoenicopterus ruber **allı turna** greater flamingo
Phoenicurus erythronotus **büyük kızılkuyruk** Eversmann's redstart
Phoenicurus phoenicurus **kızılkuyruk** redstart
Phoenicurus ochruros **dağ kızılkuyruğu** black redstart

Phylloscopus bonelli **dağ söğüt bülbülü** Bonelli's warbler
Phylloscopus collybita **söğüt bülbülü** chiffchaff
Phylloscopus fuscatus **esmer çıvgın** dusky warbler

Phylloscopus humei **küçük söğüt bülbülü 2** Hume's leaf warbler
Phylloscopus inornatus **küçük söğüt bülbülü** yellow-browed warbler
Phylloscopus inornatus ssp humei [bkz. *Phylloscopus humei*]
Phylloscopus lorenzii **Kafkas çıvgını** Caucasian chiffchaff
Phylloscopus nitidus **yeşil bülbül** green warbler
Phylloscopus schwarzi **koca başlı çıvgın** Radde's warbler
Phylloscopus sibilatrix **orman söğüt bülbülü** wood warbler
Phylloscopus trochiloides **kuzey söğüt bülbülü** greenish warbler
Phylloscopus trochiloides nitidus [bkz. *Phylloscopus nitidus*]
Phylloscopus trochilus **göçmen söğüt bülbülü** willow warbler

Pica pica **saksağan** magpie
Picus canus **küçük yeşil ağaçkakan** grey-headed woodpecker
Picus viridis **yeşil ağaçkakan** European green woodpecker

Piranga olivacea **al kanarya** scarlet tanager
Platalea leucorodia **kaşıkçı** spoonbill
Plectrophenax nivalis **alaca kirazkuşu** snow bunting
Plegadis falcinellus **çeltikçe** glossy ibis
Pluvialis apricaria **yağmurcun** golden plover
Pluvialis dominica **küçük altın yağmurcun** American golden plover
Pluvialis squatarola **gümüş yağmurcun** grey plover

Podiceps auritus **kulaklı batağan** Slavonian grebe
Podiceps cristatus **tepeli batağan** great crested grebe
Podiceps grisegena **kızılboyunlu batağan** red-necked grebe
Podiceps nigricollis **karaboyunlu batağan** black-necked grebe

Polyplectron bicalcaratum **yaban tavusu** (?) grey peacock pheasant
Porphyrio porphyrio **gök saz tavuğu** purple gallinule
Porzana parva **yelve** little crake
Porzana porzana **benekli su yelvesi** spotted crake
Porzana pusilla **küçük yelve** Baillon's crake

Pratincola rubicola **taşkuşu** stonechat
Prinia gracilis **dikkuyruk(lu) ötleğen** graceful warbler
Prunella collaris **büyük dağ bülbülü** Alpine accentor
Prunella modularis **dağ bülbülü** dunnock, hedge sparrow
Prunella ocularis **sürmeli dağ bülbülü** Radde's accentor

Psittacula krameri **yeşil papağan** ring-necked parakeet
Pterocles alchata **kılkuyruk bağırtlak** pin-tailed sandgrouse
Pterocles coronatus **taçlı bağırtlak** crowned sandgrouse

Pterocles exustus **kahverengi bağırtlak** chestnut-bellied sandgrouse
Pterocles indicus **katay-ı küdri** (?) painted sandgrouse
Pterocles orientalis **bağırtlak/ bağırtlakkuşu** black-bellied sandgrouse
Pterocles senegallus **benekli bağırtlak** spotted sandgrouse

Ptynoprogne fuligula **küçük kaya kırlangıcı 1** rock martin
Ptynoprogne fuligula ssp obsoleta [bkz. *Ptynoprogne obsoleta*]
Ptynoprogne obsoleta **küçük kaya kırlangıcı 2** pale crag martin
Ptyonoprogne rupestris **kaya kırlangıcı** crag martin

Puffinus puffinus **karagaga yelkovan** Manx shearwater
Puffinus yelkouan **yelkovan** yelkouan shearwater

Pycnonotus barbatus **gri bülbül** common bulbul
Pycnonotus xanthopygos **Arap bülbülü** yellow-vented bulbul

Pyrrhocorax graculus **sarıgagalı dağ kargası** Alpine chough
Pyrrhocorax pyrrhocorax **kızılgagalı dağ kargası** chough

Pyrrhula pyrrhula **şakrak/şakrakkuşu** bullfinch

Rallus aquaticus **su kılavuzu** water rail
Recurvirostra avosetta **kılıçgaga** avocet
Regulus ignicapillus **sürmeli çalıkuşu 2** firecrest
Regulus regulus **çalıkuşu** goldcrest

Remiz pendulinus **çulha kuşu** penduline tit
Rhodopechys githaginea **küçük alamecek** trumpeter finch
Rhodopechys mongolica **doğu alameceği** Mongolian finch [bkz. *Bucanetes mongolica*]
Rhodopechys obsoleta **boz alamecek** desert finch [bkz. *Rhodospiza obsoleta*]
Rhodopechys sanguinea **alamecek** crimson-winged finch

Rhodospiza obsoleta **boz alamecek** desert finch [bkz. *Rhodopechys obsoleta*]
Riparia riparia **kum kırlangıcı** sand martin
Rissa tridactyla **karaayaklı martı** kittiwake
Rostrhamus sociabilis **bataklık çaylağı** snail kite

Sarcoramphus papa **kral akbaba** king vulture
Saxicola rubetra **çayır taşkuşu** whinchat
Saxicola torquata **taşkuşu** stonechat

Scolopax rusticola **çulluk** woodcock
Serinus citrinella **Alp isketesi** citril finch
Serinus pusillus **kara kanarya** red-fronted serin
Serinus serinus **kanarya** serin
Serinus syriacus **dağ kanaryası** Syrian serin

Sitta europea **sıvacı/sıvacıkuşu** nuthatch
Sitta krueperi **küçük sıvacıkuşu** Krüper's nuthatch
Sitta neumayer **kaya sıvacıkuşu** Neumayer's nuthatch
Sitta tephronota **doğu sıvacıkuşu** eastern rock nuthatch

Somateria mollissima **pupla kazı** eider
Spatula clypeata **kaşıkgaga ördek** shoveler duck
Stercorarius longicaudus **küçük yırtıcı martı** long-tailed skua
Stercorarius parasiticus **yırtıcı martı** Arctic skua
Stercorarius pomarinus **büyük yırtıcı martı** pomarine skua

Stercorarius skua **korsan martı** great skua

Sterna albifrons **küçük sumru** little tern
Sterna caspia **hazar sumrusu** Caspian tern
Sterna dougallii **pembe sumru** roseate tern
Sterna hirundo **sumru** common tern
Sterna nilotica **gülen sumru** gull-billed tern
Sterna paradisaea **kuzey sumrusu** Arctic tern
Sterna sandvicensis **karagagalı sumru** sandwich tern

Streptopelia decaocto **kumru** collared dove
Streptopelia orientalis **büyük üveyik** oriental turtle dove
Streptopelia senegalensis **küçük kumru** laughing dove
Streptopelia turtur **adi kumru** turtle dove

Strix aluco **alaca baykuş** tawny owl
Sturnus roseus **ala sığırcık** rosecoloured starling
Sturnus unicolor **kara sığırcık** spotless starling
Sturnus vulgaris **sığırcık** starling

Sula bassana **sümsük kuşu** gannet
Sylvia atricapilla **karabaş ötleğen** blackcap
Sylvia borin **bahçe ötleğeni** garden warbler
Sylvia cantillans **bıyıklı ötleğen** subalpine warbler
Sylvia communis **akgerdanlı ötleğen** whitethroat
Sylvia conspicillata **bozkır ötleğen** spectacled warbler
Sylvia curruca **küçük akgerdanlı ötleğen** lesser whitethroat
Sylvia hortensis **akgözlü ötleğen** orphean warbler
Sylvia melanocephala **maskeli ötleğen** Sardinian warbler
Sylvia melanothorax **Kıbrıs ötleğeni** Cyprus warbler
Sylvia mystacea **algerdanlı ötleğen** Ménétries warbler
common rosefinch
Sylvia nisoria **çizgili ötleğen** barred warbler
Sylvia rueppelli **karagerdanlı ötleğen** Rüppell's warbler

Syrrhaptes paradoxus **paçalı bağırtlak** Pallas's sandgrouse

Tachybaptus ruficollis **küçük batağan** little grebe
Tadorna ferruginea **angıt** ruddy shelduck
Tadorna tadorna **suna** shelduck

Tetrao mlokosiewiczi **huş tavuğu** Caucasian grouse
Tetrao tetrix **orman horozu** black grouse
Tetrao urogallus **dağ tavuğu** capercaillie, woodgrouse

Tetraogallus caspius **ur keklik** Caspian snowcock
Tetrastes bonasia **dağ tavuğu 1** hazel grouse, hazel hen
Tetrax tetrax **mezgeldek** little bustard
Thaumalia picta **altın sülün** golden pheasant
Threskiornis aethiopicus **Mısır turnası** sacred ibis
Tichodroma muraria **duvar tırmaşığı/duvar tırmaşıkkuşu** wallcreeper
Tinnunculus alaudarius **kerkenez** kestrel
Torgos negevensis **bay kara 2** Arabian lapped-faced vulture
Tringa erythropus **benekli kızılbacak** spotted redshank
Tringa flavipes **küçük sarıbacak** lesser yellowlegs
Tringa glareola **orman düdükçünü** wood sandpiper
Tringa nebularia **yeşilbacaklı düdükçün** greenshank
Tringa ochropus **yeşil düdükçün** green sandpiper
Tringa stagnatilis **bataklık düdükçünü** marsh sandpiper
Tringa totanus **kızılbacak** redshank

Troglodytes troglodytes **çıtkuşu** wren
Trolichus **sinekkuşu** humming bird
Turdus iliacus **kızıl ardıç/kızıl ardıçkuşu** redwing
Turdus merula **kara tavuk** blackbird
Turdus philomelos **öter ardıç/öter ardıçkuşu** song thrush
Turdus pilaris **ardıç/ardıçkuşu** fieldfare
Turdus torquatus **kolyeli ardıç/kolyeli ardıçkuşu** ring ouzel
Turdus viscivorus **ökse ardıcı** mistle thrush

Tyto alba **peçeli baykuş** barn owl

Upupa epops **ibibik** hoopoe

Vanellus gregarius **sürmeli kızkuşu**
sociable plover
Vanellus indicus **büyük kızkuşu**
red-wattled plover
Vanellus spinosus **mahmuzlu kızkuşu** spur-winged plover
Vanellus vanellus **kızkuşu**
lapwing

Xenus cinereus **sarıbacak**
terek sandpiper

Zoothera sibirica **Sibirya ardıcı**
Siberian thrush

Kaynakça

Ahmed Cavid, *Tercüme-i Kenzü'l-İştiha*.

Birds of Prey, Merehurst, Londra.

Collins New Generation Guide, Birds of Britain and Europe, Collins, 1987.

Çanakçıoğlu, Hasan (Prof. Dr.) ve Torul Mol (Prof. Dr.), *Yaban Hayvanları Bilgisi*, İstanbul Üniversitesi, 1996.

Ertan, A., Kılıç, A. ve Kasparek, M., *Türkiye'nin Önemli Kuş Alanları*, Doğal Hayatı Koruma Derneği, 1992.

Flegg, Jim, *Field Guide to the Birds of Britain and Europe*, New Holland, 1990.

Heinzel, H., Fitter, R. ve Parslow, J., *Türkiye ve Avrupa'nın Kuşları, Kuzey Afrika ve Ortadoğu Dahil* (çev. Kerem Ali Boyla), Doğal Hayatı Koruma Derneği, tarihsiz.

Redhouse, Sir James, *Turkish and English Lexicon*, İstanbul, 1890.

Ross, E. Denison, *Kuş İsimlerinin Doğu Türkçesi, Mançuca ve Çince Sözlüğü* (çev. Prof. Dr. Emine Gürsoy-Naskali), Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara, 1994.

Sandgrouse Supplement 1 Checklist of the birds of Turkey, Ornithological Society of the Middle East, 1998.

Son yıllarda doğal hayata duyulan ilginin artması bu konuda çok sayıda kitap, süreli yayın ve belgeselin yayınlanmasına neden oluyor. Türkiye'nin önemli bir bio-çeşitlilik bölgesi olması artık sadece bilim insanlarının değil, hepimizin ilgisini çekiyor. Turizm sektöründe de doğal hayatın ülkemize, kum ve güneş kadar ziyaretçi çeken bir unsur olduğu anlaşılmış durumda.
Turizm broşürlerinde veya web sitelerinde Türkiye'nin bu özelliğinin mutlaka işlendiği görülüyor. Doğaya ilginin artmasının başvuru kaynakları alanında da karşılıkları olmalı. Prof. Turhan Baytop'un bitki adlarının sözlüklerde bulunmamasını önemli bir sorun olarak görüp *Türkçe Bitki Adları Sözlüğü*'nü hazırlamaya girişmesi nasıl büyük bir boşluğu doldurduysa, kuş adlarını bir kaynakta toplamanın da önemli bir boşluğu dolduracağını düşündük. Türkçe, İngilizce ve Latince kuş adlarını veren bu başvuru kitabının doğa meraklılarına, turizm, yayıncılık, eğitim gibi sektörlerde araştıran, yazan ve çeviri yapan bir çok insana hizmet edeceğini ümit ediyoruz.



ISBN 975-6051-03-5



12 YTL
12.000.000,- TL



